

OMODA | JAECOO



**INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA**

JAECOO 5 ICE

Bardzo dziękujemy za wybranie tego pojazdu.

Aby prawidłowo obsługiwać i konserwować pojazd, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Po przeczytaniu należy pozostawić instrukcję w pojeździe do wykorzystania w przyszłości. Należy pozostawić instrukcję w pojeździe w momencie odsprzedaży, ponieważ nowy właściciel również będzie musiał zapoznać się z zawartymi w niej informacjami.

Wszystkie informacje i specyfikacje zawarte w niniejszej instrukcji są aktualne w momencie druku.

Autoryzowana stacja obsługi najlepiej zna Państwa pojazd. Zatrudnia ona techników przeszkolonych przez producenta pojazdu i oferuje oryginalne części, gwarantując Państwu bezpieczeństwo. Do modyfikacji pojazdu nie należy używać części lub akcesoriów innych niż oryginalne. Modyfikacje wpłyną na funkcjonalność, bezpieczeństwo i trwałość pojazdu.

W zależności od specyfikacji wyposażenia i funkcji danego pojazdu niektóre opisy i ilustracje mogą różnić się od tych znajdujących się na danym pojeździe.

Wszelkie dane, opisy i ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji nie mogą być podstawą do jakichkolwiek roszczeń ubezpieczeniowych.

Zastrzegamy sobie prawo do dokonywania zmian w projekcie i specyfikacji w dowolnym momencie i bez uprzedzenia.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszego dokumentu nie wolno powielać ani kopiować, w całości ani w części, bez pisemnej zgody.

Życzymy przyjemnej jazdy!

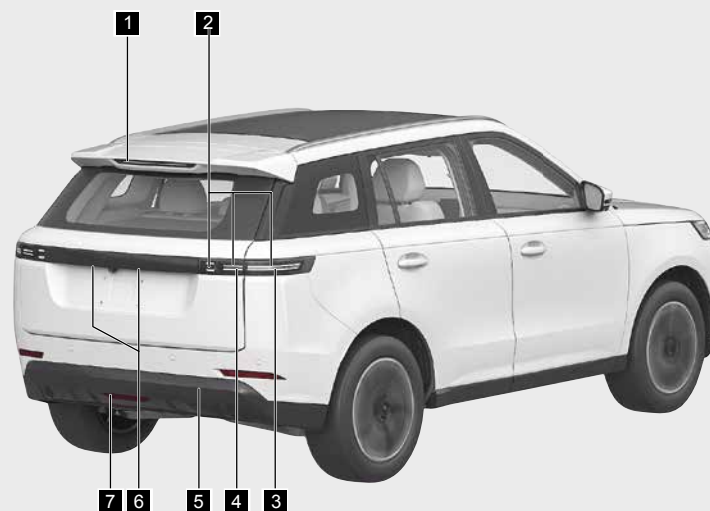
Numer wersji: T13JLHDOM25ENEU07

Wydano w lipcu 2025 r.



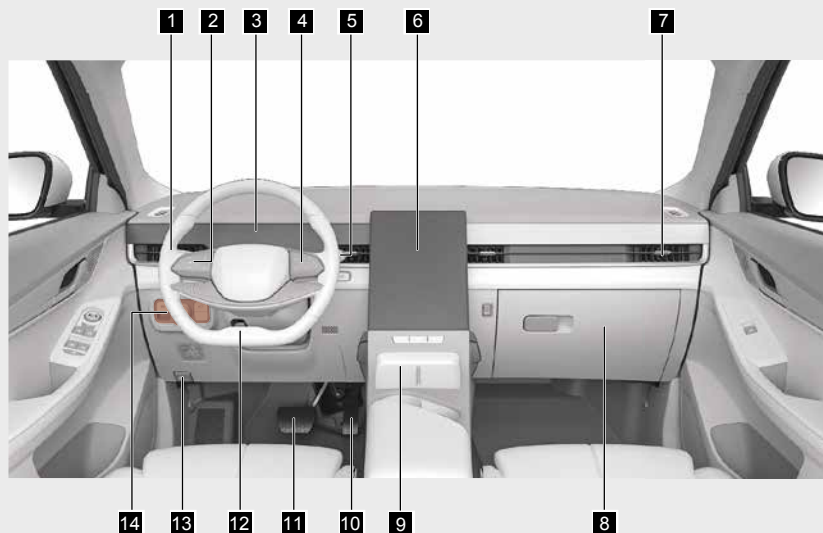
<b>1</b> Maska .....	120
<b>2</b> Przednie światło kierunkowskazu .....	49
<b>3</b> Przednia wycieraczka .....	47
<b>4</b> Zewnętrzne lusterko wsteczne .....	43
<b>5</b> Światło kierunkowskazu bocznego .....	49
<b>6</b> Korek wlewu paliwa .....	126
<b>7</b> Światło pozycyjne .....	48
Światło do jazdy dziennej .....	50
<b>8</b> Światła mijania .....	48
Światła drogowe .....	48
<b>9</b> Światła przeciwmgielne przednie .....	50

Uwaga: Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.



<b>1</b> Trzecie światło stopu .....	123
<b>2</b> Światło stopu .....	51
Światło pozycyjne .....	48
<b>3</b> Światło kierunkowskazu tylnego .....	49
<b>4</b> Światło cofania .....	51
<b>5</b> Oczko holownicze tylne .....	216
<b>6</b> Oświetlenie tablicy rejestracyjnej .....	51
<b>7</b> Światło przeciwmgielne tylne .....	50

Uwaga: Należy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.



<b>1</b>	Przełącznik wycieraczek .....	44
<b>2</b>	Przycisk tempomatu .....	154
<b>3</b>	Tablica wskaźników .....	30
<b>4</b>	Przycisk audio .....	32
<b>5</b>	Dźwignia zmiany biegów na kolumnie kierownicy .....	134
<b>6</b>	System audio .....	93
<b>7</b>	Wyloty powietrza .....	108
<b>8</b>	Schówek .....	115
<b>9</b>	Ładowanie bezprzewodowe .....	111
<b>10</b>	Pedał gazu	
<b>11</b>	Pedał hamulca	
<b>12</b>	Kierownica .....	41
<b>13</b>	Dźwignia otwierania maski .....	120
<b>14</b>	Przełącznik zespolony reflektorów .....	48

Uwaga: Wnętrza mogą się różnić w zależności od wymagań rynkowych. Należy zapoznać się z rzeczywistym pojazdem.

## 1. WSTĘP

1-1. Jak czytać tę instrukcję	
Jak czytać tę instrukcję .....	14
Spis treści .....	14
Indeks obrazkowy .....	14
Indeks alfabetyczny .....	14
1-2. Symbole w instrukcji	
Symbole w instrukcji .....	15
1-3. Docieranie nowego pojazdu	
Docieranie nowego pojazdu ...	16
1-4. Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu	
Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu .....	17
1-5. Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu	
Kontrola bezpieczeństwa .....	18
Przed uruchomieniem silnika .....	18
Po uruchomieniu silnika .....	19
Podczas jazdy .....	19
Parkowanie .....	19
Parkowanie na pochyłości ...	20
Kontrola układu wydechowego .....	21
1-6. Środki ostrożności podczas jazdy terenowej	
Jazda terenowa .....	22
1-7. Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu	

Podczas jazdy po śliskiej nawierzchni .....	23
Jazda przez wodę .....	23
1-8. Środki ostrożności podczas jazdy zimą	
Wskaźniki dotyczące jazdy zimą .....	24
Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem .....	25
Łańcuchy na opony .....	25
1-9. Powiadomienie o cyberbezpieczeństwie	
Aktualizacja lub powiadomienie o zakończeniu świadczenia usług wsparcia cyberbezpieczeństwa .....	27
Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym w przypadku złomowania lub odsprzedaży .....	27

## 2. PRZYGOTOWANIE DO JAZDY

2-1. Zestaw wskaźników	
Widok zestawu wskaźników ..	30
Obsługa przycisków sterujących miernikiem .....	32
2-2. Wskaźnik działania/awarii	
Wskaźnik działania/awarii ....	32
2-3. Kierownica	
Klakson .....	41
Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu) ....	41
Regulacja kierownicy .....	42
2-4. Lusterko wsteczne	



Manualne lusterko wsteczne wewnętrzne .....	42	Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) ....	64
Zewnętrzne lusterko wsteczne .....	43	2-9. Systemy zabezpieczające dla dzieci	
2-5. System wycieraczek		Systemy zabezpieczeń dla dzieci .....	65
Działanie wycieraczek .....	44	Zalecane systemy fotelików dziecięcych .....	67
Funkcja podgrzewania dyszy wycieraczek (jeśli jest w wyposażeniu) .....	46	Górny pas mocujący .....	68
Wymiana pióra wycieraczki ..	47	Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci ...	70
2-6. System oświetlenia		Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu (jeśli jest w wyposażeniu) ....	72
Oświetlenie zewnętrzne .....	48		
Oświetlenie wewnętrzne .....	51		
Regulacja wysokości reflektorów .....	52		
Funkcja Follow Me Home ....	52		
Funkcja inteligentnej lokalizacji pojazdu .....	53		
Inteligentna funkcja reflektorów (IHC) (jeśli jest w wyposażeniu) .....	53		
Instrukcja zamgławiania światła .....	54		
2-7. Siedzenia			
Zagłówki .....	54		
Przednie siedzenia .....	55		
Tyłne siedzenie .....	58		
Funkcja podgrzewania siedzeń .....	59		
Funkcja wentylacji siedzenia (jeśli jest w wyposażeniu) ....	59		
2-8. Pasy bezpieczeństwa			
Pasy bezpieczeństwa .....	59		

### 3. FUNKCJA WNĘTRZA

3-1. Informacje ogólne	
Informacje ogólne .....	77
Wymiana baterii w kluczyku	78
Efektywny zasięg .....	79
Wejście bezkluczykowe (jeśli jest w wyposażeniu) .....	81
Bezpieczeństwo pojazdu .....	82
System immobilizera .....	84
Inteligentny kluczyk do lokalizacji pojazdu (jeśli jest w wyposażeniu) .....	84
Zdalne uruchamianie za pomocą inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu) ....	85
3-2. Drzwi	
Przełącznik blokady drzwi ...	85

Odblokowywanie drzwi za pomocą klamki wewnętrznej .....	86	Nawiewy powietrza. Kontrola przepływu powietrza .....	108
Przełącznik mechaniczny drzwi .....	86	Działanie chłodzenia klimatyzacją .....	109
Blokada dziecięca .....	87	Działanie klimatyzacji i ogrzewania .....	111
3-3. Okna		3-7. Ładowanie bezprzewodowe	
Elektryczne szyby .....	88	Ładowanie bezprzewodowe (jeśli jest w wyposażeniu) ...	111
Funkcja zdalnego sterowania oknem .....	90	3-8. Uchwyty pomocnicze i wieszaki na ubrania	
Funkcja ochrony przed zacięciem szyby (jeśli jest w wyposażeniu) .....	90	Uchwyty wspomagające ....	113
3-4. Szyberdach z napędem elektrycznym		Haczyki na ubrania (jeśli są w wyposażeniu) ....	113
Elektrycznie otwierany szyberdach (jeśli jest w wyposażeniu) .....	91	3-9. Haki	
Funkcja ochrony przed zablokowaniem szyberdachu (jeśli jest w wyposażeniu) ....	92	Haki .....	114
3-5. System audio		3-10. Miejsce do przechowywania	
Widok audio .....	93	Miejsce do przechowywania .....	115
Centrum pojazdów .....	94	3-11. Gniazdo zasilania	
Przyciski audio .....	98	Gniazdo zasilania .....	118
Funkcja rozpoznawania głosu (jeśli jest w wyposażeniu) ....	98	Port USB .....	119
Łącze telefoniczne .....	99	3-12. Osłony przeciwsłoneczne, lusterka kosmetyczne i klipsy na bilety	
3-6. System klimatyzacji		Osłony przeciwsłoneczne, lusterka kosmetyczne i klipsy na bilety .....	119
Elektryczna klimatyzacja ...	102	3-13. Maski	
Klimatyzacja automatyczna .....	103	Otwieranie/zamykanie maski .....	120
Regulacja trybu .....	107	3-14. Kłapa bagażnika	
Ustawienia klimatyzacji .....	107	Ręcznie otwierana kłapa bagażnika .....	121

Elektrycznie otwierana klapa bagażnika .....	122
Awaryjne otwieranie klapy bagażnika .....	126
3-15. Korek wlewu paliwa	
<b>4. PROWADZENIE POJAZDU</b>	
4-1. Tryb zasilania pojazdu	
Przełącznik START/STOP SILNIKA .....	130
4-2. Uruchamianie i wyłączenie silnika	
Normalne uruchamianie i wyłączenie .....	131
Uruchamianie i wyłączenie w sytuacjach awaryjnych ...	133
Adaptacyjny system sterowania silnikiem .....	134
4-3. Przeniesienie napędu	
Zmiana pozycji biegu .....	134
4-4. Układ kierowniczy	
Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) .....	136
4-5. Układ hamulcowy	
Elektryczny układ hamulca postojowego (EPB) .....	137
Automatyczne przytrzymanie .....	140
Hamulec .....	142
4-6. Poduszki powietrzne SRS	
Poduszki powietrzne SRS ..	143
<b>5. WSPOMAGANIE JAZDY</b>	
5-1. System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA)	
System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA) .....	153
5-2. Tempomat	
System adaptacyjnego tempomatu (ACC) .....	154
Aktywne ograniczenie prędkości (ASL) .....	160
System kontroli prędkości (SCF) (jeśli jest w wyposażeniu) ..	161
5-3. System Stop-Start na biegu jałowym	
System Stop-Start na biegu jałowym .....	162
5-4. System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)	
System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC) .....	165
5-5. System ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu (LDW)	
System ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu (LDW) .....	166
5-6. System zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu (LDP)	
System zapobiegania opuszczaniu pasa ruchu (LDP) .....	168
5-7. System utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych (ELK)	

System utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych (ELK) .....	170
5-8. System wspomagania utrzymania pasa ruchu (LKA)	
System wspomagania utrzymania pasa ruchu (LKA) .....	171
5-9. System wykrywania martwego pola (BSD)	
System wykrywania martwego pola (BSD) .....	173
System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) .....	174
System hamowania poprzecznego z tyłu pojazdu (RCTB) .....	175
System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW) .....	175
System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW) .....	176
5-10. Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW)	
Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW) .....	177
5-11. System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania tempomatu (ICA)	
System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania tempomatu (ICA) .....	180
5-12. Inteligentny system unikania (IES)	
Inteligentny system unikania (IES) .....	182
5-13. System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)	
System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) .....	183
5-14. System przypomnień o wyjściu (DAI)	
System przypomnień o wyjściu (DAI) .....	184
5-15. System monitorowania kierowcy (DMS)	
System monitorowania kierowcy (DMS) .....	184
5-16. System wspomagania parkowania	
System monitorowania widoku parkingowego (RVC) (jeśli jest w wyposażeniu) ..	185
System monitorowania widoku panoramicznego (AVM) (jeśli jest w wyposażeniu) ..	186
System radarów parkingowych .....	191
5-17. Hamulec antykolizyjny (MCB)	
Hamulec antykolizyjny (MCB) .....	193
5-18. Układ kontroli siły hamowania	
Elektroniczny system stabilizacji toru jazdy (ESP) .....	194
Układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS) .....	195
Funkcja rozszerzona .....	197
5-19. Prywatność danych	

Ostrzeżenie o senności i braku koncentracji kierowcy (DDAW) .....	198	Pojazd holowniczy .....	214
Zaawansowany system wspomagania kierowcy (ADAS) .....	199	Montaż zaczepu holowniczego .....	216
Połączenie alarmowe (eCall) .....	199	Holowanie awaryjne .....	217
<b>6. W PRZYPADKU AWARII</b>		<b>6-5. Bezpiecznik</b>	
6-1. Funkcja połączenia alarmowego		Skrzynka bezpieczników ...	218
ECALL (jeśli jest w wyposażeniu) .....	202	Sprawdzanie bezpiecznika ...	219
6-2. Podstawowa wiedza o awariach pojazdu		Wymiana bezpiecznika .....	219
Światło awaryjne .....	202		
Pasek odblaskowy .....	203		
Trójkąt ostrzegawczy .....	203		
Narzędzia zapasowe (jeśli są w wyposażeniu) ....	204		
6-3. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych			
Jeśli złapiesz gumę podczas jazdy .....	204		
Zamontuj koło zapasowe ...	205		
Naprawa opony w nagłych wypadkach .....	209		
Jeśli temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka .....	211		
Jeśli bateria jest rozładowana .....	212		
Jeśli nie można normalnie uruchomić pojazdu .....	214		
6-4. Holowanie			

Sprawdzanie baterii .....	231	Wymiary pojazdu .....	246
Sprawdzanie filtra klimatyzacji .....	231	Typ pojazdu .....	247
Sprawdzanie płynu do spryskiwaczy .....	232	Masa pojazdu .....	247
Sprawdzanie wycieraczek ..	233	Osiągi pojazdu .....	248
<b>7-3. Regularna konserwacja</b>		Wydajność silnika .....	248
Harmonogram konserwacji .....	235	Układ paliwowy .....	249
Dane techniczne .....	241	Układ zawieszenia .....	249
		Geometria kół .....	250
		Koła i opony .....	250
		Bateria .....	251
		Specyfikacja żarówki .....	251
		Elementy pojazdu, które nie są uwzględniane w rozmiarze pojazdu .....	252
		Twoje prawa .....	253
		Skontaktuj się z nami .....	253
<b>8. SPECYFIKACJA</b>			
8-1. Lokalizacja etykiety			
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .....	244		
Etykieta produktu pojazdu ..	245		
Numer silnika .....	245		
Okienko mikrofalowe .....	245		
8-2. Specyfikacja pojazdu			

**INDEKS ALFABETYCZNY**

1-1. Jak czytać tę instrukcję	1-6. Środki ostrożności podczas jazdy terenowej
Jak czytać tę instrukcję ..... 14	Jazda terenowa ..... 22
Spis treści ..... 14	1-7. Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu
Indeks obrazkowy ..... 14	Podczas jazdy po śliskiej nawierzchni ..... 23
Indeks alfabetyczny ..... 14	Jazda przez wodę ..... 23
1-2. Symbole w instrukcji	1-8. Środki ostrożności podczas jazdy zimą
Symbole w instrukcji ..... 15	Wskazówki dotyczące jazdy zimą ..... 24
1-3. Docieranie nowego pojazdu	Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem ..... 25
Docieranie nowego pojazdu ... 16	Łańcuchy na opony ..... 25
1-4. Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu	1-9. Powiadomienie o cyberbezpieczeństwie
Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu ..... 17	Aktualizacja lub powiadomienie o zakończeniu świadczenia usług wsparcia cyberbezpieczeństwa ..... 27
1-5. Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu	Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym w przypadku złomowania lub odsprzedaży ..... 27
Kontrola bezpieczeństwa ..... 18	
Przed uruchomieniem silnika ..... 18	
Po uruchomieniu silnika ..... 19	
Podczas jazdy ..... 19	
Parkowanie ..... 19	
Parkowanie na pochyłości ... 20	
Kontrola układu wydechowego ..... 21	

## 1-1. Jak czytać tę instrukcję

## Jak czytać tę instrukcję

Istnieją trzy sposoby na znalezienie potrzebnych informacji w tej instrukcji. Oto krótkie wprowadzenie do każdego z nich.

## Spis treści

Główny spis treści informuje, który rozdział instrukcji obsługi zawiera potrzebne informacje i na której stronie można je znaleźć.

## Indeks obrazkowy

Indeks obrazkowy to przydatne narzędzie pozwalające szybko znaleźć potrzebne informacje, zwłaszcza jeśli użytkownik nie zna nazwy części.

## Indeks alfabetyczny

To najszybszy sposób na znalezienie potrzebnych informacji. Indeks zawiera pełną listę wszystkich ważnych terminów dotyczących pojazdu.

## 1-2. Symbole w instrukcji

## Symbole w instrukcji

Poniższe symbole zostały użyte w niniejszej instrukcji, aby zwrócić Państwa uwagę na szczególnie ważne informacje. Aby zminimalizować ryzyko, prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oznaczonych tymi symbolami przed rozpoczęciem jazdy i ich przestrzeganie.

 OSTRZEŻENIE

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować uszkodzenie pojazdu, obrażenia ciała, a nawet śmierć.

 UWAGA

Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować uszkodzenie pojazdu i jego wyposażenia, co skróci żywotność pojazdu.

 OCHRONA ŚRODOWISKA

Oznacza, że odpady muszą być przetwarzane i utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska, aby uniknąć skażenia.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Oznacza, że przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności należy przeczytać odpowiedni rozdział niniejszej instrukcji.

OSTRZEŻENIE i UWAGA dotyczące bezpieczeństwa osobistego i pojazdu zawarte w niniejszej instrukcji są bardzo ważne. Należy się upewnić, że wszyscy w pojeździe ściśle przestrzegają tych instrukcji, aby cieszyć się jazdą i utrzymać pojazd w optymalnym stanie.

## 1-3. Docieranie nowego pojazdu

## Docieranie nowego pojazdu

Opór tarcia między ruchomymi częściami nowego pojazdu jest znacznie większy podczas początkowego użytkowania niż później, dlatego może mieć duży wpływ na żywotność pojazdu, niezawodność działania i ekonomiczną jazdę. Zalecamy, aby użytkowanie nowego pojazdu przebiegało ściśle według następujących wytycznych, a okres docierania wynosił średnio pierwsze 3000 km.

■ Zalecenia dotyczące okresu docierania nowych pojazdów.

W ciągu pierwszych 1000 km:

- Unikaj jazdy z pełną prędkością obrotową silnika;
- Prędkość jazdy nie powinna przekraczać 100 km/h;
- Unikaj jazdy z maksymalną prędkością na każdym biegu. W ciągu pierwszych 1000–1500 km:
- Prędkość jazdy można stopniowo zwiększać do najwyższej;
- Prędkość obrotową silnika można stopniowo zwiększać do maksymalnej dopuszczalnej prędkości.

■ Zalecenia dotyczące jazdy po okresie docierania

- Podczas jazdy maksymalna prędkość, jaką silnik może osiągnąć w krótkim czasie, wynosi 6000 obr./min. Podczas ręcznej zmiany biegów należy zmienić bieg na wyższy, gdy wskazówka obrotomierza osiągnie czerwoną strefę.
- Prędkość obrotowa silnika podczas jazdy nie powinna być zbyt niska, dlatego konieczne jest przełączenie na odpowiedni bieg. Gdy silnik jest zimny, nie należy uruchamiać go na maksymalnej prędkości obrotowej, niezależnie od tego, czy jest na biegu neutralnym, czy na innych biegach jazdy.

■ Zalecenia dotyczące docierania opon i kół:

Na początku użytkowania nowe opony również wymagają dotarcia, ponieważ nie zapewniają najlepszej przyczepności. Pojazd należy prowadzić powoli i szczególnie ostrożnie przez pierwsze 100 km jazdy.

■ Zalecenia dotyczące docierania układu hamulcowego:

Nowe okładziny hamulcowe również wymagają dotarcia. Hamulce nie mogą zapewnić optymalnej siły hamowania przez pierwsze 200 km. Jeśli skuteczność hamowania na tym etapie jest nieco gorsza, należy odpowiednio zwiększyć siłę nacisku na pedał. Ten warunek dotyczy również każdej późniejszej wymiany okładzin hamulcowych.

 OCHRONA ŚRODOWISKA

Unikaj uruchamiania silnika na niepotrzebnie wysokich obrotach. Przełączenie na wyższy bieg w odpowiednim czasie pomaga oszczędzać paliwo, zmniejszać hałas roboczy i zanieczyszczenie środowiska.

## 1-4. Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu

## Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywotność pojazdu

Oszczędność paliwa w dużej mierze zależy od stanu pojazdu i nawyków jazdy. Nie należy nadmiernie eksploatować pojazdu, co również pomaga wydłużyć jego żywotność.

Poniżej przedstawiamy szczegółowe wskazówki dotyczące oszczędzania paliwa:

1. Upewnij się, że ciśnienie powietrza w oponach jest prawidłowe. Niewystarczające ciśnienie powietrza w oponach prowadzi do ich zużycia i marnowania paliwa.
2. Pojazd nie powinien być obciążony zbędnym ładunkiem. Duży ładunek zwiększa obciążenie silnika, co skutkuje wysokim zużyciem paliwa.
3. Unikaj długiego rozgrzewania silnika na biegu jałowym. Pojazd można uruchomić, gdy silnik pracuje płynnie. Czas rozgrzewania w chłodne dni będzie dłuższy niż w innych porach roku.
4. Przyspieszaj powoli i płynnie. Unikaj gwałtownego ruszania.
5. Unikaj pracy silnika na biegu jałowym przez długi czas. Jeśli musisz zaparkować pojazd i czekać dłużej, wyłącz silnik i włącz go ponownie później.
6. Unikaj jazdy na zbyt wysokim biegu lub zbyt wysokiej prędkości obrotowej silnika. Wybieraj odpowiednie biegi w zależności od warunków drogowych.
7. Unikaj ciągłego przyspieszania i zwalniania. Jazda z częstym zatrzymywaniem się i ruszaniem powoduje większe zużycie paliwa.
8. Unikaj niepotrzebnego zatrzymywania się i hamowania. Należy utrzymywać stałą prędkość. Przestrzegaj sygnalizacji świetlnej podczas jazdy i minimalizuj liczbę zatrzymań lub w pełni wykorzystuj drogę bez sygnalizacji świetlnej do prowadzenia pojazdu. Zachowaj odpowiednią odległość od innych pojazdów, aby uniknąć gwałtownego hamowania, co również zmniejszy zużycie hamulców.
9. W miarę możliwości unikaj miejsc o dużym natężeniu ruchu i korków.
10. Nie trzymaj stopy na pedałach sprzęgła lub hamulca przez długi czas. Spowoduje to przedwczesne zużycie, przegrzanie i wysokie zużycie paliwa.
11. Utrzymuj odpowiednią prędkość pojazdu na autostradzie. Im wyższa prędkość pojazdu, tym większe zużycie paliwa. Zmniejszenie prędkości pojazdu pozwoli zaoszczędzić paliwo.
12. Utrzymuj prawidłową geometrię kół przednich. Unikaj kolizji z krawężnikami i zmniejszaj prędkość pojazdu podczas jazdy po nierównych nawierzchniach. Nieprawidłowa geometria kół przednich nie tylko przyspiesza zużycie opon, lecz także zwiększa obciążenie silnika.
13. Unikaj kontaktu podwozia pojazdu z błotem itp.
14. Utrzymuj pojazd w optymalnym stanie technicznym. Zanieczyszczony filtr powietrza, nieprawidłowy luz zaworowy, zanieczyszczone świece zapłonowe, zanieczyszczony olej i smar, nieprawidłowo wyregulowane hamulce itp. mogą obniżyć osiągi silnika i zużycie paliwa. Regularna konserwacja wydłuży żywotność pojazdu i obniży koszty eksploatacji. Jeśli regularnie jeździsz w trudnych warunkach, pojazd wymaga częstszego serwisowania.



**⚠ UWAGA**

Nigdy nie wyłączaj silnika podczas zjazdu ze wzniesienia. Układ wspomagania kierownicy i układ hamulcowy nie będą działać prawidłowo, gdy silnik nie pracuje.

**1-5. Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu****Kontrola bezpieczeństwa**

Przed rozpoczęciem jazdy warto sprawdzić stan bezpieczeństwa pojazdu. Kilka minut na sprawdzenie może pomóc w zapewnieniu bezpiecznej i przyjemnej jazdy.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Jeżeli przeprowadzasz kontrolę w zamkniętym garażu, upewnij się, że jest tam odpowiednia wentylacja.

**Przed uruchomieniem silnika****■ Pojazd z zewnątrz**

1. Opony (łącznie z kołem zapasowym): Sprawdź ciśnienie w oponach za pomocą miernika ciśnienia w oponach i dokładnie sprawdź, czy nie ma na nich przecięć, uszkodzeń lub śladów nadmiernego zużycia.
2. Śruby kół: Sprawdź, czy nie brakuje żadnych śrub kół lub czy nie są luźne.
3. Wycieki płynów: Po pewnym czasie parkowania pojazdu sprawdź, czy pod spodem nie wycieka paliwo, olej, płyn chłodniczy lub inne płyny (kapanie wody z klimatyzacji po jej użyciu jest zjawiskiem normalnym).
4. Światła: Sprawdź, czy światła przednie, światła do jazdy dziennej, światła stopu, światła przeciwmgielne, kierunkowskazy i inne światła działają prawidłowo.
5. Kratki wlotowe: Usuń śnieg, liście i inne przeszkody z kratki wlotowej przed przednią szybą.

**■ Wewnątrz pojazdu**

1. Narzędzia zapasowe: Upewnij się, że masz narzędzia zapasowe, takie jak podnośnik, klucz do śrub kół i koło zapasowe.
2. Pasy bezpieczeństwa: Sprawdź, czy klamry można bezpiecznie zapiąć. Upewnij się, że pasy nie są zużyte ani przetarte.
3. Zestaw wskaźników i elementy sterujące: Należy zwrócić szczególną uwagę na prawidłowe działanie kontrolki awarii, lampek kontrolnych i elementów sterujących.
4. Hamulce: Sprawdź, czy pedał ma wystarczający odstęp.

**■ Komora silnika i silnik**

1. Zapasowe bezpieczniki: Upewnij się, że masz zapasowe bezpieczniki. Należy zapewnić wszystkie bezpieczniki o wartościach znamionowych prądu podanych na pokrywie skrzynki bezpieczników.

2. Poziom płynu chłodzącego: Sprawdź, czy poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy.
3. Akumulator i kable: Sprawdź, czy zaciski nie są skorodowane lub luźne, a obudowa nie jest pęknięta. Sprawdź stan i połączenia kabli.
4. Okablowanie: Sprawdź, czy przewody nie są uszkodzone, luźne lub zerwane.
5. Przewody paliwowe: Sprawdź przewody pod kątem nieszczelności i luźnych połączeń.

**■ Maski**

Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że maska jest całkowicie zamknięta. W przeciwnym razie może się ona unieść i ograniczyć widoczność z przodu pojazdu, co może doprowadzić do wypadku.

**Po uruchomieniu silnika**

1. Układ wydechowy: Sprawdź, czy nie ma wycieków. W przypadku ich wystąpienia natychmiast napraw wszelkie nieszczelności.
2. Poziom oleju silnikowego: Zatrzymaj pojazd na równym podłożu, wyłącz silnik i odczekaj 5 minut, a następnie wyjmij bagnet, aby sprawdzić, czy poziom oleju silnikowego jest prawidłowy.

**Podczas jazdy**

1. Wskaźniki i mierniki: Upewnij się, że wskaźniki i mierniki działają prawidłowo.
2. Hamulce: W bezpiecznym miejscu sprawdź, czy pojazd nie ściera na jedną stronę po naciśnięciu hamulca.
3. Inne nietypowe sytuacje: Sprawdź, czy nie ma luźnych części i nieszczelności. Nasłuchuj nietypowych dźwięków.

**Parkowanie**

Prawidłowe parkowanie jest ważnym elementem bezpiecznej jazdy. Pojazd powinien być zaparkowany w miejscu do tego przeznaczonym, z dobrą widocznością i bez blokowania ruchu. Procedura parkowania jest następująca:

1. Wciśnij pedał hamulca, aż pojazd całkowicie się zatrzyma.
2. Sprawdź, czy funkcja parkowania elektronicznego jest włączona.
3. Przesuń dźwignię zmiany biegów do pozycji „P”.
4. Przesuń przełącznik ENGINE START STOP w pozycję OFF.

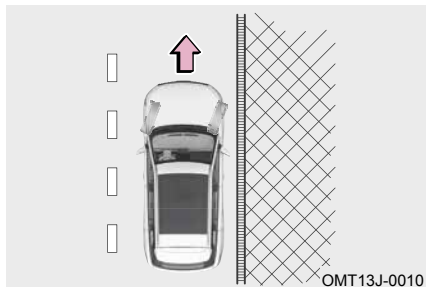
**⚠ UWAGA**

Opuszczając pojazd, pamiętaj o jego zamknięciu i zabraniu kluczyków ze sobą.

## Parkowanie na pochyłości

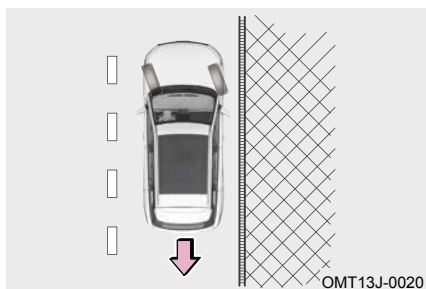
Parkowanie pojazdu na pochyłości jest możliwe głównie dzięki sile hamulca postojowego. Niezaciągnięcie hamulca postojowego lub jego awaria może spowodować zsuniecie się pojazdu ze zbocza i obrażenia ciała lub uszkodzenie pojazdu. Parkując na pochyłości, najlepiej ustawić koła zwrócone w jedną stronę pojazdu, aby zapobiec jego przypadkowemu stoczeniu się.

### ■ Parkowanie na pochyłości przy krawężniku



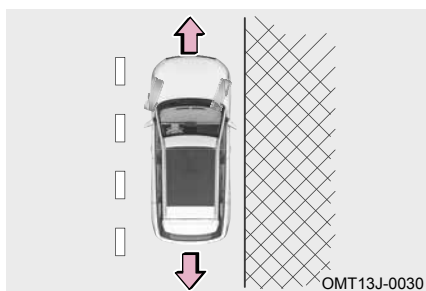
Jeżeli na poboczu znajduje się krawężnik, skreć kierownicę w prawo, aby upewnić się, że przednia część prawego przedniego koła znajduje się blisko krawężnika lub opiera się o niego, zapobiegając w ten sposób zsunięciu się pojazdu do przodu w dół pochyłości, a następnie zaciągnij hamulec postojowy.

### ■ Parkowanie pod górę z krawężnikiem



Jeżeli na poboczu znajduje się krawężnik, skreć kierownicę w lewo, aby upewnić się, że tylna część prawego przedniego koła znajduje się blisko krawężnika lub opiera się o niego, zapobiegając w ten sposób zsunięciu się pojazdu w dół pochyłości, a następnie zaciągnij hamulec postojowy.

### ■ Parkowanie pod górę lub z góry (bez krawężnika)



Jeśli na poboczu nie ma krawężnika, skreć kierownicę mocno w prawo, aby zapobiec wjechaniu pojazdu na środek drogi lub zsunięciu się ze wzniesienia. Skreć kierownicę w stronę pobocza, tak aby pojazd poruszał się tyłem do środka drogi, a następnie zaciągnij hamulec postojowy.

### ■ Przewożenie pasażerów

Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że wszyscy pasażerowie siedzą na swoich miejscach i mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa. Nie pozwól pasażerom siedzieć w miejscach, w których nie ma foteli ani pasów bezpieczeństwa, ponieważ istnieje ryzyko, że doznają poważnych obrażeń w razie kolizji.

### ■ Zamykanie pojazdu

- Opuszczając pojazd, zabierz ze sobą inteligentny kluczyk i zamknij wszystkie drzwi, nawet jeśli parkujesz pojazd w garażu lub na drodze przed domem.
- W miarę możliwości parkuj pojazd w oświetlonych i bezpiecznych miejscach, nie wystawiając na widok wartościowych przedmiotów.

### ■ Spaliny

- Unikaj wdychania spalin silnika. Zawierają one tlenek węgla (CO), który jest szkodliwym, bezbarwnym i bezwonym gazem. Wdychanie może spowodować utratę przytomności, a nawet śmierć.
- Upewnij się, że układ wydechowy nie ma nieszczelności ani luźnych połączeń. Układ wydechowy należy regularnie sprawdzać. Jeśli usłyszysz zmianę dźwięku spalin, natychmiast zleć sprawdzenie układu.
- Nigdy nie uruchamiaj silnika w garażu ani w pomieszczeniu pozbawionym wentylacji, chyba że wjeżdżasz lub wyjeżdżasz pojazdem. Spaliny mogą się nie wydostać, co może spowodować poważne obrażenia.
- Nie należy pozostawać w zaparkowanym pojeździe przez dłuższy czas z włączonym silnikiem. Jeśli jest to konieczne, należy zaparkować pojazd w przestronnym miejscu i włączyć układ ogrzewania i chłodzenia, aby wymusić dopływ powietrza z zewnątrz do pojazdu.
- Podczas jazdy kłapa bagażnika powinna być zamknięta. Otwarta lub niedomknięta kłapa bagażnika może spowodować przedostanie się spalin do pojazdu.
- Aby układ wentylacji pojazdu działał prawidłowo, należy dbać o to, aby kratki wlotowe były wolne od śniegu, liści i innych przeszkód.
- Jeżeli w pojeździe wyczuwasz zapach spalin, otwórz okna, aby umożliwić dopływ świeżego powietrza i sprawdź stan pojazdu.

### Kontrola układu wydechowego

Układ wydechowy należy sprawdzić w następujących sytuacjach:

- Gdy poczujesz zapach spalin;
- Gdy zauważysz zmianę dźwięku pracy układu wydechowego;
- W przypadku uszkodzenia układu wydechowego na skutek kolizji pojazdu;
- Gdy pojazd jest podnoszony w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

## 1-6. Środki ostrożności podczas jazdy terenowej

## Jazda terenowa

Aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia pojazdu, należy zawsze przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Zachowaj ostrożność podczas jazdy poza drogami publicznymi. Nie jeźdź w niebezpiecznych miejscach.
- Podczas jazdy w terenie należy trzymać kierownicę obiema rękami.
- Zawsze sprawdzaj skuteczność hamulców bezpośrednio po jeździe po drogach pokrytych piaskiem, błotem, płytką wodą lub śniegiem.
- Kierowca i wszyscy pasażerowie powinni zapiąć pasy bezpieczeństwa, gdy pojazd jest w ruchu.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Po jeździe po nawierzchniach pokrytych wysoką trawą, błotem, żwirem, piaskiem, rzekami itp., należy sprawdzić, czy pod podwoziem nie ma trawy, krzaków, papieru, szmat, kamieni, piasku itp. Należy usunąć wszelkie powyższe materiały. Jazda pojazdem z tymi materiałami przyklejonymi do podwozia lub w nim uwięzionymi może spowodować awarię lub pożar.
- Podczas jazdy w terenie lub po wybojach zabronione jest wykonywanie szybkich skrętów, skakanie, ostre skręcanie i uderzanie w przeszkody itp. Czynności te mogą spowodować utratę kontroli nad pojazdem lub jego wywrócenie, co może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią. Ryzykujesz również kosztowne uszkodzenia zawieszenia i podwozia pojazdu.

## 1-7. Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu

## Podczas jazdy po śliskiej nawierzchni

Podczas deszczu należy prowadzić samochód ostrożnie, ponieważ widoczność może być ograniczona, szyby mogą zaparować, a nawierzchnia drogi może być śliska.

- Nie należy jechać z dużą prędkością na autostradzie w deszczu, ponieważ między oponami a nawierzchnią drogi może utworzyć się warstwa wody, która uniemożliwi prawidłowe działanie układu kierowniczego i hamulców.

## ⚠ UWAGA

- Nagłe hamowanie, przyspieszanie i skręcanie na śliskiej nawierzchni może spowodować poślizg opon i ograniczyć zdolność panowania nad pojazdem, co może doprowadzić do wypadku.
- Nagłe zmiany prędkości obrotowej silnika, takie jak gwałtowne hamowanie, mogą spowodować poślizg pojazdu, co może skutkować wypadkiem.
- Po przejechaniu przez wodę delikatnie naciśnij pedał hamulca, aby upewnić się, że hamulce działają prawidłowo. Mokre okładziny mogą uniemożliwić prawidłowe działanie hamulców. Jeśli okładziny hamulcowe po jednej stronie są mokre i nie działają prawidłowo, może to mieć wpływ na kontrolę układu kierowniczego, a w konsekwencji doprowadzić do wypadku.

## Jazda przez wodę



OMT13J-0040

Pojazd może ulec poważnemu uszkodzeniu podczas jazdy po drodze zalanej po ulewnych deszczach. Jeśli przejazd przez wodę jest nieunikniony, należy sprawdzić jej głębokość i jechać powoli i ostrożnie.

1. Podczas jazdy przez wodę upewnij się, że silnik pracuje prawidłowo, a układy kierowniczy i hamulcowy działają prawidłowo. Podczas płynnej jazdy przez wodę należy włączyć niski bieg i unikać gwałtownego wciskania pedału przyspieszenia, aby zapobiec przedostawaniu się wody do silnika.
2. Wciśnij i przytrzymaj pedał gazu podczas jazdy, upewnij się, że pojazd ma odpowiednią i stabilną moc. Nie zatrzymuj się w połowie drogi, nie zmieniaj biegów ani nie wykonuj gwałtownych skrętów.
3. Jeśli pojazd zgaśnie w wodzie, nie należy go natychmiast ponownie uruchamiać, aby zapobiec dalszym uszkodzeniom silnika. Pojazd należy odholować w bezpieczne miejsce, gdzie woda jest płytka, aby ustalić przyczynę.

### ⚠ UWAGA

- Nigdy nie przejeżdżaj przez wodę sięgającą wyżej niż krawędź felgi.
- Dostanie się wody do silnika może spowodować jego zgaśnięcie lub poważne uszkodzenia wewnętrzne.
- Woda może wypłukać smar z łożyska koła, powodując rdzewienie i przedwczesne zużycie.
- Jazda przez wodę może spowodować uszkodzenie podzespołów układu napędowego pojazdu. Po przejechaniu przez wodę zawsze należy wizualnie sprawdzić płyny eksploatacyjne pojazdu (np. olej silnikowy, płyn przekładniowy itp.) pod kątem wycieków. Nie należy kontynuować jazdy pojazdem, jeśli wystąpi wyciek jakiegokolwiek płynu, ponieważ może to spowodować dalsze uszkodzenia.
- Podczas jazdy przez wodę przyczepność i skuteczność hamowania pojazdu ulegną pogorszeniu. Droga hamowania się wydłuży. Piasek i błoto nagromadzone wokół tarcz hamulcowych mogą wpłynąć na skuteczność hamowania i uszkodzić elementy układu hamulcowego. Po przejechaniu przez wodę należy kilkakrotnie delikatnie nacisnąć pedał hamulca, aby osuszyć hamulce.

## 1-8. Środki ostrożności podczas jazdy zimą

### Wskazówki dotyczące jazdy zimą

- Płyn chłodzący: Upewnij się, że płyn chłodzący ma właściwości zapobiegające zamarzaniu. Używaj wyłącznie zalecanego płynu chłodzącego. Więcej informacji na temat wyboru rodzaju płynu chłodzącego.
- Akumulator i kable: Niska temperatura zmniejsza moc akumulatora. W akumulatorze należy zgromadzić wystarczającą ilość energii, aby umożliwić rozruch zimą.
- Olej: Zimą zaleca się dobór odpowiedniego oleju silnikowego do lokalnych warunków temperaturowych. Im niższa lepkość w niskiej temperaturze, tym lepsza płynność w niskiej temperaturze, co oznacza, że w niższej temperaturze otoczenia olej może być stosowany. Więcej informacji na temat wyboru rodzaju oleju.
- Zamki w drzwiach: Unikaj zamarzania zamków w drzwiach. Otwory w zamkach w drzwiach należy spryskać środkiem odmrażającym lub gliceryną.
- Płyn do spryskiwaczy: Używaj płynu do spryskiwaczy zawierającego środek zapobiegający zamarzaniu. Produkt jest dostępny w autoryzowanych stacjach obsługi i u większości dystrybutorów części samochodowych.
- Błotniki: Unikaj gromadzenia się lodu i śniegu pod błotnikami. Nieprzestrzeżenie tego zalecenia może utrudnić prowadzenie. Podczas jazdy w chłodne dni należy często zatrzymywać pojazd, aby sprawdzić, czy pod błotnikami nie zbiera się lód lub śnieg. Zaleca się zabranie ze sobą niezbędnych rzeczy na wypadek sytuacji awaryjnej, w zależności od celu podróży. Przedmioty, które należy umieścić w pojeździe: łańcuchy na koła, skrobaczka do śniegu z szyb, worek z piaskiem lub solą, sygnalizator świetlny, łopata, kable rozruchowe itp.

### ⚠ UWAGA

- Nie należy stosować wody jako zamiennika płynu chłodzącego.
- Nie należy używać płynu chłodzącego silnika ani innych alternatywnych płynów do spryskiwaczy, gdyż może to spowodować uszkodzenie powłoki lakierowanej pojazdu.

### Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem



Gwałtowne przyspieszanie na śliskich nawierzchniach, takich jak drogi pokryte śniegiem lub lodem, może spowodować poślizg tylnych kół w prawo lub w lewo. Dlatego należy jechać z niską prędkością i zachować ostrożność.

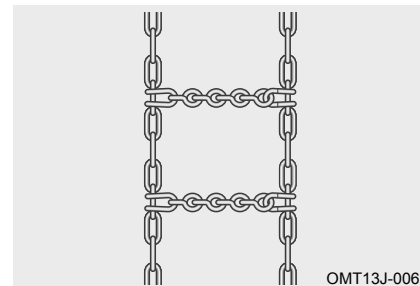
Podczas jazdy po mokrej lub pokrytej błotem pośniegowym nawierzchni między oponą a nawierzchnią drogi może utworzyć się warstwa wody. Może to unieвозмоżliwić prawidłowe działanie układu kierowniczego i hamulcowego. Zaleca się włączenie systemu ESP w takim przypadku.

#### ■ Wyjazd z drogi pokrytej błotem, lodem i śniegiem

Jeśli koło napędowe utknie w mule, lodzie i śniegu, należy spróbować potrząsnąć pojazdem przy niskiej prędkości i kilkakrotnie przesunąć go do przodu i do tyłu. Kilkakrotnie przesuń dźwignię zmiany biegów między pozycją jazdy do przodu a pozycją jazdy do tyłu i delikatnie wciśnij pedał gazu. Unikaj przesuwania dźwigni zmiany biegów między pozycją jazdy do przodu a pozycją jazdy do tyłu przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować nadmierne zużycie skrzyni biegów.

### Łańcuchy na opony

Kup zestaw łańcuchów na koła, który pasuje do rozmiaru opon pojazdu. Podczas zakładania i zdejmowania łańcuchów należy zachować następujące środki ostrożności:



1. Stosując łańcuchy, należy przestrzegać lokalnych przepisów;
2. Zakładaj i zdejmuj łańcuchy w bezpiecznym miejscu;
3. Załóż łańcuchy na koła, postępując zgodnie z załączoną instrukcją;

4. Zaleca się stosowanie łańcuchów stalowych lub gumowych o grubości nieprzekraczającej 12 mm, w przeciwnym razie opony, felgi, układ napędowy, układ hamulcowy oraz osłony kół mogą ulec uszkodzeniu. Uszkodzenia pojazdu spowodowane niewłaściwym użytkowaniem łańcuchów nie są objęte gwarancją;
5. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat rozmiarów kół i opon, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową.

 UWAGA

Model opony, na którą zakładane są łańcuchy, to 215/60 R17.

Przestrzegaj poniższych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko wypadków. Nieprzestrzeganie ich może uniemożliwić bezpieczną jazdę pojazdem, a także spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

- Przepisy dotyczące stosowania łańcuchów na koła różnią się w zależności od lokalizacji i rodzaju drogi. Zawsze sprawdzaj lokalne przepisy przed założeniem łańcuchów na koła;
- Upewnij się, że używasz łańcuchów odpowiednich do Twojego pojazdu. Montaż łańcuchów wpłynie na prowadzenie pojazdu, dlatego prowadź ostrożnie. Używanie niewłaściwych łańcuchów lub ich nieprawidłowy montaż może spowodować wypadek i obrażenia.
- Prosimy o przestrzeganie instrukcji producenta łańcuchów podczas ich zakładania i zdejmowania. Przed montażem i demontażem należy zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu. Przed założeniem łańcuchów należy wyłączyć silnik (automatyczna skrzynia biegów w położeniu P). W razie potrzeby należy ustawić znaki drogowe.
- Nie należy przekraczać prędkości 30 km/h z założonymi łańcuchami lub stosować się do ograniczenia prędkości pojazdu określonego przez producenta łańcuchów, w zależności od tego, która wartość jest niższa. Należy unikać niebezpiecznych warunków drogowych, takich jak nierówności, dziury w jezdni, ostre zakręty itp. Podczas zakładania łańcuchów nie należy gwałtownie skręcać kierownicy, gwałtownie blokować hamulca, gwałtownie przyspieszać lub zwalniać itp.

## 1-9. Powiadomienie o cyberbezpieczeństwie

### Aktualizacja lub powiadomienie o zakończeniu świadczenia usług wsparcia cyberbezpieczeństwa

Firma świadczy usługi wsparcia bezpieczeństwa cybernetycznego w odpowiednim oprogramowaniu i sprzęcie usługi Internet pojazdów i regularnie lub nieregularnie aktualizuje lub kończy tę usługę.

Zezłomowany pojazd przestanie świadczyć usługi bezpieczeństwa sieci; Sieć bezpieczeństwa będzie świadczyć niezbędne usługi 10 lat po wycofaniu pojazdu z eksploatacji.

Klienci mogą być powiadamiani za pośrednictwem ogłoszeń na stronie internetowej, wiadomości e-mail, systemów w pojazdach, wiadomości tekstowych z telefonów komórkowych, połączeń głosowych itp. w zależności od konkretnej treści powiadomienia.

Wiadomości e-mail, SMS i połączenia głosowe będą wysyłane na adres e-mail i telefon komórkowy podany w informacjach rejestracyjnych konta klienta.

### Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym w przypadku złomowania lub odsprzedaży

W przypadku odsprzedaży lub zezłomowania pojazdu, tj. gdy pojazd nie jest już w posiadaniu użytkownika, należy samodzielnie usunąć dane osobowe znajdujące się w terminalu pojazdu.

Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wyciek danych osobowych z terminalu samochodowego osobom trzecim na skutek niewłaściwej obsługi.



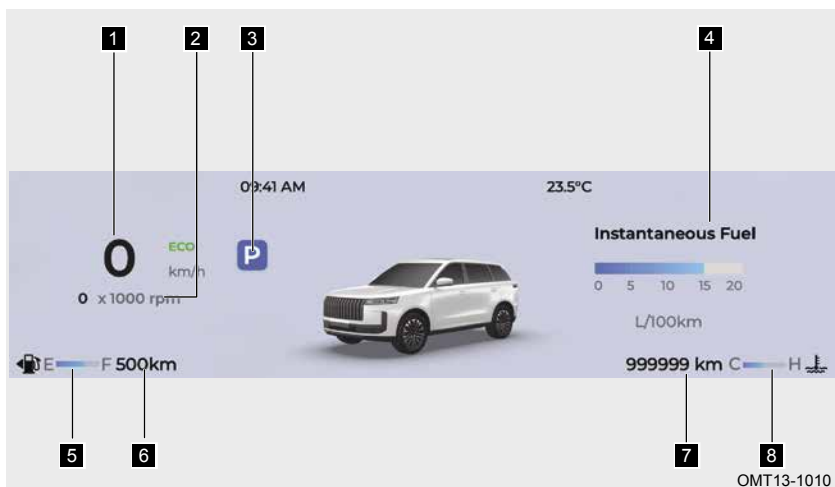
2-1. Zestaw wskaźników	Inteligentna funkcja reflektorów (IHC) (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 53
Widok zestawu wskaźników .. 30	Instrukcja zamglawiania światła ..... 54
Obsługa przycisków sterujących miernikiem ..... 32	2-7. Siedzenia
2-2. Wskaźnik działania/awarii	Zaglówki ..... 54
Wskaźnik działania/awarii .... 32	Przednie siedzenia ..... 55
2-3. Kierownica	Tylne siedzenie ..... 58
Klakson ..... 41	Funkcja podgrzewania siedzeń ..... 59
Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu) .... 41	Funkcja wentylacji siedzenia (jeśli jest w wyposażeniu) .... 59
Regulacja kierownicy ..... 42	2-8. Pasy bezpieczeństwa
2-4. Lusterko wsteczne	Pasy bezpieczeństwa ..... 59
Manualne lusterko wsteczne wewnętrzne ..... 42	Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) .... 64
Zewnętrzne lusterko wsteczne ..... 43	2-9. Systemy zabezpieczające dla dzieci
2-5. System wycieraczek	Systemy zabezpieczeń dla dzieci ..... 65
Działanie wycieraczek ..... 44	Zalecane systemy fotelików dziecięcych ..... 67
Funkcja podgrzewania dyszy wycieraczek (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 46	Górny pas mocujący ..... 68
Wymiana pióra wycieraczki .. 47	Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci ... 70
2-6. System oświetlenia	Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu (jeśli jest w wyposażeniu) .... 72
Oświetlenie zewnętrzne ..... 48	
Oświetlenie wewnętrzne ..... 51	
Regulacja wysokości reflektorów ..... 52	
Funkcja Follow Me Home .... 52	
Funkcja inteligentnej lokalizacji pojazdu ..... 53	



## 2-1. Zestaw wskaźników

Wszystkie grafiki są poglądowe i zawsze należy je odnieść do rzeczywistego pojazdu.

## Widok zestawu wskaźników



**1** Prędkościomierz: Aktualna prędkość jazdy (jednostka: km/h).

**UWAGA**

Prędkościomierz zależy od rozmiaru opon pojazdu. Można używać wyłącznie opon o oryginalnym rozmiarze (szczegóły w sekcji „Specyfikacja pojazdu”), w przeciwnym razie prędkościomierz nie będzie wskazywał prawidłowej prędkości.

**2** Obrotomierz: Aktualna prędkość obrotowa silnika (jednostka: x1000 obr./min). Po okresie docierania pojazdu dopuszczalne są wysokie obroty silnika wynoszące 6000–8000 obr./min. Nie należy jeździć pojazdem w tym zakresie przez dłuższy czas.

**UWAGA**

- Silnik nie powinien pracować na wysokich obrotach w okresie docierania.
- Nie należy utrzymywać obrotów silnika na poziomie 6000 obr./min lub wyższym przez dłuższy czas, gdyż może to spowodować poważne uszkodzenie.

**3** Informacje o położeniu biegu: Aktualnie wybrane położenie biegu (w trybie manualnym) lub bieżąca pozycja biegu.

Komputer wyświetla strzałkę i docelowy bieg zgodnie z panującymi warunkami, aby zachęcić użytkownika do zmiany biegu na niższy lub wyższy:

„▲” wyświetla monit o zmianę biegu na wyższy.

„▼” wyświetla monit o redukcję biegu.

**4** Wyświetlacz konwencjonalny: Aktualne informacje wyświetlane na ekranie wyświetlacza konwencjonalnego.

**5** Wskaźnik paliwa: Aktualny poziom paliwa w zbiorniku.

Gdy wskaźnik paliwa zbliża się do E lub wskaźnik ostrzegawczy niskiego poziomu paliwa pozostaje włączony, oznacza to, że pozostało za mało paliwa. Należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Gdy pojazd przyspiesza, gwałtownie hamuje, wykonuje ostry skręt lub jedzie po pochyłości, wskazania wskaźnika paliwa mogą być niedokładne.

**6** Przejechany dystans: Szacunkowa maksymalna odległość, jaką można pokonać na obecnym poziomie paliwa (jednostka popularna: km).

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Przebieg pojazdu obliczany jest przez komputer pokładowy i może być traktowany jedynie jako punkt odniesienia.

**7** Całkowity przebieg: Całkowity przebieg pojazdu (jednostka miary: km).

**8** Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika: Aktualna temperatura płynu chłodzącego silnika.

Dolny zakres temperatur: Blisko lub w okolicach 0°C.

Gdy wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika zbliża się do wartości C lub mieści się w zakresie C, oznacza to, że temperatura płynu chłodzącego silnika jest niska. W tym zakresie temperatur nie należy uruchamiać silnika na wysokich obrotach, a obciążenie silnika nie powinno być nadmierne.

Zakres przegrzania: w pobliżu H lub w obszarze H

Gdy wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika znajduje się w pobliżu lub w obszarze H, oznacza to, że temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka. Zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od dużego ruchu ulicznego, a po kilku minutach pracy na biegu jałowym wyłącz silnik. Należy natychmiast udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

**UWAGA**

- Jeżeli wskazanie wskaźnika temperatury płynu chłodzącego silnika przez dłuższy czas pozostaje w niskim zakresie, należy natychmiast udać się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nigdy nie otwieraj korka zbiornika płynu chłodzącego, jeśli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego silnika wskazuje przegrzanie. Sprawdź, czy poziom płynu chłodzącego nie jest zbyt niski po ostygnięciu silnika. Nigdy nie uruchamiaj silnika, gdy poziom płynu chłodzącego jest zbyt niski, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenie silnika.

**Alarm przekroczenia prędkości (jeśli jest w wyposażeniu)**

Gdy prędkość pojazdu osiągnie ustaloną wartość, na zestawie wskaźników pojawi się wskazanie przekroczenia prędkości i trzykrotnie włączy się alarm dźwiękowy.

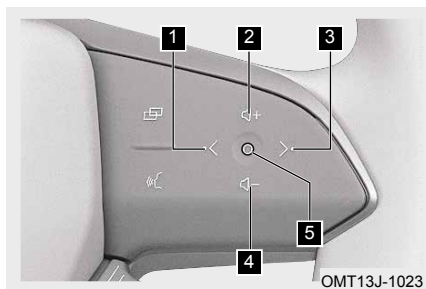


Funkcję alarmu przekroczenia prędkości można włączyć lub wyłączyć w centralnym punkcie systemu audio pojazdu.

Można również ustawić ograniczenie prędkości.

**Obsługa przycisków sterujących miernikiem**

Jeżeli funkcja tempomatu nie jest włączona, licznik można obsługiwać za pomocą następujących przycisków.



- 1 Lewy przycisk regulacji (jeśli jest w wyposażeniu)
- 2 Przycisk głośności +
- 3 Prawy przycisk regulacji (jeśli jest w wyposażeniu)
- 4 Przycisk głośności -
- 5 Wejść/wyjść z menu licznika








**2-2. Wskaźnik działania/awarii****Wskaźnik działania/awarii**

Gdy zasilanie pojazdu zostanie włączone, niektóre wskaźniki awarii włączą się na krótko, wskazując, że system przeprowadza autodiagnostykę. Jeśli po uruchomieniu pojazdu wskaźnik usterki jednego z systemów pozostaje włączony lub miga, należy niezwłocznie skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi w celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy.



Wskaźnik działania pozostaje włączony, służy do ostrzegania kierowcy o stanie działania określonego systemu pojazdu.










Wskaźnik awarii pozostaje włączony lub miga, służy do informowania kierowcy o awarii określonego systemu pojazdu.

Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik świateł do jazdy dziennej		Kontrolka świateł do jazdy dziennej włącza się po uruchomieniu silnika.
Wskaźnik światła pozycyjnego		Po włączeniu świateł pozycyjnych zapala się kontrolka.
Wskaźnik kierunkowskazów		Po włączeniu lewego lub prawego kierunkowskazu odpowiednia kontrolka kierunkowskazu miga. Po włączeniu świateł awaryjnych lewy i prawy kierunkowskaz zaczną migać jednocześnie.
Wskaźnik świateł drogowych		Kontrolka zapala się po włączeniu świateł drogowych lub gdy światła drogowe migają.
Wskaźnik przedniego światła przeciwmgielnego		Po włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych zapali się kontrolka tylnych świateł przeciwmgielnych.
Wskaźnik tylnego światła przeciwmgielnego		Po włączeniu tylnych świateł przeciwmgielnych zaświeci się kontrolka tylnych świateł przeciwmgielnych.
Inteligentny wskaźnik wspomagania świateł drogowych (IHC)		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, czy automatyczne światła pojazdu są aktualnie sprawne.
Awaria inteligentnego wskaźnika wspomagania świateł drogowych (IHC)		Ten wskaźnik służy do sygnalizacji, że automatyczne światła pojazdu są obecnie niesprawne. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania przeglądu i naprawy.
Wskaźnik niskiego poziomu płynu w spryskiwaczach		Wskaźnik służy kierowcy do przypominania o niskim poziomie płynu do spryskiwaczy i konieczności jak najszybszego uzupełnienia płynu.
Wskaźnik przedniego pasa bezpieczeństwa		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy, że pas bezpieczeństwa kierowcy i/lub pasażera z przodu nie jest zapięty lub nie jest dobrze zapięty. Zapnij pas bezpieczeństwa i prowadź bezpiecznie.









Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik pasa bezpieczeństwa z tyłu		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy, że pas bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu nie jest zapięty lub nie jest dobrze zapięty. Zapnij pas bezpieczeństwa i jeźdź bezpiecznie. Uwaga: czerwona kontrolka zapala się, gdy odpowiedni pas bezpieczeństwa nie jest zapięty, i gaśnie, gdy odpowiedni pas bezpieczeństwa zostanie zapięty.
Wskaźnik awarii układu hamulcowego		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o niskim poziomie płynu hamulcowego lub nieprawidłowej pracy układu hamulcowego. Należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik systemu elektrycznego hamulca postojowego (EPB)		Wskaźnik ten zapala się, gdy pojazd jest w stanie roboczym. Miganie kontrolki podczas gwałtownego hamowania jest zjawiskiem normalnym i nie wymaga interwencji. Jeśli kontrolka miga w innych przypadkach, oznacza to awarię systemu. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik awarii systemu elektrycznego hamulca postojowego (EPB)		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii hamulca EPB. Należy powoli jechać do autoryzowanej stacji obsługi w celu jak najszybszej kontroli i naprawy.
Wskaźnik systemu automatycznego parkowania (Auto Hold)		Wskaźnik ten służy do wskazania, że pojazd znajduje się obecnie w trybie automatycznego parkowania.
Wskaźnik awarii systemu automatycznego parkowania (Auto Hold)		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii funkcji Auto Hold. Należy powoli jechać do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy tak szybko, jak to możliwe.
Wskaźnik awarii systemu układu przeciwblokującego hamulca (ABS)		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii układu ABS. Należy powoli jechać do autoryzowanej stacji obsługi w celu jak najszybszej kontroli i naprawy.











Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik systemu elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy (ESP)		Wskaźnik ten miga, aby wskazać, że układ elektronicznej kontroli stabilizacji toru jazdy (ESP) pojazdu jest aktualnie w trybie roboczym. Ta kontrolka zapala się, aby ostrzec kierowcę o awarii elektronicznego systemu stabilizacji toru jazdy (ESP). Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik wyłączenia ESP		Po wyłączeniu funkcji ESP zaświeci się kontrolka ESP OFF informująca, że układ elektronicznego programu stabilizacji toru jazdy (ESP) jest wyłączony.
Wskaźnik ostrzeżenia o niskim poziomie paliwa		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o niskim poziomie paliwa w pojeździe. Należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.
Wskaźnik awarii poduszki powietrznej (SRS)		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii systemu poduszek powietrznych (SRS). Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik stanu systemu ładowania		Ten wskaźnik służy do sygnalizacji stanu układu ładowania. Jeśli wskaźnik nie zaświeci się po włączeniu pojazdu lub zaświeci się po uruchomieniu silnika, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik rozgrzewania silnika		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy, że gdy temperatura płynu chłodzącego silnika jest zbyt niska, silnik jest w trakcie rozgrzewania. Po wzroście temperatury płynu chłodzącego wskaźnik gaśnie, sygnalizując zakończenie rozgrzewania silnika.
Wskaźnik ostrzeżenia o wysokiej temperaturze silnika		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o wysokiej temperaturze płynu chłodzącego silnika. Należy skierować pojazd w bezpieczne miejsce i zatrzymać go, a następnie wyłączyć silnik po kilku minutach pracy na biegu jałowym. Należy natychmiast udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.






Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik nieprawidłowego ciśnienia w oponach		Ten wskaźnik wskazuje nieprawidłowe ciśnienie w oponach. Sprawdź, czy ciśnienie w oponach nie jest zbyt niskie lub czy temperatura nie jest zbyt wysoka. Jeśli ciśnienie w oponach jest prawidłowe, jak najszybciej udaj się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik awarii EPC	<b>EPC</b>	Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii silnika. Należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik awarii silnika		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii silnika. Należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik awarii skrzyni biegów		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o awarii skrzyni biegów. Należy niezwłocznie udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik awarii EPS		Wskaźnik ten pozostaje włączony, co oznacza, że układ EPS działa nieprawidłowo.
Wskaźnik elektrycznego wspomagania układu kierowniczego		Wskaźnik ten pozostaje włączony, co oznacza, że układ EPS nie jest obecnie zainicjowany lub skalibrowany.
Wskaźnik ostrzeżenia o niskim ciśnieniu oleju silnikowego		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o niskim ciśnieniu oleju silnikowego. Należy skierować pojazd w bezpieczne miejsce i go zatrzymać. Należy natychmiast udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik trybu EKO	<b>EKO</b>	Po włączeniu trybu ekonomicznego zapala się wskaźnik.
Wskaźnik trybu normalny	<b>NORMALNA</b>	Po włączeniu trybu normalnego wskaźnik się zapala.
Wskaźnik trybu sportowego	<b>SPORT</b>	Po włączeniu trybu sportowego zapala się wskaźnik.
Wskaźnik trybu śnieżnego	<b>ŚNIEG</b>	Po włączeniu trybu śnieżnego zapala się wskaźnik.

Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik trybu błotnego	<b>BŁOTO</b>	Po włączeniu trybu błotnego zapala się wskaźnik.
Wskaźnik trybu piasek	<b>PIASEK</b>	Po włączeniu trybu piaskowego zapala się wskaźnik.
Wskaźnik trybu terenowego	<b>POZA DROGĄ</b>	Po włączeniu trybu terenowego zapala się kontrolka.
Wskaźnik zmęczenia za kierownicą		Wskaźnik ten służy do przypominania kierowcy o konieczności odpoczynku.
Wskaźnik automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB)		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) jest aktualnie w stanie roboczym.
Awaria wskaźnika automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB)		Ten wskaźnik sygnalizuje awarię automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB). Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB) jest WYŁĄCZONY		Po wyłączeniu funkcji AEB zaświeci się kontrolka AEB OFF.
Wskaźnik systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że funkcja kontroli zjazdu ze wzniesienia jest aktualnie włączona.
Awaria wskaźnika systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia		Ten wskaźnik informuje o tym, że funkcja zjazdu ze wzniesienia pojazdu działa nieprawidłowo. Należy powoli jechać do autoryzowanej stacji obsługi w celu jak najszybszej kontroli i naprawy.
Wskaźnik systemu wykrywania martwego pola		Światło ciągle oznacza, że system monitorowania martwego pola przechodzi w stan alarmu pierwszego stopnia.
		Miganie oznacza, że system monitorowania martwego pola przechodzi w stan alarmu poziomu 2.
Wskaźnik awarii systemu wykrywania martwego pola		Ten wskaźnik sygnalizuje awarię systemu monitorowania martwego pola. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.



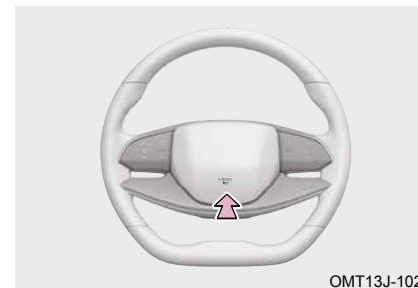
Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Wskaźnik aktywnego ograniczenia prędkości		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że aktywny limit prędkości znajduje się w stanie poprzedzającym ograniczenie prędkości.
		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że aktywny limit prędkości jest w stanie ograniczenia prędkości.
Wskaźnik systemu tempomatu		Miganie oznacza, że tempomat jest w trybie przed tempomatem.
		Światło ciągle oznacza, że tempomat jest w trybie tempomatu.
Wskaźnik systemu adaptacyjnego tempomatu		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że układ adaptacyjnego tempomatu znajduje się w trybie przed tempomatem.
		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że układ adaptacyjnego tempomatu jest w trybie tempomatu.
Wskaźnik systemu monitorowania kierowcy (DMS) (jeśli jest w wyposażeniu)		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania prawidłowej pracy systemu monitorowania kierowcy (DMS).
Awaria wskaźnika systemu monitorowania kierowcy (DMS) (jeśli jest w wyposażeniu)		Ta kontrolka zapala się, aby ostrzec kierowcę o awarii systemu monitorowania kierowcy (DMS). Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik awarii systemu adaptacyjnego tempomatu		Ten wskaźnik wskazuje, że adaptacyjny tempomat jest uszkodzony. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik asystenta zmiany pasa ruchu (ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu/ zapobieganie opuszczeniu pasa ruchu)		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że system ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu jest włączony lub znajduje się w trybie ograniczonym.
		Światło ciągle oznacza, że system ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu jest w trybie czuwania. Miganie oznacza, że system ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu jest aktywny.

Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Awaria wskaźnika asystenta zmiany pasa ruchu (ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu/zapobieganie opuszczeniu pasa ruchu)		Ten wskaźnik sygnalizuje awarię systemu ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik systemu utrzymywania pasa ruchu		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że system utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych jest włączony lub znajduje się w trybie ograniczenia.
		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że system utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych jest w trybie gotowości.
		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że system utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych jest aktywny.
Awaria wskaźnika systemu utrzymywania pasa ruchu		Ten wskaźnik sygnalizuje awarię systemu utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik Stop-Start		Wskaźnik ten służy do sygnalizowania, że układ Stop-Start spełnia warunki pracy.
Wskaźnik systemu Stop-Start		Ciągłe świecenie oznacza, że układ Stop-Start nie spełnia warunków bezpiecznego uruchomienia lub jest wyłączony. Miganie oznacza, że system Stop-Start na biegu jałowym jest uszkodzony. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik zmęczenia kierowcy		Wskaźnik ten służy do ostrzegania kierowcy o przekroczeniu ustalonego czasu jazdy i konieczności odpoczynku.
Światło przyczepy		Pojazd holuje inne pojazdy. Kontrolka holowania jest włączona.
Wskaźnik alarmu przekroczenia prędkości		Wskaźnik pozostaje włączony i słychać 3 sygnały dźwiękowe, aby przypomnieć kierowcy, że prędkość przekroczyła ustaloną wartość ograniczenia prędkości, należy zwrócić uwagę na prędkość pojazdu.


Przedmiot	Wskaźnik	Opis
Ostrzeżenie o niebezpieczeństwie		Zapalenie się tej kontrolki awarii oznacza, że jeden z systemów pojazdu działa nieprawidłowo. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik filtra cząstek stałych (GPF) (jeśli jest w wyposażeniu)		Kontrolka ta zapala się, aby ostrzec kierowcę, że filtr cząstek stałych (GPF) jest pełny. Należy zwiększyć prędkość i go wyczyścić.
Awaria wskaźnika filtra cząstek stałych (GPF) (jeśli jest w wyposażeniu)		Ta kontrolka zapala się, aby ostrzec kierowcę o awarii filtra cząstek stałych (GPF). Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
Wskaźnik konserwacji		Ten wskaźnik służy do ostrzegania kierowcy o konieczności przeglądu pojazdu. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania przeglądu i naprawy.
Wskaźnik otwartych drzwi		Wskaźnik ten wskazuje stan otwarcia i zamknięcia drzwi. Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 3 km/h, a drzwi są otwarte, nie rozlegnie się żaden dźwięk alarmu, a wskaźnik otwarcia drzwi po odpowiedniej stronie zaświeci się na czerwono. Gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 3 km/h, wskaźnik otwarcia drzwi po odpowiedniej stronie zacznie migać i jednocześnie zostanie uruchomiony alarm dźwiękowy otwarcia drzwi.

## 2-3. Kierownica

## Klakson

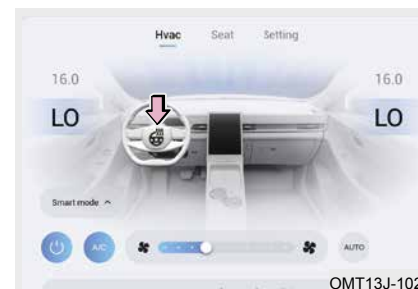



Aby użyć klaksonu, naciśnij obszar znajdujący się w pobliżu oznaczenia klaksonu na kierownicy.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących używania klaksonów w pojazdach.

## Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu)



Po uruchomieniu pojazdu naciśnij przycisk „” na ekranie klimatyzacji, aby włączyć funkcję podgrzewania kierownicy. Po ponownym naciśnięciu przycisku funkcja podgrzewania kierownicy zostanie wyłączona.

 UWAGA

Funkcja podgrzewania kierownicy zostanie włączona, gdy spełnione zostaną poniższe warunki:

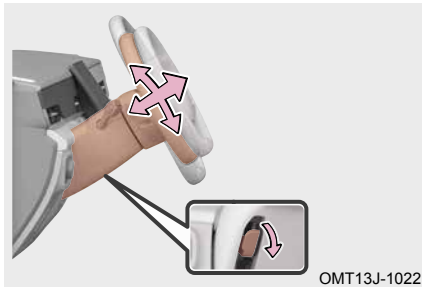
- Silnik pracuje.
- Napięcie akumulatora mieści się w normie.
- Naciśnięto przycisk podgrzewania kierownicy.

Jeżeli spełniony zostanie którykolwiek z poniższych warunków, funkcja wyłączy się po upływie określonego czasu:

- Silnik zatrzymuje się.
- Ponowne naciśnięcie przycisku podgrzewania kierownicy.



## Regulacja kierownicy



OMT13J-1022

Zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od dużego ruchu, wyłącz pojazd:

Krok 1: Naciśnij dźwignię regulacyjną w dół i zwolnij ją;

Krok 2: Ustaw kierownicę w pionie i poziomie/w poziomie/w pionie, aby uzyskać komfortowy kąt;

Krok 3: Trzymaj kierownicę nieruchomo i przesuwaj dźwignię regulacji do pozycji wyjściowej;

Krok 4: Sprawdź, czy kierownica drży. W przypadku drżenia kierownicy powtórz czynności z kroku 3.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że kierownica jest dobrze zablokowana. W przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.
- Nie należy regulować położenia kierownicy podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.

## 2-4. Lusterko wsteczne

## Manualne lusterko wsteczne wewnętrzne

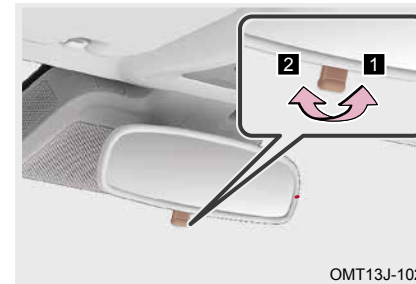
## Regulacja położenia wewnętrznego lusterka wstecznego



OMT13J-1025

Przed rozpoczęciem jazdy ustaw lusterko wsteczne w odpowiedniej pozycji, aby mieć pewność, że kierowca będzie miał optymalną widoczność.

## Regulacja położenia powłoki antyodblaskowej



OMT13J-1026

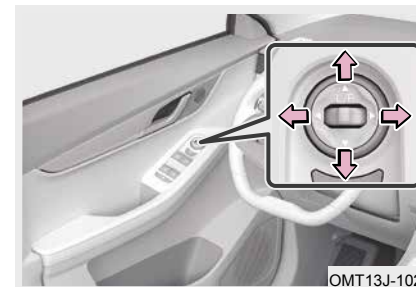
Przed rozpoczęciem jazdy nocą należy ustawić dźwignię wewnętrznego lusterka wstecznego w pozycji zapobiegającej oślepieniu. Pozwoli to zredukować odbite światło reflektorów pojazdów jadących z tyłu.

- 1** Pozycja antyodblaskowa
- 2** Normalna pozycja

## Zewnętrzne lusterko wsteczne

## Regulacja zewnętrznego lusterka wstecznego

## ■ Dostosuj przełącznikiem



OMT13J-1027

Aby wyregulować lusterko, naciśnij przełącznik regulacji.

- ↑ W górę
- ↓ W dół
- ← W lewo
- W prawo

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nie reguluj zewnętrznego lusterka wstecznego podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Obraz widziany w lusterku wstecznym może różnić się od rzeczywistego, dlatego zawsze należy prowadzić pojazd ostrożnie.

## Składane/rozkładane na zewnątrz lusterko wsteczne



OMT13J-1028

Obsługa za pomocą przełącznika: Po włączeniu pojazdu naciśnij przycisk składania zewnętrznych lusterek wstecznych, aby automatycznie złożyć lusterka. Ponowne naciśnięcie przełącznika spowoduje automatyczne rozłożenie lusterek.

Obsługa za pomocą kluczyka: W trybie wzmacniania/dezaktywacji zewnętrzne lusterko wsteczne złoży się/rozłoży automatycznie.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Automatyczne składanie zewnętrznego lusterka wstecznego wymaga ustawienia w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.
- Zgodnie z wymaganiami pola widzenia kąty składania lusterek lewego i prawego są różne. Dlatego też, gdy lusterka zewnętrzne składają się automatycznie, lewe i prawe lusterka nie są zsynchronizowane, co jest normalne.

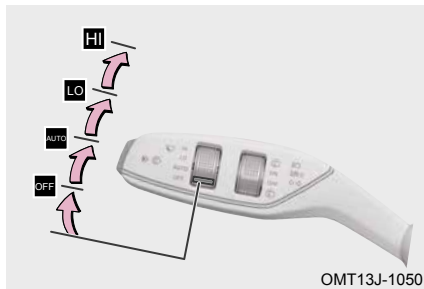
### ⚠️ UWAGA

- Nie składaj/nie rozkładaj ręcznie zewnętrznego lusterka wstecznego, gdyż może to spowodować nieprawidłowe działanie funkcji składania.
- Podczas składania/rozkładania zewnętrznego lusterka wstecznego nie należy dotykać jego powierzchni, aby uniknąć jej uszkodzenia w wyniku użycia nadmiernej siły.
- W chłodne dni zaleca się wyłączenie funkcji automatycznego składania lusterka zewnętrznego. Zapobiegnie to jego zamarzaniu w pozycji złożonej z powodu nagromadzonego śniegu lub wody.

## 2-5. System wycieraczek

### Działanie wycieraczek

#### Przełącznik zespolony wycieraczek



Włącz zasilanie pojazdu i przesunąć przełącznik wycieraczek:

Tryb mgły „MIST”: Wycieraczki zatrzymają się po jednokrotnym przetarciu.

Tryb niskiej prędkości „LO”: Pracuj powoli i nieprzerwanie.

Tryb wysokiej prędkości „HI”: działa szybko i nieprzerwanie.

Tryb zatrzymania „WYŁ.”: Działa automatycznie z niską prędkością, aż wycieraczki powrócą do pozycji zatrzymania.

Tryb automatyczny „AUTO”: sterowanie prędkością wycieraczek w zależności od ilości opadów deszczu.

### ⚠️ UWAGA

- Nie używaj wycieraczek, gdy szyba jest sucha, gdyż może to uszkodzić pióra wycieraczek lub porysować szybę.
- Nie używaj wycieraczek, jeśli na szybie znajdują się przeszkody, gdyż może to spowodować zarysowanie szyby i uszkodzenie silnika wycieraczek.
- W chłodne dni zawsze sprawdzaj, czy pióro wycieraczki nie przymarzło do szyby przed użyciem. Jeśli tak, rozmroź je przed użyciem, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie pióra i silnika wycieraczki.

#### Działanie spryskiwacza przedniego



Po uruchomieniu pojazdu naciśnij krótko lewy przycisk, a wycieraczka zatrzyma się po jednokrotnym przetarciu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, a spryskiwacz przedniej szyby spryska się wodą, a wycieraczka przedniej szyby uruchomi się jednocześnie. Po zwolnieniu przycisku spryskiwacz przedniej szyby przestanie działać, a wycieraczka uruchomi się kilka razy.

#### Działanie spryskiwacza tylnego



Włącz zasilanie pojazdu i użyj przełącznika zespolonego wycieraczek.

„☹️” : tylny spryskiwacz rozpyla wodę, a tylna wycieraczka działa jednocześnie. Po zwolnieniu przestają działać.

WŁ.: wycieraczka tylna jest włączona.

WYŁ.: wycieraczka tylna jest wyłączona.

„☹️” : Spryskiwacz tylnej szyby rozpyla wodę, a tylna wycieraczka pracuje jednocześnie. Po zwolnieniu przycisku przestają działać.

**UWAGA**

- Nie należy używać przełącznika wycieraczek, jeżeli w zbiorniku nie ma płynu do spryskiwaczy.
- Podczas używania przełącznika wycieraczek w celu spryskania wodą nie należy jednorazowo włączać go na dłużej niż 10 sekund.
- Jeśli dysza jest zablokowana, nie próbuj jej czyścić szpilką ani innymi przedmiotami, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.
- Płyn niezamarzający może powodować korozję każdej lakierowanej powierzchni, dlatego należy zachować ostrożność podczas dodawania płynu do spryskiwaczy.
- Nie dodawaj wody, bo może ona spowodować zamarznięcie roztworu i uszkodzenie zbiornika myjącego oraz innych części układu myjki.

**Funkcja podgrzewania dyszy wycieraczek (jeśli jest w wyposażeniu)**

Funkcja podgrzewania przedniej dyszy zostanie włączona, gdy zostaną spełnione następujące warunki:

- Napięcie akumulatora mieści się w normie.
- Temperatura zewnętrzna jest niższa niż 2°C przez 5 sekund lub dłużej.
- Przełącznik ENGINE START STOP jest w pozycji ON lub po uruchomieniu silnika.

Po włączeniu funkcji podgrzewanie dysz wycieraczek przednich zostanie wyłączone, jeżeli spełniony zostanie którykolwiek z poniższych warunków:

- Przełącznik ENGINE START/STOP jest ustawiony w pozycji OFF lub ACC.
- Funkcja wyłącza się automatycznie po około 20 minutach działania.
- Funkcja podgrzewania dysz wycieraczek przednich zostanie wyłączona, gdy temperatura zewnętrzna będzie wyższa niż 4°C przez 5 sekund lub dłużej.

Funkcja zostaje przerwana podczas nagrzewania się dyszy wycieraczek:

- Po uruchomieniu silnika funkcja podgrzewania dysz wycieraczek przednich zostaje tymczasowo wstrzymana, aż do momentu automatycznego uruchomienia silnika. Następnie funkcja podgrzewania zostaje automatycznie wznowiona.
- Napięcie akumulatora wykracza poza normalny zakres, funkcja podgrzewania dyszy wycieraczek przednich zostaje przerwana.

**Wymiana pióra wycieraczki****Wymiana przednich piór wycieraczek**

Krok 1: W ciągu 3 sekund od wyłączenia silnika za pomocą wyłącznika rozruchu/zatrzymania silnika naciśnij przełącznik wycieraczek przednich, a wycieraczki przejdą w tryb naprawy;

Krok 2: Podnieś ramię wycieraczki przedniej i przytrzymaj;

Krok 3: Naciśnij przycisk blokady i wyjmij pióra wycieraczek, naciskając jednocześnie przycisk blokady.

Krok 4: Zamontuj nowe pióra wycieraczek w odwrotnej kolejności i upewnij się, że zacisk mocujący jest mocno zablokowany;

Krok 5: Sprawdź, czy przednie wycieraczki działają prawidłowo.

**Wymiana pióra tylnej wycieraczki**

Krok 1: Odblokuj pojazd i naciśnij przycisk ENGINE START/STOP raz, przesunij przełącznik wycieraczek do pozycji ON, wycieraczki przejdą w tryb naprawy;

Krok 2: Podnieś ramię wycieraczki tylnej i przytrzymaj; Krok 3: Oddziel pióro wycieraczki ręką;

Krok 4: Zamontuj nowe pióro wycieraczki w odwrotnej kolejności i upewnij się, że jest dobrze zamocowane;

Krok 5: Przełącz zasilanie pojazdu na tryb ACC, przesunij przełącznik wycieraczek do pozycji OFF, wyjdź z trybu naprawy, tylna wycieraczka powróci;

Krok 6: Sprawdź, czy tylna wycieraczka działa prawidłowo.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Zaleca się zlecenie wymiany wycieraczek autoryzowanemu serwisowi, aby mieć pewność, że pióra wycieraczek zostaną zamontowane prawidłowo.

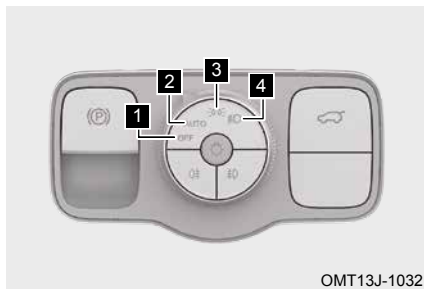
**UWAGA**

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy ramię wycieraczki powróciło do pierwotnej pozycji, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pojazdu i wypadku.

## 2-6. System oświetlenia

## Oświetlenie zewnętrzne

## Przełącznik zespolony reflektorów



Włącz zasilanie pojazdu i użyj przełącznika zespolonego reflektorów:

- 1 WYŁ.: Wyłącz światła przednie.
- 2 AUTO: Automatycznie wykrywa natężenie światła zewnętrznego, włącza/wyłącza światła pozycyjne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światła otoczenia i światła mijania.

3 : Włącz światła pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, światła otoczenia i światła tylne.

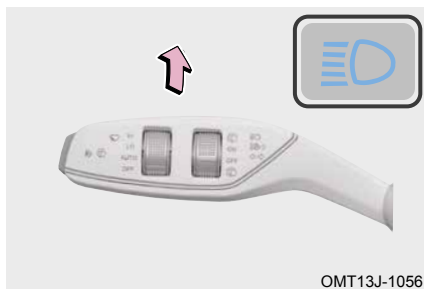
4 : Włącz światła mijania i zostaw włączone światła pozycyjne.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Podczas parkowania pojazdu przez dłuższy czas lub przed opuszczeniem pojazdu należy upewnić się, że włącznik świateł jest wyłączony, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora. Niezastosowanie się do tego zalecenia może uniemożliwić uruchomienie pojazdu.

## Światła drogowe

## ■ Światła drogowe ON/OFF



Włączając światła mijania, należy pociągnąć przełącznik świateł zespolonych od kierownicy i puścić, a światła drogowe zostaną włączone. Aby wyłączyć światła drogowe, należy pociągnąć przełącznik świateł zespolonych w kierunku kierownicy i puścić.

## ■ Światła drogowe migają



Pociągnij przełącznik świateł w stronę kierownicy i zwolnij go, aby raz błysnąć światłami drogowymi. Jednocześnie włączy się kontrolka świateł drogowych. Zestaw wskaźników mignie raz.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Światła drogowe mogą migać, gdy światła mijania są wyłączone.

## Światła kierunkowskazów



Włącz zasilanie pojazdu i przełącz przełącznik zespolony reflektorów:  
Podnieś: Zapalają się prawe światła kierunkowskazów.

Pociągnięcie w dół: Zapalają się lewe światła kierunkowskazów.

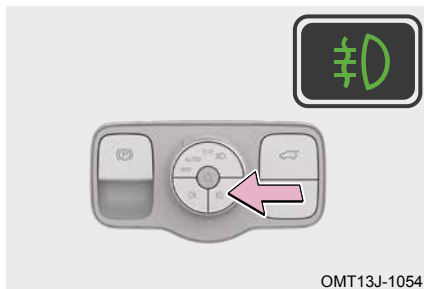
Po włączeniu kierunkowskazów kontrolka na zestawie wskaźników będzie migać. Po skręceniu przełącznika zespolonego automatycznie powraca do pozycji środkowej.

## ■ Funkcja asystenta zmiany pasa ruchu

Włącz pojazd i pociągnij raz przełącznik kierunkowskazów, ale nie za daleko. Spowoduje to trzykrotne mignięcie kontrolki.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Przy delikatnym skręceniu kierownicą przełącznik zespolony świateł może nie powrócić automatycznie do pierwotnej pozycji.

**Przednie światła przeciwmgielne (jeśli są w wyposażeniu)**

Włącz zasilanie pojazdu w trybie ON, gdy włączą się światła pozycyjne, włącz pojazd.

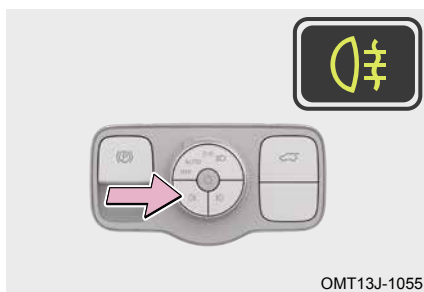
Aby włączyć przednie światła przeciwmgielne, należy przesunąć przełącznik świateł przeciwmgielnych do pozycji „D”. Wyłącz zasilanie pojazdu lub ponownie przesunąć przełącznik świateł przeciwmgielnych do pozycji „OFF”, a przednie światła przeciwmgielne wyłączą się.

**■ Oświetlenie wspomagające układ kierowniczy**

Gdy pojazd jest w trybie ON i prędkość jest niższa niż 40 km/h, przednie światła przeciwmgielne zapalą się po włączeniu kierunkowskazów lub obróceniu kierownicy o ponad 40° i włączeniu świateł mijania.

Wyłącz funkcję oświetlenia wspomagania kierownicy, jeśli spełniony jest którykolwiek z następujących warunków:

- Zasilanie pojazdu znajduje się w trybie ACC lub OFF.
- Wyłącz kierunkowskazy lub obróć kierownicę pod kątem mniejszym niż 10°.
- Wyłącz światła mijania.
- Prędkość pojazdu jest większa niż 40 km/h.

**Tylne światło przeciwmgielne**

Włącz zasilanie pojazdu. Gdy włączą się przednie światła przeciwmgielne lub światła mijania, ustaw przełącznik świateł przeciwmgielnych w pozycji „D”. Aby włączyć tylne światło przeciwmgielne. Po wyłączeniu zasilania pojazdu lub ponownym ustawieniu przełącznika świateł przeciwmgielnych w pozycji „D” lub „OFF”, tylne światło przeciwmgielne wyłączy się.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Wyłączenie przednich świateł przeciwmgielnych lub świateł mijania powoduje jednoczesne wyłączenie tylnych świateł przeciwmgielnych.
- Należy stosować się do lokalnych przepisów dotyczących używania świateł przeciwmgielnych.

**Światła do jazdy dziennej**

Po uruchomieniu silnika światła mijania i drogowe nie są włączone, włączone są natomiast światła do jazdy dziennej. Światła do jazdy dziennej wyłączają się automatycznie po włączeniu świateł mijania, drogowych lub pozycyjnych.

**Światła stopu**

Wciśnij pedał hamulca, aby włączyć światła stopu i trzecie światło stopu.

**Światła cofania**

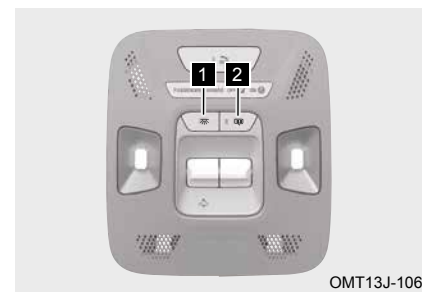
Uruchom pojazd, przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji R, włączy się światło cofania.

**Oświetlenie tablicy rejestracyjnej**

Włącz zasilanie pojazdu i obróć przełącznik zespolony reflektorów do pozycji „D”. Pozycja umożliwiająca włączenie oświetlenia tablicy rejestracyjnej. Służą do oświetlenia tablicy rejestracyjnej w ciemności.

**Światła powitalne (jeśli są w wyposażeniu)**

Wyłącz zasilanie pojazdu/przełącz go w tryb ACC. Po naciśnięciu przycisku odblokowania na inteligentnym kluczyku/otwarceniu drzwi w ciemności światła powitalne włączą się automatycznie. Po pomyślnym uzbrojeniu pojazdu światła powitalne natychmiast zgasną.

**Oświetlenie wewnętrzne****Przednie światła sufitowe**

- 1 Włącznik lampek do czytania: Naciśnij przycisk „☞”, aby włączyć lampki do czytania, naciśnij go ponownie, aby je wyłączyć.
- 2 Wyłącznik sterowania drzwiami: Naciśnij wyłącznik „☞”, jeśli którekolwiek drzwi zostaną otwarte i będziesz je otwierać, oświetlenie sufitowe włączy się na 3 minuty (zmieniając kolor na ciemniejszy).

**Tylne światła sufitowe**

Naciśnij przełącznik tylnej lampki sufitowej, aby włączyć lampkę. Aby wyłączyć lampkę, naciśnij ponownie przełącznik.

**Oświetlenie schowka (jeśli jest w wyposażeniu)**

Po otwarciu schowka zapali się światło. Po zamknięciu schowka światło zgaśnie.

**Oświetlenie schowka w podłokietniku (jeśli jest w wyposażeniu)**

Po otwarciu podłokietnika światło się zaświeci. Po zamknięciu podłokietnika światło zgaśnie.

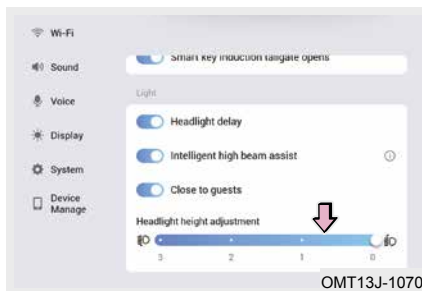


### Oświetlenie bagażnika



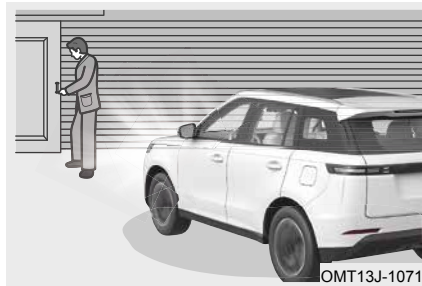
Po otwarciu klapy bagażnika oświetlenie bagażnika automatycznie włączy się na kilka sekund. Po zamknięciu klapy bagażnika oświetlenie bagażnika natychmiast zgaśnie.

### Regulacja wysokości reflektorów



Włącz zasilanie pojazdu, a wysokość reflektorów można regulować w środkowej części pojazdu, w systemie audio.

### Funkcja Follow Me Home



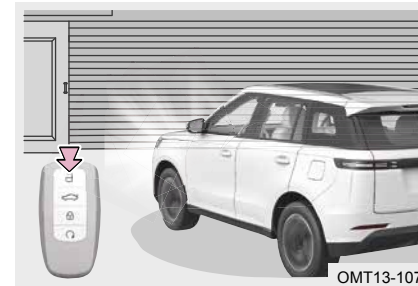
**WŁĄCZ:** Wyłącz zasilanie pojazdu i ustaw przełącznik świateł w pozycji „AUTO”. Gdy pojazd znajduje się w słabo oświetlonym miejscu, naciśnij przycisk blokady na inteligentnym kluczyku, aby zablokować pojazd. Światła mijania włączają się automatycznie na 27 sekund. Naciśnij przycisk blokady na inteligentnym kluczyku, aby je ponownie aktywować

**WYŁ.:** Gdy zasilanie pojazdu jest ustawione na ACC/ON, naciśnij przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku, a przełącznik świateł nie jest w pozycji „AUTO” lub osiągnął ustawiony czas działania, funkcja Follow Me Home zostanie automatycznie wyłączona. Światła mijania zgasną natychmiast.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Funkcję Follow me Home należy ustawić w systemie audio (więcej szczegółów znajdziesz w części „System audio”).


### Funkcja inteligentnej lokalizacji pojazdu




Przed zatrzymaniem pojazdu ustaw przełącznik świateł w pozycji „AUTO”. Gdy pojazd znajduje się w słabo oświetlonym miejscu, naciśnij przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku, a światła mijania włączą się na 27 sekund.

### Inteligentna funkcja reflektorów (IHC) (jeśli jest w wyposażeniu)

Włącz zasilanie pojazdu i ustaw przełącznik świateł w pozycji „AUTO”. Gdy światła mijania włączą się automatycznie, pociągnij przełącznik świateł w kierunku przeciwnym do kierownicy i zwolnij.

Gdy prędkość pojazdu przekracza 40 km/h, na zestawie wskaźników świeci się biała kontrolka „

Po włączeniu inteligentnej funkcji reflektorów (IHC) światła drogowe są włączone. Jeśli światło drogowe zaświeci się lub zacznie migać, biała kontrolka „

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 30 km/h, inteligentna funkcja reflektorów (IHC) automatycznie włącza światła drogowe.
- Gdy jasność otoczenia jest zbyt wysoka, inteligentna funkcja reflektorów (IHC) automatycznie wyłącza światła drogowe.
- Gdy włączone są lewe/prawe światła kierunkowskazów, inteligentna funkcja reflektorów (IHC) nie może automatycznie włączać ani wyłączać świateł drogowych.
- Funkcja inteligentnych reflektorów (IHC) musi być ustawiona w systemie audio. Szczegóły znajdziesz w części „System audio”.



## Instrukcja zamgławiania światła

W chłodne lub wilgotne dni wewnętrzna strona reflektorów zaparuje z powodu różnicy temperatur między wnętrzem a otoczeniem. Po pewnym czasie od włączenia reflektorów zaparowanie wewnątrz stopniowo zaniknie, a na krawędziach reflektorów może nadal występować niewielka ilość pary. Jest to normalne zjawisko. Zaparowanie nie ma wpływu na żywotność układu oświetleniowego. Światła pojazdu generują zaparowanie, które stopniowo zanika w reflektorach w ciągu 30 minut od włączenia światła mijania i drogowych. Po pewnym czasie zaparowanie ustępuje samoistnie. Jest to normalne zjawisko.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Przestrzegaj wytycznych dotyczących jazdy przez wodę (głębokość wody, prędkość itp.), aby uniknąć przedostania się wody do światła.
- Po otwarciu osłony przeciwkurzowej lampy po zakończeniu użytkowania należy ją ponownie założyć, w przeciwnym razie do wnętrza lampy może przedostać się woda.
- Podczas wymiany żarówki należy dokładnie sprawdzić montaż poszczególnych elementów oświetlenia, aby upewnić się, że są one prawidłowo zamontowane i szczelne. Podczas montażu tylnej pokrywy należy sprawdzić pierścień uszczelniający i dbać o jego czystość. W przeciwnym razie doprowadzi to do przedostania się wody i kurzu do wnętrza żarówki.
- Surowo zabrania się płukania komory silnika myjką wysokociśnieniową, w szczególności reflektorów. Z powodu wysokiego ciśnienia myjki ciśnieniowej akcesoria reflektorów mogą się poluzować lub spaść, a otwór odpowietrzający i złącze wiązki przewodów mogą zawilgotnieć, co może prowadzić do przedostawania się wody lub długotrwałego braku rozproszenia wilgoci, a nawet do silnego skraplania.

## 2-7. Siedzenia

## Zaglówki



Regulacja wysokości zagłówka: Pociągnij go prosto do góry na odpowiednią wysokość.

Regulacja położenia zagłówka w dół: Naciśnij zagłówek w dół, naciskając jednocześnie przycisk zwalniający blokadę.



Wyjmowanie zagłówek: Pociągnij zagłówek całkowicie do góry, naciskając jednocześnie 2 przyciski zwalniające blokadę.

Montaż zagłówek: Dopasuj zagłówek do otworów montażowych i dociśnij go do pozycji zablokowanej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający blokadę podczas opuszczania zagłówka.

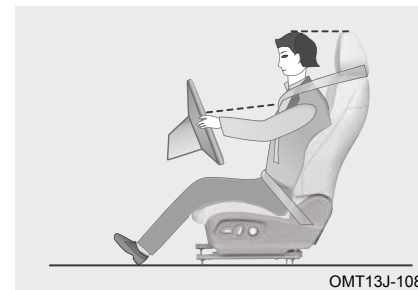
## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy regulować zagłówek podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że zagłówek jest prawidłowo zablokowany, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.

## Przednie siedzenia

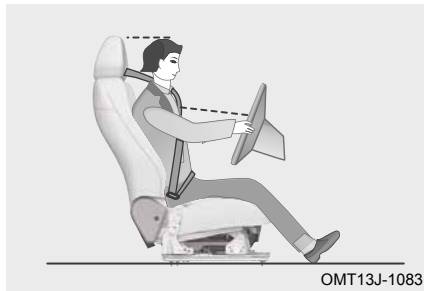
## Prawidłowa postawa siedząca

Fotele, zagłówki, pasy bezpieczeństwa i poduszki powietrzne pomagają chronić pasażerów. Prawidłowe ich używanie zapewni lepszą ochronę.



Siedząc, należy lekko odchylić się do tyłu (najlepsza pozycja to 25° odchylenia od pionu), spoczywając wygodnie na oparciu fotela.

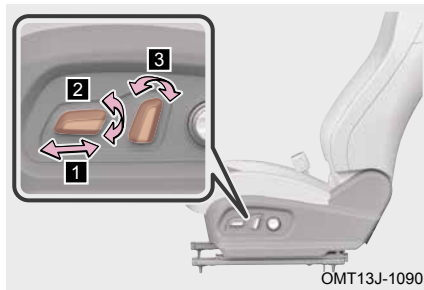
Przednie fotele nie mogą znajdować się zbyt blisko deski rozdzielczej. Kierowca powinien trzymać kierownicę lekko ugiętymi ramionami podczas jazdy. Stopy również powinny być lekko ugięte, aby móc w pełni wcisnąć pedał. Należy prawidłowo wyregulować zagłówki, tak aby ich górna krawędź znajdowała się jak najbliżej czubka głowy.



OMT13J-1083

Pas barkowy powinien przebiegać przez środek barku i blisko klatki piersiowej, z dala od szyi, pas biodrowy powinien leżeć na biodrach, a nie na brzuchu.

### Fotel regulowany elektrycznie



OMT13J-1090

- 1 Regulacja położenia siedziska do przodu i do tyłu

Przesuń przycisk do przodu i do tyłu, aby wyregulować położenie fotela do przodu i do tyłu.

- 2 Regulacja wysokości siedziska (jeśli jest w wyposażeniu)

Przesuń tylną część przycisku w górę i w dół, aby wyregulować położenie siedziska w górę lub w dół.

- 3 Regulacja kąta oparcia fotela

Przesuwaj górny koniec przycisku do przodu i do tyłu, aby dostosować kąt oparcia fotela.

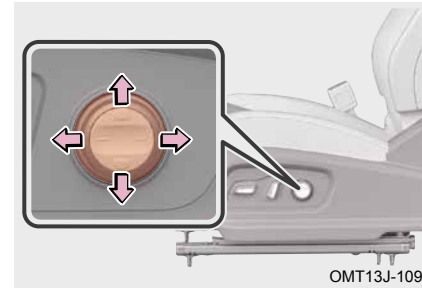
#### ⚠ UWAGA

Podczas przesuwania siedzenia nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pod siedzeniem, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy regulować fotela podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Unikaj odchylania oparcia fotela bardziej niż to konieczne. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalną ochronę w przypadku zderzenia czołowego lub tylnego, gdy kierowca i pasażer siedzący z przodu siedzą lekko odchyleni do tyłu i mocno osadzeni w swoich fotelach.

- Regulacja wysokości pasa fotela kierowcy (jeśli jest w wyposażeniu)



OMT13J-1091

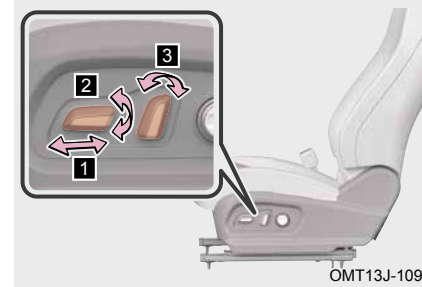
Długie naciśnięcie „↑”, aby wspierać górną część odcinka lędźwiowego i zmniejszyć wsparcie dolnej części odcinka lędźwiowego.

Długie naciśnięcie „↓”, aby wspierać dolną część odcinka lędźwiowego i zmniejszyć wsparcie do górnej części odcinka lędźwiowego.

Długie naciśnięcie „←” zwiększa wsparcie górnej części odcinka lędźwiowego.

Długie naciśnięcie „→” powoduje zmniejszenie wsparcia całej górnej części odcinka lędźwiowego.

- Fotel regulowany ręcznie (jeśli jest w wyposażeniu)



OMT13J-1090

- 1 Regulacja położenia fotela do przodu i do tyłu

Pociągnij uchwyt do góry i przesuwaj siedzisko do przodu i do tyłu, aby wyregulować jego położenie. Po ustawieniu siedziska w żądanej pozycji zwolnij uchwyt. Następnie przesuń siedziskiem do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że jest prawidłowo zablokowane.

- 2 Regulacja wysokości siedzenia (tylko po stronie kierowcy)

Aby ustawić wysokość siedzenia, pociągnij w górę i w dół dźwignię regulacji siedzenia.

- 3 Regulacja kąta nachylenia oparcia fotela

Oprzyj się o oparcie fotela, a następnie pociągnij dźwignię regulacji oparcia do góry. Ustaw oparcie pod żądanym kątem, zmieniając kąt nachylenia ciała, i zwolnij dźwignię. Następnie dociśnij oparcie do tyłu, aby upewnić się, że jest prawidłowo zablokowane.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

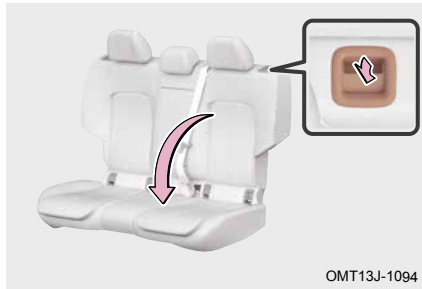
Regulacja podparcia odcinka lędźwiowego jest ograniczona do pozycji krańcowej. Po osiągnięciu tej pozycji należy zwolnić przycisk regulacji.

#### ⚠ UWAGA

Podczas przesuwania siedzenia nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pod siedzeniem, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nie należy regulować fotela podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Unikaj odchylenia oparcia fotela bardziej niż to konieczne. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalną ochronę podczas zderzenia czołowego lub tylnego, gdy kierowca i pasażer siedzący z przodu lekko odchylają się do tyłu i mocno do tyłu.

**Tylne siedzenie****Składane oparcie (prawy fotel składa się w ten sam sposób)**

OMT13J-1094

Wyreguluj wysokość zagłówek foteli, w razie potrzeby wyjmij je i złożź środkowy podłokietnik. Następnie pociągnij lewą dźwignię regulacji oparcia do przodu i powoli pociągnij oparcie do przodu, aby je złożyć. Dzięki temu możesz powiększyć przestrzeń bagażową.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Podczas składania oparcia należy upewnić się, że zewnętrzny pas bezpieczeństwa przechodzi wokół oparcia, aby uniknąć jego uszkodzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nie należy regulować fotela podczas jazdy, gdyż może to spowodować wypadek i obrażenia ciała.
- Nie składaj oparcie siedzeń podczas jazdy.
- Nie należy pozwalać nikomu siedzieć na złożonym oparciu siedzenia lub w bagażniku podczas jazdy.
- Nie należy pozwalać dzieciom wchodzić do bagażnika.
- Należy zachować ostrożność, aby nie przyciąć sobie dłoni podczas składania oparcie tylnych siedzeń.
- Przed złożeniem oparcie tylnych siedzeń należy wyregulować położenie przedniego siedzenia tak, aby nie kolidowało ono z oparciami tylnych siedzeń podczas ich składania.
- Po ustawieniu oparcia fotela w pozycji pionowej sprawdź, czy jest ono bezpiecznie zablokowane, lekko kołysząc nim do przodu i do tyłu.
- Jeśli oparcie fotela nie jest prawidłowo zablokowane, na pokrętle blokady oparcia będzie widoczne czerwone oznaczenie. Upewnij się, że czerwone oznaczenie nie jest widoczne.

**Funkcja podgrzewania siedzeń****Podgrzewane siedzenia (jeśli są w wyposażeniu)**

OMT13J-1302

Po uruchomieniu pojazdu naciśnij przycisk podgrzewania przedniego fotela na wyświetlaczu klimatyzacji – fotel – podgrzewanie. Dostępne są trzy poziomy ogrzewania (trzy kontrolki świecą się). Każde naciśnięcie przycisku zmniejsza poziom ogrzewania o jeden poziom. Naciśnij go po raz czwarty, aby wyłączyć podgrzewanie fotela.

**Funkcja wentylacji siedzenia (jeśli jest w wyposażeniu)****Wentylacja przedniego siedzenia**

OMT13J-1303

Po uruchomieniu pojazdu kliknij przycisk wentylacji fotela na wyświetlaczu klimatyzacji – fotel – wentylacja. Wentylacja jest trzystopniowa (zapalają się trzy kontrolki). Każde kliknięcie przycisku obniża poziom wentylacji o jeden poziom; czwarte kliknięcie wyłącza wentylację fotela.



**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**


Ogrzewania i wentylacji przednich siedzeń nie można włączyć jednocześnie.

**2-8. Pasy bezpieczeństwa****Pasy bezpieczeństwa**

OMT13J-1097

Zdecydowanie zalecamy, aby kierowca i pasażerowie zawsze prawidłowo zapinali pasy bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może zwiększyć ryzyko i ciężkość obrażeń w razie wypadku. Regularnie sprawdzaj stan pasów bezpieczeństwa. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek w działaniu pasów bezpieczeństwa należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.

Jeżeli pas bezpieczeństwa kierowcy i/lub pas bezpieczeństwa pasażera z przodu nie jest zapięty lub nie jest mocno zapięty: Gdy prędkość pojazdu jest mniejsza niż 25 km/h, na zestawie wskaźników zapala się czerwona kontrolka „”. Gdy prędkość pojazdu wynosi 25 km/h lub więcej, czerwona kontrolka „” na zestawie wskaźników zaczyna migać i rozlega się sygnał dźwiękowy.

Jeżeli pas bezpieczeństwa tylnego siedzenia nie jest zapięty lub nie jest mocno zapięty: Gdy prędkość pojazdu wynosi 25 km/h lub więcej, kontrolka „” (jeśli jest w wyposażeniu) na zestawie wskaźników miga przez kilka sekund, a następnie pozostaje zapalona, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

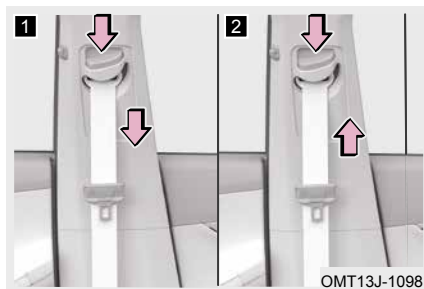
Uwaga: czerwona kontrolka zapala się, gdy pas bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu nie jest zapięty, i gaśnie, gdy pas bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu zostanie zapięty.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Alarm niezapiętych pasów bezpieczeństwa pasażera z przodu nie jest standardem. Prosimy zapoznać się z opisem konkretnego pojazdu.
- Gdy tylne pasy bezpieczeństwa nie są zapięte, na zestawie wskaźników świeci się czerwona kontrolka. Po zapięciu jednego z tylnych pasów bezpieczeństwa zapala się zielona kontrolka. Po zapięciu wszystkich pasów bezpieczeństwa kontrolka gaśnie.

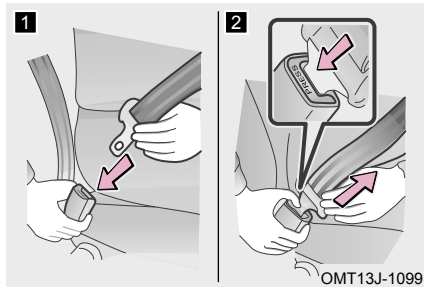
## Prawidłowe używanie pasów bezpieczeństwa

Krok 1: Dostosuj wysokość przednich pasów bezpieczeństwa;



- 1 Regulacja w dół: Naciśnij przycisk regulacji pasa bezpieczeństwa w dół, naciskając jednocześnie przycisk regulacji.
- 2 Regulacja w górę: Naciśnij przycisk regulacji pasa bezpieczeństwa w górę, naciskając jednocześnie przycisk regulacji.

Krok 2: Zapięcie/odpięcie pasa bezpieczeństwa;



- 1 Zapinanie pasa bezpieczeństwa: Wciśnij zakładkę w kłamrę, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia.
- 2 Odpinanie pasa bezpieczeństwa: Naciśnij przycisk zwalniający, aby zwinąć pas bezpieczeństwa. Jeśli pas nie zwija się płynnie, wyciągnij go i sprawdź, czy nie jest zagięty lub skręcony. Upewnij się, że pas bezpieczeństwa zwija się płynnie.

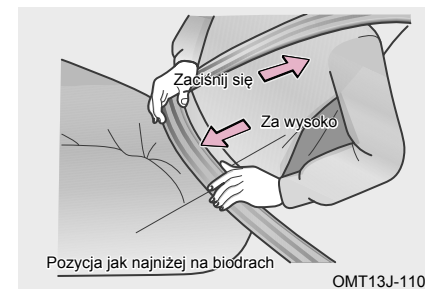
### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Każdy pas bezpieczeństwa powinien być używany tylko przez jedną osobę. Nie należy używać pasa bezpieczeństwa przez więcej niż jedną osobę jednocześnie, w tym dzieci.
- Pas bezpieczeństwa zablokuje się, jeśli zostanie szybko wyciągnięty lub gdy pojazd znajduje się na pochyłości, ale nie zablokuje się, jeśli pociągnie się go powoli.

### UWAGA

- Upewnij się, że kłamra pasa bezpieczeństwa jest prawidłowo zapięta i bezpiecznie zablokowana, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
- Nie należy używać pasa bezpieczeństwa z luźną kłamrą, w przeciwnym razie pas nie ochroni pasażerów w razie nagłego hamowania lub zderzenia.

Krok 3: Dostosuj położenie pasów bezpieczeństwa.



Aby wyregulować kąt nachylenia oparcia, usiądź prosto i odchyl się do tyłu. Umieść pas biodrowy jak najniżej na biodrach – nie na talii – a następnie pociągnij część barkową do góry, tak aby całkowicie obejmowała ramię, ale nie dotykała szyi ani nie zsuwała się z ramienia.



Zapij pas bezpieczeństwa po ustawieniu fotela w odpowiedniej pozycji za pomocą ręcznej regulacji. Wyjmij pas bezpieczeństwa w razie przypadkowego wciśnięcia go w dźwignię regulacji fotela, w przeciwnym razie pas bezpieczeństwa ulegnie zużyciu lub uszkodzeniu.



**⚠ UWAGA**

- Zalecamy, aby dzieci podróżowały na tylnym siedzeniu i zawsze korzystały z pasów bezpieczeństwa lub odpowiednich fotelików dziecięcych.
- Unikaj luźnych ubrań podczas jazdy. Mogą one utrudniać prawidłowe zapięcie pasów bezpieczeństwa i wpływać na poziom ochrony.
- Nie odchylaj fotela bardziej niż to konieczne dla zapewnienia komfortowej jazdy. Pasy bezpieczeństwa są najskuteczniejsze, gdy pasażerowie siedzą prosto i odchylają się do tyłu.
- Upewnij się, że pas barkowy przebiega przez ramię. Nie umieszczaj pasa barkowego pod ramieniem. Pas powinien przebiegać z dala od szyi, ale nie powinien spadać z ramienia. Niezastosowanie się do tego zalecenia może zmniejszyć skuteczność ochrony pasa bezpieczeństwa w razie wypadku.
- Zarówno wysoko umieszczone pasy biodrowe, jak i pasy luźne mogą być przyczyną śmierci lub poważnych obrażeń podczas kolizji lub innych nieprzewidzianych zdarzeń.

**Trzypunktowy pas bezpieczeństwa dla środkowego siedzenia w drugim rzędzie**

OMT13J-1101

Wkładając małą zakładkę do małej klamry po lewej stronie fotela w drugim rzędzie, należy użyć śrubokręta z końcówką owiniętą taśmą klejącą lub podobnym przedmiotem, aby nacisnąć pozycję pokazaną na ilustracji i wyciągnąć małą zakładkę.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Po złożeniu oparcia należy zwolnić trzypunktowy pas bezpieczeństwa środkowego siedzenia w drugim rzędzie, w przeciwnym razie pas może się zablokować i nie będzie można go wyciągnąć.

**Utrzymanie pasów bezpieczeństwa**

OMT13J-1102

Regularnie sprawdzaj pasy bezpieczeństwa pod kątem przecięć, przetarć, luźnych lub rozciągniętych pasów (np. po wypadku drogowym). Jeśli pas bezpieczeństwa jest uszkodzony, skontaktuj się z autoryzowaną stacją serwisową w celu natychmiastowego przeprowadzenia kontroli i naprawy.

**⚠ UWAGA**

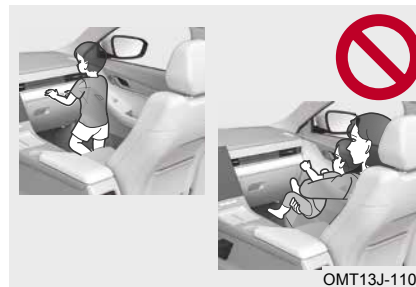
- Nie dopuść do przedostania się wody do mechanizmu związka pasa lub klamry.
- Do prania pasów bezpieczeństwa nigdy nie używaj detergentów chemicznych, wrzącej wody, wybielacza ani barwników.
- Pas bezpieczeństwa należy prać łagodnym środkiem czyszczącym lub ciepłą wodą i suszyć na powietrzu. Nigdy nie używać suszarki.
- Nie należy podejmować prób naprawy lub smarowania mechanizmu związka lub klamry pasa bezpieczeństwa ani w żaden inny sposób naprawiać pasa bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek problemy powstałe w ten sposób.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Jeśli Twój pojazd brał udział w poważnym wypadku i pas bezpieczeństwa nie jest uszkodzony w widoczny sposób, powinieneś skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu dokonania kontroli i naprawy.
- Upewnij się, że pas i zapięcie są zablokowane, a pas nie jest skręcony. Jeśli pas bezpieczeństwa nie działa prawidłowo, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie próbuj samodzielnie instalować, zdejmować, modyfikować, demontować ani utylizować pasów bezpieczeństwa. Wszelkie naprawy pasów bezpieczeństwa należy zlecać autoryzowanemu serwisowi.

**Środki ostrożności dotyczące pasów bezpieczeństwa**

■ Środki ostrożności dotyczące używania pasów bezpieczeństwa przez dziecko  
Pasy bezpieczeństwa w Twoim samochodzie są zasadniczo zaprojektowane dla osób dorosłych. Używaj fotelika dziecięcego (szczegóły w sekcji „Foteliki dziecięce” w tym rozdziale) odpowiedniego dla dziecka, dopóki nie osiągnie ono wystarczającej wielkości, aby prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa pojazdu. Gdy dziecko osiągnie wystarczającą wielkość, aby prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa pojazdu, postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi używania pasów bezpieczeństwa. Jeśli dziecko jest za duże, aby korzystać z fotelika dziecięcego, powinno siedzieć na tylnym siedzeniu i być przypięte pasem bezpieczeństwa pojazdu.

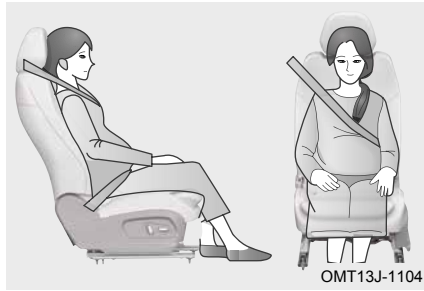


OMT13J-1103

Upewnij się, że pas barkowy przebiega przez środek barku dziecka. Pas powinien przebiegać z dala od szyi dziecka, ale nie powinien spadać z jego ramienia. W przeciwnym razie dziecko jest narażone na poważne obrażenia, a nawet śmierć podczas zderzenia.

Niestosowanie systemu zabezpieczającego dziecko (dziecko stoi lub klęczy na siedzeniu, siedzi na kolanach osoby dorosłej, jest trzymane na rękach) może spowodować śmierć lub poważne obrażenia podczas kolizji.

- Środki ostrożności dotyczące używania pasów bezpieczeństwa przez kobiety w ciąży

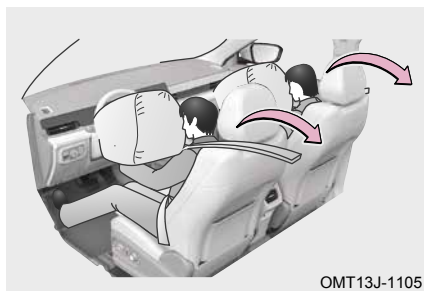


Zasięgnij porady lekarza i prawidłowo zapinaj pas bezpieczeństwa. Kobiety w ciąży powinny umieścić pas biodrowy jak najniżej nad biodrami, tak jak pozostali pasażerowie. Rozciągnij pas barkowy całkowicie nad barkiem i klatką piersiową, unikając kontaktu pasa z brzuchem. Nieprawidłowe zapięcie pasa bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć podczas kolizji.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Po włożeniu zakładki należy upewnić się, że zakładka i klamra są zablokowane i że pas biodrowy i barkowy nie są skręcone.
- Nie wkładaj monet, spinaczy itp. do klamry, gdyż może to uniemożliwić prawidłowe zapięcie zakładki i klamry.
- Jeżeli pas bezpieczeństwa nie działa prawidłowo i nie chroni pasażerów przed śmiercią lub poważnymi obrażeniami, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu dokonania kontroli i naprawy.

#### Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu)



1. Napinacz pasa bezpieczeństwa ma za zadanie wspomagać działanie przedniej poduszki powietrznej w przypadku silnego zderzenia.
2. W przypadku niewielkiego uderzenia lub uderzenia bocznego napinacz może nie zadziałać.
3. W przypadku silnego uderzenia napinacz pasa bezpieczeństwa może się uruchomić, nawet jeśli na przednim siedzeniu nie znajduje się żaden pasażer.

4. Po uruchomieniu napinacza pasa bezpieczeństwa zwijacz szybko napina pas bezpieczeństwa, aby mocno przytrzymać pasażera.
5. W przypadku aktywacji napinacza pasa bezpieczeństwa może on wydawać dźwięki pracy i uwalniać niewielką ilość nietoksycznego gazu. Wytworzony gaz nie jest szkodliwy.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Po aktywacji napinacza pasów bezpieczeństwa kontrolka awarii poduszki powietrznej pozostaje włączona, a pasów bezpieczeństwa nie można zwinąć ani wyciągnąć. Prosimy o natychmiastowy kontakt z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie wolno modyfikować, demontować, uderzać ani otwierać zespołu napinacza pasa bezpieczeństwa, czujnika poduszki powietrznej ani przewodu zespołu. W przeciwnym razie może to spowodować śmierć lub poważne obrażenia podczas kolizji.

#### Ograniczenia działania

W następujących przypadkach napinacz pasa bezpieczeństwa może nie działać prawidłowo:

- Modyfikacja układu zawieszenia.
- Modyfikacja przedniej części nadwozia.
- Naprawa napinacza pasa bezpieczeństwa lub innego znajdującego się w pobliżu elementu.
- Uszkodzenie zespołu napinacza pasa bezpieczeństwa lub jego okolic.
- Montaż osłony grilla lub innego urządzenia na przedniej części nadwozia.

#### 2-9. Systemy zabezpieczające dla dzieci

##### Systemy zabezpieczeń dla dzieci

Według statystyk wypadków dziecko siedzące w drugim rzędzie i prawidłowo zabezpieczone jest bezpieczniejsze niż dziecko na przednim siedzeniu. Należy wybrać fotelik dziecięcy odpowiedni do pojazdu, wieku i wzrostu dziecka. (Pas bezpieczeństwa pojazdu, spełniający międzynarodowe standardy, jest zaprojektowany zgodnie z wymiarami ciała dziecka powyżej 1,5 m. Jeśli dziecko poniżej 1,5 m używa pasa bezpieczeństwa, może on poważnie zranić szyję w razie wypadku).

Niniejsza instrukcja zawiera wyłącznie instrukcje dotyczące montażu fotelików dziecięcych (ISOFIX). W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących montażu należy ściśle przestrzegać instrukcji producenta fotelika dziecięcego.



**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Zalecamy stosowanie standardowego urządzenia mocującego fotelik dziecięcy na siedzeniach drugiego rzędu.
- System bezpieczeństwa dla dzieci powinien spełniać normy bezpieczeństwa określone w lokalnych przepisach i regulacjach. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadki spowodowane używaniem systemu bezpieczeństwa dla dzieci.
- Aby zapewnić skuteczną ochronę w razie wypadku lub nagłego hamowania, dziecko musi być prawidłowo zapięte pasem bezpieczeństwa lub być przewożone w odpowiednim foteliku samochodowym zamontowanym na siedzeniu w drugim rzędzie, w zależności od wieku i wzrostu dziecka. Trzymanie dziecka na rękach nie zastępuje fotelika samochodowego.

**Klasyfikacja fotelików dziecięcych**

Foteliki dziecięce powinny być zgodne z lokalnymi normami pojazdów mechanicznych dotyczącymi fotelików dziecięcych i systemów zapobiegania zagrożeniom dla dzieci (ECE R44/ R129). Zazwyczaj zweryfikowany fotelik dziecięcy posiada lokalną etykietę certyfikacyjną, a po przeprowadzeniu testów zgodnie z normą ECE R44/R129 jest oznaczony pomarańczową etykietą. Na etykiecie znajdują się informacje, takie jak grupa wagowa, poziom ISOFIX oraz licencja na dany fotelik dziecięcy.

Tabela CRS

Pozycja siedząca	Kierowca	Pasażer z przodu		2 rząd po lewej	2 rząd po środku	2 rząd po prawej
		Włączona poduszka powietrzna pasażera	Wyłączona poduszka powietrzna pasażera			
Pozycja siedząca odpowiednia dla pasów uniwersalnych (tak/nie)	Nie dotyczy	Nie	Tak	Tak	Tak	Tak
Pozycja siedząca i-Size (tak/nie)	Nie dotyczy	Nie	Nie	Tak	Nie	Tak
Pozycja siedząca odpowiednia dla mocowania bocznego (L1/L2)	Nie dotyczy	Nie	Nie	Nie	Nie	Nie
Największe odpowiednie mocowanie skierowane do tyłu (R1/R2X/R2/R3)	Nie dotyczy	Nie	Nie	R1/ R2X/ R2/R3	Nie	R1/ R2X/ R2/R3

Notatka:

1. Kategoria fotelika dziecięcego jest zdefiniowana zgodnie z normą ECE R16/ R44/R129. Kategorię fotelika dziecięcego można znaleźć w jego specyfikacji. System mocowania fotelika dziecięcego musi być odpowiedni do wieku, wagi i wzrostu dziecka.
2. Jeśli montaż fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera jest absolutnie konieczny, należy wyłączyć poduszkę powietrzną pasażera. Przed zamontowaniem uniwersalnego fotelika dziecięcego należy ustawić fotel pasażera w najwyższej pozycji.
3. Zabrania się montażu fotelika dziecięcego z podstawą podporową lub z nogą podporową na środkowym siedzeniu w drugim rzędzie.
4. Na środkowym siedzeniu w drugim rzędzie można stosować wyłącznie uniwersalne systemy mocowania dziecka za pomocą pasów.

**Środki ostrożności dotyczące systemu zabezpieczającego dziecko**

Ta naklejka jest przyklejona do osłony przeciwsłonecznej pasażera siedzącego z przodu i służy do przypomnienia, że pojazd jest wyposażony w przednią poduszkę powietrzną (SRS). Należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

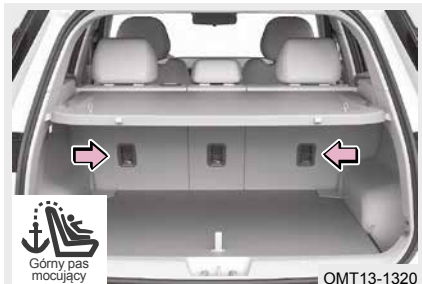
- W przypadku korzystania z fotelika dziecięcego montowanego tyłem do kierunku jazdy na przednim siedzeniu pasażera poduszka powietrzna pasażera musi być **WYŁĄCZONA**. Patrz „Włączanie i wyłączenie poduszki powietrznej pasażera z przodu”.
- Pod żadnym pozorem nie należy zmieniać konstrukcji urządzenia mocującego fotelik dziecięcy ani pasa bezpieczeństwa w pojeździe.

Kierowca ma obowiązek stosować się do podanych instrukcji oraz instrukcji producenta CRS.

**Zalecane systemy fotelików dziecięcych**


- Używaj wyłącznie fotelików dziecięcych zatwierdzonych zgodnie z normą ECE R44 lub ECE R129. Zapoznaj się z numerem homologacji dołączonym do fotelika dziecięcego.
- Podczas korzystania z systemu zabezpieczającego dziecko należy uważnie przeczytać instrukcję producenta systemu zabezpieczającego i ściśle przestrzegać instrukcji montażu, aby mieć pewność, że zostanie on zainstalowany prawidłowo.

## Górny pas mocujący



Model ten jest wyposażony w paski mocujące górny pas mocujący na oparciach tylnych siedzeń.

Przed użyciem górnego pasa mocującego należy zdjąć zagłówki fotela i osłonę bagażnika. Po zamontowaniu fotelika dziecięcego na fotelu przymocować górny pas mocujący do mocowania i dokręcić, aby wyeliminować luz. Należy zapoznać się z instrukcją producenta fotelika samochodowego.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Upewnij się, że wszystkie wyjęte zagłówki są bezpiecznie schowane.
- Po prawidłowym zamontowaniu fotelika dziecięcego i górnego pasa mocującego można ponownie założyć osłonę bagażnika.

 OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że górny pas mocujący jest prawidłowo zamocowany. Nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia dziecka.

 Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy


Fotelik dziecięcy montowany tyłem do kierunku jazdy montuje się tyłem do kierunku jazdy pojazdu. Fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy należy montować na przednim fotelu pasażera tylko wtedy, gdy poduszka powietrzna jest WYŁĄCZONA. Zaleca się, aby dzieci korzystały z fotelika dziecięcego skierowanego tyłem do kierunku jazdy do 4. roku życia.

 Fotelik dziecięcy montowany przodem do kierunku jazdy system nie istnieje

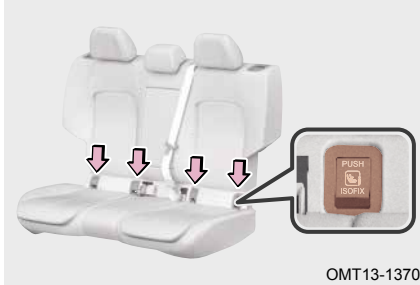

Fotelik dziecięcy skierowany przodem do kierunku jazdy montuje się przodem do przodu pojazdu. Zaleca się, aby dzieci powyżej 4. roku życia korzystały z fotelika dziecięcego skierowanego przodem do kierunku jazdy.

 Fotelik podwyższający


Większe dzieci, których nie da się przewozić w foteliku z wysokim oparciem, mogą zająć skrajne siedzenie w drugim rzędzie, korzystając z fotelika podwyższającego, przymocowanego do dolnych punktów mocowania lub zapiętego pasami bezpieczeństwa, zgodnie z instrukcją producenta fotelika.

## Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci

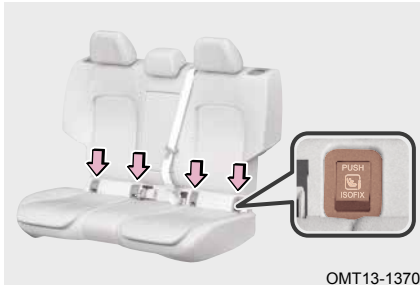
## Systemy zabezpieczeń dla dzieci



OMT13-1370

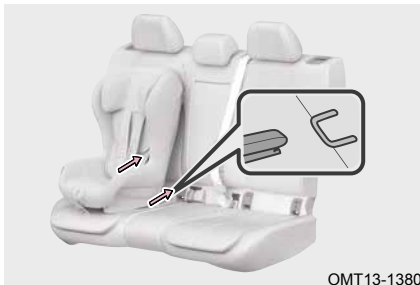
Tylne zewnętrzne siedzenia są wyposażone w mocowania ISOFIX/i-Size. Miejsca mocowania są oznaczone (patrz ilustracja) na oparciu fotela, bezpośrednio nad odpowiednimi mocowaniami. Aby uzyskać dostęp do mocowań, naciśnij pozycję PUSH.

## Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci



OMT13-1370

Krok 1: Znajdź mocowanie ISOFIX.

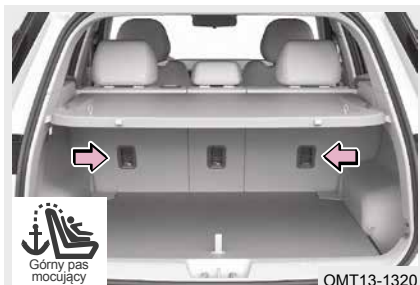


OMT13-1380

Krok 2: Naciśnij pozycję PUSH, aby uzyskać dostęp do punktów mocowania;

Krok 3: Umieść fotelik dziecięcy na tylnym zewnętrznym siedzeniu;

Krok 4: Zamocuj sondę ISOFIX fotelika dziecięcego do punktu mocowania. W razie potrzeby wysuń nogę podporową fotelika dziecięcego.



OMT13-1320

Krok 5: Jeśli wymagany jest górny pas mocujący, poprowadź go, prawidłowo zamocuj i dokręć do punktu mocowania górnego pasa mocującego.

Uwaga: Jeśli w zestawie znajduje się pokrowiec na bagaż, należy go zdjąć, aby górny pas mocujący mógł dotrzeć do punktu mocowania.

Uwaga: Sprawdź w instrukcji obsługi fotelika dziecięcego, czy należy go zabezpieczyć górnym pasem mocującym.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

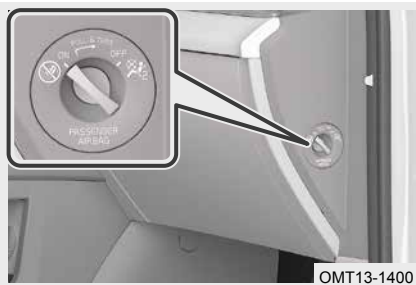
- Jeśli zagłówek przeszkadza w montażu, można go zdjąć z siedzenia, na którym zamontowano system zabezpieczający dziecko.
- Po przymocowaniu górnego paska mocującego do punktu kotwiczenia, należy go mocno dociągnąć i upewnić się, że jest bezpieczny. Aby uzyskać informacje na temat konkretnej metody mocowania i dokręcania górnego paska mocującego fotelika dziecięcego, należy ściśle przestrzegać instrukcji producenta fotelika dziecięcego.
- Przed montażem fotelika dziecięcego z górnym pasem mocującym należy najpierw zdjąć zagłówek. Ograniczy to lub uniemożliwi interakcję zagłówka z górnym pasem mocującym. Ponadto należy najpierw zdjąć ewentualną osłonę bagażu.

## OSTRZEŻENIE

- Po zamontowaniu fotelika dziecięcego nigdy nie należy regulować fotela.
- Zaleca się, aby foteliki dziecięce były montowane na tylnych skrajnych siedzeniach.
- Nigdy nie mocuj więcej niż jednego fotelika dziecięcego do jednego zestawu punktów mocowania.
- Nie pozwól, aby górny pas mocujący krzyżował się lub przechodził przez zagłówek i pamiętaj o jego dociągnięciu po zamontowaniu. Nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia u dzieci.
- W przypadku pojazdów wyposażonych w osłonę bagażnika przed zamontowaniem fotelika dziecięcego w punktach mocowania należy zdjąć osłonę.
- Jeśli w wyniku wypadku punkt kotwiczenia ulegnie uszkodzeniu lub zostanie przeciążony, należy natychmiast udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania kontroli i naprawy.
- Jeżeli fotel kierowcy utrudnia prawidłowy montaż fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu za siedzeniem kierowcy, należy zamontować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu za przednim pasażerem.
- Nie należy używać uchwytu mocującego fotelik dziecięcy do mocowania przedmiotów innych niż fotelik dziecięcy. Nie ponosimy odpowiedzialności za wypadek spowodowany w ten sposób.
- Jeśli system zabezpieczający dziecko nie zostanie prawidłowo zamontowany, dziecko lub pasażerowie mogą doznać poważnych obrażeń, a nawet zginąć podczas kolizji.
- Upewnij się, że górny pas mocujący jest bezpiecznie zapięty i sprawdź, czy fotelik dziecięcy jest dobrze zamocowany, pociągając go i pchając w różnych kierunkach. Postępuj zgodnie z instrukcją montażu dostarczoną przez producenta fotelika dziecięcego. Nieprawidłowy montaż fotelika dziecięcego może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć dziecka podczas kolizji.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Jeżeli fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu koliduje z przednim siedzeniem, po wykonaniu wszystkich prawidłowych regulacji nie należy montować fotelika dziecięcego na tym siedzeniu. Dziecko i pasażer siedzący z przodu mogą doznać poważnych obrażeń, a nawet ponieść śmierć podczas kolizji.
- Niezależnie od tego, czy fotelik dziecięcy jest używany, czy nie, zawsze powinien być bezpieczny i prawidłowo zamocowany do siedzenia. Nie należy umieszczać niezabezpieczonych fotelików dziecięcych na siedzeniach pasażerów.

**Włączanie i wyłączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu (jeśli jest w wyposażeniu)**

OMT13-1400

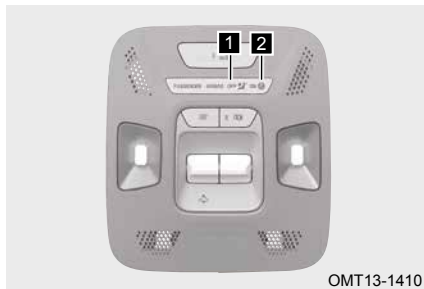
Przełącznik włączania/wyłączania poduszki powietrznej znajduje się na desce rozdzielczej po stronie pasażera i jest widoczny po otwarciu przednich drzwi pasażera.

**■ Wyłączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu**

Przekręć przełącznik do pozycji OFF, jednocześnie wyciągając go na zewnątrz. Poduszka powietrzna pasażera z przodu zostanie wyłączona, a kontrolka stanu wyłączenia zapali się.

**■ Włączanie poduszki powietrznej pasażera z przodu**

Przestaw przełącznik z pozycji OFF na ON, ponownie włącz przednią poduszkę powietrzną pasażera. Zapali się kontrolka stanu włączenia. Teraz możesz bezpiecznie usiąść na przednim fotelu pasażera.

**Wskaźnik stanu poduszki powietrznej**

OMT13-1410

**1 Wyłączanie wskaźnika stanu****2 Włączanie wskaźnika stanu****⚠ OSTRZEŻENIE**

- Pamiętaj, aby aktywować poduszkę powietrzną pasażera z przodu, gdy na fotelu pasażera z przodu siedzi dorosły. Kierowca jest odpowiedzialny za sprawdzenie, czy stan poduszki powietrznej pasażera z przodu jest prawidłowy.
- W przypadku konieczności zamontowania fotelika dziecięcego tyłem do kierunku jazdy na przednim fotelu pasażera poduszka powietrzna pasażera musi być wyłączona. W przeciwnym razie może to spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć małych dzieci w razie wypadku.

3-1. Informacje ogólne		Funkcja ochrony przed zablokowaniem szyberdachu (jeśli jest w wyposażeniu) ....	92
Informacje ogólne .....	77		
Wymiana baterii w kluczyku .....	78	3-5. System audio	
Efektywny zasięg .....	79	Widok audio .....	93
Wejście bezkluczykowe (jeśli jest w wyposażeniu) .....	81	Centrum pojazdów .....	94
Bezpieczeństwo pojazdu .....	82	Przyciski audio .....	98
System immobilizera .....	84	Funkcja rozpoznawania głosu (jeśli jest w wyposażeniu) ....	98
Inteligentny kluczyk do lokalizacji pojazdu (jeśli jest w wyposażeniu) .....	84	Łącze telefoniczne .....	99
Zdalne uruchamianie za pomocą inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu) ....	85	3-6. System klimatyzacji	
3-2. Drzwi		Elektryczna klimatyzacja ...	102
Przełącznik blokady drzwi ...	85	Klimatyzacja automatyczna .....	103
Odblokowywanie drzwi za pomocą klamki wewnętrznej .....	86	Regulacja trybu .....	107
Przełącznik mechaniczny drzwi .....	86	Ustawienia klimatyzacji .....	107
Blokada dziecięca .....	87	Nawiewy powietrza. Kontrola przepływu powietrza .....	108
3-3. Okna		Działanie chłodzenia klimatyzacją .....	109
Elektryczne szyby .....	88	Działanie klimatyzacji i ogrzewania .....	111
Funkcja zdalnego sterowania oknem .....	90	3-7. Ładowanie bezprzewodowe	
Funkcja ochrony przed zacięciem szyby (jeśli jest w wyposażeniu) .....	90	Ładowanie bezprzewodowe (jeśli jest w wyposażeniu) ...	111
3-4. Szyberdach z napędem elektrycznym		3-8. Uchwyty pomocnicze i wieszaki na ubrania	
Elektrycznie otwierany szyberdach (jeśli jest w wyposażeniu) .....	91	Uchwyty wspomagające ....	113
		Haczyki na ubrania (jeśli są w wyposażeniu) ....	113
		3-9. Haki	
		Haki .....	114
		3-10. Miejsce do przechowywania	



Miejsce do przechowywania .....	115	3-13. Maska	
3-11. Gniazdo zasilania		Otwieranie/zamykanie maski .....	120
Gniazdo zasilania .....	118	3-14. Kłapa bagażnika	
Port USB .....	119	Ręcznie otwierana kłapa bagażnika .....	121
3-12. Osłony przeciwsłoneczne, lusterka kosmetyczne i klipsy na bilety		Elektrycznie otwierana kłapa bagażnika .....	122
Osłony przeciwsłoneczne, lusterka kosmetyczne i klipsy na bilety .....	119	Awaryjne otwieranie kłapy bagażnika .....	126
		3-15. Korek wlewu paliwa	

### 3-1. Informacje ogólne

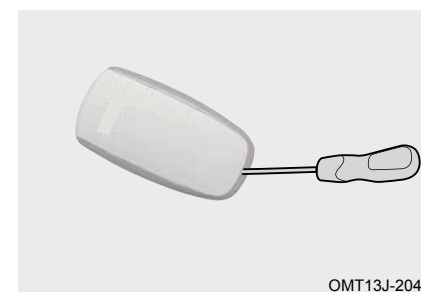
#### Informacje ogólne

##### Inteligentny kluczyk

Inteligentny kluczyk służy do zdalnego blokowania/odblokowywania drzwi oraz otwierania tylnych drzwi w odległości około 20 m (w zasięgu wzroku) od pojazdu.



- 1 Przycisk odblokowania
- 2 Przycisk otwierania kłapy bagażnika
- 3 Przycisk blokowania
- 4 Przycisk zdalnego uruchamiania



Klucz mechaniczny wbudowany w inteligentny kluczyk może być używany do awaryjnego zamykania/otwierania drzwi po podważeniu obudowy inteligentnego kluczyka płaskim śrubokrętem z przyklejoną końcówką i wyjęciu klucza mechanicznego. Po użyciu należy odłożyć klucz na miejsce, aby ułatwić jego przenoszenie (szczegóły w sekcji „Drzwi”).

##### Ograniczenia działania

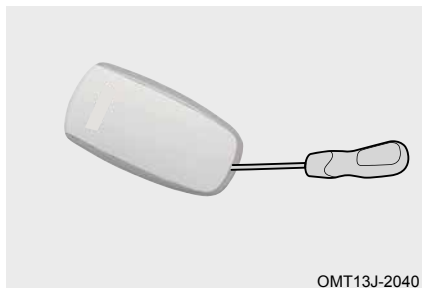
- W następujących sytuacjach inteligentny kluczyk może nie działać prawidłowo:
  - W pobliżu używany jest więcej niż jeden inteligentny kluczyk.
  - Odległość między pojazdem a inteligentnym kluczykiem wynosi ponad 20 m.
  - Inteligentny kluczyk ma kontakt z przedmiotem metalowym lub jest nim zasłonięty.
  - Inteligentny kluczyk umieszcza się w pobliżu urządzenia elektrycznego (np. telefonu komórkowego, komputera osobistego).
  - Kluczyk znajduje się w pobliżu urządzeń komunikacji bezprzewodowej, które mają podobną częstotliwość do pilota (np. przenośne radio).
  - Bliskość obiektów generujących silne fale radiowe (takich jak wieża telewizyjna, stacja radiowa, elektrownia, lotnisko, dworzec kolejowy).

**⚠ UWAGA**

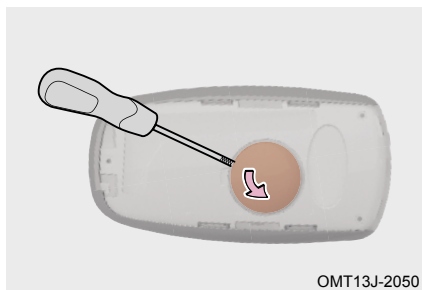
- Produkt ten jest urządzeniem radiowym o niskiej częstotliwości i może być zakłócany przez różne usługi radiowe lub promieniowanie pochodzące z zastosowań przemysłowych, naukowych i medycznych.
- Nie zmieniaj częstotliwości nadawania, nie zwiększaj mocy nadajnika (w tym nie instaluj wzmacniacza mocy RF) ani nie instaluj zewnętrznej lub innej anteny nadawczej bez pozwolenia.
- Podczas użytkowania nie należy zakłócać legalnej komunikacji bezprzewodowej. W przypadku wystąpienia zakłóceń należy natychmiast zaprzestać użytkowania urządzenia i podjąć działania w celu ich wyeliminowania przed ponownym użyciem.

■ Jeżeli wystąpi którykolwiek z poniższych warunków, bateria kluczyka inteligentnego może być słaba lub wyczerpana:

- Odległość zdalnego sterowania stopniowo się zmniejsza.
- Funkcja zdalnego sterowania nie działa mimo braku zakłóceń.
- Na zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Bateria kluczyka inteligentnego jest słaba”.

**Wymiana baterii w kluczyku**

Krok 1: Podważ obudowę inteligentnego kluczyka za pomocą płaskiego śrubokręta z zaklejoną końcówką;



Krok 2: Podważ pokrywę baterii i wyjmij baterię za pomocą płaskiego śrubokręta z zaklejoną końcówką;

Krok 3: Zainstaluj nową baterię biegunem dodatnim (+) do góry;

Krok 4: Zamontuj pokrywę baterii;

Krok 5: Po wymianie baterii sprawdź, czy inteligentny kluczyk działa prawidłowo. Jeśli nadal nie działa prawidłowo, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu sprawdzenia i naprawy tak szybko, jak to możliwe.

**🌿 OCHRONA ŚRODOWISKA**

Zużytych baterii litowych nie należy wyrzucać do śmieci domowych. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i postanowieniami dotyczącymi ochrony środowiska.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

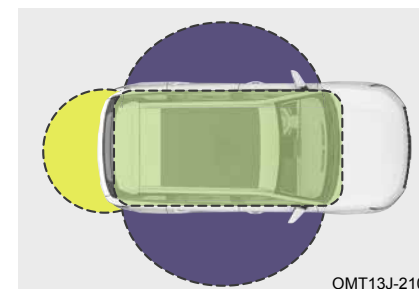
- Upewnij się, że dodatnie i ujemne bieguny akumulatora są umieszczone prawidłowo.
- Model baterii inteligentnego kluczyka: bateria litowa 3V-CR2032.

**⚠ UWAGA**

- Należy używać wyłącznie zalecanego typu baterii.
- Podczas instalowania akumulatora nie należy zginać elektrody ani zacisku.
- Wymieniając baterię, upewnij się, że Twoje ręce są suche i nie mają kontaktu z wodą.
- Nie dotykaj nowego akumulatora tłustymi rękami, gdyż może to spowodować korozję akumulatora.
- Nie dotykaj i nie poruszaj żadnymi elementami wewnątrz inteligentnego kluczyka, gdyż może to spowodować nieprawidłowe działanie jego funkcji.
- Wymiana baterii w kluczyku może sprawiać pewne trudności, a jeśli robisz to samodzielnie, może doprowadzić do jej uszkodzenia. Zaleca się wymianę w autoryzowanym serwisie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Należy zachować szczególną ostrożność, aby dzieci nie połknęły wyjętej baterii lub innych elementów, w przeciwnym razie może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń dziecka.

**Efektywny zasięg****Obszar wykrywalny**

**■** Obszar uruchamiania lub przełączania zasilania

Uruchom lub przełącz tryb zasilania, gdy inteligentny kluczyk znajduje się w pojeździe.

**■** Obszar odblokowywania/blokowania

Odblokuj/zablokuj drzwi, gdy inteligentny kluczyk znajdzie się w zasięgu wydajnej anteny niskiej częstotliwości drzwi.

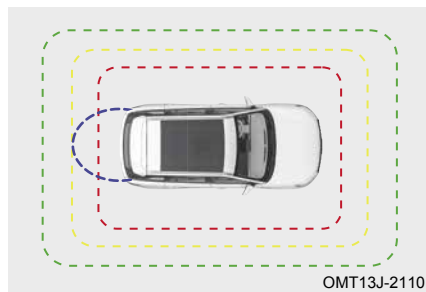
### Otwieranie klapy bagażnika

Otwórz klapę bagażnika, gdy inteligentny kluczyk znajdzie się w zasięgu zewnętrznej anteny niskiej częstotliwości bagażnika.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Antena niskiej częstotliwości wykrywa obszary w odległości do 1,5 m od inteligentnego kluczyka. Dlatego korzystając z funkcji bezkluczykowego dostępu lub START/STOP SILNIKA, należy upewnić się, że odległość między inteligentnym kluczykiem a anteną niskiej częstotliwości spełnia wymagania.

### Automatyczne wykrywanie obszaru (jeśli jest w wyposażeniu)



Inteligentne włączanie oświetlenia w strefie gościnnej

Podejdź do pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, a światła wewnętrzne się zapalą.

Z dala od obszaru blokującego

Opuść pojazd, mając przy sobie inteligentny kluczyk, drzwi zablokują się automatycznie.

Zbliżanie się do obszaru odblokowania

Podejdź do pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, a drzwi odblokują się automatycznie.

Inteligentne otwieranie bagażnika

Podejdź do pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, ponieważ drzwi nie odblokują się/zablokują automatycznie (szczegółowe informacje na temat funkcji wykrywania otwarcia tylnych drzwi można znaleźć w rozdziale „Tylne drzwi”).

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Prosimy o opuszczenie pojazdu po zamknięciu wszystkich czterech drzwi i tylnych drzwi, w przeciwnym razie funkcja automatycznego wykrywania blokady może nie działać prawidłowo.
- Na działanie inteligentnego kluczyka mogą wpływać zakłócenia z otoczenia, co może mieć wpływ na takie funkcje, jak bezkluczykowy dostęp, START/STOP SILNIKA, odblokowanie zamków, odblokowanie zbliżeniowe, blokowanie wyjazdowe itp. Jeśli funkcje działają nieprawidłowo, należy użyć innych metod (takich jak odblokowanie ręczne, odblokowanie zdalne) w celu odblokowania/zablokowania lub uruchomienia pojazdu.

### Ograniczenia działania

- Kluczyk inteligentny może nie być rozpoznawany w następujących warunkach:
  - Inteligentny kluczyk znajduje się w bagażniku.

- Podczas zamykania drzwi inteligentny kluczyk jest zbyt blisko okna lub dachu.
- Sprawdź, czy inteligentny kluczyk nie znajduje się w pobliżu silnych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych (takich jak: przenośne źródło zasilania, domofon lub inne telefony itp.).

### Wejście bezkluczykowe (jeśli jest w wyposażeniu)



Ustaw pojazd w trybie GOTOWY i włącz funkcję odblokowywania przy podejściu i blokowania przy wyjściu w systemie audio - Ustawienia pojazdu – Inteligentny kluczyk.

### Odblokowywanie drzwi



Podejdź do pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, zaświecą się światła powitalne, system automatycznie rozpozna ważność inteligentnego kluczyka, a drzwi otworzą się automatycznie.

### Zamykanie drzwi



Opuszczając pojazd, masz przy sobie inteligentny kluczyk, system automatycznie rozpozna jego ważności drzwi automatycznie się zablokują.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Funkcja automatycznego odblokowywania przy zbliżeniu się i blokowania przy oddalaniu się zostanie wyłączona po 3 dniach od zablokowania pojazdu. Uruchomienie pojazdu ponownie włączy funkcję automatycznego odblokowywania/blokowania.

**⚠ UWAGA**

- Nie należy umieszczać kluczyka inteligentnego w pobliżu komputera, myszy bezprzewodowej, telefonu itp., gdyż może to nie wpłynąć na czujnik blokowania/odblokowywania.
- Po opuszczeniu pojazdu i zamknięciu wszystkich drzwi oraz tylnych drzwi, jeśli w pojeździe pozostanie inteligentny kluczyk lub w promieniu około 2,5 m nie będzie inteligentnego kluczyka, funkcja aktywnej blokady wykrywająca obecność inteligentnego kluczyka nie zostanie aktywowana.
- Jeżeli inteligentny kluczyk znajduje się w odległości większej niż 2,5 m, kierunkowskazy nie migają i nie słychać sygnału dźwiękowego (co sygnalizuje pomyślne zablokowanie), należy sprawdzić, czy pojazd jest zablokowany.
- Po aktywacji funkcji blokowania/odblokowywania za pomocą inteligentnego kluczyka, jeśli inteligentny kluczyk znajduje się w pobliżu pojazdu, pojazd zostanie automatycznie zablokowany na dłużej niż 3 minuty. Jeśli kluczyk pozostanie w pojeździe przez kolejne 3 minuty, w celu oszczędzania energii funkcja wykrywania inteligentnego kluczyka zostanie tymczasowo wyłączona. Funkcję można aktywować dopiero po otwarciu dowolnych drzwi lub tylnych drzwi i zamknięciu wszystkich drzwi oraz tylnych drzwi.

**Bezpieczeństwo pojazdu****Operacja blokowania**

OMT13J-2150

**■ Tryb blokowania**

Wyłącz zasilanie pojazdu, zamknij maskę, czworo drzwi i tylne drzwi, zamknij drzwi (szczegóły znajdziesz w części „Inteligentny kluczyk” w tej sekcji) i przełącz pojazd w tryb zablokowania.

Komunikat o pomyślnym zablokowaniu: kierunkowskaz błysnie raz i rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy alarmu antykradzieżowego.

Nieudany monit o zablokowaniu: światło kierunkowskazu miga dwa razy, a klakson antykradzieżowy nie włącza się.

**■ Tryb blokowania wtórnego**

Po dezaktywacji blokady pojazdu, jeśli nie zostaną otwarte cztery drzwi ani tylne drzwi, pojazd zablokuje się automatycznie i pozostanie zablokowany przez 30 sekund.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

- W systemie audio ustawiono monit o zablokowanie. Szczegóły znajdziesz w sekcji „System audio”.
- Po wyłączeniu zabezpieczenia pojazdu, jeśli którekolwiek drzwi lub kłapa bagażnika zostaną otwarte, pojazd wyłączy tryb dodatkowej blokady.
- Należy pamiętać, że po włączeniu funkcji „Wysiadanie z pojazdu i blokowanie”, po opuszczeniu pojazdu z kluczykiem na odległość większą niż 3,5 m, światła pojazdu automatycznie migną dwa razy i pojazd zostanie zablokowany. Jeśli powyższa sytuacja nie wystąpi, należy sprawdzić, czy kluczyk nie pozostał w pojeździe.

**⚠ UWAGA**

- Blokady pojazdu nie można włączyć, jeśli zasilanie pojazdu nie jest wyłączone.
- Jeśli zamknięte są drzwi, a kłapa bagażnika i maska nie zostaną całkowicie zamknięte, zamek centralny zostanie zablokowany jeden raz, ale blokowanie pojazdu nie zostanie poprawnie ustawione.
- Jeżeli kłapa bagażnika i maska są zamknięte, a którekolwiek drzwi nie są zamknięte, centralny zamek zostanie zablokowany, a następnie odblokowany, a blokowanie pojazdu nie zostanie pomyślnie skonfigurowane.

**Wzmacniający tryb dezaktywacji**

OMT13J-2160

Aby wyjść z trybu blokowania, należy odblokować drzwi.

Monit o pomyślną dezaktywację: światło kierunkowskazu mignie dwa razy.

**Tryb alarmu**

Gdy pojazd jest zablokowany i wykryto nieprawidłowe wejście (np. nieprawidłowe otwarcie drzwi, maski lub tylnych drzwi, co powoduje włączenie alarmu), pojazd przechodzi w tryb cyklicznego alarmu, rozlega się dźwięk klaksonów antykradzieżowych (jeśli jest w wyposażeniu) i migają światła kierunkowskazów. Naciśnij przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku lub przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON, aby wyłączyć alarm.

## System immobilizera

## Układ immobilizera silnika

Inteligentny kluczyk posiada wbudowany transponder. Jeśli inteligentny kluczyk nie jest wstępnie sparowany z modułem antykradzieżowym silnika, wbudowany chip uniemożliwi uruchomienie silnika. W następujących sytuacjach immobilizer silnika może nie działać prawidłowo:

- Klucz inteligentny jest w kontakcie z przedmiotem metalowym.
- Nie wolno modyfikować ani usuwać układu immobilizera silnika.
- Inteligentny kluczyk znajduje się zbyt blisko lub styka się z inteligentnym kluczykiem (kluczykiem z wbudowanym transponderem) innego pojazdu.

## ⚠ UWAGA

- Nie dopasowuj kluczyka inteligentnego samodzielnie, w przeciwnym razie układ immobilizera silnika może nie działać prawidłowo.
- Jeżeli silnik nie uruchamia się, ale rozrusznik działa normalnie, przyczyną może być zakłócenie działania układu immobilizera silnika. Należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

## System antykradzieżowy pojazdu

Jeśli pojazd jest zablokowany i wykryto nieprawidłowe otwarcie, system antykradzieżowy pojazdu wyśle sygnał dźwiękowy (jeśli jest w wyposażeniu) i sygnał świetlny, informując właściciela, że pojazd nie został otwarty.

## 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- System antykradzieżowy pojazdu nie zostanie aktywowany, jeśli drzwi są zablokowane kluczykiem mechanicznym. Zaleca się blokowanie drzwi kluczykiem inteligentnym.
- Po zablokowaniu drzwi za pomocą inteligentnego kluczyka system antykradzieżowy pojazdu zostanie uruchomiony, jeśli przednie lewe drzwi zostaną odblokowane i otwarte za pomocą mechanicznego kluczyka.
- Aby zapobiec nieoczekiwanemu uruchomieniu systemu antykradzieżowego pojazdu i kradzieży pojazdu, przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić, czy w pojeździe nie ma nikogo, wszystkie drzwi i okna są prawidłowo zamknięte, a pojazd jest prawidłowo zablokowany.
- Gdy układ antykradzieżowy pojazdu jest w trybie antykradzieżowym, można go dezaktywować, naciskając przycisk odblokowania na inteligentnym kluczyku lub jeśli pojazd zostanie pomyślnie uruchomiony.

## Inteligentny kluczyk do lokalizacji pojazdu (jeśli jest w wyposażeniu)

Naciśnij przycisk blokady na inteligentnym kluczyku dwa razy w ciągu kilku sekund, a usłyszysz dźwięk klaksonu. Jednocześnie zaczną migać światła kierunkowskazów. Dzięki temu łatwo znajdziesz swój pojazd.

## Zdalne uruchamianie za pomocą inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu)

Gdy tryb zasilania pojazdu jest WYŁĄCZONY, pojazd jest zablokowany, a inteligentny kluczyk nie znajduje się w pojeździe, naciśnij i przytrzymaj przycisk blokady lub przycisk zdalnego uruchamiania na inteligentnym kluczyku przez kilka sekund, aby uruchomić pojazd zdalnie. Jednocześnie automatycznie włączy się klimatyzacja. Pojazd wyłączy się automatycznie po 10 minutach zdalnego uruchomienia.

## 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ


- Podczas zdalnego uruchamiania pojazdu należy upewnić się, że w pojeździe nie ma nikogo (łącznie z kierowcą).
- Pojazd można odblokować, ale nie można go zablokować za pomocą zdalnego uruchamiania.
- Odległość podczas zdalnego uruchamiania pojazdu za pomocą kluczyka inteligentnego nie powinna przekraczać normalnego zasięgu działania kluczyka inteligentnego.
- Jeżeli jednorazowy czas zdalnego uruchomienia pojazdu wynosi 10 minut, należy zezwolić na dwukrotne zdalne uruchomienie pojazdu. Jeżeli wykonano dwa uruchomienia, po włączeniu zasilania pojazdu można skorzystać ze zdalnego uruchomienia.
- Po zdalnym uruchomieniu pojazdu nie można obsługiwać niektórych funkcji (np. przełącznik zespolony reflektorów, przełącznik zespolony wycieraczek, funkcja audio). Naciśnij pedał hamulca, mając przy sobie inteligentny kluczyk, aby zakończyć tryb zdalny i przywrócić normalne działanie.


## 3-2. Drzwi

## Przełącznik blokady drzwi



Włącz zasilanie pojazdu. Włącz centralny zamek za pomocą systemu audio.


Po odblokowaniu pojazdu i zamknięciu wszystkich drzwi naciśnij „”, aby zablokować pojazd.

Gdy pojazd jest zablokowany i wszystkie drzwi są zamknięte, naciśnij „”, aby odblokować pojazd.





OMT13J-2171

W pojeździe naciśnij przycisk „”, aby zablokować/odblokować drzwi.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Gdy drzwi są zamknięte, a prędkość pojazdu przekracza 15 km/h, drzwi zablokują się automatycznie.

#### Odblokowywanie drzwi za pomocą klamki wewnętrznej



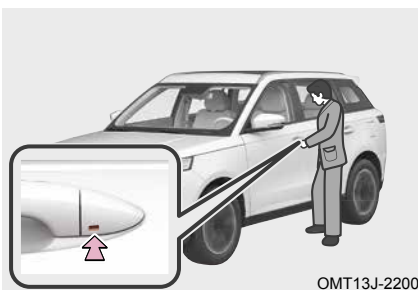
OMT13J-2180

Po odblokowaniu drzwi pociągnij za wewnętrzną klamkę, aby je otworzyć. Po zablokowaniu drzwi pociągnij za wewnętrzną klamkę po raz pierwszy, aby je odblokować, a następnie pociągnij ją ponownie, aby je otworzyć.

#### Przełącznik mechaniczny drzwi

Pojazdu nie można zablokować/odblokować elektrycznie, gdy akumulator jest rozładowany, dlatego w takim przypadku drzwi można odblokować/zablokować za pomocą mechanicznego przełącznika drzwi.

#### Ręczne blokowanie/odblokowywanie przednich lewych drzwi



OMT13J-2200

Krok 1: Włóż kluczyk mechaniczny do otworu pod osłoną klamki lewych przednich drzwi. Obróć kluczyk do góry, aby podważyć osłonę;

Krok 2: Włóż kluczyk mechaniczny do otworu na kluczyk w przednich lewych drzwiach, przekręć kluczyk zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamknąć drzwi, lub przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je otworzyć.

#### Blokada prawych przednich drzwi/drzwi drugiego rzędu



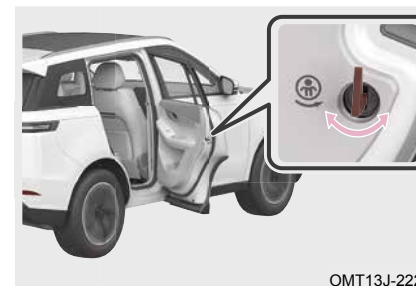
OMT13J-2210

Otwórz drzwi, włóż kluczyk mechaniczny do cylindra zamka i przesunij przycisk blokady w dół, aby zablokować drzwi.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeżeli drzwi nie dają się odblokować/zablokować elektrycznie, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu dokonania kontroli i naprawy.
- W przypadku korzystania z mechanicznego przełącznika drzwi należy sprawdzić, czy drzwi są prawidłowo zablokowane, po kolei. W przypadku niepowodzenia należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

#### Blokada dziecięca



OMT13J-2220

Blokada dla dzieci znajduje się po wewnętrznej stronie drzwi drugiego rzędu.

Blokada: Aby aktywować blokadę dziecięcą, należy przekręcić kluczyk mechaniczny w kierunku wskazanym strzałką.

Odblokowanie: Aby odblokować blokadę dziecięcą, należy przekręcić kluczyk mechaniczny w kierunku przeciwnym do strzałki.

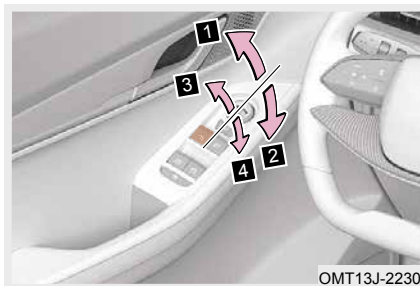
**⚠ OSTRZEŻENIE**

- System jest niezależny i w żadnym wypadku nie może zastąpić mechanizmu zamka centralnego.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że wszystkie drzwi są zamknięte, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.
- Jeśli na tylnym siedzeniu siedzi dziecko, zawsze blokuj zamek, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu drzwi drugiego rzędu podczas jazdy.
- W razie wypadku, gdy blokada dziecięca jest włączona, a w pojeździe znajduje się ktoś, pamiętaj, że drzwi drugiego rzędu można otworzyć tylko od zewnątrz.
- W upały, jeśli pojazd zgaśnie, a wszystkie drzwi i okna się zamkną, nie wpuszczaj do pojazdu żadnych zwierząt ani dzieci bez opieki. W przeciwnym razie gwałtowny wzrost temperatury, nawet krótkotrwały, może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

## 3-3. Okna

## Elektryczne szyby

## Przełącznik szyb elektrycznych



OMT13J-2230

Użyj przełącznika szyb elektrycznych po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON:

- 1** Przesuń przełącznik do góry, a okno podniesie się automatycznie. Naciśnij przełącznik ponownie, a okno zatrzyma się.
- 2** Naciśnij przełącznik, aby na dole, okno opadnie automatycznie; naciśnij przełącznik ponownie, a okno zatrzyma się.
- 3** Przesuń przełącznik o jeden poziom w górę, a okno zacznie się podnosić. Puść przełącznik, a okno zatrzyma się.
- 4** Przesuń przełącznik o jeden poziom w dół, a okno zacznie się opuszczać. Zwolnij przełącznik, a okno zatrzyma się.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Funkcję podnoszenia szyb za pomocą jednego dotknięcia oferują tylko pojazdy z funkcją ochrony przed przytrzaśnięciem przez szybę.
- W chwili uruchomienia silnika otwieranie i zamykanie szyb zostanie wstrzymane, aby zapewnić większy prąd do uruchomienia silnika.
- Jeżeli przednie drzwi nie zostaną otwarte w ciągu 1 minuty, gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone, można użyć elektrycznej szyby.
- Po pozostawieniu pojazdu w niskiej temperaturze przez długi czas, podczas korzystania z przełącznika szyb elektrycznych, szyba nie otwiera się ani nie zamyka całkowicie. W takim przypadku należy zwolnić przełącznik, a następnie ponownie go uruchomić, powtarzając 3–5 cykli, aby przywrócić prawidłowe działanie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Aby uniknąć obrażeń ciała, kierowca ma obowiązek poinstruować wszystkich pasażerów, jak obsługiwać przełącznik podnoszenia/opuszczania szyb elektrycznych oraz uniemożliwić korzystanie z nich dzieciom. Jednocześnie zaleca się upewnić się, że zasilanie pojazdu jest wyłączone lub że wszystkie urządzenia niemechaniczne są zamknięte przy opuszczaniu pojazdu.
- Należy zachować szczególną ostrożność przy zamykaniu okien, ponieważ nieprzebranie tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia. W modelach bez funkcji zabezpieczenia przed zacięciem szyby uniesienie szyby może spowodować przytrzaśnięcie ciała pasażera, co może skutkować poważnymi obrażeniami. W modelach z funkcją zabezpieczenia przed zacięciem szyby funkcję tę można aktywować w strefie zabezpieczenia, aby chronić pasażera. Jednak w przypadku cienkich lub miękkich przedmiotów funkcja zabezpieczenia przed zacięciem może nie zostać aktywowana, co może skutkować poważnymi obrażeniami.

## Wyłącznik szyby po stronie pasażera



OMT13J-2240

Naciśnij wyłącznik szyby po stronie pasażera, zaświeci się kontrolka, a wyłącznik szyby po stronie pasażera zostanie wyłączony. Po wyłączeniu, do sterowania szybami po stronie pasażera można używać tylko przełączników szyb po stronie kierowcy (funkcja ta jest zalecana, gdy w pojeździe znajduje się dziecko). Naciśnij ponownie przełącznik, aby anulować tę funkcję, a kontrolka zgaśnie.

### Funkcja zdalnego sterowania oknem

#### Funkcja zdalnie sterowanego opuszczania szyb (jeśli jest w wyposażeniu)

Po wyłączeniu pojazdu, zamknięciu czterech drzwi i naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku odblokowania w kluczyku, szyby w czterech drzwiach opuszczą się automatycznie. Jeśli w tym czasie zostanie zwolniony przycisk odblokowania lub otwarte zostaną dowolne drzwi, szyby przestaną się opuszczać.

#### Funkcja otwierania szyb zdalnie sterowana (jeśli jest w wyposażeniu)

Gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone, a maska, drzwi i kłapa bagażnika są zamknięte, naciśnij przycisk blokady na inteligentnym kluczyku, a pojazd zostanie zablokowany. Szyby w drzwiach podniosą się automatycznie. Odblokuj/zablokuj drzwi w automatyczny proces otwierania okna przestaną się poruszać.

Po dotknięciu obszaru czujnika odblokowania czterema palcami (jeśli masz przy sobie inteligentny kluczyk), szyba przestaje się podnosić. Jeśli nie otworzysz drzwi ani kłapy bagażnika, pojazd zamknie się automatycznie i po 30 sekundach zostanie zablokowany.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeżeli podczas zdalnego otwierania szyby jednym dotknięciem nastąpi nieprawidłowe zamknięcie, kierunkowskazy zaczną migać i włączy się klakson, aby zaalarmować kierowcę, że szyba nie została prawidłowo zamknięta.

#### OSTRZEŻENIE

Przed użyciem funkcji otwierania szyb zdalnie należy zachować szczególną ostrożność, aby wyraźnie widzieć pojazd i upewnić się, że pasażerowie nie zostaną przyćmieni przez okno.

### Funkcja ochrony przed zacięciem szyby (jeśli jest w wyposażeniu)

#### Funkcja ochrony przed zacięciem

Jeśli podczas podnoszenia okna jednym dotknięciem lub zdalnego sterowania jednym dotknięciem w obszarze ochrony przed zablokowaniem zostanie napotkana przeszkoda, a opór przekroczy określoną wartość, okno przestanie się podnosić i lekko opadnie. Aby zamknąć okno, usuń przeszkodę i ponów operację.

#### Anulowanie funkcji ochrony przed zacięciem

Jeśli podczas podnoszenia okna dwukrotnie napotkasz przeszkodę, okno przestanie się podnosić, a funkcja ochrony przed zakleszczeniem zostanie anulowana. Upewnij się, że po zamknięciu okna nie ma żadnych przeszkód.

#### Funkcja uczenia ręcznego

Jeśli funkcja otwierania okna jednym dotknięciem i funkcja ochrony przed zacięciem nie działają, wykonaj poniższe kroki, aby je przywrócić. Upewnij się, że podczas programowania w zasięgu okna nie ma żadnych przeszkód.

Krok 1: Przełącz zasilanie pojazdu w tryb ON;

Krok 2: Naciśnij ręcznie przełącznik szyby, aby całkowicie ją zamknąć, i przytrzymaj go przez 2 sekundy, a następnie zwolnij przełącznik;

Krok 3: Naciśnij ręcznie przełącznik szyby, aby otworzyć ją całkowicie, i przytrzymaj go przez 2 sekundy, a następnie zwolnij przełącznik.

Krok 4: Ręcznie za pomocą przełącznika szyby naciśnij przycisk całkowitego zamknięcia, a następnie spróbuj użyć funkcji automatycznego podnoszenia szyby;

Krok 5: Jeśli okno nie może zamknąć się automatycznie, powtórz powyższe kroki, aby je ustawić.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeżeli po powtórzeniu powyższych czynności nie uda się przywrócić funkcji automatycznego podnoszenia szyb, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania przeglądu i naprawy.
- Podczas jazdy po drogach z dziurami lub nierówną nawierzchnią grawitacja może nieoczekiwanie wpłynąć na działanie systemu drzwi. W takim przypadku szyba może się cofnąć i opuścić, a następnie podnieść za pomocą funkcji podnoszenia jednym dotknięciem. Jest to normalne i mało prawdopodobne zdarzenie.

#### UWAGA

- Jeśli odłączysz kabel akumulatora i ponownie go podłączysz, funkcja automatycznego podnoszenia szyb i funkcja ochrony przed zacięciem nie będą działać.
- Funkcja zabezpieczenia przed zacięciem to rodzaj zabezpieczenia okna. Nigdy nie próbuj jej wielokrotnie aktywować za pomocą różnych przedmiotów, w niewłaściwy sposób, a nawet za pomocą niektórych części ciała. Upadek może uszkodzić mechanizm regulacji okna lub spowodować obrażenia ciała.
- Zamykając okno, nawet jeśli jest wyposażone w funkcję zabezpieczenia przed zakleszczeniem, zawsze utrzymuj obszar wokół w czystości. W przeciwnym razie, jeśli system napotka cienki obiekt i go nie wykryje, zabezpieczenie przed zakleszczeniem nie zadziała. Przytrzaśnięcie dłoni lub palca może spowodować poważne obrażenia.

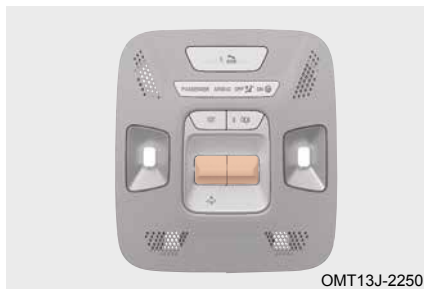
### 3-4. Szyberdach z napędem elektrycznym

#### Elektrycznie otwierany szyberdach (jeśli jest w wyposażeniu)

##### Wstęp

Za pomocą przełącznika umieszczonego nad głową możesz otwierać i zamykać szyberdach oraz odchyłać go w górę i w dół.

## Sposób użycia



■ Otwieranie/zamykanie szyberdachu  
Naciśnij przełącznik „☁” do tyłu, gdy osłona przeciwsłoneczna jest zamknięta, a osłona przesunie się do pozycji środkowej. Naciśnij przełącznik „☁” ponownie, a osłona przesunie się do pozycji całkowicie otwartej.

Przesuń przełącznik „☁” do przodu, gdy osłona przeciwsłoneczna jest całkowicie otwarta, a osłona przesunie się do pozycji środkowej. Naciśnij przełącznik „☁” ponownie, a markiza przesunie się do pozycji całkowicie zamkniętej.

## ⚠ UWAGA

- Więcej szczegółów na temat rozpoznawania głosu znajdziesz w części „System audio”.
- Jeśli zauważysz, że zabezpieczenie przed zacięciem działa fałszywie, udaj się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania kontroli i naprawy tak szybko, jak to możliwe.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Przed zamknięciem szyberdachu należy zachować szczególną ostrożność, aby wyraźnie widzieć pojazd i upewnić się, że pasażerowie nie zostaną przez niego przycięci.

Funkcja ochrony przed zablokowaniem szyberdachu  
(jeśli jest w wyposażeniu)

## Funkcja ochrony przed zacięciem

Gdy okno dachowe jest zamknięte, automatycznie powraca do pozycji wyjściowej po napotkaniu pewnego oporu. W przypadku zadziałania zabezpieczenia przed zablokowaniem w pozycji poziomej okno dachowe powraca do pozycji półotwartej. W przypadku zadziałania zabezpieczenia przed zablokowaniem w pozycji pionowej okno powraca do pozycji uchylnej.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

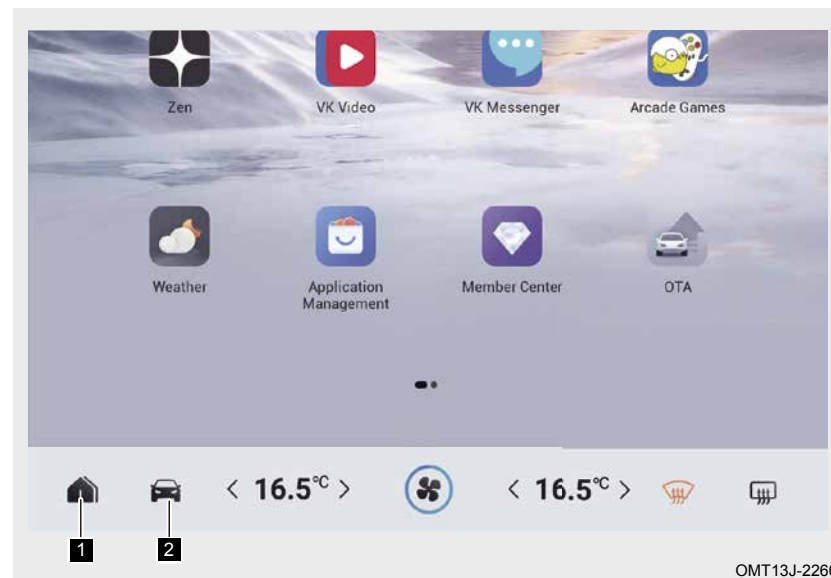
Nie należy wkładać części ciała ani przedmiotów przez otwierany lub zamykany dach, nawet jeśli jest on wyposażony w funkcję ochrony przed zacięciem.

## Funkcja ochrony przed przegrzaniem

Nie należy uruchamiać szyberdachu zbyt często i w krótkim czasie, ponieważ może to spowodować przegrzanie silnika lub przejście w tryb zabezpieczenia przed przegrzaniem. Po tym czasie szyberdach nie będzie reagował na naciśnięcie przycisku. Zabezpieczenie przed przegrzaniem zostanie automatycznie wyłączone po ostygnięciu silnika.

## 3-5. System audio

## Widok audio



## 1 Przcisk strony głównej

Kliknij, aby przejść do głównego ekranu systemu.

## 2 Przcisk ustawień pojazdu

Kliknij, aby powrócić do strony głównej systemu audio.

Kliknij ponownie, aby przejść do ekranu aplikacji pojazdu.

## 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Niektóre modele radia obsługują funkcję RDS.
- Przyciski funkcyjne różnią się w zależności od konfiguracji pojazdu. Prosimy zapoznać się z rzeczywistą konfiguracją pojazdu.



## Centrum pojazdów

## Szybka kontrola



Centralny zamek drzwi: Odblokowywanie/blokowanie

Drzwi tylne: otwieranie/zamykanie.

Blokada szyby pojazdu: wyłączenie włączania/wyłączania szyby po stronie pasażera/elektronicznej blokady dziecięcej.

Regulacja osłony przeciwsłonecznej: 0– 100% Tryb jazdy: ECO, Normalny, Sportowy.

Zobacz przepływ energii napędu na cztery koła.

Blisko, aby odblokować, daleko, aby zablokować: WŁ./WYŁ.

Otwieranie klapy bagażnika za pomocą inteligentnego kluczyka: WŁ./WYŁ.

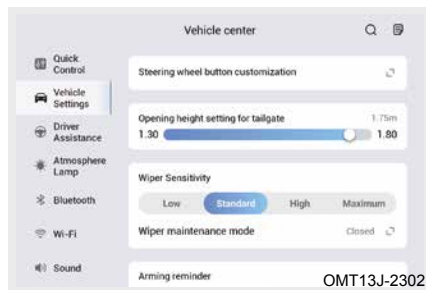
Opóźnienie włączenia reflektorów: WŁ./WYŁ.

Inteligentny asystent świateł drogowych: WŁ./WYŁ.

Blisko gości: WŁ./WYŁ.

Regulacja wysokości reflektora: 0, 1, 2, 3.

## Ustawienia pojazdu



Personalizacja przycisków na kierownicy.

Ustawienie wysokości otwarcia klapy bagażnika: 1,3–1,8 m.

Czułość wycieraczek: niska, standardowa, wysoka i maksymalna.

Przypomnienie o uzbrojeniu: światło, światła i klaksony.

Automatyczna blokada: WŁ./WYŁ.

Główny sterownik odblokowany sam: WŁ./WYŁ.

Wskazówki dotyczące konserwacji: WŁ./WYŁ.

Przebieg konserwacyjny.

Wymiana bezprzewodowa: WŁ./WYŁ.

Przypomnienie o zapomnieniu: WŁ./WYŁ.

Pamięć trybu jazdy: WŁ./WYŁ.

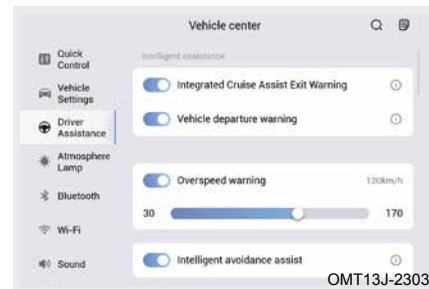
Tryb siły kierowania związany z jazdą: WŁ./WYŁ.

Tryb siły kierowania: Średni, Sportowy.

Reset ciśnienia w oponach: Reset, Anuluj.

Automatyczne składanie lusterek zewnętrznych: WŁ./WYŁ.

## Asystent kierowcy



Zintegrowany asystent tempomatu – ostrzeżenie o wyjściu: WŁ./WYŁ.

Ostrzeżenie o odjeździe pojazdu: WŁ./WYŁ.

Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości: 30 km/h-170 km/h

Inteligentny asystent unikania: WŁ./WYŁ.

System ostrzegania przed kolizją czołową: WŁ./WYŁ.

Czułość systemu ostrzegania przed kolizją czołową: Wczesna, Standardowa, Późna.

Automatyczny system hamowania awaryjnego: WŁ./WYŁ.

Awaryjne hamowanie boczne podczas cofania: WŁ./WYŁ.

Ostrzeżenie o opuszczeniu pasa ruchu: WŁ./WYŁ.

Tryb alarmu: dźwięk, wibracja, dźwięk + wibracja.

Czułość: późna, wczesna.

Zapobieganie zjeżdżaniu z pasa ruchu: WŁ./WYŁ.

Asystent utrzymania pasa ruchu: WŁ./WYŁ.

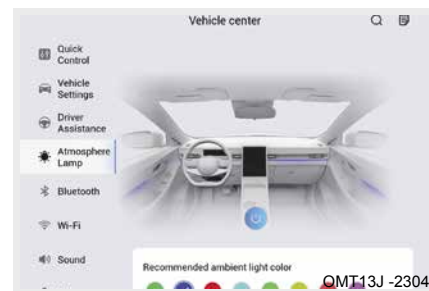
Ostrzeżenie o otwarciu drzwi: WŁ./WYŁ.

Asystent wykrywania martwego pola: WŁ./WYŁ.

Ostrzeżenie o zderzeniu tylnym: WŁ./WYŁ.

Przypomnienie o zmęczeniu podczas jazdy (godziny): Zamknij, 1, 1,5, 2, 2,5, 3, 3,5, 4.

## Oświetlenie ambientowe



Ustaw zalecany kolor światła otoczenia, ustaw niestandardowy kolor światła otoczenia, jasność światła otoczenia, powiązany tryb jazdy i rytm muzyki.



## Bluetooth



Bluetooth: WŁ./WYŁ.

Bluetooth jest wykrywalny: WŁ./WYŁ.

## Wi-Fi



Przełącznik Wi-Fi: WŁ./WYŁ. Powiadomienie sieciowe: WŁ./WYŁ.

## Dźwięk



Można ustawić dźwięki nawigacji, głosu, multimedii, muzyki Bluetooth, telefonu, alarmu, muzyki rozruchowej i dźwięk domyślny.

Głośność prędkości: mała, niska, średnia, duża.

Ustaw regulację dźwięku i balans pola dźwiękowego.

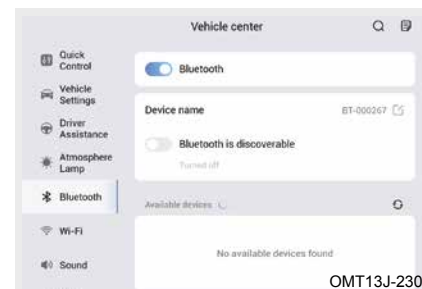
Głośność: WŁ./WYŁ.

Dotyk: WŁ./WYŁ.

Typ dźwięku alarmu: Narodowy Naukowy i Trendy.

Transmisja wywołań: WŁ./WYŁ.

## Głos



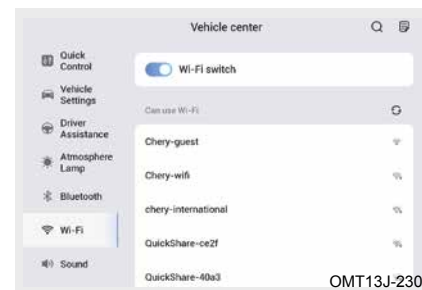
Wyłącznik budzenia: WŁ./WYŁ.

Lokalizacja źródła dźwięku: Blisko, Tryb jazdy ręcznej, Tryb automatyczny.

Wyświetlanie komunikatu głosowego na ekranie: WŁ./WYŁ.

Ciągły rozmowa czas: Zamknij, 10s, 15s, 20s.

## Ekran



Ustaw tapetę i wyłącz ekran.

Tryb jasności: Auto, Ciemny, Jasny.

Ustaw centralny ekran sterowania i zestaw wskaźników.

Ograniczenia wideo: WŁ./WYŁ.

Wyczyść ekran.

Ustaw na Reset.

## System



Informacje: Informacje o wersji, nazwa urządzenia, przestrzeń dyskowa i przywracanie ustawień fabrycznych.

Ustaw nawigację ręczną.

Zegar 24-godzinny: WŁ./WYŁ.

Wyświetlanie daty: YMD, MDY, DMY.

Automatyczna kalibracja daty i czasu: WŁ./WYŁ.

Ustaw strefę czasową.

Ustaw język.

Jednostka zużycia paliwa: km/l, l/100 km. Zobacz informacje o wersji i pamięci.

Ustaw, aby przywrócić ustawienia domyślne.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Ustawienia mogą się różnić w zależności od przycisków w pojeździe. Prosimy odnieść się do rzeczywistego pojazdu.

## Przyciski audio



Przycisk „☰”: Krótkie naciśnięcie powoduje przełączanie obszaru wyświetlania informacji na zestawie wskaźników.

Przycisk rozpoznawania głosu „☰”: Krótkie naciśnięcie włącza funkcję lokalnego rozpoznawania głosu; Długie naciśnięcie włącza funkcję Siri lub funkcję głosową CarLife (wymagane połączenie z telefonem).

„○”: Naciśnij krótko, aby wstrzymać odtwarzanie muzyki/radia.

„↶+”: Naciśnij, aby zwiększyć głośność.

„↷-”: Naciśnij, aby zmniejszyć głośność.

„•<”: Naciśnij krótko, aby przejść do poprzedniego utworu w trybie muzycznym; Naciśnij krótko, aby przełączyć na poprzednią stację w trybie radia; rozłączyć się.

„>•”: Krótkie naciśnięcie powoduje przejście do następnego utworu w trybie muzycznym; Krótkie naciśnięcie powoduje przejście do następnej stacji w trybie radiowym; Odbierz połączenie.

## Funkcja rozpoznawania głosu (jeśli jest w wyposażeniu)

Funkcję rozpoznawania głosu można włączyć za pomocą następujących metod, gdy system audio jest włączony:

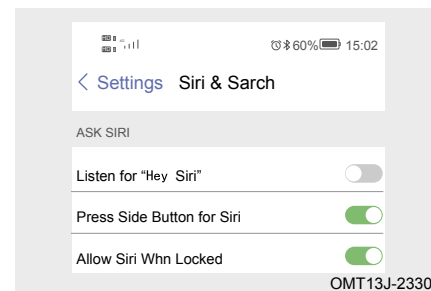
Metoda 1: Wypowiedz bezpośrednio słowo wywołujące, aby włączyć funkcję rozpoznawania głosu.

Metoda 2: Naciśnij krótko przycisk rozpoznawania głosu „☰” na kierownicy, aby włączyć funkcję rozpoznawania głosu.

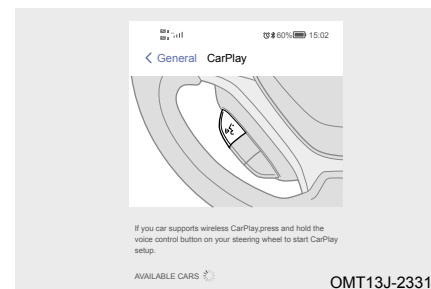
## Łącze telefoniczne

## Apple CarPlay (iOS)

## ■ Metoda łączenia



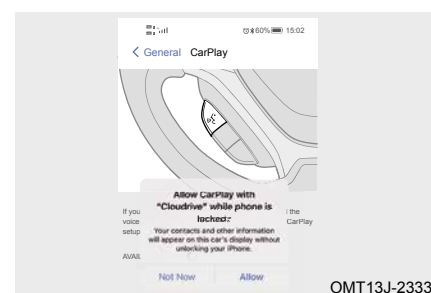
Krok 1: Włącz opcję Nasłuchuj „Hey Siri” i naciśnij przycisk Home for Siri na ekranie Ustawienia (Siri i wyszukiwanie) w telefonie;



Krok 2: Włącz CarPlay na ekranie Ustawienia (Ogólne) telefonu;



Krok 3: Podłącz port USB do telefonu za pomocą oryginalnego kabla danych; Uwaga: Tylko port USB „☰” obsługuje funkcję Apple CarPlay screencast.



Krok 4: Wybierz opcję Zezwól na ekranie prośby o uprawnienia CarPlay;

Krok 5: Otwórz ekran Apple CarPlay.

■ Bezprzewodowe połączenie CarPlay (jeśli jest w wyposażeniu)

Krok 1: Włącz punkt dostępowy w telefonie Apple, interfejs Wi-Fi jednostki głównej audio jest połączony z punktem dostępowym telefonu.

Krok 2: Podłącz telefon Apple do urządzenia audio przez Bluetooth.

Krok 3: Wybierz CarPlay zgodnie z interfejsem, który pojawi się na urządzeniu audio lub telefonie.

Krok 4: Sparuj urządzenie zgodnie z wyskakującym interfejsem na telefonie; po pomyślnym nawiązaniu połączenia na urządzeniu audio wyświetli się interfejs CarPlay.

Krok 5: Otwórz ekran Apple CarPlay.

### Android Auto (Android)

■ Metoda łączenia



OMT13J-2334


Krok 1: Zainstaluj Google Framework;

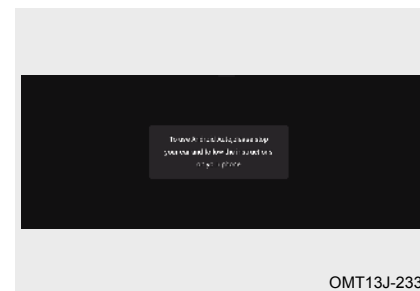
Krok 2: Wykonaj instalację w Google Play i uruchom Android Auto, zainstaluj całe oprogramowanie pomocnicze zgodnie z monitami systemowymi i zaktualizuj istniejący program. Po zakończeniu aktualizacji Android Auto będzie mógł działać normalnie.



OMT13J-2332

Krok 3: Podłącz port USB do telefonu za pomocą oryginalnego kabla danych;

Uwaga: Tylko port USB „” obsługuje funkcję screencastu Android Auto. Przed połączeniem telefonicznym należy włączyć uprawnienia programisty w ustawieniach telefonu.



OMT13J-2335

Krok 5: Kliknij „Android Auto” na głównym ekranie audio, aby przejść do interfejsu mapowania „Android Auto”.

■ Bezprzewodowe połączenie Android Auto (jeśli jest w zestawie)

Krok 1: Włącz przełącznik Android Auto w telefonie.

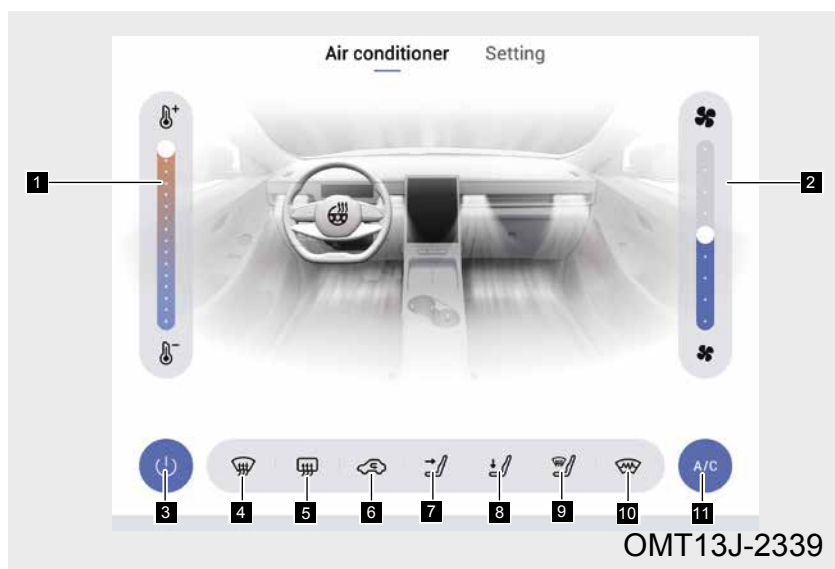
Krok 2: Włącz hotspot Wi-Fi w urządzeniu głównym.

Krok 3: Wykonaj parowanie Bluetooth pomiędzy jednostką główną a telefonem komórkowym.

Krok 4: Po pomyślnym nawiązaniu połączenia Bluetooth na urządzeniu głównym pojawi się przypomnienie o konieczności uruchomienia bezprzewodowego połączenia Android Auto. Kliknij „START”, aby dokończyć bezprzewodowe połączenie Android Auto.

## 3-6. System klimatyzacji

## Elektryczna klimatyzacja



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <b>1</b> Obszar regulacji temperatury                        | <b>2</b> Obszar regulacji prędkości wentylatora                                       | <b>3</b> Przycisk zasilania                                    |
| <b>4</b> Przycisk odmrażania i odparowywania przedniej szyby | <b>5</b> Przycisk odmrażania tylnej szyby/odmrażania zewnętrznego lusterka wstecznego | <b>6</b> Przycisk trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulowanego |
| <b>7</b> Przycisk trybu nawiewu na twarz                     | <b>8</b> Przycisk trybu nawiewu na nogi   | <b>9</b> Przycisk trybu rozmrażania                            |
| <b>10</b> Przycisk trybu rozmrażania                         | <b>11</b> Przycisk klimatyzacji   |  |

Uwaga: Przyciski funkcyjne różnią się w zależności od pojazdu. Proszę zapoznać się z rzeczywistą konfiguracją pojazdu.

## Klimatyzacja automatyczna



- |   |   |  |
|---|---|--|
| <b>1</b> Obszar regulacji temperatury po stronie kierowcy | <b>6</b> Przycisk synchronizacji  | <b>11</b> Przycisk trybu rozmrażania                                     |
| <b>2</b> Obszar regulacji prędkości wentylatora           | <b>7</b> Przycisk odmrażania i odparowywania przedniej szyby                          | <b>12</b> Przycisk trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulowanego          |
| <b>3</b> Przycisk trybu rozmrażania                       | <b>8</b> Przycisk odmrażania tylnej szyby/odmrażania zewnętrznego lusterka wstecznego | <b>13</b> Przycisk ogrzewania przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu) |
| <b>4</b> Przycisk klimatyzacji                            | <b>9</b> Przycisk trybu nawiewu na twarz  | <b>14</b> Przycisk AUTO  |
| <b>5</b> Przycisk zasilania                               | <b>10</b> Przycisk trybu nawiewu na nogi  | <b>15</b> Obszar modyfikacji temperatury po stronie pasażera             |

Uwaga: Przyciski funkcyjne różnią się w zależności od pojazdu. Proszę zapoznać się z rzeczywistą konfiguracją pojazdu.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Przesuń ekran główny jednostki multimedialnej w górę od dolnej krawędzi, a następnie użyj przycisku sterowania klimatyzacją na dolnym pasku stanu lub naciśnij przycisk panelu klimatyzacji, aby wyświetlić ekran obsługi systemu klimatyzacji.
- Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie należy pozostawiać włączonych ssary kiedy klimatyzacji dłużej, niż jest to konieczne przy wyłączonym silniku.

### Regulacja prędkości wentylatora

Objętość przepływu powietrza można regulować za pomocą przycisków regulacji prędkości wentylatora.

### Przycisk trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulowanego

Tryb powietrza zewnętrznego/recyrkulacji można przełączać za pomocą przycisku trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulacji.

Naciśnij przycisk trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulacji. Jeśli kontrolka się zaświeci, oznacza to, że urządzenie jest w trybie recyrkulacji; jeśli kontrolka zgaśnie, oznacza to, że urządzenie jest w trybie powietrza zewnętrznego.

Trybu recyrkulacji powietrza należy używać w następujących warunkach:

- W środowisku zapyłonym.
- Aby zapobiegać przedostawaniu się zapachów z zewnątrz.
- Aby zapobiegać przedostawaniu się spalin z zewnątrz do pojazdu.
- Do szybkiego schłodzenia lub ogrzania powietrza w pojeździe.

### Przycisk klimatyzacji

Chłodzenie klimatyzacją można uzyskać za pomocą przycisku A/C.

Zapala się kontrolka przycisku A/C, wskazując, że sprężarka klimatyzacji jest włączona. Kontrolka gaśnie, wskazując, że sprężarka klimatyzacji jest wyłączona.

### Przycisk zasilania

Klimatyzację można włączyć/wyłączyć za pomocą przycisku zasilania.

### Odmrażanie i odparowywanie przedniej szyby

Funkcję odmrażania i odparowywania przedniej szyby można uruchomić za pomocą przycisku odmrażania i odparowywania przedniej szyby.

Zapala się kontrolka przycisku odmrażania i odparowywania przedniej szyby, sygnalizując rozpoczęcie działania funkcji odmrażania i odparowywania przedniej szyby. Kontrolka gaśnie, sygnalizując zatrzymanie funkcji odmrażania i odparowywania przedniej szyby.

Odmrażanie i odmrażanie przedniej szyby: Większość strumienia powietrza kierowana jest na przednią szybę, niewielka część na szybę boczną.

Jeśli przepływ powietrza nie jest wyłączony, dotknięcie przycisku odmrażania i odparowywania przedniej szyby spowoduje wymuszone uruchomienie trybu powietrza zewnętrznego i sprężarki klimatyzacji.

Aby uzyskać najlepszy efekt odmgławiania i odszraniania, należy postępować w następujący sposób:

Krok 1: Przed jazdą należy upewnić się, że wewnętrzna powierzchnia szyby jest czysta i sucha. Jeśli na szybie znajduje się widoczny kurz lub krople wody, należy je wytrzeć.

Krok 2: Regulacja objętości powietrza: Poziom maksymalny;

Krok 3: Regulacja temperatury: Ustaw komfortową temperaturę;

Krok 4: Przełączanie trybu powietrza zewnętrznego/recyrkulacji: Wybierz tryb powietrza zewnętrznego;

Krok 5: Regulacja trybu: Dotknij przycisku rozmrażania lub wyreguluj tryb nożny/rozmrażania;

Krok 6: Włącz układ chłodzenia: Zaświeci się kontrolka klimatyzacji.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Podczas usuwania zaparowania w wilgotnym klimacie (np. w deszczu i śniegu): Proszę włączyć klimatyzację. Wyłączenie klimatyzacji wpłynie na skuteczność usuwania zaparowania.
- Podczas usuwania zaparowania w wilgotnym klimacie (takim jak deszcz i śnieg): należy korzystać z trybu powietrza zewnętrznego. Wybranie trybu recyrkulacji powietrza wpłynie na skuteczność usuwania zaparowania.
- Usuwanie zaparowania zimą: należy włączyć tryb powietrza zewnętrznego, dostosować kierunek częściowego ogrzewania, wyloty powietrza po obu stronach deski rozdzielczej skierować w stronę okien po obu stronach. Gdy temperatura na zewnątrz jest wyższa niż 0°C, konieczne jest dodatkowe usunięcie zaparowania za pomocą klimatyzacji.
- Jeżeli klimatyzacja nie chłodzi, może to mieć wpływ na skuteczność usuwania zaparowania. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.
- Po usunięciu szronu lub mgły, aby poprawić komfort w pojeździe, należy ustawić właściwy tryb i natężenie powietrza.

### UWAGA

- W trosce o bezpieczeństwo podczas jazdy należy prawidłowo korzystać z funkcji usuwania zaparowania szyb.
- Nie należy korzystać z trybu recyrkulacji powietrza przez dłuższy czas w zimie, gdyż może to spowodować szybkie zaparowanie przedniej szyby.
- Słaba widoczność zwiększa ryzyko wypadków drogowych i obrażeń ciała. Dlatego dla bezpieczeństwa ruchu drogowego niezwykle ważne jest zapewnienie dobrej widoczności podczas jazdy.



**Odmrażanie tylnej szyby/odmrażanie zewnętrznego lusterka wstecznego**

Po włączeniu pojazdu naciśnij przycisk odmrażania tylnej szyby. Zapali się kontrolka, sygnalizując rozpoczęcie działania funkcji odmrażania tylnej szyby/ zewnętrznego lusterka wstecznego. Kontrolka zgaśnie, sygnalizując zatrzymanie działania funkcji odmrażania tylnej szyby/zewnętrznego lusterka wstecznego.

Funkcja wyłączy się automatycznie po około 20 minutach pracy odmrażacza.

**UWAGA**

- Upewnij się, że tylne ogrzewanie jest wyłączone po usunięciu pary i szronu z powierzchni szyb.
- Uważaj, aby nie zarysować ani nie uszkodzić przewodów nagrzewnicy podczas czyszczenia tylnej szyby lub zewnętrznego lusterka wstecznego.
- Gdy stan naładowania akumulatora jest niski, nie można włączyć tylnego ogrzewania, aby umożliwić normalny rozruch pojazdu.

**OSTRZEŻENIE**

Aby uniknąć poparzenia, nie dotykaj tylnej szyby ani zewnętrznego lusterka wstecznego, gdy odmrażacz jest włączony lub został właśnie wyłączony.

**Przycisk AUTO (jeśli jest w wyposażeniu)**

Tryb AUTO można włączyć za pomocą przycisku AUTO.

W trybie AUTO, przy włączonym przełączniku klimatyzacji, trybie nadmuchu, regulacji objętości powietrza lub temperatury NISKIEJ/WYSOKIEJ, odpowiednia funkcja powoduje wyjście z trybu AUTO.

W trybie AUTO następuje przełączenie trybu powietrza zewnętrznego na recyrkulację, a funkcja cyrkulacji wychodzi ze sterowania automatycznego, a pozostałe funkcje pozostają w trybie AUTO.

W trybie AUTO naciśnięcie przycisku AUTO nie spowoduje wyjścia z trybu AUTO.

**Przycisk synchronizacji**

Tryb przełącza się między trybem podwójnym i pojedynczym po każdym naciśnięciu przycisku SYNC.

Tryb pojedynczy: Zapala się kontrolka SYNC, wskazując, że klimatyzacja działa w trybie pojedynczej regulacji. Temperatury po stronie kierowcy i pasażera z przodu nie można regulować oddzielnie.

Tryb podwójny: Kontrolka SYNC gaśnie, wskazując, że klimatyzacja działa w trybie podwójnej kontroli. Temperaturę po stronie kierowcy i po stronie pasażera z przodu można regulować osobno.

**Ogrzewanie przedniej szyby (jeśli jest w wyposażeniu)**

Po włączeniu pojazdu naciśnij przycisk ogrzewania przedniej szyby na panelu sterowania klimatyzacją, aby włączyć funkcję. Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć funkcję.

Funkcja wyłączy się automatycznie po około 20 minutach działania.

**UWAGA**

- Uważaj, aby nie zarysować ani nie uszkodzić przewodów nagrzewnicy podczas czyszczenia przedniej szyby.
- Upewnij się, że funkcja ogrzewania jest wyłączona po usunięciu mgły i szronu z powierzchni przedniej szyby.
- Gdy stan naładowania akumulatora jest niski, nie można włączyć funkcji ogrzewania przedniej szyby, aby mieć pewność, że pojazd uruchomi się normalnie.


**OSTRZEŻENIE**


Aby uniknąć poparzenia, nie dotykaj przedniej szyby, gdy włączona jest funkcja ogrzewania przedniej szyby lub została ona właśnie wyłączona.

**Regulacja trybu**

Regulacja trybu odbywa się za pomocą przycisku regulacji trybu (można łączyć tryby odszraniania, tryb na twarz i tryb na nogi) na panelu sterowania klimatyzacją lub za pomocą przycisku programowego na ekranie wyświetlacza.

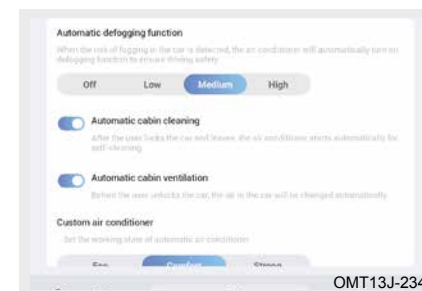
„” Tryb odszraniania: Powietrze jest wydmuchiwane z nawiewu odszraniania.

„” Tryb na twarz: strumień powietrza jest wydmuchiwany z centralnych i przednich otworów wentylacyjnych z obu stron.

„” Tryb na nogi: Powietrze jest wydmuchiwane na nogi.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Tryb nawiewu na twarz i tryb odszraniania nie mogą być używane jednocześnie.
- Jeśli przednia szyba paruje podczas jazdy, zalecane jest użycie trybu odszraniania. Szczegółowe informacje znajdują się w części „Odszranianie i odparowywanie przedniej szyby” w tej sekcji.

**Ustawienia klimatyzacji**

Po przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON na ekranie ustawień klimatyzacji można ustawić następującą funkcję.

[Funkcja automatycznego usuwania zaparowania]: W przypadku wykrycia ryzyka zaparowania klimatyzator automatycznie włączy funkcję usuwania zaparowania, aby zapewnić bezpieczeństwo jazdy.

[Automatyczne oczyszczanie powietrza]: Gdy w samochodzie zostanie wykryte wysokie stężenie pyłów PM2,5, system oczyszczania powietrza uruchomi się automatycznie.

[Automatyczna wentylacja kabiny]: Zanim użytkownik odblokuje samochód, powietrze w pojeździe zostanie automatycznie wymienione.

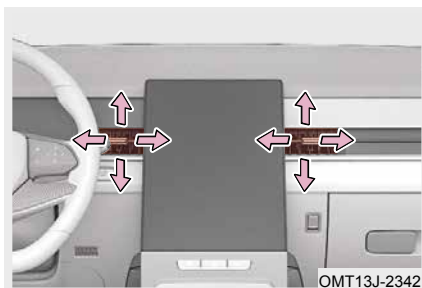
[Klimatyzator niestandardowy]: Ustaw tryb pracy automatycznej klimatyzacji na Eco, Comfort lub Strong.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Ustawienia różnią się w zależności od pojazdu. Proszę odnieść się do konkretnego pojazdu.

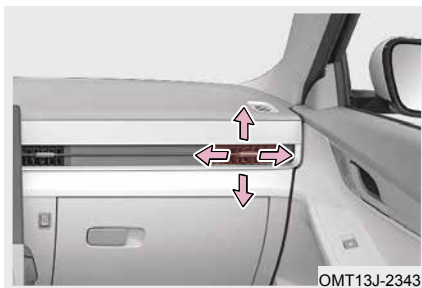
### Nawiewy powietrza. Kontrola przepływu powietrza

#### Nawiewy środkowe



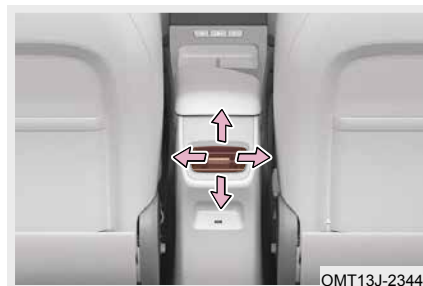
Przesuń ręcznie dźwignię regulacji nawiewu środkowego w górę, w dół, w lewo lub w prawo, aby dostosować kierunek przepływu powietrza.

#### Nawiewy boczne



Przesuń ręcznie dźwignię regulacji nawiewu powietrza w górę, w dół, w lewo lub w prawo, aby dostosować kierunek przepływu powietrza.

#### Nawiewy tylne



Przesuń ręcznie dźwignię regulacji nawiewu tylnego w górę, w dół, w lewo lub w prawo, aby dostosować kierunek przepływu powietrza.

### Działanie chłodzenia klimatyzacją

#### ■ Gdy silnik pracuje:

1. Kliknij przycisk AUTO, aby system klimatyzacji automatycznie sterował włączaniem sprężarki, jej wydajnością, temperaturą nawiewu, trybem nawiewu oraz siłą przepływu powietrza — zgodnie z ustawioną przez użytkownika temperaturą i bieżącymi warunkami otoczenia, tak aby utrzymać żądaną temperaturę wewnątrz pojazdu.

2. Wybór trybu recyrkulacji powietrza może przyspieszyć chłodzenie, co przekłada się na oszczędność paliwa i komfort jazdy.

#### ■ Aby uzyskać najlepszy efekt chłodzenia, postępuj w następujący sposób:

1. Utrzymuj powierzchnię filtra klimatyzacji bez zanieczyszczeń;
2. Kliknij przycisk AUTO, a następnie ustaw temperaturę fotela kierowcy/pasażera z przodu na LO. Objętość powietrza, tryb powietrza zewnętrznego/recyrkulacji, tryb nadmuchu oraz sprężarka klimatyzacji zostaną automatycznie ustawione na wymagany maksymalny poziom chłodzenia.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Zanieczyszczenia i przeszkody na powierzchni skraplacza klimatyzatora mogą być przyczyną słabego chłodzenia, dlatego należy dbać o czystość skraplacza.
- Gdy powietrze jest szybko schładzane w wilgotnych i ciepłych warunkach, z wylotu może wydobywać się mgła. Jest to normalne zjawisko.
- Gdy temperatura jest niska, np. zimą, nawet jeśli kontrolka zaświeci się po naciśnięciu przycisku klimatyzacji, sprężarki klimatyzacji nadal nie da się uruchomić.
- Kapiąca woda z rury spustowej klimatyzatora i tworząca kałużę po użyciu układu chłodzenia jest zjawiskiem normalnym.
- Ilość czynnika chłodniczego w układzie klimatyzacji będzie się zmniejszać z czasem. Jeśli uważasz, że efektywność chłodzenia klimatyzacji jest słaba, udaj się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu przeprowadzenia kontroli i terminowej naprawy.
- Zaleca się uruchamianie układu chłodzenia klimatyzacją na co najmniej 5 minut raz w miesiącu i jednoczesne otwieranie okien. Pomoże to zapobiec uszkodzeniu układu klimatyzacji z powodu braku środka smarującego, a także powstawaniu nieprzyjemnego zapachu z parownika z powodu wilgoci i zarasków.
- Jeśli klimatyzacja jest włączona, a pojazd pokonuje długi podjazd lub znajduje się w korku o dużym natężeniu ruchu przez dłuższy czas, silnik może się przegrzać. Należy zwrócić uwagę na kontrolkę ostrzegawczą wysokiej temperatury płynu chłodzącego. W przypadku przegrzania silnika zaleca się wyłączenie klimatyzacji.
- Po obniżeniu temperatury w pojeździe, aby zmniejszyć wpływ na moc układu zasilania i zużycie paliwa, sprężarka wyłączy się automatycznie. Dlatego też, jeśli wiosną lub jesienią przy niskich temperaturach korzystasz z klimatyzacji, sprężarka włączy się lub wyłączy automatycznie. Jest to normalne zjawisko.
- Podczas gwałtownego przyspieszania, wyprzedzania i podjazdów układ napędowy potrzebuje więcej mocy, aby to skompensować. W tym momencie, jeśli klimatyzacja działa, sprężarka może wyłączyć się automatycznie. Jeśli nie wyłączy się i odczuwasz spadek mocy, zaleca się wyłączenie klimatyzacji.

### OSTRZEŻENIE

- Aby dłużyć żywotność układu klimatyzacji, nie należy używać jej przez dłuższy czas na niskich obrotach, jeśli jest używana w trybie chłodzenia.
- Samodzielna naprawa układu klimatyzacji jest zabroniona, ponieważ czynnik chłodniczy pod wysokim ciśnieniem jest szkodliwy dla ludzi. W celu dokonania przeglądu i naprawy należy udać się do autoryzowanego serwisu.
- Prosimy o zakup specjalnego czynnika chłodniczego i środka smarującego do sprężarek w autoryzowanej stacji obsługi. W przeciwnym razie uszkodzenia układu klimatyzacji powstałe w wyniku tego nie są objęte gwarancją.
- W gorące lato temperatura w zamkniętym pojeździe szybko wzrasta z powodu nasłonecznienia, co może spowodować obrażenia ciała lub śmierć zwierząt, zwłaszcza niemowląt, nawet w krótkim czasie.

### Działanie klimatyzacji i ogrzewania

#### ■ Gdy silnik pracuje:

1. Kliknij przycisk AUTO, a system klimatyzacji automatycznie będzie kontrolował temperaturę wylotową, tryb wylotu i objętość przepływu powietrza zgodnie z ustawioną przez użytkownika temperaturą i aktualnymi warunkami otoczenia, aby spełnić wymagania użytkownika dotyczące kontroli temperatury.
2. Wybór trybu recyrkulacji powietrza może przyspieszyć nagrzewanie, co przekłada się na oszczędność paliwa i komfort jazdy.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Zaleca się przejście na tryb na nogi i wyłączenie klimatyzacji.
- Gdy klimatyzacja działa automatycznie, priorytet ma odmrażanie i odparowywanie. Zaleca się ręczne włączenie trybu nawiewu nanogi, gdy przednia szyba nie jest zaparowana. Jeśli w pojeździe znajduje się więcej osób, a przednia szyba jest zaparowana, tryb nawiewu powietrza można ręcznie przełączyć na nogi i okna.

### 3-7. Ładowanie bezprzewodowe

#### Ładowanie bezprzewodowe (jeśli jest w wyposażeniu)

#### Wstęp

Ładowanie bezprzewodowe wykorzystuje technologię indukcji elektromagnetycznej, zapewniając wygodę i bezpieczeństwo, a także lepsze wrażenia podczas jazdy.

## Sposób użycia



Gdy zasilanie pojazdu jest włączone, ładowanie bezprzewodowe zaczyna działać po umieszczeniu telefonu komórkowego w obszarze wykrywania ładowania bezprzewodowego, a na wyświetlaczu jednostki głównej audio pojawia się komunikat „” na wyświetlaczu jednostki głównej audio znajduje się „” po całkowitym naładowaniu.

- W następujących sytuacjach ładowanie bezprzewodowe może nie działać prawidłowo:
  - Telefonu komórkowego nie można ładować, jeśli tylna część telefonu znajduje się w odległości większej niż 8 mm od obszaru wykrywania ładowania bezprzewodowego.
  - Telefonu komórkowego nie można ładować, jeśli z tyłu telefonu znajduje się gruby metal (np. moneta, metalowa obudowa telefonu komórkowego), a na wyświetlaczu jednostki głównej audio wyświetla się symbo „”.
  - Jeśli temperatura powierzchni czujnika ładowania bezprzewodowego przekroczy 65°C z powodu wystawienia na działanie promieni słonecznych, moduł ładowania bezprzewodowego uruchomi funkcję samozabezpieczenia, uniemożliwiając ładowanie telefonu komórkowego.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Funkcję ładowania bezprzewodowego można ustawić w systemie audio (więcej szczegółów w rozdziale „System audio”).
- Funkcja ładowania bezprzewodowego obsługuje wyłącznie telefony komórkowe z funkcją ładowania bezprzewodowego.
- Należy umieścić telefon komórkowy w centralnej części gniazda. Przyspieszanie, zwalnianie lub gwałtowne skręcanie podczas jazdy może spowodować drgania telefonu, co może wpłynąć na wydajność i stabilność ładowania

## UWAGA

- Aby zapewnić połączenie między pojazdem a inteligentnym kluczykiem, zamontowana zostanie tymczasowa osłona ładowania.
- Jeśli Twój telefon komórkowy nie obsługuje funkcji ładowania bezprzewodowego, zaleca się nieużywanie plastra do ładowania bezprzewodowego. Jakość plastra do ładowania bezprzewodowego dostępnego na rynku jest nierówna, a częste używanie łatwo ulega uszkodzeniom (np. w wyniku awarii funkcji, słabego styku interfejsu, uszkodzenia metalu). niemożność rozpoznania obiektu obcego itp.).

## 3-8. Uchwyty pomocnicze i wieszaki na ubrania

## Uchwyty wspomagające



Uchwyty pomocnicze zamontowano odpowiednio nad przednimi drzwiami pasażera i nad oboma tylnymi drzwiami pasażera.

## UWAGA

- Nie należy korzystać z uchwyty pomocniczego przy wsiadaniu do pojazdu lub wysiadaniu z niego, a także przy wstawianiu z siedzenia.
- Aby zapobiec uszkodzeniu uchwyty pomocniczego, nie należy go nadmiernie obciążać.

## Haczyki na ubrania (jeśli są w wyposażeniu)



Haczyki na ubrania znajdują się w górnej części listwy ozdobnej słupka B.

## UWAGA

Nie wieszaj wieszaków na ubrania ani innych twardych lub ostrych przedmiotów na haczykach. Jeśli boczne kurtyny powietrzne się uruchomią, przedmioty te mogą rozerwać się, powodując śmierć lub poważne obrażenia.

## 3-9. Haki

## Haki

**Hak na deskę rozdzielczą (jeśli jest w wyposażeniu)**

Hak na deskę rozdzielczą znajduje się po lewej stronie schowka.

OMT13J-2380

**Haki na bagaż**

Haki na bagaż znajdują się po lewej i prawej stronie bagażu.

OMT13J-2390

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Nie należy wieszać na hakach ciężkich przedmiotów (nie cięższych niż 3 kg), aby uniknąć uszkodzenia haków.

## 3-10. Miejsce do przechowywania

## Miejsce do przechowywania

**Schowki do przechowywania na drzwiach**

Schowki do przechowywania umieszczone na przednich i tylnych drzwiach można wykorzystać do przechowywania map, kubków i innych przedmiotów.

OMT13J-2400

**Schówek podręczny**

Schówek służy do przechowywania map, instrukcji i innych przedmiotów.

OMT13J-2410

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Przed jazdą upewnij się, że schówek jest zamknięty. W przeciwnym razie w przypadku nagłego hamowania lub skręcania może to spowodować wypadek i poważne obrażenia, a nawet śmierć.

**Kieszenie do przechowywania na siedzeniu**

Oparcia przednich foteli wyposażone są w kieszenie z tyłu, w których można przechowywać dokumenty, instrukcje itp.



Oparcia przednich foteli wyposażone są w kieszenie do przechowywania z tyłu, w których można przechowywać dokumenty, instrukcje itp.

OMT13J-2420



**Dodatkowy schowek w konsoli deski rozdzielczej**

Pomocniczy schowek w konsoli deski rozdzielczej służy do przechowywania map, instrukcji i innych przedmiotów.



OMT13J-2430

Podnieś pokrywę, aby otworzyć dodatkowy schowek w konsoli przedniej.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Dorosłym i dzieciom nie wolno siedzieć na schowku w konsoli pomocniczej.
- Dodatkowy schowek w konsoli deski rozdzielczej musi być zamknięty, gdy pojazd jest uruchomiony. W przeciwnym razie może utrudniać ruchy ramion kierowcy i spowodować obrażenia.

**Uchwyty na kubki (jeśli są w wyposażeniu)**

OMT13J-2440

Przedni uchwyt na kubek znajduje się na konsoli pomocniczej.

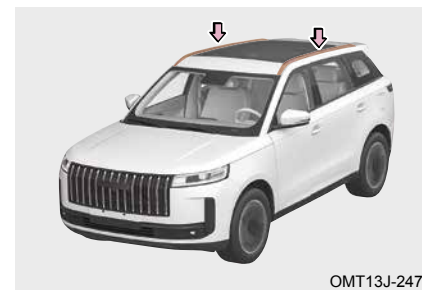


OMT13J-2450

Uchwyt na kubek znajduje się na tylnym środkowym podłokietniku.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Dokładnie zabezpiecz kubek lub puszkę, aby zapobiec wylewaniu się wody lub napoju.
- Nie umieszczaj w uchwytach na kubki niczego poza kubkami lub puszkami z napojami, aby zapobiec ich wypadnięciu z uchwytu w razie wypadku lub nagłego hamowania, co mogłoby spowodować obrażenia.

**Bagażnik dachowy (jeśli jest w wyposażeniu)**

OMT13J-2470

Bagażnik dachowy służy do załadunku ładunków o masie do 75 kg. Nadmierna masa może spowodować uszkodzenie bagażnika, dachu nadwozia i innych elementów. Problemy spowodowane nadmiernym obciążeniem nie podlegają gwarancji.

**⚠ UWAGA**

- Nie przeciążaj bagażnika dachowego.
- Nie należy przekraczać całkowitej długości i szerokości pojazdu, gdy do załadunku ładunku używany jest bagażnik dachowy.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że ładunek jest bezpiecznie zamocowany na bagażniku dachowym.
- Uważaj, aby nie zarysować powierzchni dachu; w razie potrzeby umieść koc lub inny element zabezpieczający między ładunkiem a dachem.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Należy równomiernie rozłożyć obciążenie. Niewłaściwe obciążenie może spowodować pogorszenie kontroli nad układem kierowniczym lub hamulcowym, co może skutkować poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią.
- Załadunek ładunku na bagażnik dachowy spowoduje podniesienie środka ciężkości pojazdu. Należy unikać dużych prędkości, gwałtownego ruszania, ostrych zakrętów, gwałtownego hamowania i gwałtownych manewrów, ponieważ może to doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem lub jego wywrócenia z powodu nieprawidłowego prowadzenia pojazdu.

## 3-11. Gniazdo zasilania

## Gniazdo zasilania

## Przednie gniazdo zasilania



OMT13J-2480

Przednie gniazdo zasilania znajduje się w dolnej przedniej części konsoli pomocniczej.

Z gniazdka elektrycznego można korzystać wyłącznie po przełączeniu zasilania pojazdu na tryb ACC/ON.

## Tylne gniazdo zasilania



OMT13J-2490

Gniazdo zasilania z tyłu znajduje się po lewej stronie bagażnika.

Z gniazdka elektrycznego można korzystać wyłącznie po przełączeniu zasilania pojazdu na tryb ACC/ON.

## UWAGA

- Aby zapobiec przepaleniu się bezpiecznika, nie należy używać urządzeń elektrycznych o dużej mocy (120 W lub większej).
- Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie należy korzystać z gniazdka elektrycznego dłużej niż to konieczne, gdy silnik nie pracuje.
- Nie wkładaj do gniazdka żadnych przedmiotów ani nie dopuszczaj do przedostania się do niego żadnych płynów poza odpowiednią wtyczką, gdyż może to spowodować awarię elektryczną lub zwarcie.

## Port USB

## Przedni port USB



OMT13J-2332

Port USB zlokalizowany jest w dolnej przedniej części konsoli pomocniczej.

Port USB „”: To interfejs typu C.

Port USB „”: Można go używać do odczytu dysków U, połączeń telefonicznych i ładowania urządzeń elektrycznych o niskim poborze mocy, takich jak telefon itp.

## Tylne port USB



OMT13J-2510

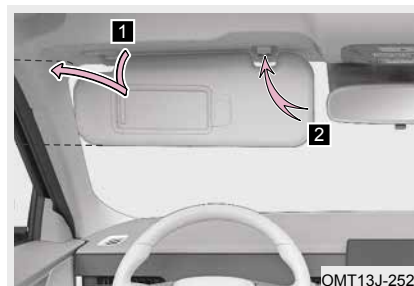
Tylny port USB może być używany do ładowania urządzeń elektrycznych o niskim poborze mocy, np. telefonu itp.

Port USB znajduje się pod tylnym nawiewem powietrza w środkowym podłokietniku.

## 3-12. Osłony przeciwsłoneczne, lusterka kosmetyczne i klipsy na bilety

## Osłony przeciwsłoneczne, lusterka kosmetyczne i klipsy na bilety

## Osłony przeciwsłoneczne

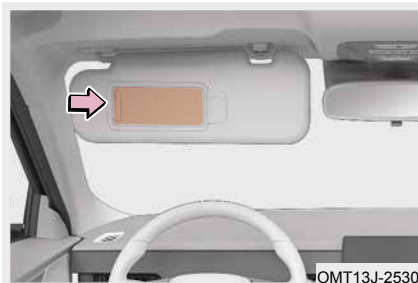


OMT13J-2520

Aby skorzystać z lustra, należy przesunąć poziomo przesuwaną płytę lustra.

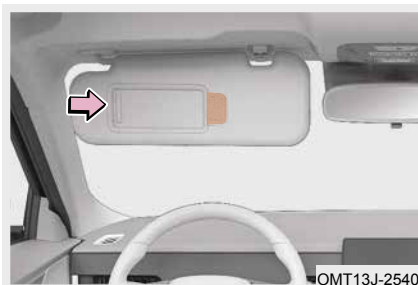
- 1 Odchyl osłonę przeciwsłoneczną w dół.
- 2 Odłącz hak i obróć go na zewnątrz, aby osłonić światło boczne.

## Lusterka kosmetyczne



Podnieś osłonę lustra kosmetycznego. W przypadku pojazdów wyposażonych w oświetlenie lusterka kosmetycznego, odpowiednie oświetlenie lusterka zapali się po jego otwarciu.

## Klipsy biletowe



W osłonach przeciwsłonecznych znajdują się klipsy do biletów.

Aby skorzystać z osłony przeciwsłonecznej, należy ją złożyć.

## 3-13. Maska

## Otwieranie/zamykanie maski



Krok 1: Pociągnij za dźwignię zwalniającą maskę, a maska lekko się podniesie. Pociągnij ją ponownie, a maska znów lekko się podniesie.

Krok 2: Podnieś maskę i podeprzyj ją pod działaniem sprężyny pneumatycznej.

Krok 3: Opuść maskę i zamknij ją, aż zatrząsk się zablokuje;

Krok 4: Po zamknięciu maski unieś ją lekko, aby sprawdzić, czy jest zamknięta prawidłowo.

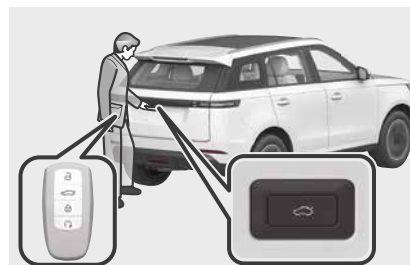
## ⚠ UWAGA

- Przed zamknięciem maski sprawdź, czy w komorze silnika nie pozostawiłeś żadnych narzędzi, szmat itp.
- Zamykając maskę, nie należy naciskać jej ręcznie, gdyż może to spowodować jej odkształcenie.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że maska jest zamknięta, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała.

## 3-14. Kłapa bagażnika

## Ręcznie otwierana kłapa bagażnika

## Otwieranie/zamykanie kłapy bagażnika



OMT13J-2570

Metoda 1: Po odblokowaniu centralnego zamka podesz do tyłu pojazdu, naciśnij zewnętrzny przycisk na klapie bagażnika, aby ją otworzyć.

Metoda 2: Przy zablokowanym zamku centralnym podesz do tyłu pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk, naciśnij zewnętrzny przycisk kłapy bagażnika i unieś, aby ją otworzyć.



OMT13J-3585

Pociągnij w dół klamkę kłapy bagażnika i zwolnij ją, zanim kłapa całkowicie się zamknie. Upewnij się, że jest całkowicie zamknięta przed opuszczeniem pojazdu.

## 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeśli zamek centralny jest zablokowany, najpierw go odblokuj, a następnie otwórz za pomocą zewnętrznego przełącznika kłapy bagażnika.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że kłapa bagażnika jest zamknięta, w przeciwnym razie może to spowodować wypadek i uszkodzenia.

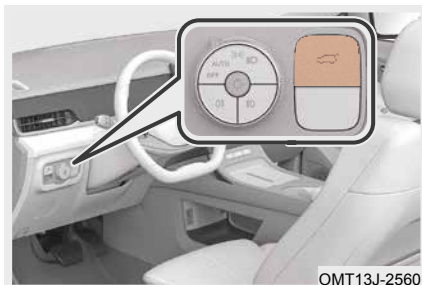
### Elektrycznie otwierana kłapa bagażnika

Dla wygody użytkownika kłapę bagażnika można otwierać i zamykać na wiele sposobów.

#### Inteligentny klucz z pilotem

Gdy zasilanie pojazdu jest przełączone na tryb WYŁ., długie naciśnięcie przycisku otwierania tylnych przycisk na inteligentnym kluczyku drzwi spowoduje otwarcie/zamknięcie tylnych drzwi.

#### Przełącznik po stronie kierowcy

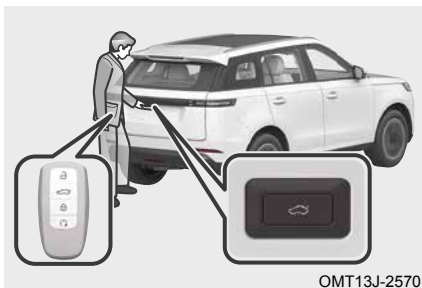


OMT13J-2560

Po odblokowaniu zamka centralnego i długim naciśnięciu przycisku „🔑” zapalą się światła kierunkowskazów, a kłapa bagażnika zostanie otwarta/zamknięta.

Gdy kłapa bagażnika jest w ruchu, naciśnij przełącznik, aby zawiesić jej działanie.

#### Przełącznik zewnętrzny kłapy bagażnika



OMT13J-2570

Metoda 1: Po odblokowaniu zamka centralnego podejź do tyłu pojazdu i naciśnij zewnętrzny przycisk na klapie bagażnika. Włączą się kierunkowskazy, a kłapa bagażnika zostanie otwarta/zamknięta.

Metoda 2: Przy zablokowanym zamku centralnym podejź do tyłu pojazdu, mając przy sobie inteligentny kluczyk i naciśnij zewnętrzny przycisk na klapie bagażnika. Włączą się kierunkowskazy, a kłapa bagażnika zostanie otwarta/zamknięta.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeśli zasilanie pojazdu zostanie przełączone na tryb ACC/ON, a blokada centralnego sterowania jest zablokowana, najpierw odblokuj środkowy element sterujący, a następnie otwórz go za pomocą zewnętrznego przełącznika.

### Przełącznik wewnętrzny kłapy bagażnika



OMT13J-2580

Gdy kłapa bagażnika będzie otwarta, naciśnij przycisk „🔑”, aby ją zamknąć.

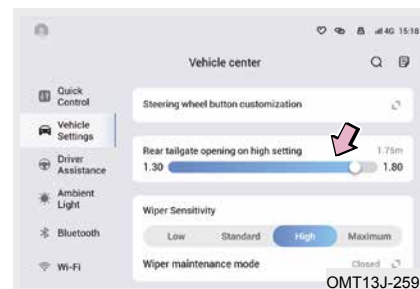
Kiedy kłapa bagażnika zasilana elektrycznie jest w ruchu, naciśnij przycisk „🔑”, aby zawiesić działanie.

### Wysokość otwarcia kłapy bagażnika



OMT13J-2580

Metoda 1: Gdy kłapa bagażnika jest otwarta, dostosuj jej wysokość do swoich potrzeb; naciśnij i przytrzymaj przycisk „🔑”, aż zaświeci się światło, a wysokość otwierania zostanie pomysłnie ustawiona.



OMT13J-2590

Metoda 2: Włącz zasilanie pojazdu i ustaw wysokość otwarcia w menu System audio – Centrum pojazdu – Ustawienia pojazdu.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

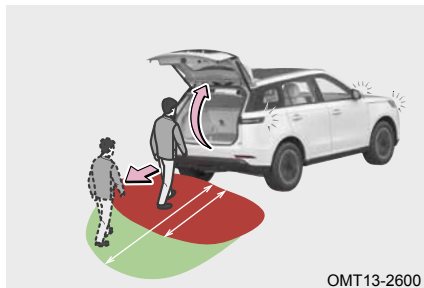
Jeżeli otwór kłapy bagażnika znajduje się zbyt nisko, nie można ustawić jej wysokości.

### Funkcja zabezpieczenia kłapy bagażnika przed zablokowaniem


Jeżeli kłapa bagażnika napotka opór (np. ze strony dzieci, bagażu itp.), drzwi te działają w przeciwnym kierunku, aż do całkowitego otwarcia/zamknięcia, co skutecznie zapobiega obrażeniom dzieci i uszkodzeniom pojazdu.



## Czujnik inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu)



Gdy zasilanie pojazdu jest wyłączone lub pojazd jest uruchamiany zdalnie, a cztery drzwi są zamknięte, należy podejść do tyłu pojazdu (czerwona strefa), mając przy sobie inteligentny kluczyk, i odczekać 3 sekundy. Po zapaleniu się kierunkowskazów należy cofnąć się o krok (zielona strefa), a kłapa bagażnika zostanie otwarta.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Funkcję wykrywania otwierania kłapy bagażnika za pomocą inteligentnego kluczyka należy skonfigurować w systemie audio (więcej szczegółów w rozdziale „System audio”).
- W przypadku kłapy bagażnika sterowanej elektrycznie dostępne jest tylko wykrywanie otwierania, wykrywanie zamykania nie jest dostępne. Podczas otwierania i zamykania kłapy bagażnika sterowanej elektrycznie rozlega się sygnał dźwiękowy.
- Zachowaj ostrożność, aby nie dotknąć czujnika otwarcia kłapy bagażnika. Po wjechaniu w czerwoną strefę opuść ją w ciągu 2 sekund lub natychmiast opuść zieloną strefę podczas sygnalizacji świetlnej. Możesz też nacisnąć przycisk otwierania kłapy bagażnika na inteligentnym kluczyku, w przeciwnym razie czujnik jej otwarcia zostanie wyłączony. Szczegóły w sekcji „Inteligentny kluczyk”.

 UWAGA

- Jeśli kłapa bagażnika nie działa prawidłowo, należy udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania przeglądu i terminowej naprawy.
- Po otwarciu kłapy bagażnika nie należy ciągnąć za drążek podtrzymujący elektrycznie na bok, ponieważ może to spowodować uszkodzenie powiązanych z nim części.
- Przed otwarciem kłapy bagażnika należy upewnić się, że w zasięgu otwarcia nie znajduje się nic, co mogłoby ją uszkodzić.
- Gdy kłapa bagażnika jest otwarta do najwyższego położenia, nie można jej przesunąć ani podeprzeć ręką, aby ustawić wyżej, gdyż może to spowodować uszkodzenie powiązanych części.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że kłapa bagażnika jest dokładnie zamknięta, w przeciwnym razie może dojść do wypadku i uszkodzenia powiązanych części.
- Zamykając kłapę bagażnika ręcznie, należy to robić delikatnie, nie należy używać siły, gdyż może to spowodować uszkodzenie silnika i modułu.
- Zamykając kłapę bagażnika, upewnij się, że nikogo nie przytniesz. Jeśli zamykanie zostanie przerwane, zamknij je ponownie.
- Myjąc samochód myjką samochodową lub myjką wysokociśnieniową, należy upewnić się, że inteligentny kluczyk nie znajduje się w polu wykrywania kłapy bagażnika sterowanej elektrycznie, aby zapobiec nieoczekiwanemu otwarciu się.
- Podczas jazdy pod górę lub z góry, ze względu na zmianę środka ciężkości, kłapa bagażnika może się nie otwierać ani zamykać. To normalne. Otwórz lub zamknij ją ręcznie.
- Przy niskiej temperaturze otoczenia wspornik kłapy bagażnika może nie podtrzymywać jej automatycznie. W takim przypadku należy ręcznie podnieść kłapę bagażnika, aby ją otworzyć. Jeśli kłapa jest zamarznięta lub pokryta śniegiem, nie należy jej otwierać na siłę. Po uruchomieniu silnika należy włączyć ogrzewanie i nie otwierać kłapy bagażnika, dopóki temperatura w pojeździe nie wzrośnie. Jeśli drzwi muszą zostać otwarte awaryjnie, należy poczekać, aż lód stopnieje, a pozycja zamarzania zostanie odmrożona, aby je otworzyć.

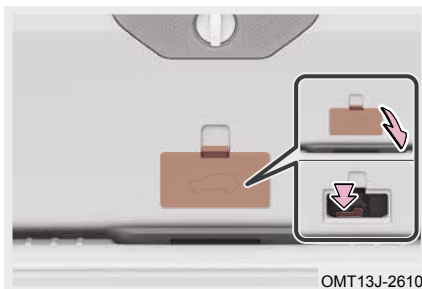
 OSTRZEŻENIE

- Mimo że pojazd jest wyposażony w funkcję ochrony przed zacięciem, nie należy celowo jej włączać, aby uniknąć przypadkowego odniesienia obrażeń.
- Przed rozpoczęciem jazdy należy zamknąć kłapę bagażnika, w przeciwnym razie może dojść do wypadku i uszkodzenia powiązanych części.
- Podczas otwierania kłapy bagażnika sterowanej elektrycznie zachowaj ostrożność, aby uniknąć obrażeń. Upewnij się, że nikt nie znajduje się w zasięgu otwierania kłapy bagażnika. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować obrażenia ciała.



### Awaryjne otwieranie klapy bagażnika

Klapy bagażnika nie można otworzyć, gdy akumulator jest rozładowany lub w podobnych warunkach. W takim przypadku można ją otworzyć za pomocą wyłącznika awaryjnego.



Krok 1: Zatrzymaj pojazd w możliwie najbezpieczniejszy sposób;

Krok 2: Złóż oparcie tylnego siedzenia;

Krok 3: Wejdź do tyłu pojazdu i otwórz pokrywę urządzenia awaryjnego;

Krok 4: Naciśnij przycisk awaryjny i pchnij klapę bagażnika, aby ją otworzyć.

### 3-15. Korek wlewu paliwa

#### Korek wlewu paliwa



Krok 1: Po odblokowaniu pojazdu naciśnij korek wlewu paliwa, a on wyskoczy;



Krok 2: Obróć korek wlewu paliwa w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go zdjąć;

Krok 3: Po zatankowaniu przekręć korek wlewu paliwa zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż usłyszysz dźwięk kliknięcia;

Krok 4: Zamknij korek wlewu paliwa.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Paliwo może zanieczyścić środowisko. Dlatego wszelkie rozlane paliwo powinno zostać zebrane i zutyliczowane przez fachowca.

#### UWAGA

- Po otwarciu korka wlewu paliwa może być słyszalny cichy szum. Jest to normalne.
- Nigdy nie wlewaj oleju napędowego do zbiornika paliwa.
- Jeżeli podczas tankowania dojdzie do wycieku paliwa, należy je natychmiast wytrzeć, aby nie uszkodzić lakieru pojazdu.
- Po mocnym dokręceniu korka wlewu paliwa puść rękę, a korek obróci się lekko w przeciwnym kierunku. To normalne.
- Aby zapobiec uszkodzeniu nasadki, należy naciskać wyłącznie w kierunku obrotu. Nie ciągnąć ani nie podważać.
- Jeśli podczas użytkowania pojazdu korek wlewu paliwa nie jest zamknięty, należy skierować pojazd w bezpieczne miejsce, zatrzymać go i ponownie zamknąć korek.

#### OSTRZEŻENIE

- Przed tankowaniem wyłącz wyłącznik ENGINE START/STOP i zamknij wszystkie drzwi i okna.
- Upewnij się, że korek wlewu paliwa jest dobrze dokręcony, aby zapobiec rozlaniu paliwa, co mogłoby spowodować wypadek.
- Ponieważ benzyna jest łatwopalna, palenie jest zabronione podczas tankowania, nie może być też żadnych iskier ani otwartego ognia.
- Nie należy gwałtownie odkręcać korka wlewu paliwa podczas jego otwierania. W upalne dni nagłe odkręcenie korka może spowodować wyrzucenie z szyjki wlewu oparów paliwa pod wysokim ciśnieniem i spowodować obrażenia ciała.
- Nie wdychaj odparowanego paliwa, ponieważ zawiera ono substancje szkodliwe dla zdrowia.
- Po wyjściu z pojazdu i przed otwarciem korka wlewu paliwa należy dotknąć niemalowanej powierzchni metalowej, aby rozładować ładunki elektrostatyczne. Ważne jest, aby rozładować ładunki elektrostatyczne przed tankowaniem, ponieważ iskry powstałe w wyniku elektryczności statycznej mogą spowodować zapłon oparów paliwa podczas tankowania.
- Nie próbuj kontynuować tankowania po automatycznym wyłączeniu pistoletu paliwowego. W przeciwnym razie zbiornik paliwa może być zbyt pełny, co może spowodować przełanie się paliwa, co z kolei może doprowadzić do pożaru, wybuchu i poważnych obrażeń.

4-1. Tryb zasilania pojazdu	4-4. Układ kierowniczy
Przełącznik START/STOP SILNIKA ..... 130	Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) ..... 136
4-2. Uruchamianie i wyłączanie silnika	4-5. Układ hamulcowy
Normalne uruchamianie i wyłączanie ..... 131	Elektryczny układ hamulca postojowego (EPB) ..... 137
Uruchamianie i wyłączanie w sytuacjach awaryjnych ... 133	Automatyczne przytrzymanie ..... 140
Adaptacyjny system sterowania silnikiem ..... 134	Hamulec ..... 142
4-3. Przeniesienie napędu	4-6. Poduszki powietrzne SRS
Zmiana pozycji biegu ..... 134	Poduszki powietrzne SRS .. 143

## 4-1. Tryb zasilania pojazdu

## Przełącznik START/STOP SILNIKA

Gdy system wykryje prawidłowy inteligentny kluczyk i pedał hamulca zostanie zwolniony, naciśnij przycisk ENGINE START STOP, aby przełączyć tryb zasilania pojazdu (każde naciśnięcie przycisku ENGINE START STOP powoduje jednokrotną zmianę trybu).



Tryb WYŁĄCZONY: Wszystkie urządzenia elektryczne są wyłączone.

Tryb ACC: Można używać części urządzeń elektrycznych.

Tryb WŁĄCZONY: Można używać wszystkich urządzeń elektrycznych.

Tryb START: Po przełączeniu źródła zasilania pojazdu na tryb ACC/ON, naciśnij pedał hamulca, a skrzynia biegów będzie w położeniu P. Pojazd zostanie przełączony na tryb START, a silnik będzie można uruchomić, naciskając przycisk ENGINE START STOP.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Jeżeli przycisk ENGINE START STOP nie zostanie wciśnięty prawidłowo, nie będzie można włączyć trybu zasilania pojazdu i silnik może nie zostać uruchomiony.
- Nie należy umieszczać inteligentnego kluczyka w miejscu oznaczonym „kluczykiem”, ponieważ jeśli bateria jest wystarczająco naładowana, może to spowodować uruchomienie się alarmu urządzenia („Inteligentny kluczyk nie został wykryty”, „Sprawdź pomyślnie, pojazd gotowy do rozruchu”) i zdezorientować kierowcę.
- Pojazd jest wyposażony w blokadę alkoholową, której montaż należy wykonać w autoryzowanym serwisie.

 UWAGA

- Gdy silnik nie pracuje, należy przełączyć tryb zasilania pojazdu na tryb WYŁĄCZONY, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora.
- Gdy silnik pracuje i zostanie wyjęty inteligentny kluczyk, silnik nie wyłączy się automatycznie, rozlegnie się 6 dźwięków sygnału antykradzieżowego, a na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Smart Key Not Detected” (Inteligentny kluczyk nie został wykryty).
- Gdy silnik pracuje, a dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w pozycji R/N/D, wyłącz silnik, a zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb ACC inny niż tryb OFF. Przesuń dźwignię zmiany biegów w pozycję P, zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb ON, a następnie naciśnij ponownie przycisk ENGINE START STOP, aby przełączyć go w tryb OFF.

## Funkcja automatycznego wyłączenia

Gdy silnik nie pracuje i układ zasilania pojazdu zostanie przełączony w tryb ON na godzinę lub dłużej, układ zasilania pojazdu automatycznie przełączy się w tryb OFF (dźwignia zmiany biegów w pojeździe z automatyczną skrzynią biegów zostanie przesunięta do pozycji P).

Funkcja ta nie jest w stanie całkowicie zapobiec rozładowaniu akumulatora.

## 4-2. Uruchamianie i wyłączanie silnika

## Normalne uruchamianie i wyłączanie

## Przed uruchomieniem silnika

- Krok 1: Przed wejściem do pojazdu sprawdź jego otoczenie;
- Krok 2: Dostosuj położenie fotela, kąt oparcia, wysokość zagłówka i kąt kierownicy;
- Krok 3: Dostosuj kąt ustawienia lusterek wstecznych wewnętrznych i zewnętrznych;
- Krok 4: Wyłącz niepotrzebne światła i urządzenia elektryczne;
- Krok 5: Zapnij pasy bezpieczeństwa;
- Krok 6: Sprawdź, czy hamulec postojowy jest zaciągnięty.
- Krok 7: Przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie P.
- Krok 8: Przełącz pojazd w tryb ON, sprawdź, czy kontrolka awarii i inne wskaźniki na liczniku działają prawidłowo. Jeśli są nieprawidłowe, skontaktuj się natychmiast z autoryzowaną stacją serwisową w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

**Rozruch silnika**

OMT13J-3020

Inteligentny kluczyk nosi się przy sobie lub wkłada do pojazdu i można go normalnie wykryć:

Krok 1: Przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie P;

Krok 2: Pojazd przełącza się na tryb ACC/ON, wciskasz pedał hamulca, a kontrolka jednocześnie zapala się na zielono;

Krok 3: Naciśnij przycisk ENGINE START STOP, aby uruchomić silnik.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Podczas korzystania z przełącznika ENGINE START STOP jedno krótkie, mocne naciśnięcie jest wystarczające.

**Po uruchomieniu silnika**

Prędkość obrotowa biegu jałowego silnika jest kontrolowana przez elektroniczny układ sterowania. Po uruchomieniu silnika wysokie obroty mogą pomóc w podniesieniu temperatury silnika – jest to normalne. Po wzroście temperatury silnika obroty automatycznie spadną do normalnej wartości. W przeciwnym razie prosimy o kontakt z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.

**OSTRZEŻENIE**

Spaliny zawierają szkodliwe substancje, których wdychanie może stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia. Aby uniknąć wdychania spalin, należy stosować następujące metody:

- Nie należy pozostawiać uruchomionego silnika na dłuższy czas w pomieszczeniu bez wentylacji, np. w garażu itp.
- Jeśli silnik pracuje w wentylowanym pomieszczeniu, a pojazd stoi, należy przełączyć klimatyzację na obieg zewnętrzny i ustawić wysoką prędkość wentylatora.

**Wyłączenie silnika**

OMT13J-3020

Krok 1: Zatrzymaj pojazd i zaciągnij hamulec postojowy;

Krok 2: Przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie P;

Krok 3: Naciśnij przycisk ENGINE START STOP;

Krok 4: Sprawdź, czy silnik jest wyłączony.

**UWAGA**

- Nie naciskaj pedału gazu przed wyłączeniem silnika.
- Po długiej jeździe z dużą prędkością temperatura silnika będzie wysoka. Nie wyłączaj silnika natychmiast po zatrzymaniu pojazdu. Pozostaw silnik na biegu jałowym przez kilka minut, a następnie wyłącz go po obniżeniu temperatury. W przeciwnym razie silnik może ulec uszkodzeniu.

**Uruchamianie i wyłączanie w sytuacjach awaryjnych****Uruchamianie silnika w sytuacjach awaryjnych**

Gdy bateria kluczyka inteligentnego jest słaba lub sygnał jest poważnie zakłócony, funkcja rozruchu/ zatrzymania silnika nie będzie działać prawidłowo. W takim przypadku uruchom silnik zgodnie z poniższymi krokami:



OMT13J-3030

Krok 1: Połóż inteligentny kluczyk na oznaczonym uchwycie na kubek w konsoli środkowej (jak pokazano na rysunku), stroną przednią skierowaną do góry. Nie naciskaj pedału hamulca.

Krok 2: Przełącz zasilanie pojazdu na tryb ACC/ON, naciśnij pedał hamulca;

Krok 3: Naciśnij przycisk ENGINE START STOP, aby uruchomić silnik.

Uwaga: Układ napędowy pojazdu przełącza się na tryb ACC. Jeśli silnika nie można uruchomić poprzez naciśnięcie pedału hamulca, naciśnij i przytrzymaj przycisk ENGINE START STOP przez co najmniej 15 sekund. System zignoruje sygnał pedału hamulca, a silnik będzie mógł zostać uruchomiony jednocześnie (nie zaleca się używania tej funkcji w celu ponownego ruszenia, chyba że wystąpią szczególne okoliczności).

**UWAGA**

Nie należy umieszczać inteligentnego kluczyka w miejscu oznaczonym „kluczykiem”, ponieważ jeśli bateria jest wystarczająco naładowana, może to spowodować uruchomienie się alarmu urządzenia („Inteligentny kluczyk nie został wykryty”, „Sprawdź pomyślnie, pojazd gotowy do rozruchu”) i zdezorientować kierowcę.

**Wyłączenie silnika w sytuacjach awaryjnych**

Jeżeli podczas jazdy układy pojazdu działają prawidłowo i w razie konieczności zatrzymania silnika w nagłym wypadku, należy wykonać następujące czynności:

Metoda 1: Krótco i nieprzerwanie naciśnij przycisk ENGINE START/STOP 3 razy lub więcej w ciągu 2 sekund.

Metoda 2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk ENGINE START STOP przez co najmniej 3 sekundy.

### Adaptacyjny system sterowania silnikiem

Jeżeli zacisk akumulatora zostanie odłączony i ponownie podłączony, zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb WŁ., a po odczekaniu 15 sekund przed uruchomieniem silnika zasilanie pojazdu zostanie przełączone w tryb WYŁ.

W początkowej fazie jazdy mogą wystąpić nietypowe zjawiska (takie jak drżenie silnika lub nierównomierny rozruch), co jest zjawiskiem normalnym, wynikającym z faktu, że układ sterowania silnikiem uczy się ponownie dostosowywać do pracy silnika.

### 4-3. Przeniesienie napędu

#### Zmiana pozycji biegu



Naciśnij pedał hamulca i przesun dźwignię zmiany biegów w górę lub w dół, aby zmienić położenie biegu.

Wprowadzenie pozycji przekładni

#### ■ D (bieg do jazdy do przodu)

Gdy pojazd stoi, naciśnij pedał hamulca, naciśnij dźwignię zmiany biegów na kolumnie kierownicy do dołu i zwolnij ją; gdy na zestawie wskaźników pojawi się D, oznacza to, że pojazd został przełączony na bieg D.

#### ■ R (bieg wsteczny)

Gdy pojazd stoi, naciśnij pedał hamulca, podnieś dźwignię zmiany biegów na kolumnie kierownicy do góry, a następnie zwolnij; gdy na zestawie wskaźników pojawi się symbol R, oznacza to, że pojazd został przełączony na bieg R.

#### ■ P (Dźwignia parkowania)

Gdy pojazd stoi, naciśnij pedał hamulca. Jeśli dźwignia zmiany biegów nie jest w położeniu P, naciśnij przycisk po prawej stronie kolumny zmiany biegów, aby bezpośrednio przełączyć na P i wyjść z odpowiedniego trybu R/N/D.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Po podłączeniu pojazdu do pistoletu ładującego lub rozładowującego bieg automatycznie zmieni się na P.
- Jeżeli prędkość pojazdu jest mniejsza niż 3 km/h, a pedały hamulca i przyspieszenia nie są wciśnięte, bieg automatycznie zmieni się na P, jeżeli jednocześnie spełnione zostaną dwa lub więcej z następujących warunków:
  - Kierowca opuszcza siedzenie.
  - Drzwi kierowcy są otwarte.
  - Pas bezpieczeństwa kierowcy jest odpięty.

#### ■ N (bieg neutralny)

Gdy pojazd stoi, naciśnij pedał hamulca i zmień położenie biegu na N, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- D: Przesun dźwignię zmiany biegów na kolumnie kierownicy o jeden wyższy bieg i przytrzymaj przez ponad sekundę. Gdy na zestawie wskaźników pojawi się N, oznacza to, że pojazd został przełączony na N.
- R: Przesun dźwignię zmiany biegów na kolumnie kierownicy o jeden bieg w dół i przytrzymaj przez ponad sekundę. Gdy na zestawie wskaźników pojawi się N, oznacza to, że pojazd został przełączony na N.
- P: Przesun dźwignię zmiany biegów w górę/w dół o jeden bieg i przytrzymaj przez ponad sekundę. Gdy na zestawie wskaźników pojawi się N, oznacza to, że pojazd został przełączony na N.

### UWAGA

- Przed opuszczeniem pojazdu lub gdy pojazd jest zaparkowany na pochyłości, należy upewnić się, że dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P, aby zapobiec niezamierzonemu stoczeniu się pojazdu.
- Jeśli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu N, należy upewnić się, że hamulec postojowy jest zaciągnięty lub pedał hamulca jest wciśnięty, w przeciwnym razie może dojść do wypadku.
- Nie zmieniaj biegu z pozycji D, gdy pojazd porusza się do przodu. Nie zmieniaj biegu z pozycji R, gdy pojazd porusza się do tyłu. W przeciwnym razie pojazd może ulec uszkodzeniu.
- Jeżeli nie można normalnie zmienić biegu, należy skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu przeprowadzenia kontroli i terminowej naprawy.

#### Ostrzeżenie o możliwym niezamierzonym włączeniu biegu N

Podczas jazdy w trybie D/R należy unikać przypadkowego przełączenia biegu na N. W przeciwnym razie na zestawie wskaźników włączy się alarm przypominający kierowcy o konieczności zwrócenia uwagi na aktualnie włączony bieg. Prosimy o bezpieczną jazdę.



#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Na ekranie [Ustawienia pojazdu] w systemie głównym ustaw ostrzeżenie o możliwym niezamierzonym włączeniu biegu N.

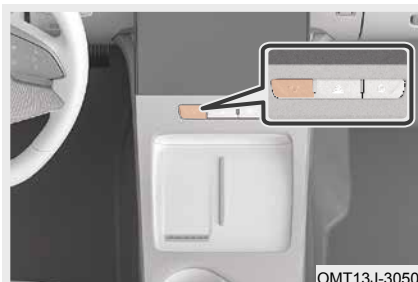
#### Tryb awaryjny

W przypadku awarii układu przeniesienia napędu zostanie włączony tryb awaryjny. Aktywowane automatycznie. Jednocześnie na zestawie wskaźników zapali się żółta kontrolka „☀️”, a skrzynia biegów nie będzie mogła działać normalnie. Pojazd zwolni i będzie jechał z niską prędkością.

#### ⚠️ UWAGA

Jazda na długich dystansach w trybie awaryjnym jest niedozwolona. W przeciwnym razie skrzynia biegów może ulec uszkodzeniu. Należy natychmiast udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

#### Tryb jazdy (jeśli jest w wyposażeniu)



System domyślnie włącza tryb ECO po uruchomieniu silnika. Naciśnij przycisk przełączający między trybami SPORT, ECO i NORMAL. Możesz wybrać w zależności od warunków drogowych.

Poprawia oszczędność paliwa pojazdu w trybie ECO; Poprawia prowadzenie pojazdu, sterowność i wydajność mocy w trybie SPORT.

- Tryb NORMALNY: Tryb standardowy kontroluje moc i zużycie paliwa, zapewniając stabilną moc i dobrą oszczędność paliwa.
- Tryb SPORT: Tryb sportowy pozwala na poprawę prowadzenia pojazdu, jego kontroli i osiągów, zwiększając tym samym sportowe cechy pojazdu.
- Tryb ECO: tryb ekonomiczny kontroluje prędkość obrotową silnika przy odpowiednim przełożeniu, aby ograniczyć niepotrzebne zużycie paliwa.

#### 4-4. Układ kierowniczy

##### Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS)

#### Wstęp

Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) wykorzystuje moment obrotowy generowany przez silnik jako źródło zasilania układu kierowniczego, zamiast pompy hydraulicznej napędzanej silnikiem.

#### Układ wspomagania kierownicy elektrycznej (EPS) samouczący się

Jeśli akumulator pojazdu został odłączony, a następnie ponownie podłączony lub pojazd został uruchomiony, z powodu inicjalizacji kąta układu kierowniczego może migać żółta kontrolka „⚠️” na zestawie wskaźników. Obróć kierownicę maksymalnie w lewo i w prawo, aby zakończyć resetowanie kąta, a żółty wskaźnik „⚠️” na zestawie wskaźników wyłączy się.

#### Wskaźnik elektrycznego układu wspomagania kierownicy (EPS)

W przypadku usterki układu wspomagania kierownicy (EPS) na zestawie wskaźników zapala się czerwona kontrolka „⚠️”.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Tryb siły wspomagania kierownicy może być skorelowany z trybem jazdy. Po rozłączeniu powiązania siły wspomagania można ustawić osobno w trybie COMFORT/SPORT. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „System audio”.

#### ⚠️ UWAGA

- Częste obracanie kierownicą przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie mechanizmu elektrycznego układu wspomagania kierownicy (EPS).
- Zabrania się częstego i szybkiego obracania kierownicą na biegu jałowym, aby zapobiec przegrzaniu systemu. W przypadku przegrzania systemu kierownica będzie obracać się z trudem, co jest normalne. Należy zaprzestać obracania kierownicą i przełączyć zasilanie pojazdu w tryb OFF/ACC, aż system ostygnie.

#### ⚠️ OSTRZEŻENIE

Po wyłączeniu elektrycznego układu wspomagania kierownicy (EPS), mimo że pojazd nadal posiada konwencjonalną funkcję kierowania, należy zachować ostrożność. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

#### 4-5. Układ hamulcowy

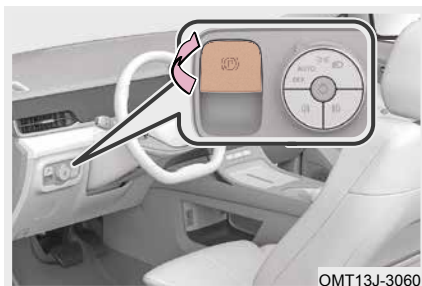
##### Elektryczny układ hamulca postojowego (EPB)

#### Wstęp

Elektryczny układ hamulca postojowego (EPB) to technologia integrująca chwilowe hamowanie podczas jazdy i długotrwałe hamowanie po zatrzymaniu, a także wykorzystująca hamulec postojowy sterowany elektronicznie. Technologia ta zastępuje tradycyjny hamulec ręczny.

### Sposób użycia

#### ■ Ręczne zaciąganie hamulca postojowego



Gdy zasilanie pojazdu zostanie przełączone na tryb ON lub gdy silnik zostanie uruchomiony i pojazd się zatrzyma, zaciągnij przycisk elektrycznego hamulca postojowego. Czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników oraz kontrolka przycisku elektrycznego hamulca postojowego pozostaną zapalone, co oznacza, że funkcja hamulca postojowego została włączona.

Po wyłączeniu zasilania pojazdu lub ustawieniu dźwigni zmiany biegów w pozycji P, funkcja hamowania może być włączana automatycznie za pomocą elektrycznego hamulca postojowego (EPB) system.

#### ■ Ręczne zwalnianie hamulca postojowego



Po uruchomieniu silnika lub przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON naciśnij pedał hamulca i ręcznie naciśnij przycisk elektrycznego hamulca postojowego. Czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników oraz kontrolka przycisku elektrycznego hamulca postojowego zgasną, co oznacza, że funkcja hamulca postojowego została zwolniona.

#### ■ Automatyczne zwalnianie hamulca postojowego

Zapnij pas bezpieczeństwa kierowcy i zamknij drzwi po stronie kierowcy. Wciśnij pedał przyspieszenia, trzymając dźwignię zmiany biegów w pozycji D lub R na płaskiej drodze, aby automatycznie zwolnić elektryczny hamulec postojowy. Czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników zgaśnie.

Gdy pojazd zatrzyma się na pochyłości z dźwignią zmiany biegów w położeniu D/R, hamulec postojowy można zwolnić automatycznie poprzez głębokie wciśnięcie pedału przyspieszenia, aż siła napędowa będzie większa niż siła poślizgu.

Zapnij pas bezpieczeństwa kierowcy i zamknij drzwi po stronie kierowcy. Po przesunięciu dźwigni z położenia P na D/R na płaskiej drodze, elektryczny hamulec postojowy zostanie automatycznie zwolniony, a czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników zgaśnie.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Podczas holowania pojazdu konieczne jest zwolnienie hamulca postojowego i ustawienie skrzyni biegów w położeniu neutralnym.
- Po wyłączeniu pojazdu układ elektrycznego hamulca postojowego automatycznie załączy hamulec postojowy.
- Podczas zmiany biegu z innego na P automatycznie włącza się elektryczny hamulec postojowy, a na zestawie wskaźników zapala się czerwona kontrolka „(P)”.

### UWAGA

- Jeśli EPB nie działa prawidłowo, na zestawie wskaźników świeci się żółta kontrolka. Należy wtedy powoli udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy tak szybko, jak to możliwe.
- Podczas automatycznego zwalniania elektrycznego hamulca postojowego należy zapiąć pas bezpieczeństwa kierowcy i zamknąć drzwi po stronie kierowcy. Niezastosowanie się do tego może spowodować, że warunki automatycznego zwalniania hamulca postojowego nie będą spełnione.
- Podczas włączania i wyłączania elektrycznego hamulca postojowego z tyłu pojazdu może być słyszalny świst. Jest to dźwięk roboczy hamulca postojowego i jest normalny.
- Podczas naciskania pedału hamulca w celu zwolnienia lub zaciągnięcia hamulca postojowego pedał hamulca może lekko się podnosić lub opadać, należy wtedy mocno nacisnąć hamulec.
- Elektrycznego hamulca postojowego nie można zwolnić, gdy akumulator jest rozładowany. Do uruchomienia silnika można użyć kabli rozruchowych. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Uruchamianie awaryjne”.
- Jeśli pojazd po zatrzymaniu w krótkim czasie zacznie się toczyć, system automatycznie zwiększy siłę parkowania, aby utrzymać go w bezpiecznym miejscu. Wraz ze wzrostem siły hamowania system wydaje dźwięk. Jest to normalne.
- Po uruchomieniu silnika lub przełączeniu zasilania pojazdu w tryb ON, gdy hamulec postojowego nie można zwolnić ręcznie poprzez naciśnięcie pedału hamulca, można nacisnąć pedał przyspieszenia i nacisnąć przycisk elektrycznego hamulca postojowego, aby go zwolnić. Funkcja ta jest używana tylko wtedy, gdy hamulec postojowego nie można zwolnić ręcznie poprzez naciśnięcie pedału hamulca. Należy zachować ostrożność podczas użytkowania. Prosimy o jak najszybsze udanie się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Aby uniknąć przypadkowego ruchu pojazdu, w trybie automatycznego zatrzymania, przed naciśnięciem pedału przyspieszenia w celu ruszenia należy potwierdzić położenie zmiany biegów.
- Aby uniknąć przypadkowego ruchu pojazdu, podczas zatrzymywania się lub wysiadania z pojazdu, po uruchomieniu układu EPB, czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników oraz kontrolka przycisku elektrycznego hamulca postojowego gasną po pewnym czasie, należy sprawdzić, czy czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników oraz kontrolka przycisku elektrycznego hamulca postojowego zapalają się, aby upewnić się, że elektryczny hamulec postojowy jest prawidłowo zaciągnięty.

**Funkcja hamowania awaryjnego**

W przypadku awarii hamulca nożnego należy nacisnąć i przytrzymać przycisk elektrycznego hamulca postojowego, aby wymusić hamowanie za pomocą hamulca postojowego. W tym czasie miga czerwona kontrolka „(P)” na zestawie wskaźników. Zwolnij przycisk, aby zakończyć hamowanie awaryjne.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

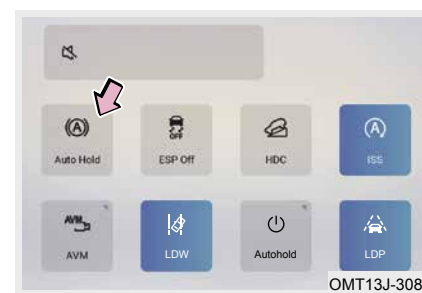
- Używaj tej funkcji ostrożnie podczas normalnej jazdy. Podczas jazdy pasażerowie nie powinni przypadkowo naciskać przycisku. W przeciwnym razie może to spowodować wypadek.
- Po aktywacji funkcji hamowania awaryjnego samochód będzie wydawał dźwięki przypominające buczenie. To normalne.
- Podczas awaryjnego hamowania elektryczny hamulec postojowy będzie hamował ze stałą wartością opóźnienia, która będzie odbiegać od pożądanej przez kierowcę wartości opóźnienia, a droga hamowania będzie inna.
- W przypadku awarii hamulca nożnego lub zablokowania pedału hamulca w nagłych wypadkach można użyć funkcji hamowania awaryjnego. System ESP i jego komponenty nie mogą przekroczyć fizycznych granic przyczepności na drodze. Włączenie funkcji hamowania awaryjnego podczas jazdy po krętych drogach, drogach niebezpiecznych, drogach o dużym natężeniu ruchu lub w trudnych warunkach pogodowych może prowadzić do poślizgu, zjazdu na bok lub zatrzymania się. Należy zachować ostrożność, aby nie spowodować wypadku.

**Automatyczne przytrzymanie****Wstęp**

Funkcja AUTO HOLD zapobiega stoczeniu się pojazdu podczas postoju i ruszania.

**Sposób użycia****■ Warunki włączania funkcji automatycznego przytrzymywania**

Silnik został uruchomiony, drzwi kierowcy zostały dokładnie zamknięte, a pas bezpieczeństwa kierowcy został zapięty.

**■ Włączanie funkcji automatycznego przytrzymywania**

Włącz zasilanie pojazdu, przesunij palcem w dół od prawej górnej krawędzi ekranu systemu audio i włącz przełącznik automatycznego zatrzymania. Funkcję automatycznego zatrzymania można włączyć, gdy spełnione zostaną warunki automatycznego zatrzymania. System przejdzie w tryb automatycznego zatrzymania. Na zestawie wskaźników pozostanie włączony biały wskaźnik automatycznego zatrzymania.

**■ Aktywacja funkcji automatycznego przytrzymywania**

Po włączeniu funkcji Auto Hold naciśnij pedał hamulca, ustaw dźwignię zmiany biegów w położeniu D, pojazd zostanie przełączony z ruchu w stan spoczynku, funkcja Auto Hold zostanie aktywowana, a zielona kontrolka „(A)” na zestawie wskaźników pozostanie zapalona.

Naciśnij pedał hamulca, gdy pojazd stoi w miejscu, a funkcja automatycznego zatrzymania zostanie włączona. Jednocześnie spełniony zostanie warunek automatycznego zatrzymania. Funkcja automatycznego zatrzymania zostanie aktywowana, a zielona kontrolka „(A)” na zestawie wskaźników pozostanie włączona.

**■ Wyłączanie funkcji automatycznego przytrzymywania**

Po włączeniu funkcji automatycznego zatrzymania (Auto Hold) naciśnij przycisk Auto Hold, aby ją wyłączyć. Kontrolka na przycisku Auto Hold zgaśnie, a biała kontrolka Auto Hold na zestawie wskaźników zgaśnie, co oznacza, że pojazd wyłączył funkcję automatycznego zatrzymania.

Gdy funkcja automatycznego zatrzymania jest aktywna, naciśnij przycisk automatycznego zatrzymania, aby ją wyłączyć. Zielona kontrolka „(A)” na zestawie wskaźników oraz kontrolka na przycisku automatycznego zatrzymania zgasną, wskazując, że pojazd wyłączył funkcję automatycznego zatrzymania i przełączył się na hamulec postojowy.

**■ Funkcja automatycznego zwalniania przytrzymywania**

Sposób zwalniania automatycznego przytrzymywania jest taki sam jak w przypadku elektrycznego hamulca postojowego, łącznie ze zwalnianiem ręcznym i automatycznym.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

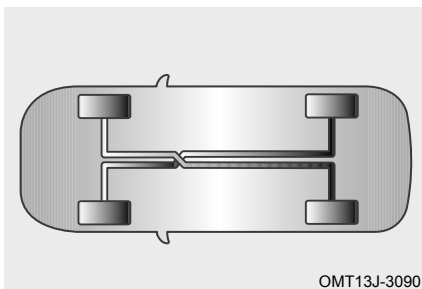
- Wygląd wnętrza może się różnić w zależności od konfiguracji pojazdu. Prosimy zapoznać się z rzeczywistym pojazdem.
- W zależności od konfiguracji pojazdu wskaźnik automatycznego zatrzymania (Auto Hold) wyświetla się inaczej. Proszę zapoznać się z rzeczywistym pojazdem.

**UWAGA**

- Jeśli funkcja Auto Hold nie działa prawidłowo, a żółta kontrolka na zestawie wskaźników pozostaje zapalona, należy powoli udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i jak najszybszej naprawy.
- Włącz przełącznik Auto Hold po uruchomieniu pojazdu. Jeśli drzwi kierowcy nie są zamknięte lub pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty, nie będzie można uruchomić systemu Auto Hold.
- Po włączeniu funkcji automatycznego zatrzymania system automatycznie zatrzyma pojazd po jego całkowitym zatrzymaniu za pomocą hamulca nożnego, ale dźwignia zmiany biegów będzie nadal w położeniu D lub R. Zaleca się zmianę położenia dźwigni zmiany biegów na N podczas parkowania na krótkim dystansie i na P podczas parkowania na dłuższym dystansie.
- Po włączeniu funkcji automatycznego przytrzymywania otwórz drzwi po stronie kierowcy lub odepnij pas bezpieczeństwa po stronie kierowcy, aby wyłączyć funkcję automatycznego przytrzymywania. Aby ponownie włączyć funkcję, zamknij drzwi lub ponownie zapnij pas.
- Po włączeniu funkcji Auto Hold odepnij pas bezpieczeństwa po stronie kierowcy lub otwórz drzwi kierowcy, aby przełączyć funkcję Auto Hold na parkowanie elektryczne.
- Wyłącz funkcję automatycznego zatrzymania przed wjazdem na myjnię samochodową.
- Zawsze parkuj pojazd prawidłowo, zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i zachowaj ostrożność, aby nie zrobić krzywdy sobie ani pieszym.
- Jeśli pedał gazu jest wciskany bardzo powoli, automatyczne zwolnienie funkcji automatycznego przytrzymywania (Auto Hold) opóźnia się. Jest to normalne.

**OSTRZEŻENIE**

Aby uniknąć przypadkowego ruszenia pojazdu, w trybie automatycznego zatrzymania sprawdź położenie dźwigni zmiany biegów przed naciśnięciem pedału przyspieszenia w celu uruchomienia.

**Hamulec**

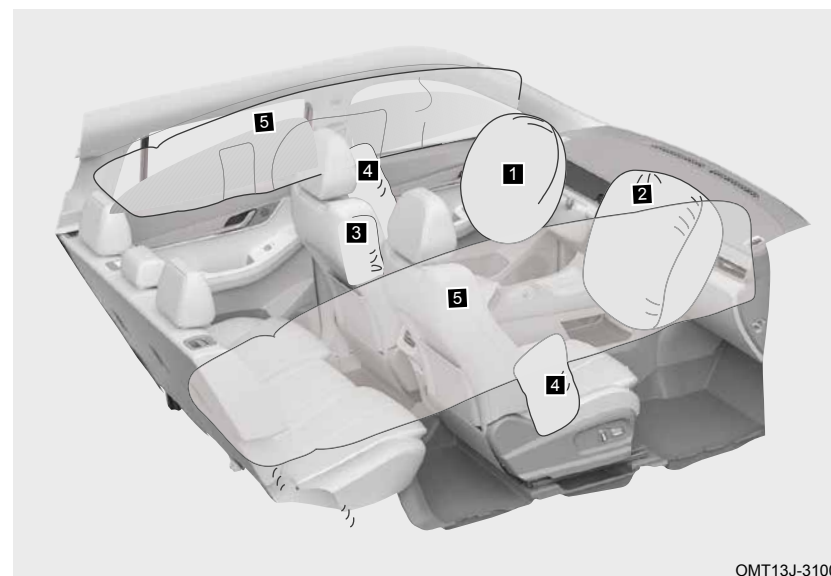
OMT13J-3090

Układ hamulcowy wykorzystuje układ typu X, dwuobwodowy układ hamulcowy. Układ jest układem hydraulicznym z dwoma niezależnymi podsystemami.

W przypadku awarii jednego z podsystemów drugi system nadal może pełnić funkcję hamulca. Należy jednak wcisnąć pedał hamulca mocniej niż zwykle, co wydłuży drogę hamowania, a kontrolka awarii układu hamulcowego pozostanie włączona.

**4-6. Poduszki powietrzne SRS****Poduszki powietrzne SRS**

W przypadku silnego zderzenia czołowego/bocznego poduszki powietrzne SRS uruchamiają się i współpracują z pasami bezpieczeństwa, chroniąc pasażerów w pojeździe. Poduszki powietrzne SRS rozkładają siłę uderzenia równomiernie na górne partie ciała pasażerów, dzięki czemu ich ruch jest wolniejszy, nawet po zatrzymaniu, co zmniejsza ryzyko obrażeń pasażerów i kierowcy. Po uruchomieniu poduszki powietrznej SRS drzwi automatycznie się odblokują, a w razie potrzeby zapalą się światła awaryjne.

**Lokalizacja poduszek powietrznych SRS**

OMT13J-3100

- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Poduszka powietrzna kierowcy                                     | <b>2</b> Poduszka powietrzna pasażera z przodu |
| <b>3</b> Przednia środkowa poduszka powietrzna (jeśli jest w wyposażeniu) | <b>4</b> Przednie boczne poduszki powietrzne   |
| <b>5</b> Poduszki powietrzne kurtynowe                                    |  |

**Prawidłowe używanie poduszek powietrznych SRS**

- Poduszka powietrzna kierowcy / poduszka powietrzna pasażera z przodu

W przypadku silnego zderzenia czołowego, jeśli spełnione są warunki uruchomienia poduszek powietrznych, zarówno poduszka powietrzna kierowcy, jak i poduszka powietrzna pasażera z przodu współpracują z pasami bezpieczeństwa, aby pomóc zmniejszyć obrażenia głowy lub klatki piersiowej kierowcy i pasażera z przodu, spowodowane uderzeniem w element wewnętrzny. (W modelach wyposażonych



w wyłącznik poduszki powietrznej pasażera z przodu poduszka powietrzna pasażera z przodu nie zostanie uruchomiona, gdy wyłącznik jest wyłączony).

■ Przednie boczne poduszki powietrzne (jeśli są zamontowane)

W przypadku poważnego zderzenia bocznego, jeśli spełnione są warunki uruchomienia poduszek powietrznych, przednie boczne poduszki powietrzne mogą pomóc chronić tułów osób siedzących z przodu.

■ Poduszki powietrzne kurtynowe (jeśli są w wyposażeniu)

W przypadku poważnego zderzenia bocznego i spełnienia warunków uruchomienia poduszek powietrznych kurtynowe poduszki powietrzne mogą pomóc chronić przede wszystkim głowy pasażerów siedzących na zewnętrznych siedzeniach.

■ Przednia środkowa poduszka powietrzna (jeśli jest w wyposażeniu)

W przypadku silnego zderzenia bocznego, jeśli spełnione są warunki uruchomienia poduszek powietrznych, kurtynowe poduszki powietrzne mogą pomóc chronić przede wszystkim głowy kierowcy i pasażera siedzącego z przodu.



Poduszka powietrzna SRS współpracuje z pasami bezpieczeństwa, chroniąc bezpieczeństwo kierowcy i pasażerów. Nie zastępuje jednak pasów bezpieczeństwa. Ponadto poduszka powietrzna SRS zostanie aktywowana dopiero po osiągnięciu przez pojazd stopnia zderzenia określonego w projekcie. W niektórych zderzeniach pasy bezpieczeństwa stanowią jedyne zabezpieczenie.

Zapięcie pasów bezpieczeństwa podczas kolizji może pomóc zmniejszyć ryzyko uderzenia w przedmioty wewnątrz pojazdu lub wyrzucenia ich na zewnątrz, a także skutecznie chronić kierowców i pasażerów. Dlatego wszystkie osoby w pojeździe powinny prawidłowo zapinać pasy bezpieczeństwa. Poduszki powietrzne i pasy bezpieczeństwa SRS zapewniają ochronę tylko osobom dorosłym, ale nie są przeznaczone do ochrony niemowląt i małych dzieci.

Poduszka powietrzna SRS generuje znaczną siłę w momencie zadziałania. Aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez poduszkę powietrzną SRS, kierowca i pasażerowie muszą przyjąć prawidłową pozycję siedzącą i prawidłowo stosować pasy bezpieczeństwa.

Należy zapiąć pasy bezpieczeństwa i dostosować pozycję siedzenia. Nigdy nie należy zbliżać się zbyt blisko do poduszki powietrznej SRS, np. siadając na krawędzi fotela lub pochylając się do przodu. W pojazdach wyposażonych w boczne poduszki powietrzne (jeśli są w wyposażeniu) i kurtyny powietrzne (jeśli są w wyposażeniu) należy się upewnić, że ramiona znajdują się wystarczająco daleko od boku pojazdu, aby uniknąć obrażeń podczas ich aktywacji.

#### ⚠ UWAGA


- Poduszka powietrzna SRS nie jest w stanie ochronić dolnej części ciała pasażera.
- Poduszka powietrzna SRS kurczy się szybko po rozwinięciu, co zapewnia kierowcy niczym nieograniczoną widoczność z przodu.
- Elementy poduszki powietrznej SRS generują ciepło po napełnieniu. Nie dotykaj ich bezpośrednio, aby uniknąć obrażeń.
- Poduszka powietrzna SRS jest urządzeniem jednorazowego użytku. Po jej uruchomieniu powiązane z nią części muszą zostać wymienione.
- Jeżeli miejsca, w których znajdują się poduszki powietrzne SRS, takie jak kierownica lub deska rozdzielcza, ulegną uszkodzeniu lub pęknięciu, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany.
- Rozprężenie i skurczenie poduszki powietrznej SRS trwa krótko i nie zapewnia ochrony przed uderzeniem, które może nastąpić później.
- Poduszka powietrzna SRS nie jest przeznaczona do stosowania w przypadku kolizji tylnych, lekkich kolizji czołowych ani dachowania pojazdu. Nie działa również w przypadku awaryjnego hamowania pojazdu.
- Poduszki powietrzne SRS po napełnieniu uwalniają dym i pył. U osób z astmą lub innymi problemami układu oddechowego może dojść do podrażnienia układu oddechowego. Dlatego wszyscy pasażerowie powinni jak najszybciej opuścić pojazd lub otworzyć okna, aby zaczerpnąć świeżego powietrza i w razie potrzeby zwrócić się o pomoc lekarską.



**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Pokrowiec na siedzenie nie powinien blokować bocznych poduszek powietrznych (jeśli są w wyposażeniu) ani przedniej środkowej poduszki powietrznej (jeśli są w wyposażeniu) podczas użytkowania, ponieważ w razie wypadku nie rozwiną się one po napełnieniu, co może ograniczyć ochronę pasażerów.
- Do czyszczenia poduszki powietrznej SRS należy używać miękkiej, suchej ściereczki lub ściereczki zwilżonej wodą. Należy unikać przedostania się płynu do poduszki powietrznej SRS, gdyż może to poważnie zakłócić jej prawidłowe działanie.
- Jeśli w pojeździe znajduje się woda, poduszka powietrzna SRS może ulec uszkodzeniu. Nawet jeśli w tym momencie nie doszło do kolizji, może to spowodować przypadkowe otwarcie poduszki powietrznej. Natychmiast wyłącz silnik i odłącz ujemny przewód akumulatora. Nie próbuj uruchamiać silnika. Skontaktuj się z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.
- Upewnij się, że kierowca i pasażer z przodu zawsze siedzą prosto. Pochylenie się w kierunku przedniej środkowej poduszki powietrznej może uniemożliwić jej prawidłowe zadziałanie i zwiększyć ryzyko obrażeń.
- Nie należy mocować akcesoriów na przedniej środkowej poduszce powietrznej ani w jej pobliżu. Mogą one zakłócać prawidłowe działanie poduszki powietrznej lub spowodować obrażenia w przypadku jej otwarcia.
- Nie otwieraj pokryw schowka w przednim środkowym podłokietniku podczas jazdy.
- Nie zakrywaj ani nie wymieniaj pokrowca na oparcie fotela kierowcy bez konsultacji z autoryzowanym serwisem. Nieprawidłowa wymiana lub zakrycie pokrowca na oparcie fotela kierowcy może uniemożliwić prawidłowe zadziałanie przedniej środkowej poduszki powietrznej podczas zderzenia bocznego.

**Kontrolki poduszek powietrznych SRS**

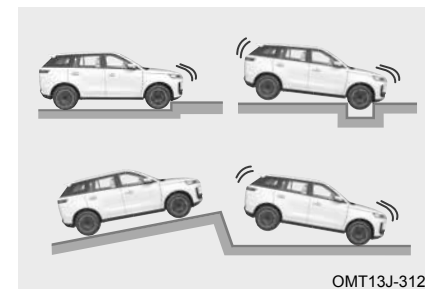
Czerwony wskaźnik „” na tablicy wskaźników pozostaje włączony, gdy poduszka powietrzna działa nieprawidłowo. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

**Warunki działania poduszki powietrznej SRS**

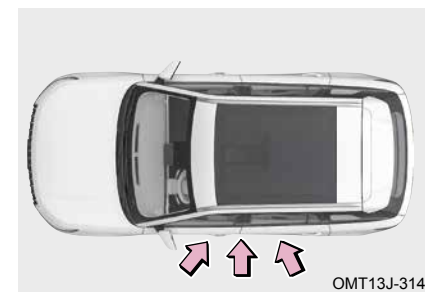
Warunki zadziałania poduszki powietrznej SRS zależą od obiektu, kierunku zderzenia i prędkości pojazdu. Poduszki powietrzne SRS mogą nie zadziałać, gdy siła uderzenia zostanie zaabsorbowana lub rozproszona w ciele. Jednak poduszka powietrzna SRS może czasami zadziałać w zależności od warunków zderzenia podczas wypadku. Dlatego też warunków zadziałania poduszki powietrznej SRS nie należy oceniać na podstawie stopnia uszkodzenia pojazdu.

Nawet jeśli poduszka powietrzna SRS nie zostanie uruchomiona, kolizja może ją uszkodzić. Uszkodzone poduszki powietrzne SRS mogą nie działać prawidłowo, a zatem nie będą w stanie chronić kierowcy i innych pasażerów w przypadku kolejnej kolizji, co może prowadzić do wypadków i obrażeń ciała. Należy zapewnić prawidłowe uruchomienie poduszki powietrznej SRS w razie kolizji. Proszę udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania przeglądu i naprawy tak szybko, jak to możliwe.

- Warunki, w których poduszka powietrzna SRS może się uruchomić, inne niż kolizja



- Warunki, w których może nastąpić zadziałanie poduszki powietrznej SRS podczas kolizji

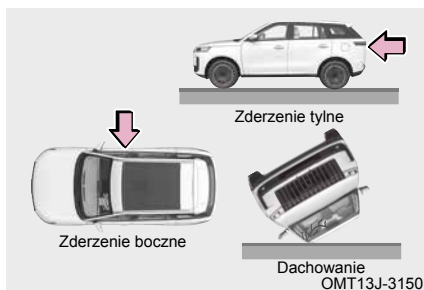


Poduszka powietrzna kierowcy, poduszka powietrzna pasażera z przodu, przednie boczne poduszki powietrzne, kurtyny powietrzne i przednia środkowa poduszka powietrzna mogą również zostać odpalone, jeśli dojdzie do poważnego uderzenia w spód pojazdu.

Ogólnie rzecz biorąc, w przypadku zderzenia czołowego poduszka powietrzna kierowcy, poduszka powietrzna pasażera z przodu oraz poduszka powietrzna chroniąca kolana kierowcy (jeśli jest w wyposażeniu) zostaną odpalone, jeśli przyspieszenie pojazdu przekroczy zaprojektowany poziom progowy.

Pojazd zostaje poddany silnemu uderzeniu bocznemu, a czujniki zderzenia bocznego wykrywają uderzenie na tyle silne, że powoduje wystrzelenie bocznych poduszek powietrznych, poduszek kurtynowych i środkowej przedniej poduszki powietrznej.

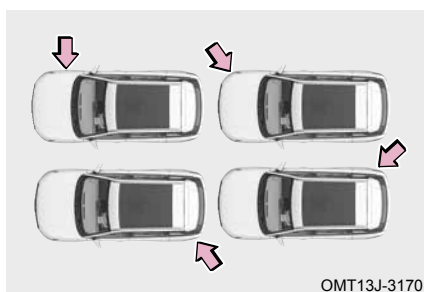
- Warunki, w których poduszka powietrzna SRS może nie zadziałać podczas kolizji



Poduszka powietrzna kierowcy, poduszka powietrzna pasażera z przodu oraz poduszka powietrzna chroniąca kolana kierowcy (jeśli jest w wyposażeniu) zazwyczaj nie zostaną napełnione, jeśli pojazd bierze udział w zderzeniu bocznym lub tylnym, dachowaniu lub zderzeniu czołowym przy niewielkiej prędkości.



Poduszka powietrzna kierowcy, poduszka powietrzna pasażera z przodu oraz poduszka powietrzna chroniąca kolana kierowcy (jeśli jest w wyposażeniu) mogą nie zostać napełnione, jeśli przód pojazdu uderzy w słup telegraficzny, wpadnie pod ciężarówkę lub jeśli pojazd ulegnie zderzeniu bocznemu.



Boczne poduszki powietrzne, kurtyny powietrzne i przednia środkowa poduszka powietrzna mogą nie zostać napełnione, jeśli pojazd ulegnie uderzeniu z boku, uderzy w tylną część tylnej opony lub uderzy w bok pojazdu pod pewnymi kątami.



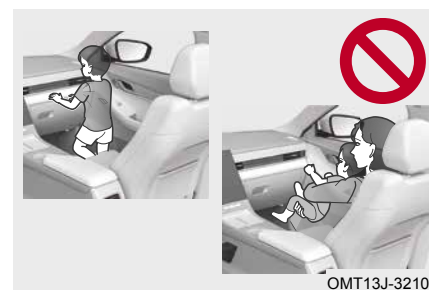
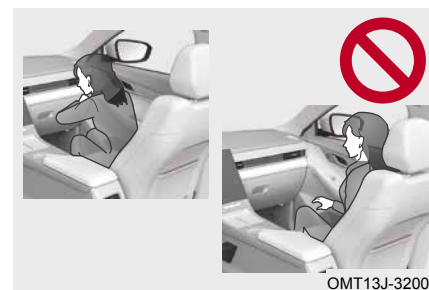
Boczne poduszki powietrzne, kurtyny powietrzne i przednia środkowa poduszka powietrzna mogą nie zostać napełnione, jeśli pojazd ulegnie zderzeniu czołowemu lub tylnemu, obróceniu się pojazdu lub zderzeniu bocznemu przy niskiej prędkości.

## Środki ostrożności dotyczące poduszek powietrznych SRS

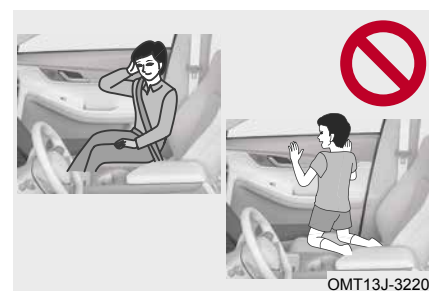


Droga rozprężenia poduszki SRS powinna być wolna. Zabrania się umieszczania czegokolwiek (np. telefonu komórkowego) między pasażerem a poduszką powietrzną SRS oraz mocowania lub umieszczania jakichkolwiek przedmiotów na lub w pobliżu osłony poduszki powietrznej SRS. Jeśli między pasażerem a poduszką powietrzną SRS znajduje się jakiś przedmiot, poduszka powietrzna SRS może nie rozprężyć się zgodnie z zaprojektowaną ścieżką lub może zepchnąć przedmiot na ciało pasażera, powodując poważne obrażenia, a nawet śmierć.

Nie siadaj na krawędzi siedzenia ani nie opieraj się o deskę rozdzielczą.

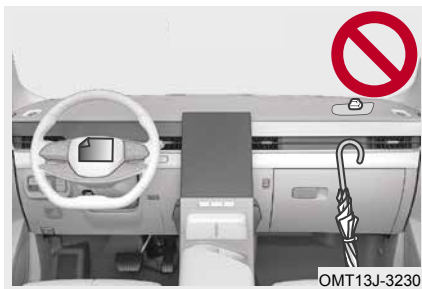


Nie należy pozwalać dziecku stać przed poduszką powietrzną przedniego pasażera ani siadać na kolanach przedniego pasażera.

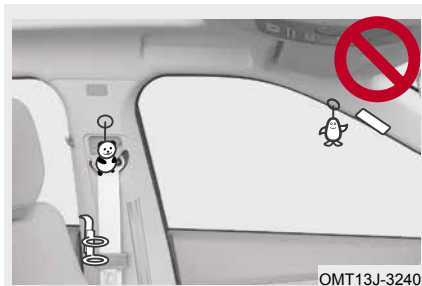


Nie opieraj się o drzwi, słupek A, słupek B lub słupek C.

Nie wolno nikomu kłękać na siedzeniu pasażera po stronie drzwi ani wystawiać głowy lub rąk na zewnątrz pojazdu.



Nie mocuj niczego ani nie opieraj o elementy takie jak deska rozdzielcza, kierownica i dolna część deski rozdzielczej. Przedmioty te mogą stać się pociskami w przypadku zadziałania poduszki powietrznej kierowcy lub pasażera z przodu.



Nie mocuj niczego w takich miejscach jak drzwi, przednia szyba, boczne szyby drzwi, słupki A, słupki B, słupki C, boczne relingi dachowe i uchwyty pomocnicze.

Nie uderzaj ani nie stosuj nadmiernej siły w obszarze elementów poduszki powietrznej SRS. W przeciwnym razie może to spowodować awarię poduszki powietrznej SRS.

#### Wymiana elementu poduszki powietrznej SRS

Części układu SRS należy wymienić po 10 latach od daty zakupu pojazdu. Aby mieć pewność, że poduszka powietrzna SRS zapewnia bezpieczeństwo, zawsze należy udać się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany części układu SRS w określonym terminie.

Upewnij się, że nowy właściciel zna konfigurację poduszki powietrznej SRS i datę jej wymiany w pojeździe w momencie jego sprzedaży.

#### Modyfikacja i utylizacja podzespołów poduszek powietrznych SRS

Nie wolno utylizować pojazdu ani obsługiwać następujących podzespołów bez zgody autoryzowanej stacji obsługi, w przeciwnym razie może dojść do wypadku lub obrażeń ciała:

- Modyfikacja układu zawieszenia pojazdu.
- Modyfikacja przedniego zderzaka pojazdu itp.
- Modyfikacja drzwi bocznych lub panelu ochronnego drzwi i panelu ochronnego słupka B itp.
- Montaż, demontaż, demontaż i naprawa poduszek powietrznych (SRS).
- Naprawa, modyfikacja, demontaż lub wymiana kierownicy, instrumentów
- klaster, deska rozdzielcza i miejsca.

#### WSPOMAGANIE JAZDY

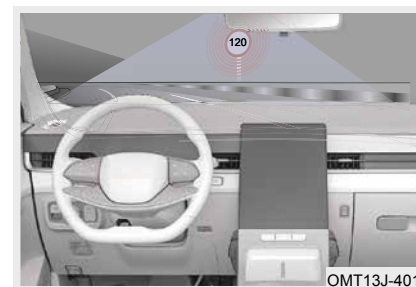
5-1. System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA)	System utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych (ELK) .....	170
System wspomaganie ograniczenia prędkości (SLA) .....	5-8. System wspomaganie utrzymania pasa ruchu (LKA)	153
5-2. Tempomat	System wspomaganie utrzymania pasa ruchu (LKA) .....	171
System adaptacyjnego tempomatu (ACC) .....	5-9. System wykrywania martwego pola (BSD)	154
Aktywne ograniczenie prędkości (ASL) .....	System wykrywania martwego pola (BSD) .....	160
System kontroli prędkości (SCF) (jeśli jest w wyposażeniu) ..	System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) .....	161
5-3. System Stop-Start na biegu jałowym	System hamowania poprzecznego z tyłu pojazdu (RCTB) .....	174
System Stop-Start na biegu jałowym .....	System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW) .....	162
5-4. System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)	System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW) .....	175
System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC) .....	5-10. Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW)	165
5-5. System ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu (LDW)	Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW) .....	176
System ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu (LDW) .....	5-11. System wspomaganie jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomaganie tempomatu (ICA)	166
5-6. System zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu (LDP)	System wspomaganie jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomaganie tempomatu (ICA) .....	168
System zapobiegania opuszczaniu pasa ruchu (LDP) .....		180
5-7. System utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych (ELK)		

5-12. Inteligentny system unikania (IES)	System radarów parkingowych ..... 191
Inteligentny system unikania (IES) ..... 182	
5-13. System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)	5-17. Hamulec antykolizyjny (MCB)
System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) ..... 183	Hamulec antykolizyjny (MCB) ..... 193
5-14. System przypomnień o wyjściu (DAI)	5-18. Układ kontroli siły hamowania
System przypomnień o wyjściu (DAI) ..... 184	Elektroniczny system stabilizacji toru jazdy (ESP) ..... 194
5-15. System monitorowania kierowcy (DMS)	Układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS) ..... 195
System monitorowania kierowcy (DMS) ..... 184	Funkcja rozszerzona ..... 197
5-16. System wspomaganie parkowania	5-19. Prywatność danych
System monitorowania widoku parkingowego (RVC) (jeśli jest w wyposażeniu) .. 185	Ostrzeżenie o senności i braku koncentracji kierowcy (DDAW) ..... 198
System monitorowania widoku panoramicznego (AVM) (jeśli jest w wyposażeniu) .. 186	Zaawansowany system wspomaganie kierowcy (ADAS) ..... 199
	Połączenie alarmowe (eCall) ..... 199

## 5-1. System wspomaganie ograniczenia prędkości (SLA)

### System wspomaganie ograniczenia prędkości (SLA)

System SLA wykrywa informacje o znakach ograniczenia prędkości znajdujących się na drodze przed pojazdem i łączy je z informacjami o ograniczeniu prędkości podawanymi przez system nawigacji. Następnie wykorzystuje ostateczne informacje o ograniczeniu prędkości, aby przypominać kierowcy o konieczności przestrzegania obowiązujących przepisów ruchu drogowego. Informacje te mogą być wyświetlane w formie obrazu, dźwięku itp., a pojazd porusza się z dopuszczalną prędkością i przestrzega lokalnych przepisów ruchu drogowego.



Po wykryciu przez system SLA informacji o znaku ograniczenia prędkości na drodze przed pojazdem i połączeniu jej z informacjami o ograniczeniu prędkości z systemu nawigacji, wskaźnik „120” na zestawie wskaźników zostanie włączony. Jeśli prędkość przekroczy aktualne ograniczenie o 5 km/h, jednokrotnie rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

#### Ograniczenie funkcji

■ SLA może nie być w stanie rozpoznać następujących sytuacji:

- Wyblakłe znaki.
- Znaki na krętych drogach.
- Znaki obrócone lub uszkodzone.
- Wysokie znaki na autostradzie.
- Znaki, które są całkowicie lub częściowo zasłonięte, albo których miejsca nie można łatwo znaleźć.
- Znaki pokryte całkowicie lub częściowo szronem, śniegiem, pyłem.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

SLA można ustawić w systemie audio. Szczegóły znajdziesz w sekcji „System audio”.



**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Wartość SLA zależy od warunków atmosferycznych i oświetlenia, dlatego funkcja ta nie sprawdzi się w każdych warunkach.
- System wspomagania ograniczenia prędkości jest wyłącznie funkcją wspomagającą jazdę i nie może zastąpić kierowcy. Zasłonięte kamery lub radary, nieprawidłowe lub brakujące informacje o ograniczeniach prędkości na mapie, trudne warunki drogowe i zła pogoda mogą uniemożliwić prawidłowe działanie tej funkcji. W każdym przypadku kierowcy powinni wykazać się inicjatywą, zwracać uwagę na swoją prędkość i ograniczenia prędkości na drodze oraz kontrolować prędkość jazdy. Przestrzeganie tych ograniczeń i ich przestrzeganie pozostaje ostateczną odpowiedzialnością kierowcy.

**5-2. Tempomat****System adaptacyjnego tempomatu (ACC)**


Adaptacyjny tempomat potrafi utrzymać prędkość ustawioną przez kierowcę i jednocześnie podążać za pojazdem w bezpiecznej odległości.

**Przyciski systemu adaptacyjnego tempomatu (ACC)**


Główny przycisk „”:

Funkcja aktywacji/wyjścia: Gdy ACC jest w trybie przed- lub tempomatu, naciśnij krótko przycisk główny, aby aktywować/wyjąć z ACC;

Funkcja przełączania trybu: Gdy ACC jest w trybie przed- rejestracyjnym lub w trybie rejsowym albo gdy TJA/ICA jest w trybie przed-aktywacyjnym lub aktywnym, długie naciśnięcie przycisku głównego umożliwia przełączanie między trybami ACC i TJA/ICA.

Aktywny przycisk ograniczenia prędkości „”:

„”:

„”:

Przycisk „RES+”:

Przycisk „SET-”:

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**


Przycisk „RES+”, „SET-” jest wspólny dla adaptacyjnego tempomatu i aktywnego ograniczenia prędkości.



**Warunki aktywacji układu adaptacyjnego tempomatu**



Aby aktywować adaptacyjny tempomat, muszą być spełnione jednocześnie następujące warunki:


1. Przełożenie jest w pozycji D.
2. Pokrywa komory przedniej nie jest otwarta.
3. Aktywny limit prędkości nie jest włączony.
4. Drzwi kierowcy są zamknięte.
5. Pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
6. Hamulec postojowy nie jest zaciągnięty.
7. Układ zapobiegający blokowaniu kół podczas hamowania nie jest aktywowany.
8. Włączony jest elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy.
9. System elektronicznej stabilizacji toru jazdy nie jest aktywowany.
10. System kontroli zjazdu ze wzniesienia nie jest włączony.
11. Pedał hamulca nie jest wciśnięty (podczas jazdy).
12. Prędkość pojazdu przekracza 15 km/h lub z przodu pojazdu wykryto obiekt.

**Metody użycia****■ Włączenie adaptacyjnego tempomatu**

Gdy pojazd znajduje się w stanie GOTOWY, po spełnieniu warunków aktywacji automatycznie przejdzie w stan przedregulacyjny. Szara kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona;

Metoda 1: W trybie przedregulacyjnym, gdy prędkość pojazdu jest wyższa niż 15 km/h, naciśnij przycisk „SET-” lub przycisk „” aby ustawić aktualną prędkość jako prędkość przelotową i wejść w stan rejsowy. Zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Metoda 2: W trybie przed tempomatem, gdy pojazd rozpoznaje cel z przodu, a prędkość pojazdu jest niższa niż 15 km/h, naciśnij „SET-” lub przycisk „” do ustawienia 15 km/h jako prędkość przelotową i wejdź w tryb przelotowy, zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Metoda 3: W bieżącym cyklu zapłonu naciśnij przycisk „RES+” po wyjściu z ACC, ustaw ostatnią ustawioną prędkość przelotową i przejdź w tryb przelotowy, zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.




 ZAPOZNAĆ SIĘ

- ACC wyłącza się po włączeniu aktywnego ograniczenia prędkości.
- Jeżeli przed Twoim pojazdem na tym samym pasie ruchu znajduje się inny pojazd, a prędkość jazdy nie jest większa od zadanej prędkości pojazdu, system ACC nakieruje pojazd tak, aby podążał za pojazdem jadącym przed Tobą.
- Jeśli przed Tobą na pasie ruchu nie ma żadnego pojazdu lub przed Tobą na pasie ruchu znajduje się inny pojazd, a prędkość jazdy jest wyższa od ustawionej prędkości, Twój pojazd będzie jechał z ustawioną prędkością.
- Po zaciągnięciu hamulca postojowego i przejściu w tryb tempomatu naciśnij przycisk „SET-”, na zestawie wskaźników pojawi się komunikat „Aby aktywować adaptacyjny tempomat, naciśnij pedał przyspieszenia”.

■ Wyjście z adaptacyjnego tempomatu

Jeżeli podczas jazdy z prędkością zadaną wystąpi jedna lub więcej z poniższych sytuacji, system ACC wyłączy się:

1. Pokrywa przedniej komory jest otwarta.
2. Wciśnij pedał hamulca.
3. Naciskać „” przycisk.
4. Drzwi kierowcy są otwarte.
5. Pas bezpieczeństwa kierowcy nie jest zapięty.
6. Naciśnij przycisk elektrycznego parkowania.
7. Układ zapobiegający blokowaniu kół działa.
8. Pozycja przekładni jest inna niż D.
9. Automatyczny alarm awaryjny układ hamulcowy działa.
10. Działa elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy.
11. Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy nie jest włączony.
12. Kierowca wciska pedał gazu przez ponad 15 minut.

Po spełnieniu powyższych warunków powodujących wyjście z funkcji naciśnij przycisk „RES+”, wejdź w tryb rejsowy i wznów ustawiony stan przed wyjściem.

■ Ustawienie prędkości

Krótkie naciśnięcie przycisku „RES+” podczas jazdy z zadaną prędkością spowoduje zwiększenie ustawionej prędkości pojazdu o 1 km/h.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „RES+” podczas jazdy z zadaną prędkością, a ustawiona prędkość pojazdu wzrośnie o 5 km/h. Gdy prędkość pojazdu przekroczy 80 km/h, ustawiona prędkość pojazdu wzrośnie o 10 km/h.



Krótkie naciśnięcie przycisku „SET-” podczas jazdy z zadaną prędkością spowoduje zmniejszenie ustawionej prędkości pojazdu o 1 km/h.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk „SET-” podczas jazdy z prędkością równą prędkości, a ustawiona prędkość pojazdu zmniejszy się o 5 km/h; gdy prędkość pojazdu przekroczy 80 km/h, ustawiona prędkość pojazdu zmniejszy się o 10 km/h.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- W przypadku systemu ACC najniższe ustawienie prędkości wynosi 15 km/h, a najwyższe 150 km/h.
- Prędkość będzie nieznacznie niższa od ustawionej podczas jazdy pod górę, a nieznacznie wyższa od ustawionej podczas jazdy z góry.

### Odległość od pojazdu poprzedzającego

Naciskać przycisk „” / „” w trakcie jazdy, dostosuj następujący odstęp, który jest podzielony na pięć poziomów od minimalnego do maksymalnego odstępu.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Zmiany odstępu zależą od prędkości i wzrastają wraz z nią.
- W trybie minimalnego odstępu odległość między pojazdem a pojazdem poprzedzającym będzie dość mała podczas jazdy z niską prędkością. Ze względów bezpieczeństwa, aby jechać za pojazdem poprzedzającym na śliskiej drodze, wybierz tryb maksymalnego odstępu.
- Podczas jazdy z przodu i zwalniania ESP ciągle hamuje, a silnik podczas obracania się wydaje dźwięki. Jest to normalne zjawisko. Należy zachować spokój podczas jazdy.

 OSTRZEŻENIE

- Należy pamiętać, że każde zachowanie podczas jazdy musi być zgodne z przepisami ruchu drogowego.
- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i podejmować odpowiednie decyzje.

### Wyprzedzanie

Wciśnij pedał przyspieszenia, aby wyprzedzić pojazd z zadaną prędkością w trybie jazdy z zadaną prędkością. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia sterowanie powróci do poprzedniego stanu. Podczas wyprzedzania, jeśli pojazd znajduje się zbyt blisko poprzedzającego pojazdu, na zestawie wskaźników pojawi się komunikat „Proszę przejąć pojazd przez kierowcę” wraz z dźwiękiem ostrzegawczym, przypominającym kierowcy o konieczności omijania przeszkody.

### Kontrola prędkości na zakręcie

Zmniejsz prędkość pojazdu podczas wchodzenia w zakręt podczas jazdy z zadaną prędkością, co pomoże kierowcy bezpiecznie pokonać zakręt.

**⚠ OSTRZEŻENIE**


- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i pokonywać zakręty tak wolno, jak to możliwe, przez cały czas jazdy.
- Podczas wchodzenia w zakręt, z powodu ograniczonego celu wykrywania przez sondę radarową, pojazd jadący z przodu tą samą trasą może nie zostać wykryty na czas, co wymaga od kierowcy gotowości do przejścia kontroli nad pojazdem w każdej chwili.

**Zatrzymywanie i uruchamianie**

Podczas jazdy z przodu pojazdu w trybie ACC, pojazd z przodu zwalnia aż do zatrzymania, a następnie pojazd również zwalnia aż do zatrzymania po zatrzymaniu:

- Jeżeli w ciągu 3 sekund poprzedzający pojazd ruszy, pojazd ten również uruchomi się automatycznie.
- Jeżeli pojazd z przodu zatrzyma się na dłużej niż 3 sekundy i ruszy w ciągu od 3 sekund do 10 minut, kierowca musi lekko nacisnąć pedał przyspieszenia, aby aktywować system ACC.
- Jeżeli pojazd zatrzyma się w ciągu 10 minut, a kierowca odepnie pas bezpieczeństwa lub otworzy drzwi kierowcy, system EPB zostanie automatycznie włączony i nastąpi parkowanie.
- Gdy pojazd zatrzyma się na dłużej niż 10 minut, wyłączy się tempomat ACC, a system EPB zostanie automatycznie aktywowany i nastąpi parkowanie.

**Środki ostrożności dotyczące adaptacyjnego tempomatu**

1. System ACC nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
2. Jeżeli pojazd znajduje się wyjątkowo blisko pojazdu na sąsiednich pasach ruchu, system ACC może wybrać ten pojazd jako cel jadący za nim.
3. Adaptacyjny tempomat nie reaguje na nieruchome obiekty i pojazdy, pojazdy poruszające się poprzecznie, pojazdy nadjeżdżające z naprzeciwka, pieszych, rowery i zwierzęta.
4. Zatrzymując pojazd na krótko w trybie ACC, kierowca musi upewnić się, że przed pojazdem nie ma żadnych przeszkód ani innych uczestników ruchu, takich jak piesi, rowerzyści lub zwierzęta.
5. Gdy funkcja ACC nie działa prawidłowo, żółta kontrolka „ max” na zestawie wskaźników pozostaje włączona. W tym przypadku funkcja ACC nie działa. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.
6. Podczas gdy ACC kontroluje pojazd, nigdy nie naciskaj przypadkowo pedału przyspieszenia, w przeciwnym razie ACC nie zahamuje pojazdu. Kierowca powinien być zawsze gotowy do aktywnego hamowania, aby zapewnić bezpieczeństwo pojazdu.
7. System ACC ma ograniczony czas reakcji hamowania; jeśli pojazd z przodu gwałtownie zahamuje, inny kierowca wjedzie przed pojazd lub inny pojazd

wjedzie za poprzedzający pojazd, system ACC może nie zareagować lub zareagować na pojazd z przodu zbyt wolno; w takim przypadku kierowca powinien na czas przejąć kontrolę nad pojazdem.

8. Odległość od poprzedzającego pojazdu, warunki na sąsiednich pasach ruchu oraz typ celu wyświetlane na zestawie wskaźników mogą różnić się od rzeczywistej sytuacji. Kierowca musi na bieżąco obserwować pojazd i rzeczywiste warunki drogowe. Powinien on dostosowywać odpowiednią odległość od poprzedzającego pojazdu oraz prędkość pojazdu na podstawie natężenia ruchu, warunków pogodowych i innych rzeczywistych warunków drogowych, a także jest odpowiedzialny za zapewnienie możliwości bezpiecznego zatrzymania pojazdu w dowolnym momencie. W przypadku niekorzystnych warunków pogodowych (deszcz, śnieg, mgła itp.) system ACC może nie rozpoznać poprzedzającego pojazdu. W takim przypadku należy wyłączyć system ACC.
  9. System ACC nadaje się do użytku na autostradach i drogach w dobrym stanie. Nie zaleca się jego stosowania na drogach miejskich, wąskich drogach, drogach górskich, wzniesieniach, w tunelach itp. Podczas korzystania z systemu ACC na zakrętach pojazd docelowy z przodu może zostać zgubiony lub wybór pojazdu docelowego może zostać opóźniony w trybie ACC z powodu ograniczonego zasięgu wykrywania czujników. W takim przypadku system ACC będzie sterował pojazdem, aby przyspieszyć do zadanej prędkości.
  10. Podczas podążania za poprzedzającym pojazdem w celu zatrzymania system ACC może nie rozpoznać końca pojazdu, a jedynie jego dolną lub górną część (np. tylną oś ciężarówki z wyższym podwoziem, górną część dolnej naczepy). W takich przypadkach system nie może zapewnić odpowiedniej drogi hamowania, a nawet doprowadzić do kolizji. Dlatego kierowca musi obserwować pojazd i być gotowy do przejścia kontroli nad nim w dowolnym momencie.
  11. Czujnik kamery jest zamontowany za przednią szybą. Należy pamiętać, że pole widzenia czujnika nie powinno być zasłaniane przez zanieczyszczenia, a przednia część pojazdu i jej otoczenie nie powinny być modyfikowane. Całkowite zasypanie czujnika śniegiem spowoduje wyłączenie funkcji ACC. Na działanie czujników mogą również wpływać wibracje lub zderzenia, co może prowadzić do obniżenia wydajności systemu lub jego awarii. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu ponownej kalibracji czujników.
- Powyższe środki ostrożności nie obejmują wszystkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie systemu. Funkcja systemu może nie przynieść oczekiwanego efektu z innych przyczyn. Kierowca musi zawsze brać pełną odpowiedzialność za kontrolę nad pojazdem.



## Aktywne ograniczenie prędkości (ASL)


### Wstęp


Kierowca prowadzi pojazd z ustaloną prędkością dopuszczalną.

### Sposób użycia

#### ■ Wprowadzanie aktywnego ograniczenia prędkości



Metoda 1: Włącz zasilanie pojazdu i naciśnij przycisk „” w celu przejścia do stanu sprzed ograniczenia prędkości, a wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostaje włączony;

Metoda 2: Gdy silnik nie jest uruchomiony lub prędkość pojazdu jest mniejsza niż 30 km/h, naciśnij przycisk W DÓŁ, aby przejść do trybu ograniczenia prędkości, a następnie wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostaje włączony, domyślna prędkość pojazdu wynosi 30 km/h;

Metoda 3: W procesie ograniczania prędkości, jeżeli prędkość pojazdu mieści się w zakresie 30–200 km/h, naciśnij przycisk W DÓŁ, aby ustawić bieżącą prędkość jako prędkość graniczną i przejść do trybu ograniczenia prędkości, a następnie wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostaje włączony.

#### ■ Wyjście z aktywnego ograniczenia prędkości

Naciskać „”, aby wyjść ze stanu ograniczenia prędkości, przejść do stanu przed prędkością rejsową, a wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostaje włączony.


Naciskać przycisk „”, aby wyjść ze stanu ograniczenia prędkości i kontrolka „” na zestawie wskaźników gaśnie.


#### ■ Ustawienie prędkości


Naciśnij przycisk W GÓRĘ podczas procesu ograniczania prędkości, aby zwiększyć prędkość pojazdu.

Naciśnij przycisk W DÓŁ podczas procesu ograniczania prędkości, aby zmniejszyć prędkość pojazdu.

### Wyprzedzanie

W procesie ograniczania prędkości, w celu wyprzedzania lub w innych warunkach operacyjnych, w pełni wciśnij pedał przyspieszenia, aby przejść do stanu przed ograniczeniem prędkości i wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostaje włączony.

Po wyprzedzaniu, jeżeli prędkość pojazdu jest większa od poprzednio ustawionej prędkości granicznej, wchodzi w stan przed ograniczeniem prędkości, a wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostaje włączony.

Po wyprzedzaniu, jeżeli prędkość pojazdu jest mniejsza od poprzednio ustawionej prędkości granicznej, przechodzi on w stan ograniczenia prędkości i wskaźnik „” na zestawie wskaźników pozostaje włączony.

## System kontroli prędkości (SCF) (jeśli jest w wyposażeniu)

Gdy pojazd znajduje się w trybie tempomatu (ACC lub TJA/ICA), system kontroli prędkości (SCF) wykrywa informacje o znakach ograniczenia prędkości na drodze przed pojazdem i integruje je z informacjami o ograniczeniach systemu nawigacji. Po naciśnięciu przycisku W DÓŁ podczas wyświetlania komunikatu o ograniczeniu prędkości, wartość ograniczenia prędkości z systemu kontroli prędkości (SLA) zostaje wykorzystana jako docelowa prędkość tempomatu. Tryb tempomatu może poprawić bezpieczeństwo i zmniejszyć ryzyko przekroczenia prędkości/punktów karnych, a także odciążać kierowcę.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Inteligentny system kontroli prędkości można skonfigurować w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.
- Jeśli kierowca nie potwierdzi podczas pierwszego i drugiego wyskakującego komunikatu oraz nie dostosuje prędkości, nie pojawi się nowy komunikat, dopóki nie pojawi się nowy znak ograniczenia prędkości (inny niż poprzedni).

### UWAGA

Inteligentny system kontroli prędkości jest jedynie funkcją wspomagającą jazdę i nie może całkowicie zastąpić kierowcy wizualnego i aktywnego hamowania. Na prawidłowe działanie tej funkcji mogą wpływać takie czynniki, jak zablokowana kamera przednia lub radar, nieprawidłowe lub brakujące informacje o ograniczeniach prędkości na mapie, złożone warunki drogowe, zła pogoda i inne czynniki. W każdym przypadku kierowca powinien aktywnie monitorować i kontrolować prędkość pojazdu, a nie polegać wyłącznie na działaniu systemu.

#### ■ Warunki aktywacji systemu kontroli prędkości (SCF)

Aby aktywować inteligentny system kontroli prędkości, muszą być spełnione jednocześnie następujące warunki:

- SLA jest włączone.
- $30 \text{ km/h} \leq \text{Wartość ograniczenia prędkości SLA} \leq 120 \text{ km/h}$ .
- Wartość ograniczenia prędkości SLA jest o 20 km/h wyższa lub niższa od ustawionej prędkości przejazdowej pojazdu.
- ACC jest aktywowany.
- Ustaw prędkość ACC > Wartość ograniczenia prędkości SLA.

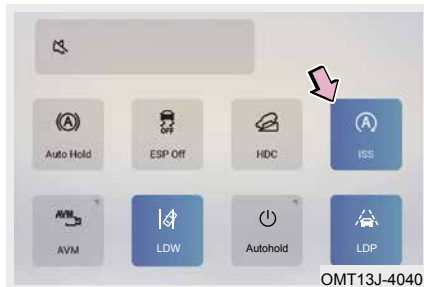
### 5-3. System Stop-Start na biegu jałowym

#### System Stop-Start na biegu jałowym

Gdy pojazd napotka sygnalizację świetlną lub inne warunki, które wymagają zatrzymania się podczas jazdy, funkcja Stop-Start wyłącza silnik. Po wykryciu konieczności ponownego uruchomienia silnik uruchomi się automatycznie. Funkcja ta może poprawić oszczędność paliwa oraz zmniejszyć emisję spalin i hałas podczas zatrzymywania się na czas oczekiwania.

Gdy system Start-Stop na biegu jałowym działa prawidłowo, jeśli spełnione są poniższe warunki, silnik zatrzymuje się podczas postoju i pracy na biegu jałowym. W razie konieczności ponownego uruchomienia silnik uruchamia się automatycznie. Działanie systemu Start-Stop na biegu jałowym nie wpływa na bezpieczeństwo kierowcy ani na prawidłowe działanie innych systemów pojazdu (klimatyzacja, układ hamulcowy, system audio itp.). W niektórych przypadkach, aby zapewnić bezpieczną i komfortową jazdę, system Start-Stop zostanie tymczasowo wyłączony, co jest normalne. Po spełnieniu warunku Start-Stop funkcja zostanie automatycznie przywrócona. Należy bezpiecznie korzystać z systemu.

#### Wyłącznik układu Stop-Start na biegu jałowym



Włącz zasilanie pojazdu, przesunij palcem w dół od prawego górnego rogu ekranu systemu audio, kliknij przełącznik biegu jałowego Stop-Start, aby wyłączyć system biegu jałowego Stop-Start; kliknij ponownie przełącznik biegu jałowego Stop-Start, aby włączyć system biegu jałowego Stop-Start.

#### Warunki aktywacji automatycznego zatrzymania systemu Stop-Start na biegu jałowym

- Maska jest zamknięta.
- Pojazd jest całkowicie zatrzymany.
- Obszar położony poza dużą wysokością.
- Pedał przyspieszenia jest całkowicie zwolniony.
- Drzwi kierowcy są zamknięte.
- Pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Pojazd nie hamował gwałtownie.
- Wymagania dotyczące pojemności akumulatora są spełnione (nie mniej niż 70%).
- Dźwignia zmiany biegów znajduje się w pozycji D/M.
- Pojazd nie znajduje się na stromym zboczu (nachylenie mniejsze niż 10% w przypadku jazdy pod górę i z góry).

- Nie stwierdzono usterki układu Stop-Start.
- Wciśnij pedał hamulca.
- ACC nie jest włączony.
- Sygnał AEB nie jest aktywowany.
- Łańcuch napędowy umożliwia zatrzymanie silnika.
- Temperatura wody w silniku umożliwia automatyczne wyłączenie (temperatura wody w silniku jest wyższa niż 48°C).
- Status podciśnienia hamulcowego umożliwia automatyczne wyłączenie.
- Stan głównego wyłącznika funkcji Stop-Start: WŁ.
- Kąt skrętu kierownicy nie jest duży (mniejszy niż 270°).
- Po uruchomieniu pojazdu lub wykonaniu dużego skrętu kierownicy i osiągnięciu przez niego prędkości 8 km/h lub większej.
- Jeżeli przewód ujemny akumulatora został odłączony, pojazd musi stać przez co najmniej 4 godziny po podłączeniu.
- Temperatura otoczenia nie może być niższa niż 3°C.
- Zapewniony jest komfort użytkownika klimatyzacji (spełnione są m.in. wymagania dotyczące usuwania zaparowania, chłodzenia i ogrzewania).

#### Warunki aktywacji automatycznego uruchomienia układu Stop-Start na biegu jałowym


- Drzwi kierowcy są zamknięte.
- Pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Maska jest zamknięta.
- Nie stwierdzono usterki układu Stop-Start.
- Łańcuch napędowy umożliwia uruchomienie silnika.
- Stan głównego wyłącznika funkcji Stop-Start: WŁ.
- Jeżeli spełnione zostaną powyższe warunki oraz którykolwiek z poniższych warunków uruchomienia, silnik uruchomi się automatycznie:
- Żądania A/C powodują uruchomienie.
- Uruchamia się po naciśnięciu pedału przyspieszenia w trybie D/M/R.
- Silnik uruchamia się po przesunięciu dźwigni zmiany biegów w położenie R.
- Uruchomienie silnika następuje poprzez obrócenie kierownicy o kąt większy niż 30°.
- Główny wyłącznik funkcji Stop-Start zmienia stan z ON na OFF.
- Jeżeli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu N i pedał hamulca nie jest wciśnięty, silnik zostanie uruchomiony po naciśnięciu pedału hamulca.
- Jeżeli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu P i pedał hamulca nie jest wciśnięty, silnik zostanie uruchomiony po naciśnięciu pedału hamulca.
- Jeżeli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu N i pedał hamulca nie jest wciśnięty, silnik zostanie uruchomiony po przesunięciu dźwigni zmiany biegów do położenia D/M.




- Jeśli pedał hamulca nie zostanie zwolniony lub nie zostanie zwolniony całkowicie po zatrzymaniu, problem zacznie się pojawiać przy zmianie z P/N na D/M.
- Jeśli dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu D/M, a pedał hamulca jest wciśnięty po wyłączeniu silnika, silnik zostanie uruchomiony po zwolnieniu pedału hamulca.

Uwaga: Po włączeniu funkcji AUTO HOLD silnik nie zostanie uruchomiony po zwolnieniu pedału hamulca, a silnik zostanie uruchomiony po naciśnięciu pedału przyspieszenia.


#### Wskaźnik układu Stop-Start na biegu jałowym

Gdy warunki zostaną spełnione, zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Jeżeli warunki bezpiecznego uruchomienia nie zostaną spełnione lub układ Stop-Start zostanie wyłączony, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Gdy występuje usterka, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników miga.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeżeli warunki bezpieczeństwa dla systemu Stop-Start na biegu jałowym nie są spełnione (np. otwarcie drzwi podczas zatrzymywania silnika), użytkownik może uruchomić silnik ręcznie, i ponownie zapala się żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników. Jednocześnie na zestawie wskaźników pojawia się komunikat „Uruchom silnik ręcznie”. W takiej sytuacji nie oznacza to usterki systemu – można z niego korzystać bez obaw.

#### Ograniczenia funkcji

- W niektórych przypadkach, aby zapewnić bezpieczną jazdę, system automatycznie uruchomi silnik bez konieczności wykonywania żadnych czynności przez kierowcę, w tym:
  - Pojazd stacza się (prędkość pojazdu jest większa niż 2 km/h).
  - Zostanie wykryty niewystarczający poziom naładowania baterii.
  - Wykryto niewystarczające podciśnienie hamulcowe.
  - Czas automatycznego zatrzymania wynosi ponad 3 minuty.
  - Uruchamia się, gdy temperatura wody w silniku przekroczy wartość graniczną.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeśli system rozruchu i zatrzymania silnika zostanie uruchomiony kilka razy w krótkim czasie, rozrusznik może się przegrzać, a system przejdzie w tryb ochrony przed przegrzaniem. W takim przypadku funkcja automatycznego zatrzymania zostanie wyłączona, co nie jest usterką.

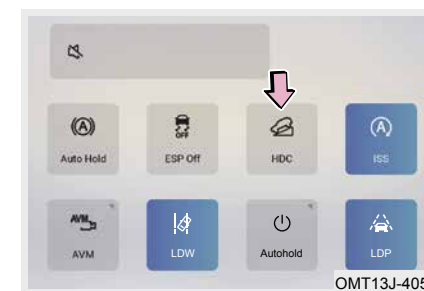
### 5-4. System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)

#### System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)

##### Wstęp


System HDC pomaga pojazdowi bezpiecznie poruszać się po stromych drogach w kontrolowanych warunkach. Po włączeniu systemu HDC, podczas zjazdu ze stromego wzniesienia, w pojazdach z automatyczną skrzynią biegów, zakres regulacji prędkości wynosi od 10 do 35 km/h. Gdy prędkość początkowa jest niższa od minimalnej, pojazd domyślnie będzie sterował prędkością minimalną. Aktualną prędkość pojazdu można zwiększyć lub zmniejszyć w danym zakresie prędkości, naciskając pedał przyspieszenia lub hamulca.

##### Sposób użycia




Przy włączonym silniku pojazdu przesuń palcem w dół od prawego górnego rogu ekranu systemu audio, aby wyświetlić ekran menu skrótów.

##### ■ Włączanie HDC

Gdy pojazd jest w trybie ON i jego prędkość nie przekracza 60 km/h, naciśnij przycisk HDC w systemie audio, aby włączyć HDC, a następnie zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

##### ■ Wyłączanie HDC

- Gdy HDC jest włączony, naciśnij przełącznik HDC, HDC się wyłączy, zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników gaśnie.
- Gdy prędkość jazdy przekracza 60 km/h, system HDC wyłącza się.

##### Wskaźnik systemu kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC)

Po aktywacji systemu zielony wskaźnik „” pozostaje włączony. W przypadku awarii, żółta kontrolka „” gaśnie.



### ⚠ UWAGA

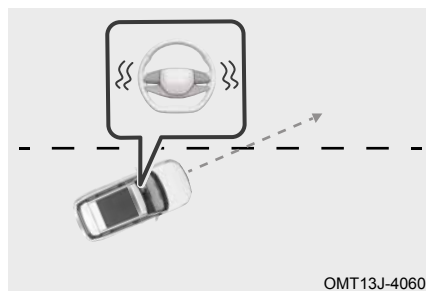
- Zakres prędkości, przy którym system HDC jest włączony, jest mniejszy niż 60 km/h.
- Gdy system HDC jest aktywny, ABS uruchomi się automatycznie w przypadku zablokowania opony.
- Przed wjazdem na stromą drogę ustaw system HDC tak, aby kierowca mógł obsługiwać kierownicę bez rozpraszania uwagi.
- Gdy system HDC działa, jeśli którekolwiek z kół straci kontakt z podłożem, siła hamowania zostanie rozłożona na koło o wyższym współczynniku przyczepności.
- System HDC aktywnie hamuje poprzez elektroniczny program stabilizacji toru jazdy. Podczas działania systemu słychać dźwięk pracy układu hydraulicznego, co jest zjawiskiem normalnym. W przypadku awarii elektronicznego programu stabilizacji toru jazdy, systemu HDC nie można uruchomić. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
- Podczas działania systemu HDC kierowca musi być gotowy do przejęcia kontroli nad pojazdem w każdej chwili, ze względów bezpieczeństwa, ponieważ system może się przegrzać lub ulec awarii elektronicznego programu stabilizacji toru jazdy. System może również zostać wyłączony przyciskiem podczas działania. W takim przypadku system automatycznie wyłączy sterowanie, a kierowca musi na czas przejąć kontrolę nad prędkością pojazdu za pomocą HDC.

### 5-5. System ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu (LDW)

#### System ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu (LDW)

System LDW wykrywa linię pasa ruchu za pomocą wielofunkcyjnej kamery umieszczonej z przodu pojazdu. System wysyła alarm, gdy koło pojazdu przejdzie przez linię pasa ruchu i pojazd zjedzie z niego.

#### Wstęp



OMT13J-4060

Gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 65 km/h i linia pasa ruchu jest rozpoznana, system LDW przechodzi w tryb czuwania.

Gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 65 km/h i pojazd opuszcza linię jednego pasa ruchu, następuje aktywacja systemu LDW.

Gdy prędkość pojazdu spadnie z 65 km/h do 60 km/h, układ LDW przechodzi w tryb graniczny.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Włączanie/wyłączanie systemu LDW i regulację czułości można ustawić w systemie audio. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „System audio”. System domyślnie zapamiętuje ustawienia klienta.

### ⚠ UWAGA

- Linia pasa ruchu uchwycona przez kamerę: kamera rozpoznaje pasy z białą linią ciągłą, białą linią przerywaną, żółtą linią ciągłą, żółtą linią przerywaną i podwójną linią ciągłą.
- System może nie działać w niskich temperaturach i przy złej pogodzie – deszcz, śnieg, mgła lub silne kontrastowe oświetlenie mogą wpływać na działanie czujnika.
- System będzie działał normalnie tylko na drogach z dwiema wolnymi liniami ruchu.
- System może nie działać podczas jazdy po drodze betonowej.
- System może nie działać podczas jazdy w rejonie prowadzonych robót drogowych.
- System może nie działać podczas jazdy po zalanych lub błotnistych drogach.
- System może nie działać podczas jazdy po ostrych zakrętach lub wąskich drogach.
- Jeżeli system LDW wykryje tylko jednostronną linię pasa ruchu, stabilność alarmu systemu spada.
- Jeżeli czujnik zostanie uszkodzony, system może nie działać.
- Czujniki mogą błędnie rozpoznać tymczasowe oznaczenia drogowe itp. i przez pomyłkę uruchomić fałszywy alarm.
- Jeśli zestaw zawieszenia Twojego pojazdu nie został przez nas zatwierdzony, system LDW może nie działać prawidłowo.
- Zadbaj o to, aby przednia kamera wielofunkcyjna nie była zasłaniana przez ptasie odchody, owady i lód.



### ⚠ OSTRZEŻENIE

- System asystenta pasa ruchu służy wyłącznie pomocą. Może nie działać prawidłowo w każdych warunkach jazdy, pogodowych, natężenia ruchu lub stanu nawierzchni.
- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i wykonywać niezbędne czynności w trakcie całej jazdy.

#### Wskaźnik systemu ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu (LDW)

Gdy LDW przejdzie w tryb wstępnej aktywacji, szary wskaźnik „LDW” na zestawie wskaźników pozostaje włączony.

Gdy LDW wchodzi w tryb aktywacji, na zestawie wskaźników pozostaje zapalona zielona kontrolka „LDW”.

Gdy system LDW działa, na zestawie wskaźników miga zielona kontrolka „”. W przypadku awarii systemu LDW, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

#### Ograniczenia działania

System LDW może nie działać prawidłowo w następujących sytuacjach:

- Podczas zmiany pasa ruchu.
- Podczas skręcania z dużą prędkością.
- W przypadku naciśnięcia pedału gazu z nadmierną siłą.
- W przypadku naciśnięcia pedału hamulca z nadmierną siłą.
- W momencie włączenia świateł awaryjnych.
- Włączenie kierunkowskazu po stronie wyjazdu.
- Podczas jazdy po drogach z ostrymi zakrętami.
- Gdy linia oddzielająca pasy ruchu jest zbyt cienka, przerywana, niewyraźna lub po stronie odjazdu nie ma żadnej linii oddzielającej pasa ruchu.

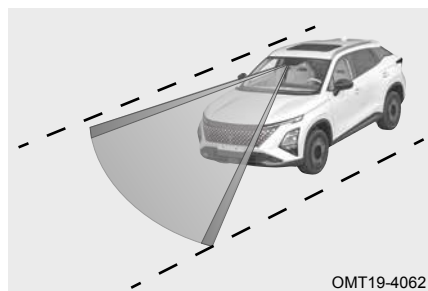
### 5-6. System zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu (LDP)

#### System zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu (LDP)

##### Wstęp

System monitoruje w czasie rzeczywistym względne położenie pojazdu względem linii bocznej pasa ruchu, kontroluje ruch boczny pojazdu w momencie, gdy grozi mu zjechanie z pasa ruchu, i pomaga kierowcy utrzymać pojazd na pierwotnym pasie ruchu.

##### Aktywacja LDP



OMT19-4062

Gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 65 km/h i linia pasa ruchu jest rozpoznana, LDP przechodzi w tryb czuwania.


System LDP zostaje aktywowany, gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 65 km/h i pojazd opuszcza linię pasa ruchu.


Gdy prędkość pojazdu spadnie z 65 km/h do 60 km/h, LDP przechodzi w stan graniczny.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

Funkcję LDP ON/OFF można ustawić w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.

#### Wskaźnik systemu zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu (LDP)

Gdy system jest włączony lub zablokowany, szara kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Gdy system jest wstępnie aktywowany lub aktywowany, zielony wskaźnik „” pozostaje włączony.

Gdy występuje usterka, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

#### Ograniczenia działania

■ Protokół LDP może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Podczas zmiany pasa ruchu.
- Podczas włączania kierunkowskazów.
- Podczas hamowania z nadmierną siłą.
- Gdy kąt skrętu jest zbyt duży.
- W przypadku naciśnięcia pedału gazu z nadmierną siłą.
- Podczas włączania świateł awaryjnych.
- System LDP rozpoznaje sytuację, gdy kierowca przez pewien czas nie używa kierownicy.
- Kierowca obsługuje kierownicę, gdy system LDP stosuje korekcyjną interwencję układu kierowniczego.
- W następujących sytuacjach nie należy używać LDP. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować wypadek skutkujący śmiercią lub poważnymi obrażeniami:
  - Jeżeli czujnik zostanie zakłócony, system może nie działać.
  - System może działać tylko wtedy, gdy prędkość pojazdu przekracza 65 km/h lub jest wyższa niż 130 km/h.
  - System zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu może nie działać podczas jazdy w obszarze prowadzenia robót drogowych.
  - System zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu może nie działać podczas jazdy po zalanych lub błotnistych drogach.
  - System zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu może nie działać podczas jazdy po ostrych zakrętach lub wąskich drogach.
  - System zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu może działać normalnie jedynie na drogach z dwiema wolnymi liniami pasa ruchu.
  - Jeśli zestaw zawieszenia Twojego pojazdu nie zostanie przez nas zatwierdzony, system może nie działać prawidłowo.
  - Czujniki mogą błędnie rozpoznać tymczasowe oznaczenia drogowe itp. i przez pomyłkę uruchomić fałszywy alarm.
  - System może nie działać w niskich temperaturach i przy złej pogodzie – deszcz, śnieg, mgła lub silne kontrastowe oświetlenie mogą wpływać na działanie czujnika.

**⚠ UWAGA**

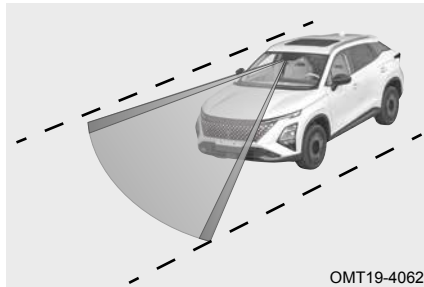
- Kierowca przejmuje aktywną kontrolę nad pojazdem, gdy pokonuje ostrzejszy zakręt.
- Kierowca wykonuje aktywną kontrolę, gdy spełnione są pewne warunki, takie jak zwiększenie pasa ruchu, włączenie się do ruchu itp.
- Kierowca sprawuje aktywną kontrolę, gdy napotyka na złożone warunki.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- System zapobiegania opuszczeniu pasa ruchu służy jedynie wspomaganiu kierowcy. Może nie działać prawidłowo w każdych warunkach jazdy, pogodowych, natężenia ruchu czy stanu nawierzchni.
- Kierowca musi sprawować kontrolę nad pojazdem, monitorować działanie systemu wspomaganie utrzymania pasa ruchu i odpowiednio reagować na potrzeby podczas całej jazdy.

**5-7. System utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych (ELK)****System utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych (ELK)**

Gdy pojazd zjeżdża z krawędzi jezdni, mija nadjeżdżający pojazd na sąsiednim pasie lub wyprzedza go inny pojazd na sąsiednim pasie, system automatycznie koryguje kierunek jazdy pojazdu, aby zwiększyć bezpieczeństwo jazdy.

**Instrukcja obsługi**

OMT19-4062

Po osiągnięciu prędkości 65 km/h i monitorowaniu pojazdu docelowego, ELK przechodzi w tryb czuwania.

System ELK aktywuje się, gdy prędkość pojazdu nie jest mniejsza niż 65 km/h i pojazd zbliża się do monitorowanego celu.

Gdy prędkość pojazdu spadnie z 65 km/h do 60 km/h, ELK przechodzi w tryb graniczny.

**📖 ZAPOZNAĆ SIĘ**

Włączanie i wyłączanie systemu utrzymywania pasa ruchu (ELK) można ustawić w systemie audio.

**Ograniczenia działania**

- W następujących sytuacjach system może nieprawidłowo rozpoznać warunki ruchu drogowego:
  - Na krętych górskich drogach.
  - W trudnych warunkach pogodowych.

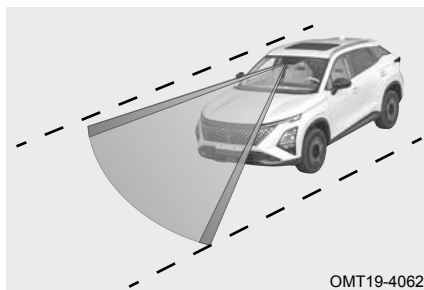
- Przy drogach znajdują się pewne charakterystyczne budowle (np. wysokie lub rozproszone bariery drogowe).
- Gdy czujnik jest zablokowany przez deszcz, śnieg, lód, mgłę lub kurz.
- Wąskie obiekty, takie jak rowery, mogą nie zostać rozpoznane.
- System zapobiegający opuszczaniu pasa ruchu może działać normalnie jedynie na drogach z dwiema wolnymi liniami pasa ruchu.
- Jeśli zestaw zawieszenia Twojego pojazdu nie zostanie przez nas zatwierdzony, system może nie działać prawidłowo.
- Czujniki mogą błędnie rozpoznać tymczasowe oznaczenia drogowe itp. i przez pomyłkę uruchomić fałszywy alarm.
- System może nie działać w niskich temperaturach i trudnych warunkach pogodowych, takich jak deszcz, śnieg czy mgła, a silne oświetlenie kontrastowe może wpływać na działanie czujnika.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Nigdy nie używaj systemu, który nie jest prawidłowo skalibrowany.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo jazdy, wszyscy pasażerowie muszą zapinać pasy bezpieczeństwa.
- Jeśli czujnik jest zablokowany, system nie może działać. Wyczyść czujnik na czas.
- System ten jest wyłącznie systemem wspomagającym prowadzenie pojazdu, nie należy polegać wyłącznie na nim. Zawsze należy prowadzić pojazd ostrożnie.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, należy dbać o to, aby czujniki w zderzaku były czyste, wolne od śniegu i lodu oraz nie były przystonięte innymi przedmiotami.
- Jeżeli system nie działa prawidłowo, należy go natychmiast wyłączyć i jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania przeglądu i naprawy.

**5-8. System wspomaganie utrzymania pasa ruchu (LKA)****System wspomaganie utrzymania pasa ruchu (LKA)****Wstęp**

System LKA wykrywa linie pasa ruchu za pomocą wielofunkcyjnej kamery umieszczonej z przodu pojazdu. Po wykryciu linii pasa ruchu po lewej i prawej stronie system stosuje korektę toru jazdy, aby utrzymać pojazd na środku pasa.



Przy wzroście prędkości do  $\geq 60$  km/h następuje aktywacja układu LKA; przy spadku prędkości powyżej 60 km/h do 55 km/h, LKA wchodzi w tryb wstępnej aktywacji.

#### ⚠ UWAGA

- Kierowca przejmuje aktywną kontrolę nad pojazdem, gdy pokonuje zakręt o większej długości.
- Kierowca wykonuje aktywną kontrolę, gdy spełnione są pewne warunki, takie jak zwiększenie pasa ruchu, włączenie się do ruchu itp.
- Kierowca sprawuje aktywną kontrolę, gdy napotyka na złożone warunki (np. na skrzyżowaniach lub w obszarach o dużym natężeniu ruchu).

Wskaźnik systemu wspomaganie utrzymania pasa ruchu (LKA)

Gdy LKA wejdzie w tryb wstępnej aktywacji, zapala się szary wskaźnik „” na zestawie wskaźników.

Gdy LKA wchodzi w tryb aktywacji lub działa, zapala się zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników.

Gdy LKA działa nieprawidłowo, zapala się żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników.

#### Ograniczenia działania

LKA może nie działać prawidłowo w następujących sytuacjach:

- Podczas zmiany pasa ruchu.
- Podczas włączania kierunkowskazów.
- Podczas hamowania z nadmierną siłą.
- Podczas skręcania z dużą prędkością.
- W przypadku naciśnięcia pedału gazu z nadmierną siłą.
- W momencie włączenia świateł awaryjnych.
- System LKA potrafi rozpoznać, że kierowca przez pewien czas nie używa kierownicy.
- Kierowca obsługuje kierownicę, gdy LKA stosuje korekcyjną interwencję układu kierowniczego.

W następujących sytuacjach nie należy używać LKA. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować wypadek skutkujący poważnymi obrażeniami lub śmiercią:

1. Podczas jazdy po odcinku drogi o niskiej jakości.
2. Podczas jazdy po placu budowy drogi.
3. Podczas jazdy po drogach o większej liczbie zakrętów.
4. W nocy i gdy otoczenie jest ciemne.
5. Podczas jazdy samochodem w sportowym stylu.
6. W przypadku złej pogody (takiej jak deszcz, śnieg, mgła).

#### 5-9. System wykrywania martwego pola (BSD)

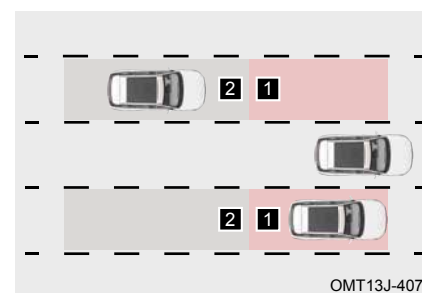
##### System wykrywania martwego pola (BSD)

System BSD służy do monitorowania obecności pojazdów w ruchu w lewej i prawej tylnej części pojazdu oraz przekazywania kierowcy informacji związanych z tą sytuacją, aby przypomnieć mu o tym fakcie. Kierowca ma zapewnioną bezpieczną jazdę i zmianę pasa ruchu. System ten rozszerza funkcje systemu wspomaganie zmiany pasa ruchu (LCA), systemu ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA), systemu hamowania przy ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTB) itp.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

System BDS oferuje wyłącznie pomoc kierowcy. Może nie działać prawidłowo w niektórych warunkach jazdy, pogodowych, natężenia ruchu i stanu nawierzchni.

#### Aktywacja systemu wykrywania martwego pola (BSD) / systemu wspomaganie zmiany pasa ruchu (LCA)



Gdy prędkość wzrośnie do 15 km/h lub więcej, układ BSD przejdzie w tryb wstępnej aktywacji. Gdy prędkość spadnie z ponad 15 km/h do 10 km/h, układ BSD przejdzie w tryb wstępnej aktywacji.

- 7 Obszar wykrywania systemu BSD.
- 8 Obszar wykrywania zbliżających się pojazdów w systemie BSD.

Poziom I: Jeśli pojazd znajdzie się w obszarze wykrywania i spełni warunki alarmu, uruchamia się alarm poziomu I. Żółta kontrolka „” na lusterku wstecznym pozostaje włączona, zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Poziom II: Na podstawie poziomu I włącz kierunkowskaz po tej samej stronie. Po uruchamianiu się alarmu poziomu II, miga żółta kontrolka „” na lusterku wstecznym, miga żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników, włącza się alarm.






### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- BSD można ustawić w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.
- Włącz zasilanie pojazdu, system BSD włączy się.

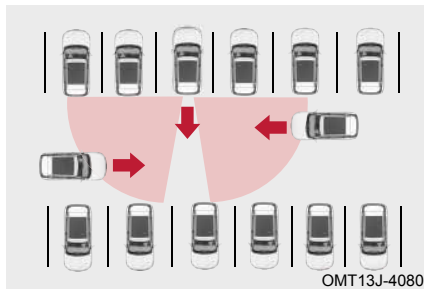
### ⚠️ UWAGA

- System wykrywania martwego pola (BSD) może wykrywać nieruchome obiekty na drodze lub w jej pobliżu (takie jak bariery ochronne, tunele, ściany boczne i zaparkowane pojazdy) i włączać światła ostrzegawcze.
- Podczas holowania lub mocowania akcesoriów z tyłu pojazdu (np. bagażnika rowerowego) należy wyłączyć system BSD. W przeciwnym razie fale radiowe radaru będą zakłócone, co może spowodować nieprawidłowe działanie systemu.
- System BSD może nie działać, jeśli na tylnym zderzaku i w pobliżu czujnika radarowego zgromadzi się duża ilość śniegu i lodu lub jeśli pojazd jedzie przez dłuższy czas po zaśnieżonej drodze.


### Wskaźnik systemu wykrywania martwego pola (BSD)

Podczas pracy alarm poziomu I zielona kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona; alarm poziomu II żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników miga. Gdy występuje usterka, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

### System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA)



Przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie R, a prędkość pojazdu jest mniejsza niż 15 km/h, włączy się system zapobiegający kolizjom z pojazdem jadącym z tyłu; w innych położeniach biegów system będzie w trybie czuwania.

Gdy pojazd docelowy zbliża się z tyłu po lewej/prawej stronie i spełnione są warunki alarmu, lewe/prawe zewnętrzne lusterko wsteczne Wskaźnik „” miga, informując kierowcę, że zbliża się pojazd docelowy i istnieje ryzyko kolizji.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu można skonfigurować w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.

### System hamowania poprzecznego z tyłu pojazdu (RCTB)

Funkcja RCTB emituje sygnał dźwiękowy dla kierowcy i wspomaga hamowanie w przypadku napotkania pojazdów lub pieszych przechodzących przez jezdnię podczas wyjeżdżania z pionowego/pochyłego miejsca parkingowego. Funkcja RCTB może pomóc kierowcy uniknąć kolizji z pojazdami lub pieszymi przechodzącymi przez jezdnię, zwłaszcza jeśli widoczność kierowcy jest ograniczona przez zaparkowane obok pojazdy.

#### Warunki aktywacji dla RCTB

- Wszystkie drzwi są zamknięte.
- Kąt skrętu kierownicy jest mniejszy od progu.
- Prędkość pojazdu jest mniejsza niż 15 km/h.
- Pojazd znajduje się na biegu wstecznym.

### ⚠️ OSTRZEŻENIE



- RCTB to funkcja wspomagająca prowadzenie pojazdu, która nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
- Niektóre scenariusze mogą mieć wpływ na wykrywanie przeszkód przez czujnik i osłabiać je, system może wykonywać niepotrzebne ostrzeżenia i hamowanie lub nie wykrywać wszystkich przeszkód.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować obszaru wokół czujnika. Po dokonaniu modyfikacji zaleca się wyłączenie systemu RCTB.

### System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW)

System ostrzegania o otwartych drzwiach wykrywa za pomocą czujnika zbliżające się pojazdy i rowery na obu sąsiednich pasach ruchu i wysyła alarm, jeśli podczas otwierania drzwi wystąpi ryzyko, przypominając kierowcy i pasażerowi, aby nie otwierać drzwi w tym momencie.

Warunki aktywacji funkcji ostrzegania o otwartych drzwiach: Niezależnie od położenia biegu, pojazd stoi.

#### ■ Ostrzeżenie o drzwiach wejściowych

Jeżeli w strefie detekcji znajduje się pojazd wjeżdżający do strefy wykrywania i spełnione są warunki alarmu, a przednie drzwi po odpowiedniej stronie nie zostaną otwarte, na zewnętrznym lusterku wstecznym po odpowiedniej stronie wskaźnik „” pozostaje włączony; Jeśli przednie drzwi są otwarte, zewnętrzne lusterko wsteczne jest włączone kontrolka wskaźnik „” po odpowiedniej stronie miga, czemu towarzyszy sygnał dźwiękowy.

#### ■ Ostrzeżenie o tylnych drzwiach

Jeżeli pojazd wjeżdża w obszar detekcji i spełnione są warunki alarmu, a tylne drzwi po odpowiedniej stronie nie zostaną otwarte, wskaźnik drzwi po odpowiedniej stronie pozostanie włączony; jeżeli tylne drzwi zostaną otwarte, wskaźnik drzwi po odpowiedniej stronie zacznie migać i rozlegnie się dźwięk alarmu.



### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

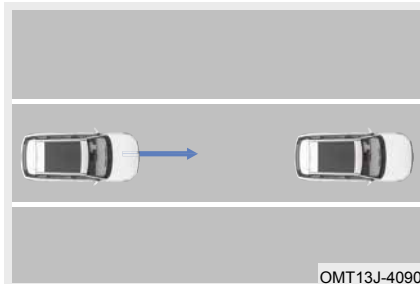
Ostrzeżenie o otwartych drzwiach można ustawić w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.

### ⚠️ UWAGA

- System ostrzegania o otwartych drzwiach będzie działał (z wyjątkiem uzbrajania) przez 5 minut po wyłączeniu pojazdu. Po odblokowaniu z zewnątrz system ostrzegania o otwartych drzwiach również przejdzie w tryb działania po otwarciu i zamknięciu dowolnych drzwi.
- Nie otwieraj drzwi, gdy miga kontrolka w zewnętrznym lusterku wstecznym lub kontrolka na drzwiach. Otwórz drzwi po upewnieniu się, że za Tobą nie ma żadnego pojazdu i jest bezpiecznie.
- Alarm włączy się także wtedy, gdy odległość między pojazdem z tyłu a Twoim pojazdem jest mała, a prędkość pojazdu z tyłu jest mała i czas kolizji między pojazdem z tyłu a Twoim pojazdem jest krótszy od określonej wartości.
- Jeśli odległość między pojazdem jadącym z tyłu a Twoim pojazdem jest duża, alarm nie zostanie uruchomiony.

### System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW)

Po uruchomieniu systemu ostrzegania o kolizji tylnej pojazd wyśle alarm, aby ostrzec kierowcę, gdy z tyłu szybko nadjeżdża inny pojazd i istnieje ryzyko kolizji.



Warunki aktywacji: dźwignia zmiany biegów pojazdu nie znajduje się w położeniu R, a prędkość pojazdu wynosi 15 km/h lub więcej.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

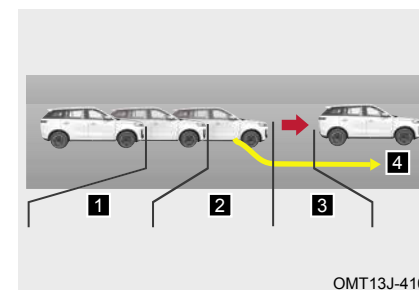
Ostrzeżenie o zderzeniu tylnym można ustawić w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.

### 5-10. Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW)

#### Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW)

Gdy pojazd jest bliski uderzenia w inny pojazd lub pieszego z przodu, systemy AEB i FCW współpracują ze sobą, uruchamiając alarm, który przypomina kierowcy, że jeśli kierowca nie zareaguje wystarczająco szybko, pojazd automatycznie zahamuje, zmniejszając straty w przypadku kolizji.

#### Aktywacja AEB/FCW




- 1 Rozpocznij ostrzeżenie przed uderzeniem.
- 2 Rozpocznij częściowe hamowanie przed uderzeniem.
- 3 Przed uderzeniem należy rozpocząć hamowanie awaryjne.
- 4 Jeżeli kierowca zareaguje prawidłowo (np. uniknie kolizji wykonując odpowiedni ruch kierownicą), następujące po tym hamowanie awaryjne zostanie anulowane.

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Automatyczny system hamowania awaryjnego i system ostrzegania przed kolizją czołową można skonfigurować w systemie audio. Szczegółowe informacje znajdują się w sekcji „System audio”
- Niektóre konfiguracje dotyczą wyłącznie pojazdów, a nie pieszych i rowerzystów.


**⚠ UWAGA**

- Gdy prędkość jest mniejsza niż 30 km/h, FCW nie włącza alarmu; gdy prędkość jest większa niż 85 km/h, FCW nie włącza alarmu w przypadku wykrycia statycznego celu przed pojazdem.
- Zakres prędkości działania systemu AEB wynosi 4–62 km/h (niektóre modele obsługują 4–48 km/h) w przypadku pojazdów nieruchomych; zakres prędkości działania systemu AEB wynosi 4–85 km/h w przypadku pojazdów ruchomych; zakres prędkości działania systemu AEB wynosi 4–65 km/h w przypadku pieszych i rowerzystów (niektóre modele nie obsługują tej funkcji).
- Kierowca musi upewnić się, że pasy bezpieczeństwa są zapięte, a drzwi zamknięte. W przeciwnym razie system AEB nie zadziała.
- Włącz ESP, FCW, AEB. W przeciwnym wypadku FCW i AEB nie będą działać.
- „” żółta kontrolka na zestawie wskaźników pozostaje zapalona, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
- Kierowca musi przejąć kontrolę nad pojazdem, ponieważ pojazd nie pozostaje nieruchomy, gdy zostanie automatycznie zahamowany.
- Jeśli podczas działania układu AEB kierowca szybko obróci kierownicą lub mocno wciśnie pedał przyspieszenia, układ AEB wyłączy się.
- System może być niedostępny w określonych warunkach (np. na drogach pustynnych).

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i podejmować odpowiednie działania przez cały czas jego prowadzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- System AEB oferuje pomoc wyłącznie kierowcy. Może nie działać prawidłowo w każdych warunkach drogowych, pogodowych, natężenia ruchu i stanu nawierzchni.
- Pojazdy wykrywane przez AEB to m.in. samochody osobowe, autobusy i ciężarówki. W przypadku niektórych pojazdów, takich jak cysterny do przewozu cementu, pojazdy specjalne z wyższym lub niższym podwoziem, AEB ma pewne ograniczenia w wykrywaniu.
- Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) jest w stanie spełnić swoją funkcję jedynie wówczas, gdy wykryje cechy charakterystyczne dla normalnego chodzenia, takie jak ruch głowy, wymach ramion lub nóg itp.
- System AEB będzie działać, gdy wykryje informacje o konturach ciała i rowerzysty, a także normalne ruchy rowerzysty. System AEB nie wykryje jako celu nadjeżdżającego z naprzeciwka rowerzysty.
- System AEB nie zawsze jest w stanie wykryć pojazdy, rowerzystów lub pieszych. Może on automatycznie generować niepotrzebne hamowanie lub nie działać z różnych powodów. AEB jest wyłącznie systemem wspomaganie jazdy, którego celem jest zmniejszenie skutków kolizji. W zakresie prędkości nie zawsze jest możliwe całkowite uniknięcie kolizji.

**Środki ostrożności dotyczące automatycznego systemu hamowania awaryjnego (AEB)**

- AEB nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
- Kierowca kontroluje prędkość i odległość od poprzedzającego pojazdu w zależności od warunków atmosferycznych, stanu nawierzchni drogi, natężenia ruchu itp.
- System AEB nie reaguje na zwierzęta, pojazdy przejeżdżające przez jezdnię, nadjeżdżające pojazdy, rowery i pieszych.
- Wydajność systemu może być znacznie ograniczona w przypadku celów szybko wjeżdżających na pas ruchu, celów wykrytych po zmianie pasa ruchu przez pojazd oraz celów znajdujących się na zakrętach.
- Zapnij pasy bezpieczeństwa i zabezpiecz cały ładunek, aby uniknąć niebezpieczeństwa w przypadku uruchomienia systemu AEB.
- Gdy układ AEB działa nieprawidłowo, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje zapalona, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.
- Podczas sprawdzania pojazdu za pomocą testera bębnowego należy wyłączyć systemy FCW i AEB.
- W przypadku montażu koła zapasowego innego niż pełnowymiarowe, zaleca się klientowi wyłączenie systemów FCW i AEB oraz terminową wymianę opon pełnowymiarowych w oryginalnym pojeździe.
- W pewnych szczególnych okolicznościach system AEB może wykonać niepotrzebne ostrzeżenie i hamowanie, np. podczas przechodzenia przez torowisko, wjeżdżania na parking podziemny itp. Niektóre okoliczności, takie jak tunel, światła nadjeżdżającego pojazdu, odbicie śliskiej nawierzchni, mogą mieć wpływ na wykrywanie przez czujnik i je osłabiać.
- Dwa czujniki radarowe i kamera są zamontowane w przedniej części pojazdu oraz za przednią szybą. Należy pamiętać, że pole widzenia czujnika nie powinno być zasłonięte przez zanieczyszczenia, a przód pojazdu ani jego otoczenie nie powinny być modyfikowane ani dekorowane ramkami tablic rejestracyjnych itp. System może przestać działać, zwłaszcza gdy czujnik jest całkowicie pokryty śniegiem. Działanie systemu AEB może ulec pogorszeniu lub może on przestać działać z powodu drgań czujnika lub kolizji. W takim przypadku należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu ponownej kalibracji czujników.

Powyższe środki ostrożności nie obejmują wszystkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie systemu AEB. Funkcja AEB może nie przynieść oczekiwanego efektu z innych przyczyn. Kierowca musi zawsze brać pełną odpowiedzialność za kontrolę nad pojazdem.

### 5-11. System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania tempomatu (ICA)

#### System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania tempomatu (ICA)

##### Wstęp

System TJA/ICA wykrywa linię stacjonarną za pomocą kamery przedniej, umożliwiając pionową i poziomą kontrolę pojazdu, wspomagając kierowcę i zmniejszając obciążenie w monotonnych warunkach jazdy lub w dużym ruchu ulicznym.



**Funkcja aktywacji/dezaktywacji:** Gdy TJA/ICA jest w stanie wstępnej aktywacji lub w trakcie aktywacji, naciśnij krótko przełącznik TJA/ICA, aby aktywować/dezaktywować TJA/ICA.

**Funkcja przełączania trybu:** Gdy ACC jest w trybie przed- lub tempomatu albo gdy TJA/ICA jest w trybie przed- lub tempomatu, naciśnij i przytrzymaj przycisk TJA/ICA, aby przełączać się między trybami ACC i TJA/ICA.

Jeżeli w tym momencie nie zostaną spełnione warunki aktywacji TJA/ICA, szary wskaźnik „⊕” na zestawie wskaźników pozostaje włączony; jeżeli w tym momencie zostaną spełnione warunki aktywacji TJA/ICA, zielona kontrolka „⊕” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Funkcja TJA jest używana, gdy prędkość jest mniejsza niż 60 km/h: Pojazd będzie utrzymywany blisko środka pasa ruchu. Jeśli linia pasa nie zostanie wykryta, pojazd będzie podążał za pojazdem poprzedzającym jako pojazd docelowy. Jeśli linia pasa ruchu ani pojazd docelowy nie zostaną wykryte, funkcja TJA zostanie wyłączona.

System ICA jest używany przy prędkości od 60 km/h do 130 km/h: pojazd będzie utrzymywany blisko środka pasa ruchu. Jeśli linia pasa nie zostanie wykryta, system ICA zostanie wyłączony, niezależnie od tego, czy przed pojazdem znajduje się pojazd docelowy.

#### Wskaźnik systemu wspomagania jazdy w korkach (TJA)/zintegrowanego systemu wspomagania jazdy w korkach (ICA)

Po wstępnej aktywacji szara kontrolka „⊕” na zestawie wskaźników pozostaje włączona. Po jej aktywacji, zielona kontrolka „⊕” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Gdy występuje usterka, żółta kontrolka „⊕” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

#### Ograniczenia działania

TJA/ICA może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Istnieje jakikolwiek stan wyjścia dla ACC.
- Zbyt wąskie lub zbyt szerokie pasy ruchu.
- Zbyt mały promień łuku pasa ruchu.
- Linia pasa ruchu nie została wykryta.
- Kierowca aktywnie obraca kierownicą.
- Kierowca nie trzyma rąk na kierownicy.
- Włączony jest kierunkowskaz.
- Włączone są światła awaryjne.
- Prędkość pojazdu jest mniejsza niż 1 km/h.

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

- TJA/ICA oferuje jedynie pomoc. Może ona nie działać prawidłowo w niektórych warunkach drogowych, pogodowych, natężenia ruchu lub na drodze.
- Kierowca musi mieć pełną kontrolę nad pojazdem i wykonywać niezbędne czynności w trakcie całego procesu jazdy.
- System może być niedostępny w określonych warunkach (np. na drogach pustynnych).

#### Zalecane jest korzystanie z systemu wspomagania jazdy w korku (TJA)/zintegrowanego systemu wspomagania jazdy (ICA)

Gdy system wspomagania jazdy w korku (TJA)/zintegrowany tempomat (ICA) monitoruje, że prędkość pojazdu przekracza 60 km/h, aktualna linia drogi jest wolna i nadal się utrzymuje, a adaptacyjny tempomat (ACC) jest w trybie regulacji prędkości, zielona kontrolka „⊕” na zestawie wskaźników pozostaje włączona. Po pewnym czasie na wyświetlaczu pojawia się komunikat: „Warunki drogowe są dobre, zaleca się włączenie inteligentnego tempomatu”.


#### System wspomagania jazdy w korkach (TJA)/Zintegrowany system wspomagania jazdy w korkach (ICA) Przypomnienie o wyjeździe

Gdy układ TJA/ICA wychodzi ze stanu aktywacji, system emituje dźwięk alarmu, a na wyświetlaczu zestawu wskaźników pojawia się komunikat „Inteligentny tempomat został wyłączony, proszę zwrócić uwagę”, informując kierowcę o wyłączeniu funkcji.

Gdy w systemie audio włączona jest funkcja inteligentnego przypomnienia o wyjściu z pojazdu za pomocą tempomatu, na zestawie wskaźników pojawi się przypomnienie o wyjściu z pojazdu przez systemy TJA i ICA. Gdy inteligentne przypomnienie o wyjściu z pojazdu za pomocą tempomatu jest wyłączone, na zestawie wskaźników nie pojawi się przypomnienie o wyjściu z pojazdu przez system.

### Środki ostrożności dotyczące systemu wspomagania jazdy w korkach (TJA) / zintegrowanego systemu wspomagania jazdy w korkach (ICA)

Przed użyciem TJA/ICA należy uważnie przeczytać poniższe środki ostrożności:

- TJA/ICA to system wspomagania jazdy, który nie może naruszać praw fizyki i ma pewne ograniczenia. Kierowca musi zawsze zachować kontrolę nad pojazdem i ponosić za niego pełną odpowiedzialność.
- Kontrola podłużna TJA/ICA wykonywana jest za pomocą ACC, kontrola boczna TJA
- / ICA jest wykonywana przez LKA, wszystkie środki ostrożności dla ACC i LKA mają zastosowanie również do systemu.
- TJA/ICA nie zapewnia funkcji automatycznej jazdy i nie zezwala na jazdę bez przekazywania kontroli nad pojazdem. Kierowca przygotowuje pojazd do kierowania w dowolnym momencie, aby zapewnić bezpieczeństwo w warunkach skręcania, przejeżdżania przez jezdnię, włączania się do ruchu na jednym pasie oraz przecinania się z pojazdem poprzedzającym.
- Na działanie układu TJA/ICA wpływają warunki pogodowe, oświetlenie i linia pasa ruchu. W przypadku podświetlenia, zachodu słońca, nocy, pokrycia nawierzchni drogi śniegiem i lodem oraz niewyraźnych linii pasa ruchu z powodu zużycia nawierzchni wydajność układu ulega znacznemu pogorszeniu lub nawet następuje utrata funkcji.
- W przypadku awarii TJA/ICA, zapala się żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników. Oznacza to, że funkcja TJA/ICA nie działa. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.

Powyższe środki ostrożności nie obejmują wszystkich okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie systemu. Funkcja systemu może nie przynieść oczekiwanego efektu z innych przyczyn. Kierowca musi zawsze i w każdej chwili wziąć na siebie pełną odpowiedzialność za kontrolę nad pojazdem.

### 5-12. Inteligentny system unikania (IES)

#### Inteligentny system unikania (IES)

##### Wstęp

Pod aktywną kontrolą systemu Traffic Jam Assist System (TJA) / Integrated Cruise Assist System (ICA) (czyli podczas jazdy pasem ruchu), gdy prędkość pojazdu wynosi od 60 do 130 km/h i pojazd ma zamiar wyprzedzić większy pojazd (np. ciężarówkę, autobus) na sąsiednim pasie, system steruje pojazdem, aby odpowiednio zjechał z toru jazdy, utrzymując go z dala od dużego pojazdu aż do zakończenia wyprzedzania.

##### ZAPOZNAĆ SIĘ

Inteligentny system unikania kolizji można skonfigurować w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.


### 5-13. System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

#### System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS)

##### Wstęp

System monitorowania ciśnienia w oponach porównuje obwód toczenia i wzór drgań każdej opony za pomocą czujnika ABS, aby potwierdzić, czy ciśnienie w oponach jest prawidłowe. Jeśli w jednym lub kilku kołach wystąpi niedociśnienie, na zestawie wskaźników pojawi się alarm ciśnienia w oponach oraz informacja o lokalizacji opony, w której występuje niedociśnienie.



W przypadku systemu monitorowania ciśnienia w oponach, gdy ciśnienie w jednej lub kilku oponach jest niewystarczające lub temperatura jest zbyt wysoka. Żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Niskie ciśnienie w oponach zwiększa zużycie paliwa i przyspiesza zużycie opon. Nadmierne zużycie opon może prowadzić do ich pęknięcia. Sprawdź przyczyny wycieku powietrza.

##### ZAPOZNAĆ SIĘ

Nawet jeśli pojazd jest wyposażony w system monitorowania ciśnienia w oponach, przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy ciśnienie powietrza w oponach i ich wygląd są prawidłowe. W razie potrzeby należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu przeprowadzenia kontroli i ewentualnej naprawy.

##### Funkcja ostrzegawcza

Gdy temperatura opon jest zbyt wysoka, należy natychmiast zatrzymać pojazd, aby naturalnie je schłodzić. Nie należy ich schładzać, polewając zimną wodą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie opony i wypadek. Należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.

- Jeżeli układ monitorowania ciśnienia w oponach działa nieprawidłowo, na zestawie wskaźników wyświetli się symbol ostrzegawczy informujący o usterce ciśnienia w oponach.
- Jeżeli prędkość przekracza 40 km/h, a przez ponad 10 minut jest niższa niż 120 km/h i nie zostanie wykryty żaden sygnał z czujnika ciśnienia w oponach, włącza się alarm informujący o usterce systemu.
- Gdy temperatura opon jest za niska lub za wysoka, włącza się alarm informujący o usterce systemu.



- W przypadku wystąpienia ostrzeżenia o niskim ciśnieniu należy sprawdzić i naprawić układ monitorowania ciśnienia w oponach oraz napompować opony do ciśnienia powyżej 233 kPa, aby wyeliminować ostrzeżenie o niskim ciśnieniu.
- W przypadku wystąpienia ostrzeżenia o wysokiej temperaturze należy na czas sprawdzić i naprawić układ monitorowania ciśnienia w oponach.

#### 5-14. System przypomnień o wyjściu (DAI)

##### System przypomnień o wyjściu (DAI)

DAI pozwala użytkownikom zrelaksować się i skupić na innych rzeczach niż prowadzenie pojazdu, czekając w kolejce na skrzyżowaniach z sygnalizacją świetlną lub na zatłoczonych drogach. Gdy zmienia się sytuacja na drodze, pomaga kierowcom w szybkim powrocie do jazdy.

Gdy pojazd jest w stanie GOTOWY, włącz funkcję Ostrzeżenie o odjechaniu pojazdu w System audio – Ustawienia pojazdu – Asystent kierowcy.

■ Na skrzyżowaniach z sygnalizacją świetlną lub na zatłoczonych drogach, gdy pojazd czeka w kolejce i spełnia poniższe warunki, system uruchomi alarm, a zestaw wskaźników dynamicznie wyświetli pojazd poprzedzający, aby przypomnieć kierowcy o konieczności wznowienia jazdy:

1. Wykryto, że pojazd z przodu odjeżdża.
2. Ten pojazd jest nieruchomy.
3. System ACC w tym pojeździe nie jest aktywowany.

##### ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeśli podczas postoju między Twoim pojazdem a pojazdem z przodu pojawi się inny pojazd, system DAI porzuci pierwotnie wybrany pojazd i wybierze nowy pojazd jako nowy pojazd docelowy.

#### 5-15. System monitorowania kierowcy (DMS)

##### System monitorowania kierowcy (DMS)



System DMS (Driver Monitoring System) wykorzystuje kamerę na podczerwień umieszczoną w kabinie do monitorowania stanu kierowcy w czasie rzeczywistym i zbiera dane o jego twarzy (np. ziewanie, zamknięte oczy, kiwanie głową itp.) oraz informacje o polu widzenia, oceniając na bieżąco stan kierowcy. Kamera rejestruje tylko twarz kierowcy, nie rejestrując reszty pojazdu. Wszystkie zarejestrowane dane twarzy nie będą wykorzystywane do identyfikacji osobistej i nie będą przechowywane. System jest domyślnie włączony.

■ Funkcja główna

1. Określa, czy kierowca jest zmęczony, monitorując mimikę twarzy, zamykanie oczu, częstotliwość mrugania itp. W przypadku wykrycia zmęczenia kierowcy na zestawie wskaźników pojawi się wyskakujące okienko i włączy się alarm;

2. Określa, gdzie patrzy kierowca i czy jest on rozproszony, śledząc jego linię wzroku. Gdy wykryje rozproszenie uwagi kierowcy, na zestawie wskaźników pojawi się wyskakujące okienko i rozlegnie się alarm;
3. System jest domyślnie włączony przy każdym uruchomieniu pojazdu i można go wyłączyć ręcznie na ekranie jednostki głównej. Po każdym uruchomieniu system przeprowadza autodiagnostykę. Jeśli kamera jest zablokowana lub system działa nieprawidłowo, na zestawie wskaźników wyświetla się odpowiedni komunikat.

##### UWAGA

- DMS można skonfigurować w systemie audio. Szczegóły w sekcji „System audio”.
- Po aktywacji systemu monitorowania kierowcy na liczniku zapala się kontrolka „”. Gdy system monitorowania kierowcy działa nieprawidłowo, na liczniku zapala się kontrolka „”. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji serwisowej w celu sprawdzenia i naprawy.
- Gdy prędkość pojazdu przekroczy 10 km/h, system monitorowania kierowcy uruchomi alarm, gdy wykryje, że kierowca jest zmęczony podczas jazdy.
- Gdy prędkość pojazdu przekroczy 20 km/h, system monitorowania kierowcy uruchomi alarm, jeśli wykryje, że kierowca jest rozproszony lub nie reaguje na przypomnienie.

##### OSTRZEŻENIE

System monitorowania zmęczenia kierowcy jest jedynie narzędziem pomocniczym. W każdym przypadku kierowca powinien ponosić odpowiedzialność za bezpieczeństwo pojazdu. Zmęczenie i rozproszenie uwagi podczas jazdy są surowo zabronione. Kierowca powinien zawsze koncentrować się na ostrożnej jeździe.

#### 5-16. System wspomagania parkowania

##### System monitorowania widoku parkingowego (RVC) (jeśli jest w wyposażeniu)

##### Wstęp

System monitorowania parkowania gromadzi obraz z tylnej kamery i wyświetla go operatorowi na wyświetlaczu systemu audio. Dzięki temu kierowca ma zapewnione bezpieczeństwo i łatwe parkowanie.

Gdy pojazd jest w trybie GOTOWY, przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie R, aby przejść do ekranu RVC. Na ekranie wyświetli się widok monitora parkowania i linia wyznaczająca pas ruchu. Wytyczne zmieniają się w zależności od obrotu kierownicy i są wykorzystywane do przewidywania toru jazdy podczas cofania.



**⚠ UWAGA**

- Użyj odległości jako punktu odniesienia (np. na wzgórzu).
- Wytyczne dotyczące szerokości pojazdu i linia prognozowania są szersze niż linia rzeczywista.
- Uważaj, aby nie zarysować obiektywu podczas czyszczenia powierzchni aparatu z brudu lub śniegu.
- Jeśli wymienisz oponę na oponę o innym rozmiarze, wyświetlana linia przewidywania będzie różnić się od linii rzeczywistej. W takim przypadku skorzystaj z lusterka wstecznego lub sprawdź i określ rzeczywistą.

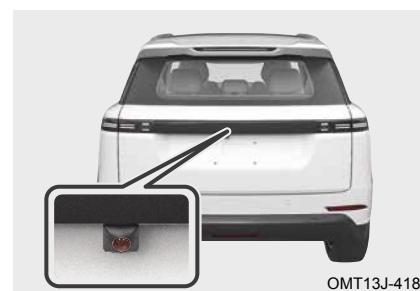
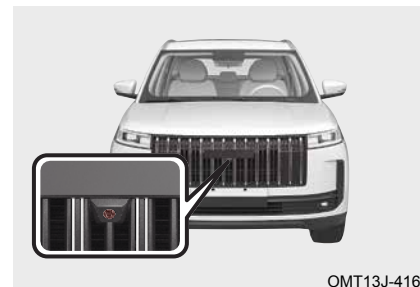
**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Podczas cofania upewnij się, że tylne drzwi są dobrze zamknięte.
- Ze względu na ograniczony zasięg system monitorowania parkowania nie jest w stanie zobaczyć dolnej części i narożników zderzaka.
- Ponieważ kamera tylna korzysta z obiektywu szerokokątnego, odległość obiektu wyświetlana na monitorze widoku parkingowego może różnić się od odległości rzeczywistej.
- Kamera parkowania jest udogodnieniem, ale nie gwarantuje bezpiecznego cofania. Podczas tego manewru należy się rozejrzeć i upewnić, że otoczenie jest bezpieczne, i powoli cofać.
- Myjąc karoserię pojazdu wodą pod wysokim ciśnieniem, nie należy spryskiwać kamery, ponieważ może to spowodować przedostanie się wody do wnętrza i jej skroplenie na obiektywie, co może spowodować awarię, pożar lub porażenie prądem.
- Nigdy nie uderzaj w soczewkę. To precyzyjne urządzenie. Uderzenie w soczewkę może spowodować jej nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie, a w konsekwencji pożar lub porażenie prądem.
- Obiektyw tylnej kamery może powiększać i zniekształcać obraz, przez co wyświetlany obraz różni się od rzeczywistego obiektu lub nie odzwierciedla go dokładnie. Ponadto występuje martwe pole i niewielkie opóźnienie.
- Podczas cofania zawsze zwracaj szczególną uwagę na dzieci, małe zwierzęta i przedmioty znajdujące się w pobliżu, ponieważ kamera nie zawsze jest w stanie je wykryć.
- Nigdy nie odwracaj swojej uwagi od ruchu ulicznego, oglądając wyświetlane obrazy.

System monitorowania widoku panoramicznego (AVM)  
(jeśli jest w wyposażeniu)

**Wstęp**

System monitorowania widoku panoramicznego zbiera obraz otoczenia pojazdu za pomocą czterech kamer i wyświetla go wraz z liniami pomocniczymi na głównym urządzeniu audio, zapewniając kierowcy bezpieczeństwo i łatwość parkowania.

**Lokalizacja kamery****Sposób użycia**

Miejsce montażu kamery przedniej: znajduje się w kratce wlotowej przedniego zderzaka.

Miejsce montażu kamery tylnej: znajduje się w środkowej części nad tylną tablicą rejestracyjną.

■ **Włączanie monitora widoku panoramicznego**

Włącz zasilanie pojazdu w trybie ON, a prędkość pojazdu wynosi 30 km/h lub mniej:

Aby wejść do systemu monitorowania widoku panoramicznego, należy przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji R.

Kliknij przełącznik monitora z widokiem panoramicznym, włącz system audio, aby przejść do systemu monitora z widokiem panoramicznym.

Włącza się system monitora widoku panoramicznego podczas skręcania pod dużym kątem (należy włączyć funkcję monitora widoku panoramicznego podczas skręcania w trybie monitora widoku panoramicznego).

Włącza system monitora widoku panoramicznego po włączeniu lewego/prawego kierunkowskazu (konieczne jest włączenie monitora widoku panoramicznego podczas obsługi kierunkowskazów w trybie monitora widoku panoramicznego).

### ■ Wyjście panoramiczne, monitor widoku

Gdy prędkość przekracza 30 km/h, system panoramicznego widoku zostaje wyłączony.

Po wyłączeniu pojazdu system monitorowania widoku panoramicznego zostaje wyłączony.

Po wejściu w system monitorowania widoku panoramicznego po odebraniu sygnału radaru parkingowego o odległości od przeszkody należy przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji N/P. Jeżeli nie ma informacji o odległości od przeszkody, po 15 sekundach monitorowanie widoku panoramicznego zostanie wyłączone.

Po włączeniu monitora widoku panoramicznego z pozycji R należy po 15 sekundach przesunąć dźwignię zmiany biegów z pozycji R, aby wyłączyć monitor.

Po wejściu do systemu monitora widoku panoramicznego za pomocą przełącznika należy ponownie kliknąć przełącznik, aby wyjść z systemu.

Po włączeniu monitorowania widoku panoramicznego za pomocą kierunkowskazów lewego/prawego należy wyłączyć kierunkowskazy, aby wyłączyć monitorowanie

#### ⚠ UWAGA

System panoramicznego widoku zapewnia wygodę prowadzenia pojazdu, jednak obiekt na obrazie nie odzwierciedla rzeczywistego rozmiaru ani odległości od przeszkody. W porównaniu z rzeczywistym obrazem obraz charakteryzuje się niewielkim opóźnieniem i martwym polem. Dlatego funkcja panoramicznego widoku nie zastępuje kierowcy i jego osądu. Kierowca powinien zwracać uwagę na otoczenie i prowadzić pojazd bezpiecznie.



OMT13J-4200

#### 1 Zamknij przycisk

Jeśli dźwignia zmiany biegów nie znajduje się w położeniu R, możliwe jest zamknięcie systemu monitora panoramicznego za pomocą przycisku zamykania.

#### 2 Przycisk widoku 2D

Możliwość przełączania między widokiem jednostronnym z przodu / z tyłu / z lewej / z prawej + widokiem łączenia oraz widokiem jednostronnym.

#### 3 Przycisk widoku 3D

Kliknij przycisk konkretnego kąta widzenia w widoku z lotu ptaka, aby przełączyć się na odpowiedni widok 3D. Widok 3D można przełączyć na dowolny kąt widzenia, przesuując palcem.

#### 4 Przycisk ustawień

Kliknij, aby wyświetlić menu ustawień.

#### 5 Przycisk widoku szerokokątnego

Wykonaj korektę zniekształceń w widokach z przodu i z tyłu i połącz je w widok szerokokątny.

#### 6 Przycisk widoku z boku koła

Widok z boku koła + widok połączenia i widok z boku koła można przełączać. Uwaga: Wszystkie obrazy na wyświetlaczu przedstawiają rzeczywisty pojazd.

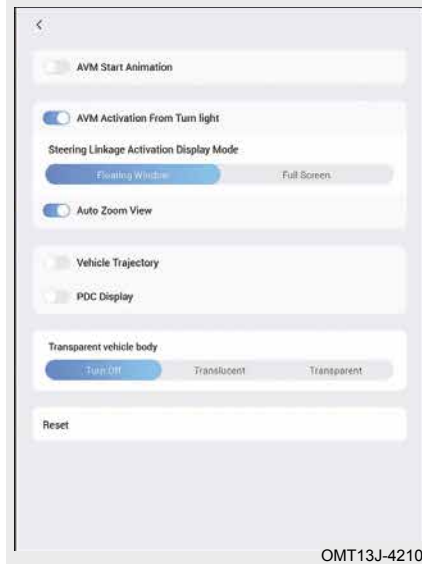
#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

System panoramicznego widoku jest bardzo pomocny przy parkowaniu i bezpiecznej jeździe. Zaleca się wcześniejsze zapoznanie się z tą funkcją w miejscu otwartym i wygodnym.

#### ⚠ UWAGA

- Uważaj, aby nie zarysować obiektywu podczas czyszczenia powierzchni aparatu z brudu lub śniegu.
- Przed użyciem systemu monitorowania panoramicznego należy rozłożyć zewnętrzne lusterka wsteczne i dokładnie zamknąć klapę bagażnika.
- Odległość obiektu widoczna z monitora panoramicznego różni się od odległości rzeczywistej.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na kamerze monitora panoramicznego.
- System monitora panoramicznego został profesjonalnie skalibrowany przed opuszczeniem fabryki. Wszelkie demontaże, montaż i zmiany w położeniu i kącie montażu kamery bez zezwolenia mogą wpłynąć na działanie i działanie systemu monitora panoramicznego.
- System panoramicznego widoku zapewnia wygodę prowadzenia pojazdu, jednak obiekt na obrazie nie odzwierciedla rzeczywistego rozmiaru ani odległości od przeszkody. W porównaniu z rzeczywistym obrazem obraz ma niewielkie opóźnienie i występuje martwe pole. Dlatego funkcja panoramicznego widoku nie zastępuje kierowcy i jego osądu. Kierowca powinien zwracać uwagę na otoczenie i prowadzić bezpiecznie podczas włączania/wyłączania i korzystania z tej funkcji.

## Ustawienia systemowe



[Animacja startowa AVM]: Gdy kierowca po raz pierwszy wejdzie w system monitora widoku panoramicznego za pomocą przycisku, zostanie wyświetlony ekran startowy widoku panoramicznego.

[Aktywacja AVM z poziomu kierunkowskazów]: Po włączeniu przełącznika kierunkowskazów lewego/prawego wyświetli się widok 3D tylnej lewej lub tylnej prawej strony pojazdu.

[Automatyczne powiększenie widoku] Automatyczne przejście do widoku w pobliżu na podstawie odległości od przeszkody.

[Trajektoria pojazdu]: Przesuń dźwignię zmiany biegów w położenie R, aby przejść do monitora widoku panoramicznego, wyświetlić statyczne/dynamiczne linie pomocnicze pasa ruchu oraz linię śladu kół.

[Wyświetlacz PDC]: Włącz wyświetlanie radaru parkowania.

[Przezroczysta karoseria pojazdu]: Ustaw przezroczystość modelu pojazdu.

[Przywróć domyślne]: Przywróć ustawienia domyślne.

## UWAGA

Po włączeniu systemu AVM host wyświetla interfejs systemu AVM. Gdy host wykryje awarię systemu albo jednej lub kilku kamer, odpowiedni widok z jednej strony i widok z lotu ptaka pojawi się na czarnym ekranie wraz z odpowiednimi komunikatami tekstowymi lub ikonami. W tym momencie system AVM może nie być używany normalnie, a awaria czarnego ekranu może wystąpić w następujących sytuacjach:

- Nie używaj wody pod wysokim ciśnieniem ani pary do mycia czujnika ap. W przeciwnym razie do aparatu dostanie się woda lub para i skropli się na obiektywie, powodując rozmazane obrazy lub nawet zwarcie w aparacie, czego efektem będzie czarny obraz na ekranie.
- Nie dotykaj ani nie uderzaj w kamerę w żaden sposób. Silne stukanie i uderzanie może spowodować zmianę położenia kamery lub uszkodzenie urządzenia, co może spowodować, że interfejs kamery będzie wyglądał na niewspółosiowy lub ekran stanie się czarny.
- Osoby nieprofesjonalne nie powinny demontować sprzętu wideo. W przypadku słabego połączenia między pojazdem a wyświetlaczem kamery cofania ekran kamery może być czarny.
- Jeżeli podczas ulewnego deszczu w kamerze pojawi się czarny ekran, sprawdź, czy w miejscu montażu kamery nie dostała się woda. Jeżeli woda dostanie się przez szczelinę w złączu, może dojść do zwarcia w monitorze kamery, co może spowodować, że ekran kamery stanie się czarny.
- Gdy inne urządzenia elektryczne pracują z pełnym obciążeniem, układ wyświetlania obrazu z kamery cofania może być zakłócany przez wahania napięcia, co może spowodować zaciemnienie ekranu kamery. Możesz spróbować odłączyć inne urządzenia elektryczne i ponownie uruchomić pojazd, aby przywrócić normalne działanie kamery.

Powyższy scenariusz nie obejmuje wszystkich sytuacji, w których w systemie AVM występuje usterka polegająca na wyświetlaniu czarnego ekranu. Aby zapewnić normalne korzystanie z funkcji, gdy w systemie pojawi się usterka czarnego ekranu, należy jak najszybciej udać się do lokalnego punktu serwisowego w celu przeprowadzenia inspekcji i naprawy.

## System radarów parkingowych

## Wstęp

System radarowy do parkowania to urządzenie wykrywające przeszkody, wykorzystujące czujniki radarowe do wykrywania przeszkód przed/za pojazdem oraz określania odległości od nich. Kierowca jest informowany o tym za pomocą systemu audio, alarmu dźwiękowego itp., co pomaga mu w bezpiecznym i łatwym parkowaniu.

## Sposób użycia

Włącz zasilanie pojazdu w trybie ON, naciśnij przełącznik radaru parkowania w systemie audio lub przesuń dźwignię zmiany biegów w pozycję R, aby aktywować system radaru parkowania. Za każdym razem, gdy aktywowany jest system radaru parkowania, alarm trwa 0,5 s, włącza się kontrolka stanu systemu radaru

parkowania, a system zaczyna jednocześnie wykrywać odległość; gdy czujnik radaru wykryje przeszkodę, system audio wyświetli odległość od przeszkody (obszary czerwone, żółte, zielone), czemu towarzyszy dźwięk alarmu.

Gdy pojazd porusza się do przodu i aktywowany jest system radaru cofania, a prędkość pojazdu przekracza 15 km/h, przednie i tylne czujniki radaru cofania przestają działać. Jeśli prędkość pojazdu jest mniejsza niż 15 km/h, system radaru parkowania nie powraca do działania. System radaru parkowania można włączyć/wyłączyć, naciskając przełącznik radaru parkowania.

Uwaga: W przypadku wystąpienia usterek w systemie radaru parkowania, urządzenie wyemituje długi dźwięk trwający 2 sekundy, a następnie będzie wyświetlać informacje o usterce aż do jej rozwiązania.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Odległość monitorowania to najkrótsza odległość pionowa między przeszkodą a czujnikiem radarowym.
- Gdy przedni radar jest aktywny, zaciągnięty jest hamulec postojowy lub dźwignia zmiany biegów jest w pozycji P, na wyświetlaczu jednostki głównej audio wyświetlane są wyłącznie informacje o łuku drogi, a komunikat jednostki głównej audio nie jest słyszalny.
- W przypadku modeli z sześcioma czujnikami należy przesunąć dźwignię zmiany biegów do pozycji R, aby aktywować system radaru parkowania (niezależnie od tego, czy system radaru parkowania był włączony przed przesunięciem dźwigni zmiany biegów do pozycji R). System radaru parkowania będzie nadal działał po przesunięciu dźwigni do innej pozycji.

#### UWAGA

- Czujniki radarowe nie ostrzegają o przeszkodach znajdujących się poza zasięgiem wykrywania.
- Podczas poruszania się należy pamiętać, że czujniki radarowe cofania po drugiej stronie mogą zbliżyć się do innych przeszkód.

#### Ograniczenia działania

System radaru parkowania może nie działać prawidłowo w następujących warunkach:

- Gdy pojazd znajduje się na stromym zboczu.
- Podczas jazdy w śniegu lub deszczu.
- Obiekty położone nisko, takie jak skały itp., mogą nie zostać wykryte.
- Obiekty znajdujące się wyżej od zderzaka mogą nie zostać wykryte.
- Cienkie obiekty, takie jak druty, płoty, liny itp., mogą nie zostać wykryte.
- Gdy pojazd jest wyposażony w radio lub używana jest antena wysokiej częstotliwości.
- Jeśli powierzchnia czujników radarowych jest zamarznięta, nie wykryją one żadnej przeszkody.

- Jeśli czujniki radarowe są pokryte brudem, śniegiem lub błotem, mogą nie wykrywać przeszkód.
- Obiekty, które łatwo pochłaniają fale ultradźwiękowe, takie jak miękki śnieg, bawełna, gąbka itp., mogą nie zostać wykryte.
- Gdy w pobliżu pojazdu występuje hałas, taki jak klaksony samochodów, silniki motocykli, hamulce pneumatyczne dużych pojazdów lub inne głośne dźwięki wytwarzające fale ultradźwiękowe.
- Jeżeli przeszkody zostaną wykryte przez kilka czujników radarowych, na wyświetlaczu jednostki głównej audio jednocześnie wyświetlana jest odległość między każdym czujnikiem radarowym a przeszkodami, a system wydaje dźwięki odpowiadające najbliższej przeszkodzie.

#### Czyszczenie czujnika radarowego



Myjąc pojazd, należy używać miękkiej ściereczki lub wody (pod niskim ciśnieniem), aby zmyć z powierzchni czujnika radarowego zanieczyszczenia, takie jak śnieg, błoto i kurz.

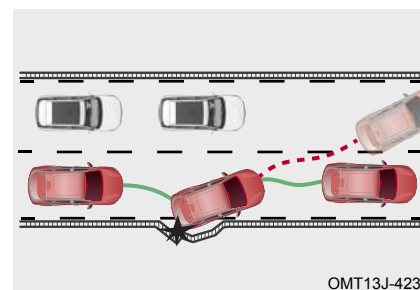
Strumień wody pod wysokim ciśnieniem, np. z pistoletów na wodę, lub duże siły zewnętrzne mogą uszkodzić czujniki radarowe. Nie ściskaj ani nie uderzaj czujników radarowych, ponieważ może to spowodować ich nieprawidłowe działanie.

Jeżeli podczas cofania nie słycać sygnału dźwiękowego:

- Na powierzchni czujnika radarowego znajduje się ciało obce.
- Czujniki radarowe nie wykrywają przewodów ani ogrodzeń. Sprawdź, czy powierzchnia czujnika radarowego nie jest zamarznięta.
- Pojazd był parkowany przez dłuższy czas w upale lub zimnie.
- Jeżeli nie uda się znaleźć przyczyny, należy jak najszybciej skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu dokonania kontroli i naprawy.

#### 5-17. Hamulec antykolizyjny (MCB)

##### Hamulec antykolizyjny (MCB)



Gdy hamulec antykolizyjny wykryje kolizję, elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) uruchamia aktywne hamowanie i zmniejsza prędkość pojazdu, aby zapobiec ponownemu zderzeniu. Podczas hamowania układ nadal utrzymuje kontrolę nad pojazdem, co dodatkowo zwiększa bezpieczeństwo kierowcy i osób postronnych.



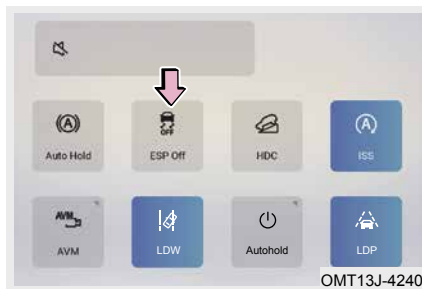
**Ograniczenia działania**

W następujących okolicznościach hamulec antykolizyjny może nie działać prawidłowo:

- W przypadku awarii układu poduszek powietrznych.
- W przypadku awarii elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy.
- Gdy układ elektronicznego programu stabilizacji toru jazdy jest wyłączony.

**5-18. Układ kontroli siły hamowania****Elektroniczny system stabilizacji toru jazdy (ESP)****Wstęp**

ESP utrzymuje stabilność pojazdu w przypadku nadsterowności lub podsterowności. W przypadku wykrycia nadsterowności lub podsterowności system hamuje jednym lub kilkoma kołami, aby zwiększyć kontrolę nad stabilnością pojazdu. ESP rozszerza również niektóre funkcje (takie jak ABS i EBD itp.), aby zapewnić stabilność boczną podczas jazdy.



Przełącz zasilanie pojazdu na tryb ON, przesunij palcem w dół od prawego górnego rogu ekranu systemu audio, kliknij przełącznik ESP OFF, aby wyłączyć ESP; kliknij ponownie przełącznik ESP OFF, aby włączyć ESP.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

- Podczas pierwszej jazdy samochodem układ ESP jest domyślnie włączony.
- System ESP nie może zostać wyłączony podczas pracy.

**Wskaźnik elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESP)**

Gdy ESP jest wyłączony, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

Gdy ESP działa, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników miga.

Gdy układ ESP nie działa prawidłowo żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Wymiana koła zapasowego innego niż pełnowymiarowe spowoduje uruchomienie się alarmu elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESP). Układ automatycznie powróci do normalnego trybu jazdy po przejechaniu 1 km od wymiany koła zapasowego.

**OSTRZEŻENIE**

- W przypadku nieprawidłowego działania układu ESP należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.
- Nawet gdy system ESP działa, jazda z dużą prędkością, ostre zakręty lub złe warunki drogowe mogą być przyczyną wypadków.
- Funkcja ESP nie gwarantuje całkowitego przejścia kontroli nad pojazdem w przypadku utraty kontroli nad nim w ekstremalnych sytuacjach. Nawet z ESP należy zawsze przestrzegać przepisów i regulacji, aby uniknąć wypadków.
- Funkcja wspomaganie kierowcy opiera się na systemie ESP zapewniającym bezpieczeństwo. Po wyłączeniu ESP wiele funkcji wspomaganie kierowcy będzie niedostępnych. Na zestawie wskaźników może zapalić się kontrolka tymczasowej awarii, sygnalizująca brak dostępności funkcji (a nie awarię systemu wspomaganie kierowcy). Aby nadal korzystać z funkcji wspomaganie kierowcy, należy ponownie włączyć system ESP. Systemy wspomaganie kierowcy zostaną przywrócone.

**Ograniczenia działania**

W następujących sytuacjach konieczne jest wyłączenie elektronicznego programu stabilizacji toru jazdy (ESP):

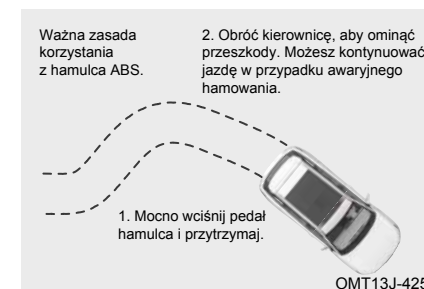
- Podczas jazdy z założonymi łańcuchami.
- Podczas uruchamiania pojazdu za pomocą testera zasilania.
- Podczas jazdy po drogach pokrytych głębokim śniegiem lub luźnym żwirzem.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Aby poprawić przyczepność pojazdu podczas jazdy po piasku lub żwirze, zaleca się wyłączenie systemu ESP.

**Układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS)****Wstęp**

ABS zapobiega blokowaniu się kół podczas nagłego hamowania lub hamowania na śliskiej nawierzchni, zapobiegając poślizgowi bocznemu lub znoszeniu pojazdu i zapewniając stabilność pojazdu.



ABS nie działa podczas normalnego hamowania i włącza się natychmiast tylko podczas gwałtownego hamowania (pedał hamulca pulsuje z hałasem, zapewniając skuteczne hamowanie i wspomaganie układu kierowniczego; jeśli przestrzeń jest wystarczająca, pojazd może również ominąć przeszkody). W takim przypadku nigdy nie zwalnij pedału hamulca.




**⚠ UWAGA**

- Zawsze prowadź pojazd ostrożnie i pamiętaj o zwalnianiu podczas skręcania.
- W przypadku awarii układu ABS należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.
- Chociaż ABS zapewnia najlepszą skuteczność hamowania, droga hamowania będzie się znacznie różnić w zależności od warunków drogowych.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Ponadto ABS nie jest w stanie całkowicie wyeliminować ryzyka wynikającego z jazdy tuż za poprzedzającym pojazdem, przejeżdżania przez wodę, gwałtownego skręcania lub jazdy po złej nawierzchni i nie jest w stanie zapobiec wypadkom spowodowanym przez nieuwagę lub niewłaściwą jazdę.
- ABS nie gwarantuje skrócenia drogi hamowania w każdej sytuacji. W pojazdach wyposażonych w łańcuchy śniegowe, na piaszczystych lub zaśnieżonych drogach, pojazdy z ABS mogą wymagać dłuższej drogi hamowania w porównaniu z pojazdami bez tego systemu.

**Wskaźnik układu zapobiegającego blokowaniu kół (ABS)**

W przypadku awarii układu ABS, żółta kontrolka „” na zestawie wskaźników pozostaje włączona.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Jeżeli kontrolka ABS i kontrolka układu hamulcowego świecą się jednocześnie, zaparkuj pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od dużego ruchu ulicznego i niezwłocznie udaj się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania kontroli i naprawy.

**Ograniczenia działania**

- ABS będzie działał prawidłowo w następujących warunkach:
  - Odgłos odbijającego się pedału hamulca.
  - Dźwięk uderzenia powstający między zawieszeniem i nadwoziem pojazdu w wyniku awaryjnego hamowania.
  - Dźwięk pracy silnika, zaworu elektromagnetycznego i pompy powrotnej w jednostce hydraulicznej.
  - Dźwięk pracy zaworu elektromagnetycznego, gdy EBD interweniuje w hamowaniu.
  - Po uruchomieniu silnika lub włączeniu pojazdu przez chwilę będzie słychać sygnał dźwiękowy, który oznacza, że przeprowadzana jest autodiagnostyka systemu.
- Zawsze zachowuj bezpieczną odległość od pojazdu jadącego przed Tobą w następujących sytuacjach:
  - Podczas jazdy po nierównych drogach.
  - Podczas jazdy po drogach z dziurami lub nierówną nawierzchnią.

- Podczas jazdy z założonymi łańcuchami.
- Podczas jazdy po drogach gruntowych, żwirowych lub pokrytych śniegiem.

**⚠ UWAGA**

Rozmiar opon i zużycie bieżnika mają poważny wpływ na działanie systemu ABS. Nowe opony powinny mieć taki sam rozmiar, nośność i strukturę jak oryginalne. W przypadku uszkodzenia opony zaleca się wymianę na oryginalną markę w autoryzowanym serwisie.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

- Podczas jazdy w deszczowe dni należy dokładnie kontrolować prędkość pojazdu, ponieważ jeśli koła zaczną się ślizgać lub buksować, ABS nie będzie w stanie kontrolować pojazdu.
- Chociaż ABS może pomóc w kontrolowaniu pojazdu, należy jechać ostrożnie, utrzymywać umiarkowaną prędkość i bezpieczną odległość od poprzedzających pojazdów. Istnieją pewne ograniczenia stabilności pojazdu i wpływu na działanie kierownicy, nawet gdy ABS działa.

**Funkcja rozszerzona****Elektryczny układ rozdziału siły hamowania (EBD)**

System EBD automatycznie dostosowuje rozkład siły hamowania na przedniej i tylnej osi w zależności od różnicy obciążenia osiowego spowodowanej hamowaniem, aby poprawić efektywność hamowania. Dodatkowo EBD współpracuje z ABS, aby poprawić stabilność hamowania. Ponadto podczas hamowania na zakręcie siła hamowania kół wewnętrznych i zewnętrznych może być regulowana, aby poprawić stabilność hamowania.

**System kontroli stabilności przechyłu (RSC)**

System RSC służy do zapobiegania wywróceniu się pojazdu na drodze podczas dynamicznej jazdy (np. zmiany pasa ruchu).

**System wspomagania hamowania awaryjnego (EBA)**

System EBA służy do skrócenia drogi hamowania podczas hamowania awaryjnego. W sytuacji awaryjnej kierowca zazwyczaj hamuje na czas, ale zazwyczaj nie stosuje maksymalnej siły hamowania, co wydłuża drogę hamowania. W takim przypadku system EBA działa: gdy kierowca gwałtownie wciśnie pedał hamulca w sytuacji awaryjnej, nie używając wystarczającej siły, system EBA szybko zwiększa ciśnienie w układzie hamulcowym do maksymalnego poziomu, dzięki czemu układ ABS skraca drogę hamowania szybciej i skuteczniej.

**System kontroli trakcji (TCS)**

Podczas ruszania lub gwałtownego przyspieszania koła napędowe mogą wpaść w poślizg. Na śliskiej nawierzchni, zaśnieżonej lub oblodzonej, może dojść do utraty kontroli nad kierunkiem jazdy i niebezpiecznej sytuacji. Gdy system TCS wykryje za pomocą czujnika, że prędkość koła napędowego jest niższa niż prę-

kość koła napędowego (co jest objawem poślizgu kół), wysyła sygnał do regulacji zapłonu, zmniejszenia otwarcia przepustnicy, redukcji biegu lub hamowania kół, aby zapobiec ślizganiu się koła.

#### System wspomagania jazdy pod górę (HAC)

System HAC zapobiega cofaniu się pojazdu podczas ruszania pod górę. Po zatrzymaniu pojazdu system HAC wykorzystuje czujnik przyspieszenia wzdłużnego, aby określić, czy pojazd znajduje się na pochyłości. System HAC uruchamia się automatycznie, gdy pojazd rusza z miejsca na pochyłości, aby rozpocząć jazdę pod górę lub do tyłu. Podczas ruszania, po zwolnieniu pedału hamulca przez kierowcę, system utrzymuje poprzednie ciśnienie hamowania przez 2–3 sekundy, aby utrzymać pojazd w miejscu. Wraz ze wzrostem momentu obrotowego ciśnienie hamowania stopniowo maleje, zapobiegając wypadkom spowodowanym cofaniem podczas ruszania pod górę.

#### System wspomagania hamowania (BAS)

Generuje zwiększoną siłę hamowania po naciśnięciu pedału hamulca, gdy system wykryje konieczność nagłego hamowania.

#### System nadrzędnego hamowania (BOS)

Jednoczesne wciśnięcie pedału przyspieszenia i hamulca może ograniczyć moc silnika.

#### Asystent rozruchu

Moment obrotowy podczas ruszania pojazdu jest zwiększony, co ułatwia ruszanie.

### 5-19. Prywatność danych

Chery Automobile Co., Ltd. (zwana dalej „my” lub „nas”) jest producentem odpowiedzialnym za ochronę prywatności w fazie projektowania (PbD) Twojego pojazdu.

#### Ostrzeżenie o senności i braku koncentracji kierowcy (DDAW)

System ostrzegania o senności kierowcy (DDAW) w naszym pojeździe wykrywa oznaki zmęczenia kierowcy. Monitoruje on wiele parametrów w krótkim przedziale czasowym, w tym czas, przez jaki oczy są otwarte, częstotliwość mrugania, kierunek patrzenia, długość patrzenia, ziewanie, a także parametry pojazdu, takie jak prędkość, położenie biegu, te informacje do kompleksowej oceny zmęczenia kierowcy i w razie potrzeby wysyła alerty.

#### UWAGA

Należy pamiętać, że dane gromadzone przez system DDAW są wymagane przepisami, gromadzone do natychmiastowego przetwarzania i nie są przechowywane. Zgodnie z przepisami system DDAW będzie domyślnie wyłączony. Zebrane dane są wykorzystywane do algorytmicznego rozpoznawania i usuwane natychmiast po użyciu. Wszystkie dane są przetwarzane tylko w pojeździe.

#### Zaawansowany system wspomagania kierowcy (ADAS)

Aby wdrożyć funkcję wspomagania jazdy, samochód będzie korzystał z kamer z przodu, z boku i z tyłu pojazdu, aby zbierać dane o ruchu drogowym podczas jazdy lub po zaparkowaniu, a także dane o otoczeniu pojazdu, aby dokończyć działanie funkcji wspomagania jazdy. Nagrania z kamer wykorzystują zewnętrzne kamery pojazdu do nauki rozpoznawania takich elementów, jak linie pasów ruchu, znaki drogowe, znaki parkingowe i sygnalizacja świetlna.

#### UWAGA

Należy pamiętać, że dane przetwarzane w naszym systemie są przeznaczone do natychmiastowego wykorzystania i analizy. Nie przechowujemy żadnych przetwarzanych danych. Dane te są niezbędne do realizacji uzasadnionych interesów, a także do wypełnienia wymogów urzędowych.

#### Połączenie alarmowe (eCall)

W razie wypadku drogowego lub naciśnięcia przycisku SOS w celu wezwania pomocy drogowej system eCall w terminalu pokładowym przekaże lokalizację pojazdu, dane kontaktowe i inne niezbędne informacje do Punktu Obsługi Interwencyjnej (PSAP), który jest utworzony przez organ rządowy. Gromadzenie i udostępnianie tych danych jest zgodne z wymogami prawa, które obejmują wyłącznie dane GPS, prędkość, kierunki jazdy pojazdu, godzinę uruchomienia eCall, status eCall, numer identyfikacyjny pojazdu (VIN), model pojazdu, rodzaj zasilania oraz nagrane dane głosowe.

#### UWAGA

Gromadzimy te dane w celu wypełnienia obowiązków prawnych określonych w przepisach dotyczących bezpieczeństwa pojazdów.

6-1. Funkcja połączenia alarmowego	Jeśli temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka .....	211
ECALL (jeśli jest w wyposażeniu) .....	202	
6-2. Podstawowa wiedza o awariach pojazdu	Jeśli bateria jest rozładowana .....	212
Światło awaryjne .....	202	
Pasek odblaskowy .....	203	
Trójkąt ostrzegawczy .....	203	
Narzędzia zapasowe (jeśli są w wyposażeniu) ....	204	
6-3. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych	Jeśli nie można normalnie uruchomić pojazdu .....	214
Jeśli złapiesz gumę podczas jazdy .....	204	
Zamontuj koło zapasowe ...	205	
Naprawa opony w nagłych wypadkach .....	209	
6-4. Holowanie	Pojazd holowniczy .....	214
Montaż zaczepu holowniczego .....	216	
Holowanie awaryjne .....	217	
6-5. Bezpiecznik	Skrzynka bezpieczników ...	218
Sprawdzanie bezpiecznika ...	219	
Wymiana bezpiecznika .....	219	

## 6-1. Funkcja połączenia alarmowego

## ECALL (jeśli jest w wyposażeniu)



OMT13J-5010

**Aktywacja ręczna:** W przypadku konieczności zgłoszenia poważnego wypadku lub potrzeby uzyskania pomocy doraźnej należy nacisnąć i przytrzymać przycisk SOS przez 2 sekundy.

**Automatyczna aktywacja:** W razie wypadku wymagającego aktywacji poduszek powietrznych pojazd automatycznie skontaktuje się ze służbami ratunkowymi i przekaże standardowe informacje do punktu obsługi zgłoszeń alarmowych (PSAP).

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Do PSAP przesyłane są następujące informacje: typ pojazdu, liczba wykrytych w pojeździe pasażerów siedzących w środku, współrzędne GPS i numer VIN.
- Usługi połączeń alarmowych nie są dostępne we wszystkich krajach i regionach.

## 6-2. Podstawowa wiedza o awariach pojazdu

## Światło awaryjne



OMT13J-5020

W przypadku awarii pojazdu lub wypadku drogowego itp. należy włączyć światła awaryjne, aby ostrzec inne pojazdy i uniknąć ewentualnego wypadku.

Naciśnij przełącznik światel awaryjnych, kierunkowskazy zaczną migać, kontrolka kierunkowskazów na zestawie wskaźników zacznie migać w tym samym czasie. Naciśnij przełącznik ponownie, kierunkowskazy i kontrolka kierunkowskazów zgasną.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Światła awaryjne mogą działać nawet po wyłączeniu zasilania pojazdu.
- Światła awaryjne włączają się automatycznie po zadziałaniu poduszki powietrznej.
- Światła awaryjne włączają się, gdy prędkość pojazdu wyniesie 50 km/h lub więcej i ABS przejdzie w pełny cykl.

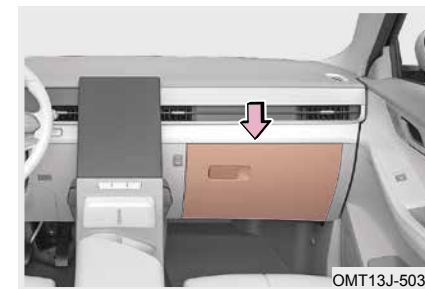
## UWAGA

Aby zapobiec rozładowaniu akumulatora, nie włączaj świateł awaryjnych częściej niż to konieczne, gdy silnik nie jest uruchomiony.

## Funkcja alarmu hamowania awaryjnego

W przypadku awaryjnego wciśnięcia pedału hamulca przy wyższej prędkości światła i kontrolka kierunkowskazów na zestawie wskaźników zaczynają szybko migać. Zwolnij pedał hamulca, naciśnij przełącznik świateł awaryjnych lub wyłącz zasilanie pojazdu, a światła kierunkowskazów i kontrolka kierunkowskazów na zestawie wskaźników przestaną migać.

## Pasek odblaskowy



OMT13J-5030

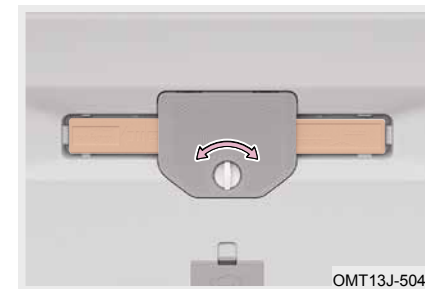
Pasek odblaskowy umieszczony jest w schowku.

W przypadku awarii pojazdu, wypadku drogowego itp., noś pasek odblaskowy skierowany na zewnątrz. Może on ostrzec inne pojazdy, aby uniknąć wypadków wtórnych.

## Trójkąt ostrzegawczy

Trójkąt ostrzegawczy znajduje się pod wykładziną bagażnika.

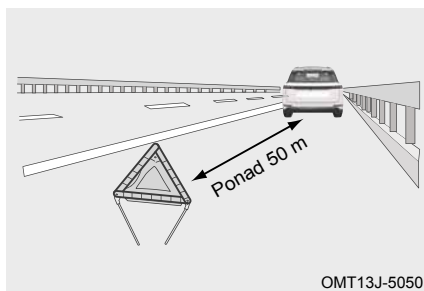
W przypadku awarii pojazdu lub wypadku drogowego itp. odblaskowe właściwości trójkąta ostrzegawczego mogą ostrzec inne pojazdy i pomóc w uniknięciu wtórnych wypadków.



OMT13J-5040

Trójkąt ostrzegawczy znajduje się na panelu tylnych drzwi. Aby go zdjąć, przekręć zacisk mocujący w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

W przypadku awarii pojazdu lub wypadku drogowego itp. odblaskowe właściwości trójkąta ostrzegawczego mogą ostrzec inne pojazdy i pomóc w uniknięciu wtórnych wypadków.



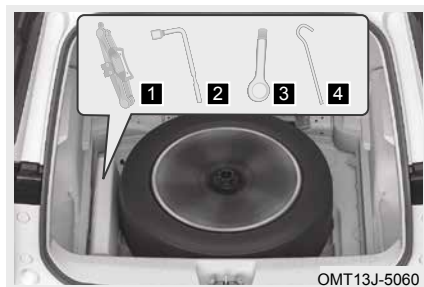
OMT13J-5050

Umieścić trójkąt ostrzegawczy w odległości co najmniej 50 m za pojazdem na normalnej drodze.

Umieścić trójkąt ostrzegawczy w odległości co najmniej 150 m za pojazdem na autostradzie.

Podczas deszczu i skręcania należy ustawić trójkąt ostrzegawczy w odległości co najmniej 150 m za pojazdem.

### Narzędzia zapasowe (jeśli są w wyposażeniu)



OMT13J-5060

- 1 Podnośnik
- 2 Klucz do śrub kół
- 3 Oczko holownicze (jeśli jest w wyposażeniu)
- 4 Dźwignia podnośnika

### ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeżeli śruba koła jest wyposażona w osłonę, należy użyć ściągacza osłony śruby koła, aby ją zdjąć.

### 6-3. Postępowanie w sytuacjach awaryjnych

#### Jeśli złapiesz gumę podczas jazdy

Jeśli podczas jazdy zdarzy się przebicie opony, stopniowo zwolnij, chwyć kierownicę obiema rękami i kontynuuj jazdę prosto. Zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu.

1. Zaciągnij hamulec postojowy i przesunij dźwignię zmiany biegów do pozycji P;
2. Wyłącz silnik i włącz światła awaryjne;
3. Poleć wszystkim opuszczenie pojazdów i unikanie udziału w ruchu ulicznym;
4. Załóż kamizelkę odblaskową, wyjmij trójkąt ostrzegawczy z bagażnika i umieść go w odległości 50–150 m za pojazdem (w zależności od aktualnych warunków).

### UWAGA

Nie kontynuuj jazdy z przebitą oponą. Nawet krótka jazda może spowodować nieodwracalne uszkodzenie opony.

### Zamontuj koło zapasowe

#### Wyjmij koło zapasowe



OMT13J-5070



OMT13J-5080

1. Otwórz tylne drzwi, zdejmij wykładzinę bagażnika;

2. Obróć uchwyt koła zapasowego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby je zdjąć, a następnie wyjmij koło zapasowe.

#### Zdejmij przebitą oponę



OMT13J-5090

1. Podłóż klocek pod oponę po przeciwnej stronie niż przebita opona, aby zapobiec stoczeniu się pojazdu.

Przebita opona	Pozycja bloku koła
Przednie lewe koło	Za tylnym prawym kołem
Przednie prawe koło	Za tylnym lewym kołem
Tylne lewe koło	Za prawym przednim kołem
Tylne prawe koło	Za lewym przednim kołem





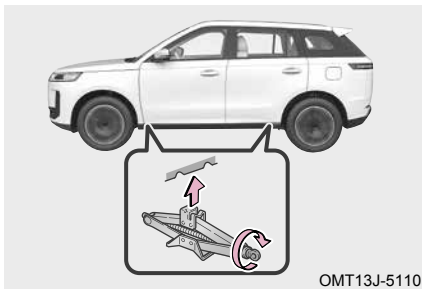
- Przymocuj klucz do śrub koła w przypadku przebitej opony, ustaw rączkę po lewej stronie, chwyć koniec rączki klucza i naciśnij go w dół, poluzuj każdą śrubę w oponie o około pół obrotu;

**UWAGA**

Odkręcając śruby koła za pomocą klucza, należy zachować ostrożność, aby ich nie upuścić, gdyż łatwo je uszkodzić.

**OSTRZEŻENIE**

Nie odkręcaj śrub całkowicie. W przeciwnym razie koło może wypaść z pojazdu pod wpływem ciśnienia, powodując obrażenia ciała.



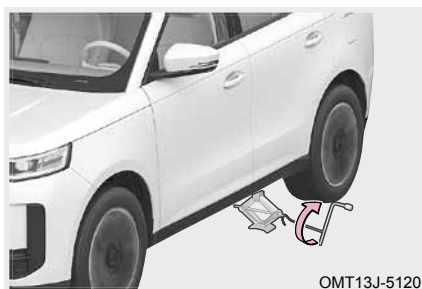
- Ustaw podnośnik na twardym i równym podłożu, obróć ręcznie uchwyt podnośnika zgodnie z ruchem wskazówek zegara, tak aby wycięcie na podnośniku zetknęło się z właściwym punktem podnoszenia.

**ZAPOZNAĆ SIĘ**

Podnieś pojazd na odpowiednią wysokość, aby można było wymienić oponę.

**OSTRZEŻENIE**

Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie wkładaj żadnej części ciała pod pojazd, gdy jest on podniesiony.



- Gdy wycięcie podnośnika dotknie prawidłowego punktu podnoszenia, wpasuj wahacz podnośnika do podnośnika, a następnie włóż klucz do śrub kół do wahacza podnośnika i przekręć klucz do śrub kół zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby podnieść pojazd;



- Odkręć śruby koła przy przebitej oponie, obracając je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, za pomocą klucza do śrub kół, a następnie zdejmij przebitą oponę.

**UWAGA**

Położ płaską oponę na ziemi felgą do góry, aby uniknąć zarysowania powierzchni felgi.

**Montaż koła zapasowego**



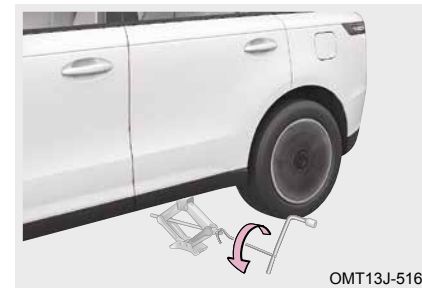
- Zdejmij wszystkie elementy z powierzchni montażowej. Upewnij się, że wnęka piasty koła styka się z powierzchnią koła i zamontuj koło zapasowe.



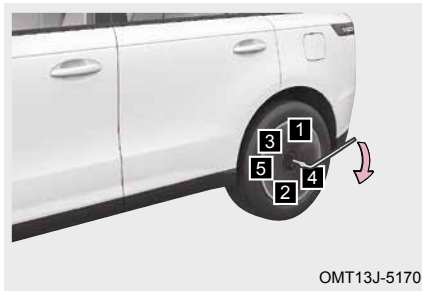
- Podczas montażu śrub kół wkręcaj wszystkie śruby ręcznie zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie wyprostuj koło zapasowe i dokręć wstępnie wszystkie śruby kół kluczem do kół.

**UWAGA**

Nie nakładać oleju ani smaru na śruby kół.



- Upewnij się, że wszystkie osoby wokół pojazdu pozostają w bezpiecznym obszarze, włóż dźwignię podnośnika do podnośnika, a klucz do śrub kół do dźwigni podnośnika i przekręć klucz do śrub kół w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby opuścić pojazd;



OMT13J-5170

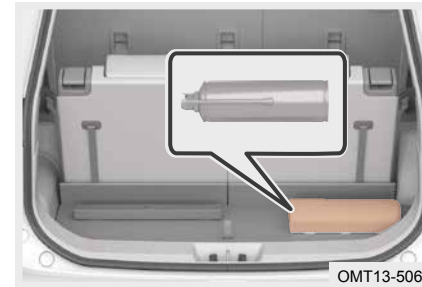
4. Używając klucza do śrub kół, dokręć śruby w kolejności pokazanej na ilustracji. Powtórz proces 2 do 3 razy, aby upewnić się, że śruby kół są dobrze dokręcone;
5. Schowaj przebityą oponę i odłóż podnośnik, trójkąt ostrzegawczy i zapasowe narzędzia na swoje miejsce;
6. Jeżeli ciśnienie w kole zapasowym jest niewystarczające, należy powoli dojechać pojazdem do najbliższej stacji obsługi, aby napompować koło do prawidłowego ciśnienia.

#### ⚠️ OSTRZEŻENIE

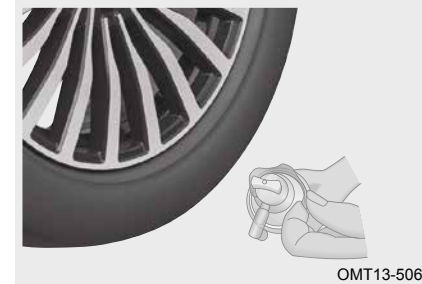
- Jedź z prędkością 80 km/h lub mniejszą z kołem zapasowym niepełnowymiarowym. Koło to nie jest przeznaczone do jazdy z dużą prędkością. Nieprzestrzeganie tego środka ostrożności może doprowadzić do wypadku, w wyniku którego może dojść do śmierci lub poważnych obrażeń.
- Po wymianie koła zapasowego (niepełnowymiarowego) dokręć śruby koła momentem  $180 \pm 18 \text{ N}\cdot\text{m}$ . Powoli jedź do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi (zalecana odległość:  $\leq 80 \text{ km}$ ) i wymień oponę na pełnowymiarową. W przeciwnym razie koła mogą spaść z powodu poluzowanych śrub.
- Pojazd staje się niższy podczas jazdy z kołem zapasowym innym niż pełnowymiarowe w porównaniu z jazdą na standardowych oponach. Zachowaj ostrożność podczas jazdy po nierównych nawierzchniach.
- Koło zapasowe jest przeznaczone wyłącznie do użytku awaryjnego i powinno być używane bardzo krótko. Nigdy nie należy go używać podczas długich podróży lub przez dłuższy czas.
- Pamiętaj, że dostarczone koło zapasowe (niepełnowymiarowe) jest specjalnie zaprojektowane do Twojego pojazdu. Nie używaj koła zapasowego w innym pojeździe.
- Nie należy używać jednocześnie więcej niż jednego koła zapasowego, które nie jest pełnowymiarowe.
- Należy możliwie jak najszybciej wymienić koło zapasowe na zwykłe.
- Unikaj gwałtownego przyspieszania, gwałtownego skręcania, gwałtownego hamowania i zmiany biegów, które powodują nagłe hamowanie silnikiem.

#### Naprawa opony w nagłych wypadkach

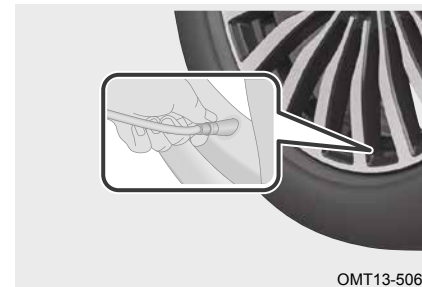
Awaryjna naprawa opon, płyn instrukcje dla pojazdów wyposażonych w automatyczny system do naprawy opon w wykrywania wycieku z opon:



OMT13-5060



OMT13-5061

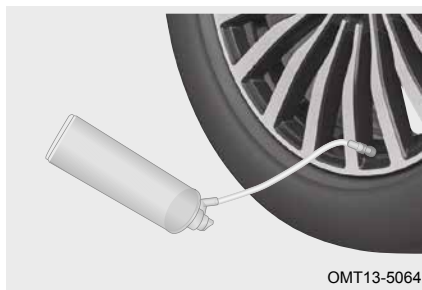


OMT13-5062



OMT13-5063

1. Otwórz klapę bagażnika, podnieś wykładzinę i wyjmij płyn do naprawy opon;
2. Przed użyciem dobrze wstrząśnij pojemnikiem z płynem do automatycznej naprawy opon, a następnie oderwij pasek bezpieczeństwa zaworu przyłączeniowego;
3. Dokręć zawór przyłączeniowy automatycznego płynu do naprawy opon do zaworu opony;
4. Obróć czerwony zawór zgodnie z ruchem wskazówek zegara i odwróć butelkę do góry dnem, aby rozpocząć pompowanie opony;




5. Po napełnieniu automatycznego systemu pompowania opon zamknij zawór, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, i odkręć zawór zwrotny. Następnie natychmiast przejedź 10 km lub więcej, aby dokończyć naprawę. Udaj się do autoryzowanego serwisu lub profesjonalnego warsztatu wulkanizacyjnego w celu naprawy i wymiany opony tak szybko, jak to możliwe.

**Uwaga:** Przed użyciem płynu do naprawy opon z automatycznym systemem pompowania powietrza należy sprawdzić termin ważności podany na zbiorniku płynu, aby mieć pewność, że płyn zostanie użyty w terminie ważności.

#### ⚠ UWAGA

- Płyn do automatycznej naprawy opon jest produktem jednorazowego użytku (do jednego koła), można go nabyć w autoryzowanym serwisie.
- Po użyciu płynu do automatycznej naprawy opon pojazd może kontynuować nieprzerwaną jazdę przez 500 km lub więcej. Przez pierwsze 10 km należy jechać z prędkością <80 km/h. Po 10 km należy kontynuować jazdę z normalną prędkością. Zaleca się jak najszybsze udanie się do autoryzowanego serwisu lub profesjonalnego warsztatu wulkanizacyjnego w celu naprawy i wymiany.

#### Jeśli temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka

Jeżeli podczas jazdy temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka i wskaźnik temperatury zbliża się do obszaru H lub na zestawie wskaźników zapali się czerwona kontrolka „”, zatrzymaj pojazd w bezpiecznym miejscu, z dala od ruchu drogowego.



Krok 1: Zatrzymaj pojazd na twardym, równym podłożu;

Krok 2: Zaciągnij hamulec postojowy i przesunij dźwignię zmiany biegów w położenie P;

Krok 3: Wyłącz klimatyzację (kapanie wody z klimatyzacji po jej użyciu jest zjawiskiem normalnym).

Krok 4: Po kilku minutach postoju wyłącz zasilanie pojazdu i włącz światła awaryjne;

Krok 5: Przed otwarciem maski sprawdź, czy nie występuje wyciek pary lub płynu chłodzącego. Maskę otwieraj tylko wtedy, gdy nie występuje wyciek pary lub płynu chłodzącego, w przeciwnym razie istnieje ryzyko oparzeń.

Krok 6: Sprawdź poziom płynu chłodzącego. Jeśli jest prawidłowy, przyczyną może być awaria wentylatora chłodnicy. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu sprawdzenia i naprawy.

Krok 7: Sprawdź poziom płynu chłodzącego. Jeśli jest niski, skontaktuj się z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.

#### ZAPOZNAĆ SIĘ

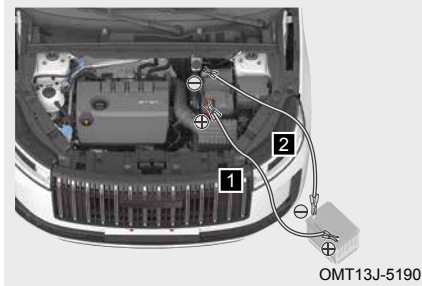
Jeżeli poziom płynu chłodzącego jest niski, można tymczasowo użyć wody. Należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany płynu chłodzącego.

#### ⚠ UWAGA

Jeżeli silnik często się przegrzewa, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu dokonania kontroli i naprawy.

Jeśli bateria jest rozładowana

### Rozruch



OMT13J-5190

Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu i podłącz kable rozruchowe;

- 1 Podłącz jeden koniec dodatniego kabla do dodatniego bieguna (+) akumulatora rozładowanego pojazdu, a drugi koniec do dodatniego bieguna (+) akumulatora pojazdu ratowniczego.
- 2 Podłącz jeden koniec kabla ujemnego do ujemnego zacisku (-) akumulatora pojazdu ratowniczego, a drugi koniec do nielakierowanej metalowej części rozładowanego pojazdu.

Krok 2: Uruchom silnik pojazdu ratowniczego, nieznacznie zwiększ obroty silnika i utrzymuj je przez około 5 minut, aby tymczasowo naładować akumulator rozładowanego pojazdu;

Krok 3: Jeżeli rozładowanego pojazdu nadal nie można uruchomić, sprawdź, czy kabel rozruchowy jest podłączony prawidłowo, a następnie naładuj akumulator;

Krok 4: Po uruchomieniu silnika w rozładowanym pojeździe odłącz kable rozruchowe w odwrotnej kolejności niż przy podłączaniu (najpierw kabel ujemny, a następnie kabel dodatni).

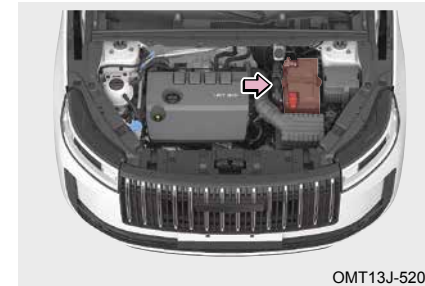
#### UWAGA

- Nie uruchamiaj pojazdu za pomocą kabli rozruchowych, jeśli nie masz pewności, że napięcie akumulatora wymagane do rozruchu za pomocą kabli rozruchowych wynosi 12–13 V.
- Jeśli akumulator często rozładowuje się, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.
- Ujemnego bieguna akumulatora pojazdu ratowniczego nie należy podłączać bezpośrednio do ujemnego bieguna akumulatora rozładowanego pojazdu.
- Podczas podłączania i odłączania przewodów rozruchowych należy uważać, aby nie zaplątały się one w wentylator, pasek itp.
- Upewnij się, że kable rozruchowe są prawidłowo podłączone i zachowaj odpowiednią odległość między zaciskami, aby zapobiec ich stykaniu się ze sobą lub z innymi metalowymi częściami pojazdu.
- Przed wyłączeniem zasilania pojazdu lub jego zamknięciem należy upewnić się, że wszystkie urządzenia elektryczne pojazdu są wyłączone, aby zapobiec niemożności normalnego uruchomienia pojazdu z powodu rozładowania akumulatora.

#### OSTRZEŻENIE

- Należy używać wskazanych kabli rozruchowych.
- Nie palić tytoniu, nie używać zapalek, zapałniczek ani otwartego ognia w pobliżu akumulatora.
- Jeśli nie jesteś pewien, jak wykonać tę procedurę, zalecamy skorzystanie z pomocy profesjonalnego serwisanta lub skorzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi.

### Wymiana baterii



OMT13J-5200

Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu;

Krok 2: Otwórz maskę;

Krok 3: Odłącz przewód od ujemnego (-) zacisku akumulatora;

Krok 4: Odłącz przewód od dodatniego (+) zacisku akumulatora;

Krok 5: Wyjmij uchwyt baterii i baterię;

Krok 6: Zainstaluj nową baterię o takich samych parametrach jak używana.

Krok 7: Zainstaluj nową baterię prawidłowo, wykonując czynności w odwrotnej kolejności niż podczas jej wyjmowania.

#### OCHRONA ŚRODOWISKA

Akumulator zawiera kwas, który jest trujący i żrący. Należy postępować z nim zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

#### UWAGA

Podczas wyjmowania akumulatora należy zachować ostrożność, aby metalowe narzędzie nie zetknęło się z oboma zaciskami akumulatora ani nie dotknęło jednocześnie dodatniego (+) zacisku akumulatora i obudowy.

#### OSTRZEŻENIE

- Nie pozostawiaj baterii w zasięgu dzieci.
- Nie palić tytoniu, nie używać zapalek, zapałniczek ani otwartego ognia w pobliżu akumulatora.
- Podczas pracy zawsze noś rękawice i okulary ochronne, ponieważ akumulator zawiera kwas, który jest trujący i żrący. Nie opieraj się o akumulator.
- W przypadku rozlania kwasu na skórę lub ubranie należy natychmiast zneutralizować go wodą alkaliczną (np. mydłem), a następnie spłukać czystą wodą. W razie potrzeby natychmiast zasięgnąć porady lekarza.



### Jeśli nie można normalnie uruchomić pojazdu

Jeśli nie możesz normalnie uruchomić pojazdu, najpierw upewnij się, czy wykonałeś prawidłową procedurę uruchamiania i sprawdź, czy w zbiorniku jest wystarczająca ilość paliwa.

■ Prędkość rozrusznika jest zbyt niska, ale pojazdu nie można uruchomić normalnie

Krok 1: Sprawdź, czy zaciski akumulatora są dobrze dokręcone i czyste;

Krok 2: Włącz światła przednie. Jeśli światło jest słabe, oznacza to, że akumulator jest rozładowany. Spróbuj uruchomić silnik za pomocą kabli rozruchowych;

Krok 3: Spróbuj ponownie uruchomić silnik. Jeśli nadal nie można go uruchomić prawidłowo, układ rozruchowy może działać nieprawidłowo. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w celu sprawdzenia i naprawy.

■ Prędkość rozrusznika jest normalna, ale pojazd nie może się normalnie uruchomić

Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu lub przełącz go w tryb ACC i spróbuj ponownie uruchomić silnik;

Krok 2: Jeśli nadal nie można normalnie uruchomić silnika, może to być spowodowane nadmiernym zużyciem paliwa w cylindrze z powodu wielokrotnego uruchamiania. Wyłącz pojazd i spróbuj ponownie uruchomić silnik po kilku minutach.

Krok 3: Spróbuj ponownie uruchomić silnik. Jeżeli nadal nie możesz uruchomić silnika normalnie, skontaktuj się natychmiast z autoryzowaną stacją serwisową w celu dokonania kontroli i naprawy.

#### UWAGA

- Aby uniknąć uszkodzenia rozrusznika, rozruch nie powinien trwać dłużej niż 15 sekund za każdym razem.
- Jeżeli występują trudności z uruchomieniem pojazdu lub pojazd często gaśnie, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania przeglądu i naprawy.

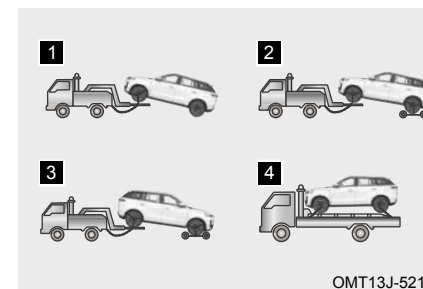
### 6-4. Holowanie

#### Pojazd holowniczy

Holowanie musi być zgodne z lokalnymi przepisami dotyczącymi holowania.

Przed holowaniem pojazdu zwoźnij hamulec postojowy (awaryjne zwalnianie hamulca postojowego opisano w rozdziale „Układ hamulcowy”) i przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie N.

### Prawidłowe metody holowania



1 W przypadku pojazdów z napędem na przednie koła: Holować za pomocą podnośnika od przodu i mocno zabezpieczyć pojazd.

2 W przypadku pojazdów z napędem na przednie koła, z napędem na tylne koła i z napędem na cztery koła: Podczas holowania za pomocą podnośnika kół od przodu, należy zastosować wózek holowniczy pod tylnymi kołami i mocno zabezpieczyć pojazd.

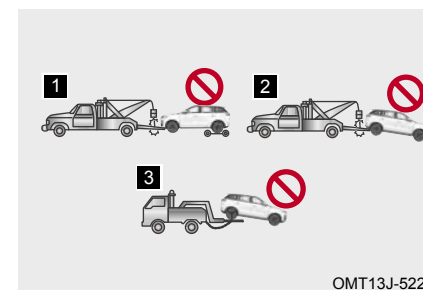
3 W przypadku pojazdów z napędem na przednie koła, z napędem na tylne koła i z napędem na cztery koła: Podczas holowania za pomocą podnośnika kół od tyłu należy umieścić wózek holowniczy pod przednimi kołami i mocno zabezpieczyć pojazd.

4 W przypadku pojazdów z napędem na przednie koła, z napędem na tylne koła i z napędem na cztery koła: Podczas holowania za pomocą ciężarówki z otwartą platformą należy mocno zabezpieczyć pojazd.

#### UWAGA

- W przypadku pojazdów z napędem na cztery koła zaleca się stosowanie samochodu ciężarowego z platformą.
- Jeśli koła lub oś pojazdu są uszkodzone, należy użyć samochodu ciężarowego z otwartą platformą.
- Upewnij się, że między kołami nieuniesionymi a podłożem jest odpowiedni odstęp. W przeciwnym razie zderzak i podwozie holowanego pojazdu mogą ulec uszkodzeniu podczas holowania.

### Niewłaściwe metody holowania



1 Holowanie za pomocą zawiesia samochodowego z przodu pojazdu

2 Holowanie za pomocą zawiesia samochodowego z tyłu pojazdu, gdy przednie koła znajdują się na ziemi

3 Holowanie za pomocą podnośnika kół z tyłu pojazdu, gdy przednie koła znajdują się na ziemi.

#### UWAGA

Aby uniknąć uszkodzenia nadwozia, nie należy holować pojazdu przy użyciu podnośnika.



## Montaż zaczepu holowniczego

## Przedni zaczep holowniczy



OMT13J-5230

Krok 1: Za pomocą śrubokręta z końcówką owiniętą taśmą zdejmij osłonę otworu przedniego zaczepu holowniczego;

Krok 2: Zamontuj zaczep holowniczy w otworze zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie mocno dokręć go kluczem do śrub kół.

## Oczko holownicze tylne



OMT13J-5240

Krok 1: Za pomocą śrubokręta z przyklejoną końcówką zdejmij osłonę tylnego otworu holowniczego.

Krok 2: Zamontuj zaczep holowniczy w otworze zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Następnie mocno dokręć go kluczem do śrub kół.

## ⚠ UWAGA

- Używaj wyłącznie określonego zaczepu holowniczego. W przeciwnym razie pojazd może zostać uszkodzony.
- Linkę holowniczą lub drążek holowniczy można zamontować tylko wtedy, gdy zamontowany jest zaczep holowniczy.
- Podczas holowania należy prowadzić pojazd powoli i płynnie. Uderzenie spowodowane nadmiernym napięciem może spowodować uszkodzenie pojazdu.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że zaczep holowniczy jest prawidłowo zamontowany. W przeciwnym razie zaczep holowniczy może się poluzować podczas holowania, co może spowodować wypadek, śmierć lub poważne obrażenia.

## Holowanie awaryjne

Jeśli ciężarówka z platformą nie jest dostępna podczas holowania, pojazd może być tymczasowo holowany za pomocą haka holowniczego. Należy to robić wyłącznie na utwardzonych drogach, na krótkich dystansach i z niską prędkością.

Podczas korzystania z haka holowniczego kierowca musi siedzieć w holowanym pojeździe, aby móc obsługiwać kierownicę i pedał hamulca. Koła pojazdu, układ napędowy, oś, układ kierowniczy i układ hamulcowy muszą być w dobrym stanie.

Przed rozpoczęciem holowania awaryjnego zwolnij hamulec postojowy (szczegółowo dotyczące awaryjnego zwalniania hamulca postojowego znajdują się w części „Układ hamulcowy”), przesunij dźwignię zmiany biegów w położenie N i przełącz zasilanie pojazdu w tryb ACC lub ON.

## ⚠ UWAGA

- Nie należy wykonywać holowania awaryjnego przez dłuższy czas.
- Przymocuj linę holowniczą, łańcuch lub dźwignię do zaczepu holowniczego pojazdu.
- Nigdy nie holuj pojazdu cięższego od tego pojazdu, w przeciwnym razie pojazd może ulec uszkodzeniu.
- Obaj kierowcy muszą znać procedurę holowania, w przeciwnym razie nie będą mogli wykonywać prac holowniczych.
- Holuj pojazd możliwie najprościej, nie holuj pojazdu z boku, aby uniknąć uszkodzenia pojazdu.
- Jeśli silnik nie zostanie uruchomiony, system wspomagania nie będzie działał, przez co hamowanie i kierowanie będą trudniejsze niż zwykle. Dlatego prosimy o ostrożną obsługę.
- Zdecydowanie zalecamy skorzystanie z pomocy profesjonalnego serwisanta lub autoryzowanej stacji obsługi.
- Jeśli holowany pojazd nadal nie może ruszyć, nie należy kontynuować holowania na siłę, aby uniknąć wtórnych uszkodzeń pojazdu. Zdecydowanie zalecamy skorzystanie z pomocy profesjonalnego serwisanta lub autoryzowanej stacji obsługi.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

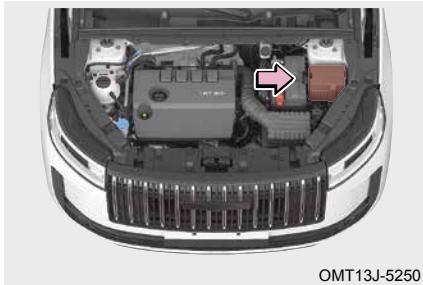
- Aby uniknąć obrażeń ciała, osoby inne niż kierowca powinny zachować bezpieczną odległość od holowanego pojazdu.
- Podczas holowania pojazdu należy unikać gwałtownego ruszania z miejsca lub wykonywania gwałtownych manewrów, które mogłyby wyrzucić nadmierną siłę na zaczep holowniczy, linkę, łańcuch lub dźwignię. Zaczep holowniczy, linka, łańcuch lub dźwignia mogą pęknąć i spowodować uszkodzenie pojazdu lub poważne obrażenia ciała.

## 6-5. Bezpiecznik

## Skrzynka bezpieczników

Bezpieczniki służą do ochrony podzespołów i obwodów elektrycznych przed zwarciami lub przeciążeniami. Jeśli bezpiecznik się przepali, chronione podzespoły i systemy nie będą działać prawidłowo.

## Skrzynka bezpieczników w komorze przedniej



OMT13J-5250

Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu.

Krok 2: Odłącz przewód od ujemnego zacisku akumulatora.

Krok 3: Zdejmij pokrywę przedniej skrzynki bezpieczników, aby sprawdzić lub wymienić bezpiecznik.

## Skrzynka bezpieczników deski rozdzielczej



OMT13J-5260

Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu.

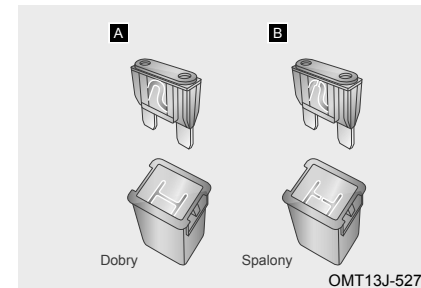
Krok 2: Odłącz przewód od ujemnego zacisku akumulatora.

Krok 3: Zdejmij lewą dolną osłonę deski rozdzielczej, aby sprawdzić lub wymienić bezpiecznik.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

- Sprawdź podejrzewane bezpieczniki zgodnie z układem skrzynki bezpieczników i przełączników.
- Aby zapobiec uszkodzeniu pojazdu, należy zachować ostrożność podczas demontażu/montażu dolnej lewej osłony deski rozdzielczej. W razie potrzeby prosimy o kontakt z autoryzowaną stacją serwisową.
- Skrzynka bezpieczników musi być czysta, należy chronić ją przed wilgocią podczas otwierania, gdyż brud i wilgoć mogą uszkodzić układ elektryczny.

## Sprawdzanie bezpiecznika



**A** Dobry bezpiecznik.

**B** Przepalony bezpiecznik.

## Wymiana bezpiecznika



OMT13J-5280

Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu.

Krok 2: Sprawdź bezpieczniki zgodnie z układem skrzynki bezpieczników i przełączników.

Krok 3: Wyjmij podejrzany bezpiecznik za pomocą specjalnego narzędzia.

Krok 4: Sprawdź, czy bezpiecznik jest przepalony. Jeśli nie masz pewności, czy bezpiecznik jest przepalony, wymień go na zapasowy o takim samym natężeniu prądu. Natężenie prądu można sprawdzić na schemacie wewnątrz pokrywy skrzynki bezpieczników.

## ZAPOZNAĆ SIĘ

Jeśli nie masz zapasowego bezpiecznika, w nagłych wypadkach możesz użyć bezpiecznika o tej samej specyfikacji, który jest używany w innych, mniej ważnych urządzeniach elektrycznych. Należy kupić zestaw zapasowych bezpieczników i umieścić je w pojeździe na wypadek awarii.

## UWAGA

- Nie wolno modyfikować bezpieczników ani skrzynek bezpiecznikowych.
- Montuj wyłącznie bezpiecznik o takim samym natężeniu prądu, jak używany. Nigdy nie zastępuj bezpiecznika przewodem, nawet tymczasowo. W przeciwnym razie może to spowodować poważne uszkodzenie urządzeń elektrycznych, a nawet pożar.

7-1. Naprawa i konserwacja	Sprawdzanie paska napędowego .....	229
Naprawa i konserwacja .....	222	
Autoryzowana stacja obsługi jest do Państwa dyspozycji ..	222	
Odczytywanie informacji o kodzie identyfikacyjnym pojazdu .....	223	
Kontrola bezpieczeństwa ...	223	
7-2. Podstawowa konserwacja	Sprawdzanie płynu do spryskiwaczy .....	232
Podstawowa konserwacja ..	224	
Sprawdzanie poziomu oleju .....	225	
Sprawdzanie poziomu płynu przekładniowego .....	226	
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego .....	226	
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego .....	227	
Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza .....	228	
7-3. Regularna konserwacja	Sprawdzanie wycieraczek ..	233
Harmonogram konserwacji .....	235	
Dane techniczne .....	241	

## 7-1. Naprawa i konserwacja

## Naprawa i konserwacja

Wyróżnia się dwa rodzaje napraw i konserwacji: standardową konserwację, którą mogą wykonywać klienci, oraz planową konserwację, sprawdzenie i naprawę, które musi wykonywać autoryzowana stacja serwisowa.

Szczegółowe informacje na temat regularnej konserwacji, przeglądów i metod napraw znajdują się w sekcji „Regularne przeglądy” w tej sekcji. Regularne przeglądy mogą pomóc w szybkim wykryciu i wyeliminowaniu potencjalnych zagrożeń, zapobiegając awariom. Planowe przeglądy pojazdu są niezbędne. Należy ściśle przestrzegać harmonogramu przeglądów zawartego w „Instrukcji obsługi”, aby zapewnić pojazdowi optymalną wydajność i dobre warunki eksploatacji, a tym samym skutecznie wydłużyć jego żywotność.

Należy używać zalecanego płynu, w przeciwnym razie pojazd może ulec uszkodzeniu.

## Autoryzowana stacja obsługi jest do Państwa dyspozycji

## Autoryzowana stacja obsługi

Autoryzowany serwis oferuje profesjonalną obsługę. Pamiętaj, że autoryzowany serwis zna Twój pojazd najlepiej i dysponuje profesjonalnymi technikami oraz częściami OEM, aby wykonać usługę na najwyższym poziomie.

 OCHRONA ŚRODOWISKA

Zużyty olej silnikowy, płyn hamulcowy, płyn chłodzący, płyn wspomagania układu kierowniczego (jeśli występuje), akumulatory i opony należy utylizować wyłącznie za pośrednictwem wykwalifikowanych firm zajmujących się utylizacją odpadów lub po konsultacji z producentem. Nie należy wyrzucać ich wraz z odpadami domowymi ani wrzucać do miejskiej sieci kanalizacyjnej.

## Umowy serwisowe

Udając się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania przeglądu pojazdu, upewnij się, że masz przy sobie wszystkie wymagane dokumenty. Gwarancja nie obejmuje wszystkich prac. Aby uzyskać szczegółowe informacje o kosztach, skonsultuj się z doradcą serwisowym. Prowadź dokumentację serwisową pojazdu. Zazwyczaj jest ona cennym źródłem informacji.

Przygotuj listę usterek pojazdu i konkretnych czynności serwisowych. Jeśli miałeś wypadek lub któryś z serwisowanych elementów nie jest wymieniony w dokumentacji serwisowej, poinformuj o tym swojego doradcę serwisowego.

Jeśli wymieniasz wiele pozycji serwisowych i musisz odebrać pojazd tego samego dnia, skontaktuj się ze swoim doradcą, aby ustalić kolejność priorytetów tych pozycji.

## Odczytywanie informacji o kodzie identyfikacyjnym pojazdu

Informacje o kodzie identyfikacyjnym pojazdu można odczytać poprzez zainstalowanie urządzenia do diagnostyki usterek, wykorzystywanego podczas przeglądów i konserwacji.

Nie należy instalować w złączu żadnych innych elementów elektrycznych poza urządzeniem diagnostycznym. Może to spowodować nieoczekiwane problemy, takie jak negatywny wpływ na elektronikę lub uszkodzenie akumulatora.

## Kontrola bezpieczeństwa

Lepiej jest wykonać kontrolę bezpieczeństwa przed rozpoczęciem jazdy pojazdem, co zwiększy bezpieczeństwo i przyjemność z jazdy.

 OSTRZEŻENIE

Podczas kontroli pojazdu nie należy go uruchamiać.

## Codzienna kontrola

Sprawdź, czy powierzchnia lakieru nie jest porysowana, klosz lampy nie jest uszkodzony, nadwozie nie jest przechylone, czy śruby kół nie są poluzowane lub nie brakuje ich, czy nie ma wycieku wody/oleju z podwozia, czy drzwi/maska/klapa bagażnika/szyba nie są uszkodzone.

Sprawdź, czy poziom oleju silnikowego, poziom płynu hamulcowego, poziom płynu chłodzącego, poziom płynu wspomaganie układu kierowniczego (jeśli występuje) i poziom płynu do spryskiwaczy jest prawidłowy.

Sprawdź ciśnienie i stan zimnych opon (takich jak: zużycie, pęcznienie, pęknięcia, uszkodzenia mechaniczne itp.). Sprawdź również koło zapasowe.

Sprawdź, czy klamry pasów bezpieczeństwa są dobrze zapięte. Upewnij się, że pasy nie są zużyte ani przetarte.

Sprawdź, czy oświetlenie działa prawidłowo.

Sprawdź, czy wskazania miernika są prawidłowe.

## Miesięczny przegląd

Wyczyść powierzchnię pojazdu, wewnętrzną stronę maski silnika (kurz na powierzchni chłodnicy i skraplacza oraz resztki oleju na korpusie silnika), wnętrze pojazdu i bagażnik.

Sprawdź, czy nie ma wycieków z podzespołów, rur, węży i zbiorników; Sprawdź, czy akumulator i kabel nie są skorodowane lub poluzowane; Sprawdź, czy obwody nie są uszkodzone, poluzowane lub odłączone; Sprawdź, czy nie doszło do wycieku wody/oleju.

Sprawdź, czy klimatyzacja działa prawidłowo.

Sprawdź, czy hamulec postojowy działa prawidłowo.

Sprawdź, czy masz zapasowe bezpieczniki i narzędzia (takie jak podnośnik, klucz do śrub kół itp.).

### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Zużyty olej silnikowy, płyn hamulcowy, płyn chłodniczy, akumulatory i opony mogą być utylizowane wyłącznie przez wykwalifikowane firmy zajmujące się utylizacją odpadów lub skonsultowane z producentami w celu uzyskania informacji na temat ich utylizacji. Nie wolno ich wyrzucać razem z odpadami domowymi ani odprowadzać do kanalizacji publicznej.

## 7-2. Podstawowa konserwacja

### Podstawowa konserwacja

Jeśli wykonujesz czynności konserwacyjne samodzielnie, postępuj ściśle zgodnie z procedurami konserwacyjnymi przedstawionymi w tej sekcji.

W tej sekcji wymieniono jedynie proste instrukcje dotyczące konserwacji, które mogą być wykonywane przez klientów. Niemniej wiele elementów nadal wymaga konserwacji przez wykwalifikowanych techników, którzy dysponują specjalistycznymi narzędziami.

### ⚠️ UWAGA

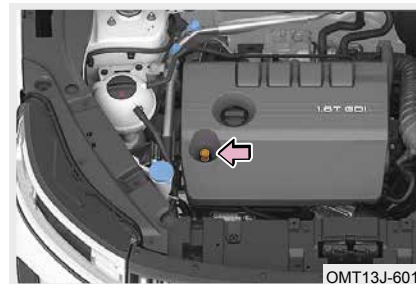
- Przed zamknięciem maski sprawdź, czy nie pozostały jakieś narzędzia lub szmaty.
- Nie należy jeździć pojazdem bez filtra powietrza, gdyż może to spowodować nadmierne zużycie silnika.
- Prawidłowo dolej płynu do odpowiedniego poziomu. W przypadku rozchlapania płynu na pojeździe należy natychmiast zmyć go wilgotną szmatką, aby uniknąć uszkodzenia lakierowanej powierzchni.

### ⚠️ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli silnik jest bardzo gorący, nie otwieraj korka zbiornika płynu chłodzącego, aby uniknąć poparzenia.
- Podczas pracy silnika należy trzymać ręce, odzież i narzędzia z dala od pasków napędowych silnika i wentylatora chłodzącego.
- Nie palić w pobliżu wlewu paliwa ani akumulatora, gdyż może to spowodować iskrzenie lub powstanie otwartego ognia, co może doprowadzić do pożaru.
- W elektronicznym układzie zapłonowym występuje wysokie napięcie. Nie dotykaj tych elementów, gdy silnik pracuje lub pojazd jest włączony.
- Zaraz po jeździe silnik chłodnica, kolektor wydechowy i głowica cylindra będą bardzo gorące, dlatego nigdy ich nie dotykaj. Luźne ubranie może zostać wciągnięte przez wentylator, powodując obrażenia ciała, ponieważ wentylator chłodzący może w każdej chwili automatycznie się uruchomić.

### Sprawdzanie poziomu oleju

#### Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego



OMT13J-6010

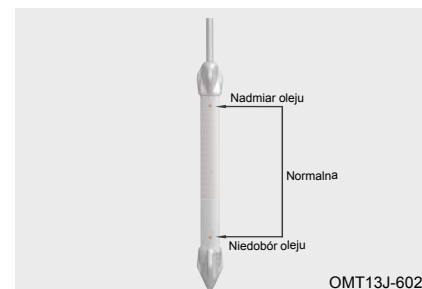
Gdy silnik zgaśnie i ostygnie, sprawdź poziom oleju za pomocą bagnetu.

Krok 1: Rozgrzej silnik, a następnie zatrzymaj pojazd na równym podłożu. Odczekaj około 5 minut po wyłączeniu silnika;

Krok 2: Otwórz maskę silnika, wyciągnij bagnet i wytrzyj go czystą szmatką;

Krok 3: Równomiernie i powoli wsuń bagnet do dołu;

Krok 4: Pozostaw pojazd w takim stanie przez około 3 sekundy, ponownie wyciągnij bagnet i sprawdź, czy poziom oleju jest prawidłowy.

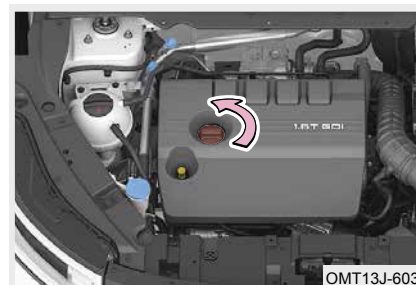


OMT13J-6020

Podłóż szmatkę pod bagnet, aby zapobiec rozlaniu oleju na silnik lub nadwozie pojazdu.

Nie sprawdzaj poziomu oleju od razu po rozgrzaniu silnika. Odczekaj, aż olej powróci do dolnej części silnika.

#### Dolewanie oleju silnikowego



OMT13J-6030

Krok 1: Aby otworzyć korek wlewu oleju silnikowego, należy go przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara;

Krok 2: Za pomocą lejka kilkakrotnie dolej niewielką ilość oleju silnikowego i ponownie sprawdź poziom oleju za pomocą bagnetu;

Krok 3: Gdy poziom oleju osiągnie odpowiedni zakres, dokręć korek wlewu oleju silnikowego zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



### OCHRONA ŚRODOWISKA

Nie wyrzucaj zużytego oleju silnikowego i filtra do odpadów domowych, nie wylewaj go do kanalizacji ani nie rozlewaj na ziemię. W przeciwnym razie może to spowodować poważne zanieczyszczenie środowiska. Postępuj z nim zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

### UWAGA

- Nie należy wlewać zbyt dużej ilości oleju, gdyż może to spowodować uszkodzenie silnika.
- Można stosować wyłącznie zalecany olej silnikowy. W przeciwnym razie wszelkie bezpośrednie i pośrednie straty ponosi klient na własne ryzyko.
- Jeżeli podczas uzupełniania oleju na powierzchnię silnika przypadkowo rozleje się olej, przed dokręceniem korka wlewu oleju silnikowego należy oczyścić rozlany olej płótnem i innymi narzędziami.
- Korka wlewu oleju silnikowego nie można odwrócić po jego odkręceniu, aby zapobiec błędnej ocenie poziomu oleju spowodowanej cofaniem się oleju lub przepłynięciem oleju przepływającego przez pierścień uszczelniający po ponownym montażu, co stwarza iluzję wycieku oleju z korka wlewu oleju silnikowego.

### **Sprawdzanie poziomu płynu przekładniowego**

Sprawdzanie, uzupełnianie i wymiana płynu przekładniowego powinny być wykonywane przez specjalistów. Prosimy o kontakt z autoryzowaną stacją serwisową.

### **Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego**



Poziom płynu hamulcowego powinien znajdować się pomiędzy znakami „MIN” i „MAX”. Jeśli poziom jest na poziomie „MIN” lub poniżej, należy dolać płynu hamulcowego i natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.

### UWAGA

- Ponieważ płyn hamulcowy jest bardzo chłonny, nie należy pozostawiać korka zbiornika płynu hamulcowego otwartego przez dłuższy czas.
- Można stosować wyłącznie zalecany płyn hamulcowy. W przeciwnym razie wszelkie bezpośrednie i pośrednie straty ponosi klient na własne ryzyko.
- Jeżeli płyn hamulcowy dostanie się na lakierowaną powierzchnię nadwozia pojazdu, należy usunąć go wilgotną gąbką lub zmyć wodą, aby uniknąć korozji części lub lakierowanej powierzchni.

### OSTRZEŻENIE

Nigdy nie dopuszczaj do kontaktu płynu hamulcowego ze skórą ani oczami. Jeśli płyn hamulcowy dostanie się do oczu lub na skórę, natychmiast przemyj to miejsce dużą ilością wody. W razie potrzeby natychmiast wezwij pomoc medyczną.

### **Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego**

#### **Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego**



Gdy silnik jest zimny, poziom płynu chłodzącego powinien znajdować się między znakami „MIN” i „MAX”. Jeśli poziom jest na poziomie „MIN” lub poniżej, należy dolać płynu chłodzącego i natychmiast skontaktować się z autoryzowaną stacją serwisową w celu sprawdzenia i naprawy.

#### **Dodawanie płynu chłodzącego**

Krok 1: Gdy silnik jest zimny, otwórz korek zbiornika płynu chłodzącego i dolej płynu chłodzącego, aż osiągnie on poziom „MAX”.

Krok 2: Uruchom silnik i pozwól mu pracować do normalnej temperatury. Stałe obserwuj poziom płynu chłodzącego w zbiorniku. Jeśli spadnie poniżej znaku „MIN”, dolej płynu chłodzącego do odpowiedniego poziomu, aż poziom płynu chłodzącego nie spadnie ponownie;

Krok 3: Wyłącz silnik i po ostygnięciu sprawdź, czy poziom płynu chłodzącego jest prawidłowy. Jeśli nie, powtórz powyższe czynności, aż poziom będzie prawidłowy;

Krok 4: Załóż korek zbiornika płynu chłodzącego.

### ⚠ UWAGA

- Jeżeli poziom płynu chłodzącego spada gwałtownie, sprawdź, czy w chłodnicy, przewodzie wodnym i pompie wodnej nie ma wycieków.
- Można używać wyłącznie zalecanego płynu chłodzącego. W przeciwnym razie wszelkie bezpośrednie i pośrednie straty ponosi klient.
- Nie używaj płynu chłodzącego złej jakości, ponieważ silnik podczas pracy nagrzewa się nadmiernie, a gorszy płyn chłodzący nie może zapewnić wystarczającego chłodzenia.
- W rejonach o zimnym klimacie należy zastąpić go 100% roztworem płynu niezamarzającego.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Gdy silnik się nagrzewa lub staje się gorący, układ chłodzenia znajduje się pod wysokim ciśnieniem. W takim przypadku nigdy nie otwieraj korka zbiornika płynu chłodzącego, ponieważ wydobywająca się para może spowodować oparzenia.
- Płyn chłodzący jest trujący, dlatego należy zachować szczególną ostrożność, aby nie spryskać nim żadnej części pojazdu, ciała ani podłoża podczas uzupełniania. Jeśli nastąpi przypadkowy kontakt płynu chłodzącego ze skórą lub oczami, należy przemyć je dużą ilością wody. W razie potrzeby natychmiast zasięgnąć porady lekarza.

### Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza

Po pewnym czasie eksploatacji pojazdu przednia powierzchnia skraplacza i chłodnicy może zostać zablokowana owadami, liśćmi i innymi przedmiotami, co może wpłynąć na działanie klimatyzacji i układu chłodzenia, powodując nieprawidłowe działanie klimatyzacji i przegrzanie układu chłodzenia. W takim przypadku konieczne jest wyczyszczenie chłodnicy i skraplacza.

**Skraplacz:** Wyczyść skraplacz, przedmuchiując chłodnicę sprężonym powietrzem od tyłu do przodu, gdy silnik jest wyłączony i stygnie.

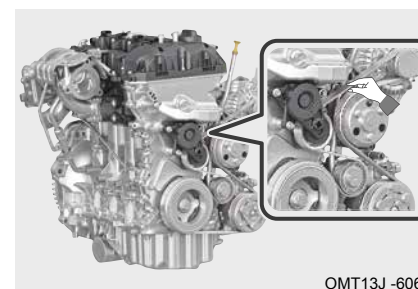
**Chłodnica:** Zaleca się coroczne czyszczenie powierzchni chłodnicy. Po wyłączeniu i ostygnięciu silnika należy użyć sprężonego powietrza lub wody do oczyszczenia żeber chłodnicy i usunięcia owadów, liści itp. Ciśnienie powietrza i wody nie powinno przekraczać 150 kPa. W przeciwnym razie żeberka chłodnicy mogą ulec uszkodzeniu.

### ⚠ UWAGA

- Materiał, z którego wykonane są żebra chłodnicy, charakteryzuje się dobrą przewodnością cieplną, co pozwala na chłodzenie płynu chłodzącego. Nie należy szczotkować żeber, gdyż może to spowodować ich uszkodzenie, co wpłynie na efekt chłodzenia.
- Nie spryskuj wodą rozgrzanej chłodnicy, gdy silnik jest gorący, w przeciwnym razie powstająca para o wysokiej temperaturze może spowodować obrażenia ciała. Czyść chłodnicę po wyłączeniu i schłodzeniu silnika.

### Sprawdzanie paska napędowego

Pasek napędowy z czasem się rozciąga, a jeśli jego napięcie nie jest wystarczające, może to spowodować uszkodzenie pojazdu, dlatego konieczne jest regularne sprawdzanie napięcia paska.

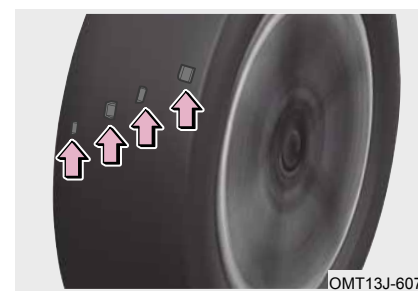


- Krok 1: Wyłącz zasilanie pojazdu;  
 Krok 2: Przekręć pasek palcami, aby sprawdzić kąt obrotu paska;  
 Krok 3: Jeżeli kąt obrotu jest większy niż 90°, należy udać się do autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Sprawdzając napięcie paska napędowego, wyłącz silnik i poczekaj, aż go ostygnie, aby mieć pewność, że pasek silnika nie porusza się gwałtownie.

### Sprawdzanie opon



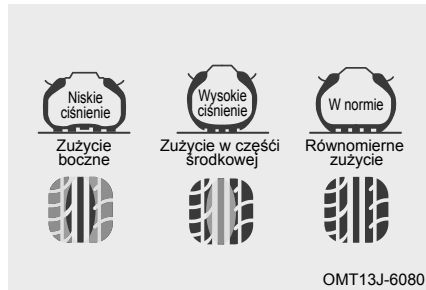
Sprawdź bieżnik opony, kontrolując jego zużycie. Gdy zużycie osiągnie limit, bieżnik będzie znajdował się w tej samej płaszczyźnie co pas zużycia. W takim przypadku osiągi i bezpieczeństwo opony zostaną poważnie ograniczone i konieczna będzie jej wymiana.

### ♻ OCHRONA ŚRODOWISKA

Zawsze ostrożnie utylizuj zużytą oponę. Należy postępować z nią zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

■ Należy przestrzegać poniższych środków ostrożności. Nieprzestrzeganie ich może doprowadzić do wypadku skutkującego poważnymi obrażeniami lub śmiercią:

1. Nie należy używać opon, które były używane w innym pojeździe.
2. Nie należy mieszać opon o znacząco różnym stopniu zużycia bieżnika.
3. Nie używaj opon, jeśli nie wiesz, jak były użytkowane wcześniej.
4. Nie należy mieszać opon różnych producentów, modeli ani wzorów bieżnika.
5. Nie należy mieszać opon różnych rodzajów (takie jak radialne, diagonalne opasane lub diagonalne).
6. Prędkościomierz może być wadliwy ze względu na rozmiar opony. Jeśli rozmiar (średnica) opony różni się od oryginalnej, prędkość nie będzie wskazywana prawidłowo, co może doprowadzić do wypadku. Utrata danych w wyniku takiego wypadku nie jest objęta gwarancją.



Nieprawidłowe ciśnienie w oponach prowadzi do nadmiernego zużycia paliwa, skrócenia żywotności opon i zmniejszenia stabilności pojazdu. Dlatego należy jeździć pojazdem z prawidłowym ciśnieniem w oponach (informacje dotyczące ciśnienia w oponach znajdują się na etykiecie z wartościami ciśnienia w oponach na słupku B po stronie kierowcy). Jeśli ciśnienie w zimnych oponach jest wyższe niż zalecane lub stosowane jest ekonomiczne ciśnienie w oponach, komfort jazdy ulegnie odpowiedniemu obniżeniu. Dostosuj ciśnienie do swoich potrzeb.

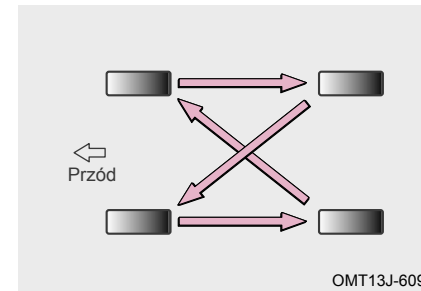
■ Pamiętaj o utrzymaniu prawidłowego ciśnienia w oponach. W przeciwnym razie mogą wystąpić następujące sytuacje, prowadzące do śmierci lub poważnych obrażeń:

1. Nadmierne zużycie.
2. Niewłaściwe prowadzenie.
3. Nierównomierne zużycie.
4. Słabe uszczelnienie stopki opony.
5. Deformacja koła lub oddzielenie się opony.
6. Możliwość wybuchu opony na skutek przegrzania.
7. Większe prawdopodobieństwo uszkodzenia opon z powodu złego stanu drogi.

#### ⚠ UWAGA

- Z biegiem czasu jazdy normalne jest, że ciśnienie w oponach wzrasta.
- Jeśli oponę trzeba często pompować, należy jak najszybciej udać się do autoryzowanego serwisu w celu dokonania kontroli i naprawy.
- Jeśli opona często przecieka lub nie można jej odpowiednio naprawić z powodu przecięcia lub innych uszkodzeń, należy ją wymienić.
- Użyj manometru do sprawdzenia ciśnienia w zimnych oponach. Wizualna kontrola opony może spowodować błędny pomiar ciśnienia.
- Jeśli podczas jazdy dojdzie do wycieku powietrza, nie kontynuuj jazdy. Nawet krótka jazda może spowodować nieodwracalne uszkodzenie opony.
- Pamiętaj o prawidłowym założeniu kapturków na zawory opon. W przeciwnym razie brud może dostać się do rdzenia zaworu i spowodować zatkanie. W przypadku zgubienia kapturków załóż nowe jak najszybciej.

#### Rotacja opon



Aby wyrównać zużycie opon i wydłużyć ich żywotność, zalecamy ich rotację co około 10 000 km (najlepszy zakres regulacji wynosi 5000–7000 km). Cykl rotacji opon może się różnić w zależności od nawyków jazdy i stanu nawierzchni drogi.

#### 📖 ZAPOZNAĆ SIĘ

Rotację opon należy powierzyć specjalistom. W tym celu należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

#### Sprawdzanie baterii

Sprawdź i upewnij się, że zaciski akumulatora nie są skorodowane, a połączenia nie są luźne, nie ma pęknięć zewnętrznych ani luźnych zacisków mocujących.

Twój pojazd jest wyposażony w akumulator bezobsługowy. Nowy akumulator powinien mieć takie same parametry jak oryginalny podczas wymiany.

Zalecamy udanie się do autoryzowanego serwisu w celu wymiany akumulatora.

#### Sprawdzanie filtra klimatyzacji

Filtr klimatyzacji zapobiega przedostawaniu się kurzu z zewnątrz przez kratki wentylacyjne podczas długotrwałej jazdy i może ulec zablokowaniu po dłuższym okresie użytkowania. Jeśli wydajność klimatyzacji znacznie spadnie, należy sprawdzić wkład filtra i w razie potrzeby go wymienić.

### ZAPOZNAĆ SIĘ

- Wymianę filtra klimatyzacji należy powierzyć fachowcom, prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem.
- Używanie klimatyzacji bez filtra może skutkować pogorszeniem właściwości pyłoszczelnych, co wpływa na wydajność klimatyzacji.
- W niektórych modelach układ klimatyzacji może zapewnić ochronę przed pyłem PM2,5. Sprawdź, czy Twój pojazd ma tę funkcję.
- Niektóre modele klimatyzacji mogą mieć ochronę N95, sprawdź, czy Twój pojazd ma tę funkcję.

### Sprawdzanie płynu do spryskiwaczy

Jeśli z dysz spryskiwaczy nie wydobywa się płyn, należy zatrzymać spryskiwacze i sprawdzić, czy konieczne jest uzupełnienie płynu. Jeśli po dodaniu płynu spryskiwacze nie działają prawidłowo, należy udać się do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia i naprawy.

### UWAGA

- Nigdy nie dodawaj środka zapobiegającego zamarzaniu do płynu do spryskiwaczy, ponieważ może on uszkodzić lakierowaną powierzchnię nadwozia.
- Nie używaj wody jako płynu do spryskiwaczy, gdy temperatura spada poniżej zera. W przeciwnym razie woda zamarznie, powodując uszkodzenie silniczka.
- Pojemność zbiornika płynu do spryskiwaczy wynosi 4,5 l. Gdy poziom płynu do spryskiwaczy jest niski, zapali się kontrolka ostrzegawcza niskiego poziomu płynu do spryskiwaczy, a na zestawie wskaźników (jeśli jest w wyposażeniu) pojawi się komunikat o usterce. Prosimy zapoznać się z informacjami dotyczącymi konkretnego pojazdu.

### Sprawdzanie wycieraczek

Sprawdź szorstkość pióra wycieraczki, przesuając po jego krawędzi palcem. Zbyt szorstka wycieraczka nie będzie działać skutecznie.

### UWAGA

- Nie używaj wycieraczek do usuwania szronu lub lodu pokrywającego przednią szybę.
- Jeśli na szybie przedniej znajdują się odpryski od żwiru, należy je niezwłocznie usunąć.
- Zimą przed użyciem wycieraczek należy upewnić się, że ich pióra nie przymarzły do szyby, aby uniknąć ich uszkodzenia.
- Tłuszcz, silikon i paliwo mogą powodować nieprawidłowe działanie wycieraczek, dlatego zaleca się czyszczenie wycieraczek płynem do spryskiwaczy.
- Podczas podnoszenia piór wycieraczek w celu przeprowadzenia konserwacji należy prawidłowo podnieść łącznik środkowy piór. W niektórych modelach wymagane jest przejście w tryb konserwacji (szczegóły w rozdziale „System wycieraczek”).

### Konserwacja wycieraczek

- Podczas mycia pojazdu nie należy bezpośrednio myć wycieraczek strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem, gdyż może to spowodować ich odkształcenie.
- Aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń utrudniających widoczność, zaleca się regularne czyszczenie piór wycieraczek raz w tygodniu przy użyciu płynu do mycia szyb.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się wymianę piór wycieraczek raz lub dwa razy do roku. Pióra wycieraczek można nabyć w autoryzowanym serwisie.
- Po umyciu pojazdu w myjni automatycznej należy spłukać przednią szybę i pióra czystą wodą, aby usunąć pozostałą warstwę wosku.
- Nie używaj wycieraczek, gdy szyba jest sucha. Może to porysować szybę, a w konsekwencji trwale uszkodzić pióra wycieraczek.
- Nie czyść przedniej szyby paliwem, zmywaczem do paznokci, rozcieńczalnikiem do farb ani żadnym podobnym płynem, gdyż może to spowodować uszkodzenie piór wycieraczek.
- Unikaj stosowania środków do powlekania szkła i środków hydrofobowych na przedniej i tylnej szybie. Warstwa hydrofobowa będzie się powoli odklejać po użyciu, powodując nierównomierne tarcie szyby i nienaturalny hałas wycieraczek.
- Jeśli powierzchnia przedniej szyby jest oszroniona lub zamrznięta lub jeśli na szybie znajdują się suche zabrudzenia, takie jak owady, naklejki lub inne cząstki stałe, należy je usunąć wilgotną ściereczką. Nie należy używać suchej ściereczki ani usuwać ich bezpośrednio piórami wycieraczek, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szyby i piór wycieraczek.

**Korzystanie z wycieraczek**

- Nie należy poruszać ramieniem wycieraczki ręcznie, gdyż może to spowodować uszkodzenie wycieraczki.
- Jeśli na terenie znajduje się śnieg, liście, gałęzie lub inne przeszkody, należy je oczyścić przed użyciem wycieraczek.
- Płyn do spryskiwaczy należy uzupełniać w miarę potrzeby. Należy używać płynu do spryskiwaczy zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji, a nie wody z kranu.
- W chłodne dni zawsze sprawdzaj, czy pióra wycieraczek nie zamarzły na przedniej szybie przed użyciem. Jeśli zamarzną na przedniej szybie, zawsze rozmrażaj je przed użyciem. Używaj klimatyzacji, ogrzewania i wentylacji. Nie polewaj piór gorącą wodą bezpośrednio, ponieważ może to spowodować pęknięcie szyby lub odkształcenie piór wycieraczek.

**7-3. Regularna konserwacja****Harmonogram konserwacji**

Harmonogram konserwacji zawiera listę czynności konserwacyjnych pojazdu, które należy wykonać. Należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu wykonania przeglądu zgodnie z przebiegiem podanym w harmonogramie przeglądów.

Dla obszaru ogólnego okres między przeglądami wynosi 15 000 km lub 12 miesięcy (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej) po wykonaniu pierwszego przeglądu.


I: Sprawdzić, wyregulować, wyczyścić lub wymienić w razie potrzeby. R: Wymienić.

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Kontrolki i komunikaty na zestawie wskaźników	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
System wideo i rozrywki	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kontrola testerem diagnostycznym wszystkich modułów	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kondycja piór wycieraczek przednich	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Kondycja pióra wycieraczki tylnej	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Działanie wycieraczek	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Działanie ogrzewania, klimatyzacji i wentylacji wnętrza	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr przeciwpyłkowy	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Płyn chłodzący	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Poziom płynu chłodzącego i temp. zamarzania	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Płyn hamulcowy	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Poziom płynu hamulcowego	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zawartość wody w płynie hamulcowym	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Olej silnikowy i filtr oleju	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Płyn skrzyni biegów (7DCT)	Wymiana co 60 000 km.										
Poziom płynu skrzyni biegów (7DCT)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I



Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Filtr paliwa	Wewnętrzny filtr paliwa: Zintegrowana pompa paliwa jest bezobsługowa z wyjątkiem awarii.										
Kondycja akumulatora	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Zawieszenie i amortyzatory – luzy, wycieki	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Półosie napędowe i osłony przegubów	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Dokręcenie śrub podwozia i zawieszenia	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Układ kierowniczy – luzy, stuki, osłony	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan ogumienia, wysokość bieżnika	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ciśnienie w oponach	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ciśnienie powietrza w kole zapasowym	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Dokręcenie kół	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Świece zapłonowe	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Stan tarcz hamulcowych	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan okładzin hamulcowych	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr powietrza	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Pasek napędowy akcesoriów	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Silnik, miska olejowa silnika i korek spustowy – wycieki, zapocenia	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Skrzynia biegów, korpus obudowy – wycieki, zapocenia	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Stan rurek i węży (np. układu kierowniczego, hamulcowego, paliwowego itp.) i wiązek przewodów	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtr węglowy par paliwa (jeśli jest w wyposażeniu)	Wymiana co 3 lata lub 60 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).										
Łańcuch rozrzędu	Bezobsługowy z wyjątkiem przyczyny awarii.										

Pozycja konserwacji	Miesiące	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Akumulator	Bezobsługowy z wyjątkiem przyczyny awarii.										
Przepustnica	Sugerowane czyszczenie co 15 000 km.										
Gumowy przewód oparów paliwa	Zaleca się wymianę co 10 lat lub 500 000 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).										
Wąż tankowania zbiornika paliwa	<p>Zaleca się wymianę co 5 lat lub co 200 000 km w przypadku produktów wykonanych ze zwykłej gumy (takich jak NBR+PVC/CSM itp.) (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).</p> <p>Zaleca się wymianę co 10 lat lub co 500 000 km w przypadku produktów wykonanych z gumy fluorowej (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).</p> <p>Zaleca się wymianę powyższych węży w odpowiednim czasie, aby zapobiec ich potencjalnemu pęknięciu.</p>										
*: Zaleca się kontakt z autoryzowaną stacją obsługi w celu uzyskania ważnego harmonogramu przeglądów dla danego pojazdu.											

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Kontynuuj okresową konserwację po przejechaniu 150 000 km lub 120 miesięcy, wracając do trzeciej kolumny harmonogramu konserwacji i dodając 150 000 km lub 120 miesięcy do nagłówek kolumn.

 UWAGA

- Olej silnikowy i filtr oleju należy wymieniać częściej, jeśli pojazd jest eksploatowany w trudnych warunkach wymienionych w poniższych przykładach\*.
- Należy przeprowadzać kontrolę co 5000 km lub 6 miesięcy (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej), jeśli pojazd jest eksploatowany w trudnych warunkach wymienionych w poniższych przykładach\*.
- Jeśli pojazd jest użytkowany w następujących obszarach, środek smarny należy wymieniać co 5000 km lub co 6 miesięcy (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).
  - Obszary o dużej wilgotności.
  - Tereny górskie.
  - Obszary ekstremalnie zimne i gorące.
  - Długotrwała jazda po nierównych drogach (wyboistych, żwirowych, zasnieżonych itp.).
  - Długa jazda po górskich drogach, pod górę/w dół.
  - Częste pokonywania małych dystansów samochodem.
  - Gdy samochód jest prowadzony w wysokiej temperaturze (powyżej 32°C), drogą miejską o dużym natężeniu ruchu.
  - Gdy jest wykorzystywany jako samochód policyjny, taksówka, pojazd dostawczy, przyczepa itp.

 UWAGA

- Filtr powietrza i filtr klimatyzacji należy wymieniać częściej, jeśli pojazd jest eksploatowany w trudnych warunkach wymienionych w poniższych przykładach\*.
- \* Przykłady trudnych warunków jazdy:
  - Jazda w ekstremalnie zimne i gorące dni (dotyczy tylko oleju silnikowego, poziomu oleju silnikowego, układu kierowniczego i zawieszenia).
  - Należy często jeździć pojazdem na krótkich dystansach (tylko w celu sprawdzenia oleju silnikowego, poziomu oleju silnikowego, klocków i tarcz hamulcowych/osłon przedniej i tylnej osi oraz części przegubów półosi, okładzin hamulcowych i bębnow).
  - Jeździć po drogach zakurzonych (tylko w przypadku filtra powietrza, klocków i tarcz hamulcowych/osłon osi przedniej i tylnej oraz części przegubów półosi, okładzin hamulcowych i bębnow, elementu filtra powietrza układu klimatyzacji).
  - Jeździć po nierównych i/lub błotnistych drogach (dotyczy tylko klocków i tarcz hamulcowych/przedniej i tylnej osłony osi oraz części przegubów półosi, okładzin hamulcowych i bębnow, elementu filtra powietrza układu klimatyzacji).
  - Jazda w obszarach, w których stosowana jest sól drogowa lub inne materiały żrące (dotyczy tylko układu paliwowego, przewodów i połączeń, klocków i tarcz hamulcowych/przedniej i tylnej osłony osi oraz części przegubów półosi, okładzin i bębnow hamulcowych, sprawdzaj przewody hamulcowe oraz kontroluj działanie układu hamulca postojowego i roboczego, układu kierowniczego i zawieszenia).
  - Na obszarach przybrzeżnych (tylko w przypadku układu paliwowego, przewodów i połączeń, klocków i tarcz hamulcowych/osłon osi przedniej i tylnej oraz części przegubów półosi, okładzin hamulcowych i bębnow, należy sprawdzić przewody hamulcowe oraz działanie układu hamulca postojowego i roboczego, układu kierowniczego i zawieszenia).
  - Jeśli pojazd brał udział w wypadku drogowym, został zamoczony, uderzył w pojazd lub włączył się alarm, należy udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu dokonania kontroli i terminowej naprawy.
  - Temperatura klimatyzacji w pojeździe powinna być odpowiednia, a czas działania klimatyzacji nie powinien być zbyt długi.
  - Podczas mycia pojazdu należy chronić układ akumulatora przed wodą.
  - Pojazd powinien unikać brodenia w zbyt głębokiej wodzie. Jeśli pojazd brodzi w wodzie, powinien jechać powoli, aby zapobiec rozchlapywaniu się wody do skrzynki akumulatora.
  - Pojazdu nie można uruchomić, gdy poziom naładowania akumulatora jest zbyt niski.

## Dane techniczne

Nazwa płynu	Specyfikacja	Konserwacja posprzedażna
Płyn przekładniowy (730DHB)	Sinopec DCTF-GS	4,25 ± 0,2 l
Płyn chłodzący (SQRF4J16F)	Kwas organiczny Technologia (OAT)	7,5 ± 0,5 l
Płyn hamulcowy	DOT4	Poziom płynu hamulcowego zbiornik jest pomiędzy MIN i MAX
Świeca zapłonowa	3707AAG	/
Chłodziwo	R1234yf	550 ± 15 g
Olej sprężarkowy	PAG	150 ± 10 ml
Chłodziwo	R1234yf	620 ± 15 g
Olej sprężarkowy	PAG	180 ± 10 g

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Zawiera fluorowane gazy cieplarniane i ekwiwalent CO<sub>2</sub> 0,000275t.
- Typ oleju 15 000 km może pokryć typ oleju 10 000 km.
- Typ oleju 10 000 km może pokryć typ oleju 5 000 km.

Nazwa płynu	Specyfikacja		Konserwacja posprzedażna ≤10 000 (km)	Konserwacja posprzedażna (10 000 –16 500 km)
	Temperatura otoczenia	Specyfikacja		
Olej (200 bar) (SQRF4J16/B)	≥-30°C	SM 5W-30 SN 5W-30 SP 5W-30 SM lub wyższy 0W-30	4,0 ± 0,2 l (wymienić olej i filtr oleju w tym samym czasie)	4,5 ± 0,2 l (wymienić olej i filtr oleju w tym samym czasie)
	<-30°C	SM lub wyższy 0W-30		
Olej (350 bar) (SQRF4J16C/D/F)	≥-30°C	SM 5W-30 SN 5W-30 SP 5W-30 SM lub wyższy 0W-30 C5 0W-20		
	<-30°C	SM lub wyższy 0W-30 C5 0W-20		

 UWAGA

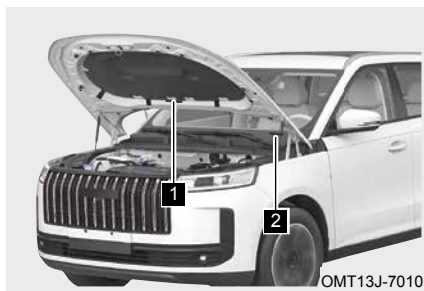
- Ilość napełnienia jest równa ilości spuszczonego oleju, jeśli nie ma wycieku oleju w automatycznej skrzyni biegów. Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy udać się do autoryzowanej stacji serwisowej.
- Można używać wyłącznie oryginalnych części i płynów, w przeciwnym razie Twoje prawa do reklamacji będą ograniczone.
- W przypadku oleju silnikowego i płynu przekładniowego należy stosować wyłącznie marki i specyfikacje zalecane przez autoryzowaną stację serwisową.
- Powyższa ilość płynu ma charakter wyłącznie orientacyjny. Dokładna ilość płynu powinna być oparta na rzeczywistych wymiarach pojazdu.

8-1. Lokalizacja etykiety	Układ paliwowy .....	249
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .....	Układ zawieszenia .....	249
Etykieta produktu pojazdu ..	Geometria kół .....	250
Numer silnika .....	Koła i opony .....	250
Okienko mikrofalowe .....	Bateria .....	251
8-2. Specyfikacja pojazdu	Specyfikacja żarówki .....	251
Wymiary pojazdu .....	Elementy pojazdu, które nie są uwzględniane w rozmiarze pojazdu .....	252
Typ pojazdu .....	Twoje prawa .....	253
Masa pojazdu .....	Skontaktuj się z nami .....	253
Osiągi pojazdu .....		
Wydajność silnika .....		

## 8-1. Lokalizacja etykiety


## Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)

## Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) na rzeczywistym pojeździe



- 1 Etykieta z numerem identyfikacyjnym pojazdu (VIN) znajduje się na masce, jak pokazano na ilustracji.
- 2 Etykieta z numerem identyfikacyjnym pojazdu (VIN) znajduje się w lewym górnym rogu deski rozdzielczej po stronie kierowcy i można ją zobaczyć z zewnątrz przez przednią szybę.

Etykieta z numerem identyfikacyjnym pojazdu (VIN) znajduje się na tylnych drzwiach, jak pokazano na ilustracji.


 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Ze względu na różnice regionalne lokalizacja kodu VIN będzie zależeć od rzeczywistego pojazdu.
- Jeżeli zachodzi konieczność odczytania numeru VIN, zaleca się, aby dane były odczytywane przez wykwalifikowanego serwisanta autoryzowanej stacji obsługi.

 UWAGA

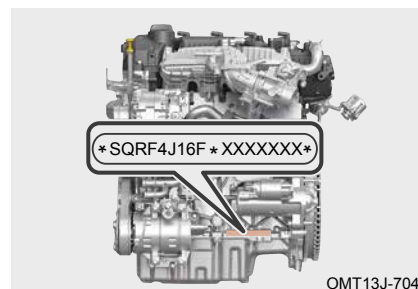
Zabrania się zakrywania, malowania, spawania, cięcia, wiercenia lub usuwania numeru identyfikacyjnego pojazdu (VIN) oraz obszarów wokół niego.

## Etykieta produktu pojazdu



Etykieta produktu pojazdu znajduje się na prawym zewnętrznym panelu, jak pokazano na ilustracji.

## Numer silnika



Numer silnika znajduje się na bloku silnika, jak pokazano na ilustracji.

## Okienko mikrofalowe

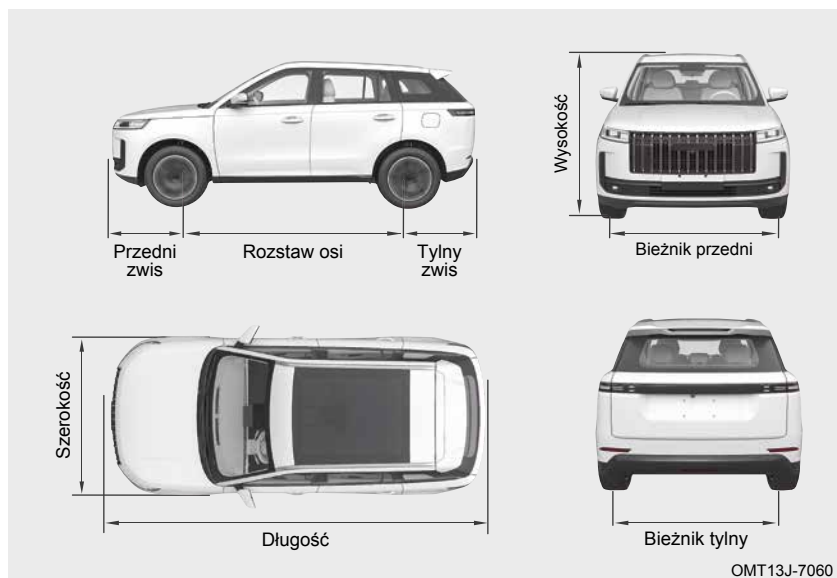


Okienko mikrofalowe umieszczone jest po prawej stronie z tyłu przedniej szyby, wewnątrz lusterka wstecznego. Służy do bezprzewodowej transmisji sygnału RF i instalacji elektronicznego systemu identyfikacji samochodowej.



## 8-2. Specyfikacja pojazdu

## Wymiary pojazdu



Całkowity rozmiar	Długość (mm)	4 380
	Szerokość (mm)	1 860
	Wysokość (mm)	1 650
Rozstaw osi (mm)		2 620
Bieżnik	Przód (mm)	1 580
	Tył (mm)	1 590
Zwis	Przód (mm)	882
	Tył (mm)	878

## Typ pojazdu

Typ pojazdu	Napęd na przednie koła 4 × 2, przednie koła skrętne, silnik umieszczony poprzecznie z przodu, 2 komory, 5 drzwi, 5 miejsc, kierownica po lewej stronie
Model silnika	SQRF4J16F
Typ silnika	Pionowy, 4-cylindrowy, rzędowy, chłodzony cieczą, 4-suwowy, podwójny wałek rozrządu w głowicy, turbodoładowanie, chłodnica międzystopniowa
Typ zapasu paliwa	Wtrysk bezpośredni
Model skrzyni biegów	730DHB

## Masa pojazdu

Model pojazdu		2WD
Masa własna pojazdu (kg)		1 446
Masa własna osi pojazdu	Oś przednia (kg)	857
	Oś tylna (kg)	589
Maksymalna waga całkowita producenta (kg)		1 943
Maksymalna waga całkowita osi producenta	Oś przednia (kg)	944
	Oś tylna (kg)	999
Liczba siedzeń (łącznie z kierowcą)		5

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Prosimy o przestrzeganie obciążenia pojazdu określonego w instrukcji obsługi i nieprzekraczanie dopuszczalnej masy całkowitej. W przeciwnym razie może dojść do zmiany charakterystyki hamulców i prowadzenia pojazdu, co może spowodować obrażenia ciała i wypadek.



## Osiągi pojazdu

Odpowiednie osiągi	Minimalny prześwit (mm)		161 / 175
	Minimalna średnica skrętu (m)	Skręt w lewo (m)	10,94
		Skręt w prawo (m)	10,99
	Kąt podejścia (°)		20
	Kąt zejścia (°)		30
Wydajność zasilania	Maksymalna prędkość pojazdu (km/h)		180
	Maksymalna zdolność pokonywania wzniesień (%)		45

## Wydajność silnika

Tryb silnika	SQRF4J16F
Średnica otworu cylindra (mm)	77
Skok tłoka (mm)	85,8
Przemieszczenie (ml)	1 598
Stopień sprężania	9,9
Maksymalna moc netto (kW)	108
Maksymalna moc netto (obr./min)	5 000
Maksymalny moment obrotowy netto (N·m)	275
Maksymalna prędkość momentu obrotowego netto (obr./min)	1 750–2 750

## Układ paliwowy

Rodzaj paliwa	Benzyna bezołowiowa o liczbie oktanowej 95 lub wyższej	
		Benzyna bezołowiowa spełniająca normę EN 228 zawierająca maksymalnie 5% etanolu
		Benzyna bezołowiowa spełniająca normę EN 228 zawierająca maksymalnie 10% etanolu
Typ zbiornika paliwa	Zbiornik paliwa z tworzywa sztucznego	
Całkowita pojemność zbiornika paliwa	51/57 L	
Pompa paliwa	Elektryczna pompa paliwa	

 ZAPOZNAĆ SIĘ

- Pojemność zbiornika paliwa różni się w zależności od konfiguracji pojazdu. Prosimy zapoznać się z rzeczywistym pojazdem.
- Pojazdy z katalizatorami mogą być zasilane wyłącznie benzyną bezołowiową. Aby uniknąć przypadkowego zatankowania niewłaściwego rodzaju paliwa, wlew paliwa ma konstrukcję szyjki, a do tankowania można używać wyłącznie standardowego pistoletu do benzyny bezołowiowej.

 UWAGA

- Stosuj wyłącznie zalecany rodzaj paliwa.
- Użycie benzyny niezgodnej ze specyfikacją może spowodować uszkodzenie silnika. Uszkodzenia takie nie są objęte gwarancją.
- Stosowanie benzyny ołowiowej powoduje utratę skuteczności trójfunkcyjnego katalizatora i nieprawidłowe działanie układu kontroli emisji.
- Jeśli przypadkowo wlejesz benzynę ołowiową do zbiornika oleju i uruchomisz silnik (nawet jeśli wlejesz tylko niewielką ilość), spowoduje to trwałe uszkodzenie katalizatora. Dlatego w przypadku przypadkowego wiania benzyny ołowiowej należy natychmiast udać się do autoryzowanej stacji obsługi w celu sprawdzenia i naprawy.

## Układ zawieszenia

Zawieszenie przednie	Zawieszenie typu Macpherson
Zawieszenie tylne	Zawieszenie wielowahaczowe

## Geometria kół

Koło przednie	Pochylenie przedniego koła	-25' ± 45'
	Kąt kółka sworznia zwrotnicy	4°28' ± 60'
	Kąt nachylenia sworznia zwrotnicy	13°43' ± 60'
	Zbieżność kół przednich	5' ± 3' (jedna strona)
Koło tylne	Odchylenie tylnego koła	-42' ± -30'
	Zbieżność kół tylnych	5' ± -5' (jedna strona)

## Koła i opony

Model opony		235/55R18;T125/80D17*1
Model obręczy		18X7 1/2J;17×4T*1
Ciśnienie w oponach w stanie zimnym (bez ładunku) (kPa)	Przednie koło	260
	Tylne koło	260
	Koło zapasowe	420 *1
Moment dokręcania śruby kół		M14: 180 ± 18 N·m

\* Koło zapasowe niepełnowymiarowe

Uwaga: Proszę odnieść się do rzeczywistej konfiguracji pojazdu.

 ZAPOZNAĆ SIĘ

Podane w tabeli wartości ciśnienia w oponach odnoszą się do opon zimnych. Ciśnienie nieznacznie wzrasta po podgrzaniu opony, ale nie ma potrzeby obniżania ciśnienia.

 UWAGA

- Ciśnienie w oponach należy sprawdzać co najmniej raz w miesiącu. Jest to szczególnie ważne przy dużych prędkościach.
- Aby ułatwić znalezienie odpowiedniej wartości ciśnienia w oponach, na progu drzwi kierowcy znajduje się naklejka samoprzylepna, na której podana jest określona wartość ciśnienia w zimnych oponach.

## Bateria

Model baterii	60Ah / 70Ah
---------------	-------------

## Specyfikacja żarówki

Nazwa żarówki	Nominalne źródło światła (typ/model)	Porady dotyczące wymiany
Reflektory	HB3 / LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Przednie światło przeciwmgielne	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Tylne światło przeciwmgielne	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światła do jazdy dziennej	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Przednie światło pozycyjne	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światło pozycyjne tylne	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światło stopu	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Trzecie światło stopu	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światło cofania	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Przednie światło kierunkowskazu	PY21W	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Światło kierunkowskazu bocznego	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Tylne światło kierunkowskazu	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	LED	Do wymiany przez autoryzowaną stację obsługi

### Elementy pojazdu, które nie są uwzględniane w rozmiarze pojazdu

Elementy nieuwzględnione w rozmiarze pojazdu:

Następujące urządzenia nie posiadają funkcji obciążenia, a ich wymiary nie wystają poza przednią lub tylną część pojazdu o więcej niż 50 mm, a promień zaokrąglenia krawędzi i narożnika nie jest mniejszy niż 5 mm:

- Wycieraczka i spryskiwacz
- Identyfikacja zewnętrzna, w tym zarejestrowany znak towarowy, nazwa producenta, pochodzenie, nazwa i typ modelu, emisja silnika, typ skrzyni biegów, typ napędu i inne wyróżniające dane pojazdu
- Światła i sygnalizacja świetlna
- Blok gumowy antykolizyjny i odpowiednik
- Zewnętrzne urządzenie chroniące przed słońcem
- Urządzenie do plombowania celnego i jego zabezpieczenie
- Urządzenie służące do mocowania płachty przeciwdeszczowej i jej zabezpieczenia
- Urządzenie blokujące, zawias, klamka, kontroler, przełącznik
- Stopień (lub drabina), stopień umożliwiający wjazd na pojazd i uchwyt na szczycie zderzaka, używany do mycia okien.
- Tylna tabliczka z emblematem z LOGO
- Odłączana przyczepa lub urządzenie holownicze
- Rura wydechowa

Elementy nieuwzględnione w pomiarach szerokości pojazdu:

- Urządzenie do pośredniego widzenia
- Tablica informacyjna przystanku autobusu szkolnego jest nieczynna

Poniższe urządzenia nie posiadają funkcji obciążenia, a ich jeden bok nie przekracza boku pojazdu o więcej niż 50 mm, a promień zaokrąglenia krawędzi i narożnika nie jest mniejszy niż 5 mm:

- Identyfikacja zewnętrzna, w tym zarejestrowany znak towarowy, nazwa producenta, pochodzenie, nazwa i typ modelu, emisja silnika, typ skrzyni biegów, typ napędu i inne wyróżniające dane pojazdu
- Identyfikacja zewnętrzna, w tym zarejestrowany znak towarowy, nazwa producenta, pochodzenie, nazwa i typ modelu, emisja silnika, typ skrzyni biegów, typ napędu i inne wyróżniające dane pojazdu
- Światła i sygnalizacja świetlna
- Blok gumowy antykolizyjny i odpowiednik
- Urządzenie do plombowania celnego i jego zabezpieczenie
- Urządzenie służące do mocowania płachty przeciwdeszczowej i jej zabezpieczenia
- Lokalny otwór odpływowy wody: odnosi się do otworu odpływowego wody, który służy do odprowadzania strumienia wody deszczowej nad drzwiami kierowcy (lub oknem) i drzwiami pasażera, po obu stronach przedniej szyby.

- Elastyczna wystająca część systemu bryzgoszczelnego
- Składana płyta schodowa, pochyłość wjazdu/wyjazdu autobusu, platforma podnoszona i równoważne elementy znajdujące się w stanie schowanym
- Urządzenie blokujące, zawias, klamka, kontroler, przełącznik
- Urządzenie sygnalizujące awarię opony
- Wskaźnik ciśnienia w oponach
- Zdeformowana część ściany opony bezpośrednio nad punktem styku opony z podłożem
- Urządzenie wspomagające cofanie
- Rura wydechowa

Elementy nieuwzględnione w pomiarach wysokości pojazdu:

Miękka część anteny

Urządzenie bez funkcji ładowania:

- Kanał dolotowy
- Urządzenie do pośredniego widzenia
- Urządzenie pobierające prąd pojazdu elektrycznego (wraz z urządzeniem mocującym)
- Tylnie urządzenie kierujące powietrzem pojazdu jest demontowalne lub składane, a jego długość w stanie rozłożonym i schowanym nie przekracza odpowiednio 2000 mm i 200 mm.
- Tylna burta, pochylenie wjazdu/wyjazdu i równoważne elementy o długości poziomej nieprzekraczającej 300 mm w stanie schowanym
- Drabinka ogonowa

### Twoje prawa

W zależności od lokalnego prawa, możesz mieć następujące prawa dotyczące swoich danych osobowych: prawo do sprzeciwu lub cofnięcia zgody, prawo do dostępu, aktualizacji i poprawiania nieścisłości w swoich danych osobowych, prawo do ograniczenia przetwarzania lub usunięcia swoich danych osobowych, prawo do otrzymania swoich danych osobowych i żądania ich przekazania innej organizacji, jeżeli jest to technicznie wykonalne, a także prawo do otrzymania informacji i wniesienia skargi do lokalnego organu ochrony danych.

### Skontaktuj się z nami

Aby zadać pytanie, zgłosić wątpliwości lub skorzystać z praw przysługujących osobie, której dane dotyczą, prosimy o kontakt pod adresem [privacy@mychery.com](mailto:privacy@mychery.com). Dotyczy to osób mieszkających na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Wielkiej Brytanii.

Poważnie traktujemy Twoją prywatność i staramy się odpowiedzieć Ci w ciągu jednego miesiąca lub w terminie określonym w odpowiednich lokalnych przepisach o ochronie prywatności, po potwierdzeniu Twojej tożsamości.

Jeżeli uważasz, że nie zareagowaliśmy odpowiednio na Twoje skargi lub wątpliwości, masz prawo złożyć skargę do właściwego organu ochrony danych.

<b>A</b>		Elektryczne szyby ..... 88
Adaptacyjny system sterowania silnikiem ..... 134		Elektrycznie otwierana kłapa bagażnika ..... 122
Aktualizacja lub powiadomienie o zakończeniu świadczenia usług wsparcia cyberbezpieczeństwa ..... 27		Elektrycznie otwierany szyberdach (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 91
Aktywne ograniczenie prędkości (ASL) ..... 160		Elektryczny układ hamulca postojowego (EPB) ..... 137
Automatyczne przytrzymanie ..... 140		Elektryczny układ wspomagania kierownicy (EPS) ..... 136
Automatyczny system hamowania awaryjnego (AEB) / System ostrzegania o zderzeniu czołowym (FCW) ..... 177		Elementy pojazdu, które nie są uwzględniane w rozmiarze pojazdu ..... 252
Autoryzowana stacja obsługi jest do Państwa dyspozycji ..... 222		Etykieta produktu pojazdu ..... 245
Awaryjne otwieranie kłapy bagażnika ..... 126		<b>F</b>
<b>B</b>		Funkcja Follow Me Home ..... 52
Bateria ..... 251		Funkcja inteligentnej lokalizacji pojazdu ..... 53
Bezpieczeństwo pojazdu ..... 82		Funkcja ochrony przed zablokowaniem szyberdachu (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 92
<b>C</b>		Funkcja ochrony przed zacięciem szyby (jeśli jest w wyposażeniu) .. 90
Centrum pojazdów ..... 94		Funkcja podgrzewania dyszy wycieraczek (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 46
<b>D</b>		Funkcja podgrzewania siedzeń ..... 59
Dane techniczne ..... 240		Funkcja rozpoznawania głosu (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 98
Docieranie nowego pojazdu ..... 16		Funkcja rozszerzona ..... 197
Działanie chłodzenia klimatyzacją ..... 109		Funkcja wentylacji siedzenia (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 59
Działanie klimatyzacji i ogrzewania ..... 111		Funkcja zdalnego sterowania oknem ..... 90
Działanie wycieraczek ..... 44		<b>G</b>
<b>E</b>		Geometria kół ..... 250
ECALL (jeśli jest w wyposażeniu) ..... 202		Gniazdo zasilania ..... 118
Efektywny zasięg ..... 79		<b>H</b>
Elektroniczny system stabilizacji toru jazdy (ESP) ..... 194		Haczyki na ubrania (jeśli są w wyposażeniu) ..... 113
		Haki ..... 114



Hamulec .....	142
Hamulec antykolizyjny (MCB) .....	193
Harmonogram konserwacji .....	235
Holowanie awaryjne .....	217

**I**

Indeks obrazkowy .....	14
Informacje ogólne .....	77
Instrukcja zamgławiania światła ....	54
Inteligentna funkcja reflektorów (IHC) (jeśli jest w wyposażeniu) .....	53
Inteligentny kluczyk do lokalizacji pojazdu (jeśli jest w wyposażeniu) .....	84
Inteligentny system unikania (IES) .....	182

**J**

Jak czytać tę instrukcję .....	14
Jak oszczędzać paliwo i wydłużyć żywność pojazdu .....	17
Jazda po drodze pokrytej lodem i śniegiem .....	25
Jazda przez wodę .....	23
Jazda terenowa .....	22
Jeśli bateria jest rozładowana .....	212
Jeśli nie można normalnie uruchomić pojazdu .....	214
Jeśli temperatura płynu chłodzącego silnika jest wysoka .....	211
Jeśli złapiesz gumę podczas jazdy .....	204

**K**

Klakson .....	41
Klimatyzacja automatyczna .....	103
Koła i opony .....	250
Kontrola bezpieczeństwa .....	18
Kontrola układu wydechowego .....	21
Korek wlewu paliwa .....	126

**L**

Ładowanie bezprzewodowe .....	111
Łańcuchy na opony .....	25
Łącze telefoniczne .....	99

**M**

Manualne lusterko wsteczne wewnętrzne .....	42
Masa pojazdu .....	247
Miejsce do przechowywania .....	115
Montaż systemów bezpieczeństwa dla dzieci .....	70
Montaż zaczepu holowniczego ...	216

**N**

Napinacz pasa bezpieczeństwa (jeśli jest w wyposażeniu) .....	64
Naprawa i konserwacja .....	222
Narzędzia zapasowe (jeśli są w wyposażeniu) .....	204
Nawiewy powietrza. Kontrola przepływu powietrza .....	108
Normalne uruchamianie i wyłączenie .....	131
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) .....	244
Numer silnika .....	245

**O**

Odblokowywanie drzwi za pomocą klamki wewnętrznej .....	86
Okienko mikrofalowe .....	245
Osiągi pojazdu .....	248
Oslony przeciwsłoneczne, lusterka kosmetyczne i klipsy na bilety ..	119
Oświetlenie wewnętrzne .....	51
Oświetlenie zewnętrzne .....	48
Otwieranie/zamykanie maski .....	120

**P**

Parkowanie .....	19
------------------	----

Parkowanie na pochyłości .....	20
Pasek odbłaskowy .....	203
Pasy bezpieczeństwa .....	59
Po uruchomieniu silnika .....	19
Podczas jazdy .....	19
Podczas jazdy po śliskiej nawierzchni .....	23
Podgrzewana kierownica (jeśli jest w wyposażeniu) .....	41
Podstawowa konserwacja .....	224
Poduszki powietrzne SRS .....	143
Pojazd holowniczy .....	214
Port USB .....	119
Powiadomienie o bezpieczeństwie cybernetycznym w przypadku złomowania lub odsprzedaży ...	27
Powiadomienie o cyberbezpieczeństwie .....	27
Przed uruchomieniem silnika .....	18
Przednie siedzenia .....	55
Przełącznik blokady drzwi .....	85
Przełącznik mechaniczny drzwi ....	86
Przełącznik START/STOP SILNIKA .....	130
Przeniesienie napędu .....	134
Przyciski audio .....	98

**R**

Regulacja kierownicy .....	42
Regulacja trybu .....	107
Regulacja wysokości reflektorów ..	52
Rotacja opon .....	231

**S**

Skrzynka bezpieczników .....	218
Specyfikacja żarówki .....	251
Spis treści .....	14
Sprawdzanie bezpiecznika .....	219
Sprawdzanie chłodnicy i skraplacza .....	228
Sprawdzanie filtra klimatyzacji ...	231
Sprawdzanie opon .....	229
Sprawdzanie paska napędowego	229

Sprawdzanie płynu do spryskiwaczy .....	232
Sprawdzanie poziomu oleju .....	225
Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego .....	227
Sprawdzanie poziomu płynu hamulcowego .....	226
Sprawdzanie poziomu płynu przekładniowego .....	226
Sprawdzanie wycieraczek .....	233
Symbole w instrukcji .....	15
System adaptacyjnego tempomatu (ACC) .....	154
System hamowania poprzecznego z tyłu pojazdu (RCTB) .....	175
System immobilizera .....	84
System kontroli prędkości (SCF) (jeśli jest w wyposażeniu) .....	161
System kontroli zjazdu ze wzniesienia (HDC) .....	165
System monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) .....	183
System monitorowania kierowcy (DMS) .....	184
System monitorowania widoku panoramicznego (AVM) (jeśli jest w wyposażeniu) .....	186
System monitorowania widoku parkingowego (RVC) (jeśli jest w wyposażeniu) .....	185
System ostrzegania o niezamierzonym opuszczeniu pasa ruchu (LDW) .....	166
System ostrzegania o otwartych drzwiach (DOW) .....	175
System ostrzegania o ruchu poprzecznym z tyłu pojazdu (RCTA) .....	174
System ostrzegania przed kolizją z tyłu (RCW) .....	176
System radarów parkingowych ...	191
System Stop-Start na biegu jałowym .....	162
System utrzymywania pasa ruchu w sytuacjach awaryjnych (ELK) .....	170

System wspomagania jazdy w korkach (TJA) / Zintegrowany system wspomagania tempomatu (ICA) .....	180
System wspomagania ograniczenia prędkości (SLA) .....	153
System wspomagania utrzymania pasa ruchu (LKA) .....	171
System wykrywania martwego pola (BSD) .....	173

## Ś

Środki ostrożności podczas jazdy terenowej .....	22
Środki ostrożności podczas jazdy w deszczu .....	23
Środki ostrożności podczas jazdy zimą .....	24
Środki ostrożności przed prowadzeniem pojazdu .....	18
Światło awaryjne .....	202

## T

Trójkąt ostrzegawczy .....	203
Tylne siedzenie .....	58
Typ pojazdu .....	247

## U

Uchwyty wspomagające .....	113
----------------------------	-----

Układ paliwowy .....	248
Układ zapobiegający blokowaniu kół (ABS) .....	195
Układ zawieszenia .....	249
Uruchamianie i wyłączenie w sytuacjach awaryjnych .....	133
Ustawienia klimatyzacji .....	107

## W

Wejście bezkluczykowe (jeśli jest w wyposażeniu) .....	81
Widok audio .....	93
Widok zestawu wskaźników .....	30
Wskazówki dotyczące jazdy zimą .....	24
Wskaźnik działania/awarii .....	32
Wydajność silnika .....	248
Wymiana baterii w kluczyku .....	78
Wymiana bezpiecznika .....	219
Wymiana pióra wycieraczki .....	47
Wymiary pojazdu .....	246

## Z

Zagłówki .....	54
Zdalne uruchamianie za pomocą inteligentnego kluczyka (jeśli jest w wyposażeniu) .....	85
Zewnętrzne lustro wsteczne .....	43